EPSON

Impresora láser a color

EPSON AcuLaser™ C2600/2600 Series

Derechos reservados

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida en forma alguna por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes de los daños, pérdidas, costos o gastos en que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE.UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation y sus afiliados no asumen la responsabilidad de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Ofrece Zoran Corporation Integrated Print System XL (IPS/XL) para la emulación del lenguaje de impresión PCLXL. ZORAN

NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Todos los derechos reservados.

Marcas comerciales

IBM y PS/2 son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation. Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos de América y en otros países. Apple® y Macintosh® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y EPSON AcuLaser y EPSON ESC/P 2 son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Manual del usuario

Coronet es una marca comercial de Ludlow Industries (UK) Ltd.

Marigold es una marca comercial de Arthur Baker y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

CG Times y CG Omega son marcas comerciales de Agfa Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Arial, Times New Roman y Albertus son marcas comerciales de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery y ITC Zapf Dingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Antique Olive es una marca comercial de Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam y David son marcas comerciales de Heidelberger Druckmaschinen AG que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Wingdings es una marca comercial de Microsoft Corporation y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

HP y HP LaserJet son marcas comerciales registradas de la empresa Hewlett-Packard.

Adobe, el logotipo de Adobe y PostScript3 son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Aviso general: los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con para su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios . Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

Todos los derechos reservados. © Seiko Epson Corporation, 2005

Instrucciones de seguridad

Seguridad

Advertencias, precauciones y notas

Las advertencias
deben seguirse estrictamente para evitar daños físicos.

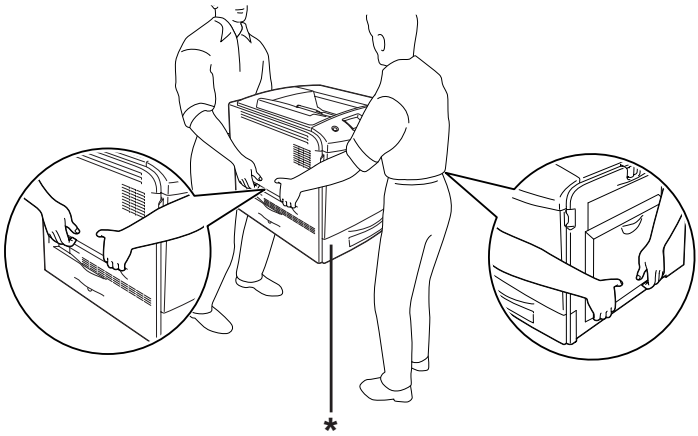
Las precauciones
deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.

Las notas
contienen información importante y sugerencias prácticas acerca del funcionamiento de la impresora.

Precauciones de seguridad

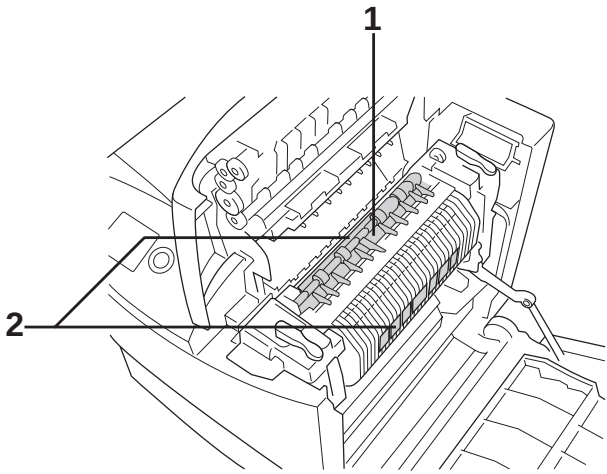
Siga las precauciones que se indican a continuación para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz:

❏ Dado que la impresora pesa aproximadamente 37 kg con los productos consumibles instalados, una sola persona no debe levantarla o transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones correctas que se indican a continuación.



* No levante la impresora por estas zonas.

❏ Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA), o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.



1. No introduzca la mano profundamente en la unidad fusora.
2. CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA)

❏ No introduzca la mano en la unidad fusora profundamente, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.

❏ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique expresamente en este manual.

- ❏ No fuerce nunca los componentes de la impresora para encajarlos en su sitio. Aunque la impresora tiene un diseño resistente, una manipulación brusca podría estropearla.

- ❏ Cuando manipule cartuchos de tóner, colóquelos siempre sobre una superficie limpia y lisa.

- ❏ No intente modificar ni sacar los cartuchos de tóner. No se pueden rellenar.

- ❏ No toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con sus ojos.

- ❏ No incinere los cartuchos de tóner, la unidad fotoconductora, la unidad fusora ni el colector de tóner usado utilizados, ya que podrían explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.

- ❏ Si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.

- ❏ Espere como mínimo una hora para usar un cartucho de tóner después de pasarlo de un entorno frío a uno cálido para evitar los daños producidos por la condensación.

- ❏ Al extraer la unidad fotoconductora, evite exponerla a la luz durante más de 5 minutos. La unidad contiene un tambor de color verde fotosensible. La exposición a la luz puede dañar el tambor, lo que ocasiona que aparezcan zonas oscuras o claras en las impresiones y que se reduzca la duración del tambor. Si tiene que mantener la unidad fuera de la impresora durante largos periodos de tiempo, cúbrala con un paño opaco.

- ❏ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Cuando extraiga la unidad fotoconductora de la impresora, colóquela siempre sobre una superficie limpia y lisa. Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.

- ❏ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un lugar expuesto a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o súbitos de temperatura o humedad.

- ❏ Mantenga los componentes consumibles fuera del alcance de los niños.

- ❏ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.

- ❏ Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.

- ❏ Utilice únicamente un enchufe que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.

Instrucciones importantes de seguridad

Lea detenidamente todas las instrucciones siguientes antes de manejar su impresora:

Cuando elija dónde colocar la impresora y su fuente de alimentación

- ❏ Coloque la impresora cerca de una toma de corriente de donde sea cómodo desenchufar y enchufar el cable de alimentación.
- ❏ No coloque la impresora en una superficie inestable.
- ❏ No coloque la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable.
- ❏ Las ranuras y aberturas de la cabina y las partes posterior o inferior son para ventilación del aparato. No las obstruya y no las tape. No coloque la impresora sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar ni en una estructura empotrada a menos que cuente con la ventilación necesaria.
- ❏ Todos los conectores de interfaz para esta impresora son fuentes de alimentación no limitadas (No-LPS).
- ❏ Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de potencia de esta impresora. Los requisitos de potencia de la impresora se indican en una etiqueta colocada en su parte posterior. Si no conoce las especificaciones de suministro eléctrico de su zona, consulte a la compañía eléctrica local o a su distribuidor.
- ❏ Si no puede insertar el enchufe de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.

- ❏ Evite usar tomas de corriente a las que estén enchufados otros aparatos.

- ❏ Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de corriente disponible, consulte al distribuidor o a la compañía eléctrica local.

- ❏ Si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.

- ❏ Cuando conecte este producto a una computadora o a otro dispositivo con un cable, compruebe que los conectores tengan la orientación correcta. Cada conector tiene una única orientación correcta. Si inserta un conector con la orientación errónea puede dañar los dos dispositivos conectados por el cable.

- ❏ Si usa un alargador, compruebe que el total de amperios de todos los productos enchufados al mismo no supere el total de amperios del cable.

- ❏ Desenchufe esta impresora de la toma de pared y diríjase al Servicio Técnico de Epson en cualquiera de estas situaciones:

  A. Si el cable o el enchufe presentan desperfectos o están deshilachados.

  B. Si se ha vertido líquido en su interior.

  C. Si ha estado expuesta a lluvia o a agua.

D. Si no funciona normalmente cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles tratados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y a menudo precisará de una larga reparación por parte de un técnico calificado para recuperar su funcionamiento normal.

E. Si la impresora se ha caído o se ha dañado su carcasa.

F. Si muestra un cambio notable de rendimiento, que indica la necesidad de llamar al Servicio Técnico.

Cuando utilice la impresora

- ❏ Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.
- ❏ Antes de limpiar esta impresora, desenchúfela de la toma de corriente.
- ❏ Utilice un paño húmedo para limpiarlo y no emplee detergentes líquidos o en aerosol.
- ❏ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique expresamente en la documentación de la impresora.
- ❏ No fuerce nunca los componentes de la impresora para encajarlos en su sitio. Aunque la impresora tiene un diseño resistente, una manipulación brusca podría estropearla.
- ❏ Mantenga los consumibles fuera del alcance de los niños.

- ❏ No utilice la impresora en un entorno húmedo.
- ❏ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- ❏ No empuje nunca objetos de ningún tipo por las ranuras de la carcasa, pues podrían tocar puntos peligrosos de voltaje o cortocircuitar piezas y provocar un incendio o descarga eléctrica.
- ❏ Nunca vierta líquido dentro de la impresora.
- ❏ Salvo cuando se indique expresamente lo contrario en la documentación de la impresora, no intente reparar este producto usted mismo/a. Si abre o extrae las cubiertas marcadas como **No quitar** ("Do Not Remove") se expondrá a puntos peligrosos de voltaje o a otros peligros. Todos esos compartimentos sólo deberán ser reparados por un técnico calificado de Epson.
- ❏ Ajuste únicamente los controles descritos en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir reparaciones por parte de un servicio técnico calificado.

Normativa ENERGY STAR

Como socio de ENERGY STAR®, Epson ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR para un mejor aprovechamiento de la energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR para Equipos de Oficina es una colaboración voluntaria con la industria de equipos ofimáticos para fomentar la introducción de computadoras personales, monitores, impresoras, facsímiles, fotocopiadoras, escáneres y dispositivos multifunción con una clara intención de reducir la contaminación atmosférica producida por la generación de energía. Sus normas y logotipos son iguales en todas las naciones participantes.

Información sobre seguridad

Cable de alimentación

Precaución:
confirme que el cable CA cumple las normas de seguridad locales pertinentes.
Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. Si utilizara otro cable, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
El cable de alimentación de este producto sólo debe utilizarse con él. Si lo utiliza con otro aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Etiquetas de seguridad láser

Advertencia:
si se siguen procedimientos y ajustes distintos de los especificados en la documentación de la impresora, se puede correr el riesgo de exposición a radiaciones nocivas.
Si impresora es un producto láser de clase 1 según lo definido en las especificaciones IEC60825. La etiqueta mostrada está pegada a la parte posterior de la impresora en los países que así lo exigen.

Radiación láser interna

Media máxima de potencia de radiación:	15 mW en la apertura del láser
Longitud de onda:	de 770 a 800 nm

Este aparato es un diodo láser de clase III b con un haz láser invisible. El cabezal de impresión de la impresora NO ES UNA PIEZA QUE PUEDA REPARARSE. Por lo tanto, no deberá abrirse la unidad del cabezal de impresión bajo ningún concepto. En el interior de la impresora está pegada otra etiqueta de aviso de láser.

Normativas CDRH

Para información sobre el Center for Devices and Radiological Health (Centro para dispositivos y salud radiológica - CDRH) de la Food and Drug Administration (Secretaría de alimentación y medicamentos - FDA) de los Estados Unidos, consulte "Normas y homologaciones" en la página 461.

Seguridad de ozono

Emisión de ozono

Las impresoras láser generan gas ozono como parte de su proceso de impresión. El ozono sólo se produce cuando la impresora está imprimiendo.

Límite de exposición al ozono

El límite de exposición recomendado al ozono es de 0,1 partes por millón (ppm) expresadas como una concentración promedio medida en un periodo de 8 horas.
La impresora láser Epson genera menos de 0,1 ppm durante 8 horas de impresión ininterrumpida.

Minimizar el riesgo

Para reducir al mínimo el riesgo de exposición al ozono, evite las siguientes situaciones:

- ❏ Uso de varias impresoras láser en un espacio cerrado
- ❏ Funcionamiento en un entorno de humedad extremadamente baja
- ❏ Escasa ventilación en el cuarto

❏ Impresión larga e ininterrumpida junto con cualquiera de las condiciones anteriores

Ubicación de la impresora

La impresora debe colocarse en un lugar donde los gases y el calor emitidos:

❏ No den directamente a la cara del usuario.

❏ Salgan directamente al exterior del edificio siempre que sea posible.

Precauciones sobre encendido/apagado

No apague la impresora:

❏ Después de encender la impresora, espere a que aparezca el indicador Activa en al panel LCD.

❏ Mientras el indicador Activa esté intermitente

❏ Mientras el indicador Datos esté encendido o intermitente.

❏ Mientras se está imprimiendo.

Índice

Instrucciones de seguridad

Seguridad 3
- Advertencias, precauciones y notas 3
- Precauciones de seguridad. 4
- Instrucciones importantes de seguridad. 8
- Información sobre seguridad. 12
- Precauciones sobre encendido/apagado. 15

Capítulo 1 ***Familiarícese con su impresora***

Dónde encontrar información 28
Piezas de la impresora 30
- Vista frontal 30
- Vista posterior 31
- Interior de la impresora. 32
- Panel de control 33

Accesorios opcionales y productos consumibles 35
- Accesorios opcionales 35
- Productos consumibles 36

Capítulo 2 ***Características de la impresora y diversas opciones de impresión***

Características de la impresora 37
- Impresión de alta calidad 37
- Ajustes de color predefinidos en el driver de impresora 38
- Modo de impresión a color y modo de impresión monocromo 38
- Modo Ahorro tóner 38

Tecnologías RITech (mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray (microgris mejorado) 39
Amplia variedad de fuentes 39
Modo Adobe PostScript 3 39
Modo de emulación P5C 40
Otras opciones de impresión. 40
Impresión a doble cara 40
Impresión ajustada a la página 41
Impresión de páginas por hoja 43
Impresión con marcas de fondo 43
Impresión con "overlay" 44
Uso de la función Guardar trabajos. 45
Uso de la función de formularios de "overlay" registrados en el disco duro 45

Capítulo 3 ***Manipulación del papel***

Orígenes del papel 46
Bandeja MF 46
Bandeja de papel inferior estándar 47
Bandeja de papel opcional 48
Selección del origen de papel 48
Carga de papel 51
Bandeja MF 51
Bandeja inferior de papel estándar y unidad opcional de bandejas de papel 55
Bandeja de salida 61
Impresión en papeles especiales. 62
Papel Epson Laser Color 62
Transparencias 63
Sobres. 65
Etiquetas. 68
Papel grueso 69
Carga de un tamaño de papel personalizado 70

Acerca del software de la impresora 72
Cómo acceder al driver de impresora 72
Cambio de los ajustes de la impresora 74
Configuración de los ajustes de calidad de impresión 74
Cambio de tamaño de impresiones 81
Modificación de la composición de la impresión 83
Uso de una marca de fondo 85
Uso de "overlays" 88
Uso de formularios de "overlay" registrados en el disco duro 94
Impresión dúplex 100
Configuración de más ajustes 103
Configuración de los accesorios opcionales 106
Impresión de una hoja de estado 106
Uso de la función Guardar trabajos 107
Reimprimir 109
Verificar 110
Guardado 112
Trabajo confidencial 113
Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3 . . . 115
Instalación de EPSON Status Monitor 3 116
Acceso a EPSON Status Monitor 3 120
Cómo obtener detalles del estado de la impresora 121
Ajuste de las preferencias de monitorización 123
Ventana Alerta de estado 126
Función Gestión del trabajo 127
Detención de la supervisión 132
Ajustes de Impresoras monitorizadas 133
Configuración de la conexión USB 134
Cancelación de la impresión 136
Desinstalación del software de la impresora 137
Desinstalación del driver de impresora 137
Desinstalación del driver de dispositivo USB 139

Uso compartido de la impresora en una red 141
Uso compartido de la impresora 141
Configuración de su impresora como impresora compartida 143
Uso de un driver adicional 145
Configuración de los clientes 153
Instalación del driver de impresora desde el CD 162

Capítulo 5 ***Uso del software de la impresora con Macintosh***

Acerca del software de la impresora. 164
Cómo acceder al driver de impresora 165
Cambio de los ajustes de la impresora. 166
Configuración de los ajustes de calidad de impresión 166
Cambio de tamaño de impresiones. 174
Modificación de la composición de la impresión. 175
Uso de una marca de fondo 177
Impresión dúplex 183
Configuración de más ajustes 185
Impresión de una hoja de estado. 187
Uso de la función Guardar trabajos 188
Reimprimir. 190
Verificar 192
Guardado 194
Trabajo confidencial. 196
Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3 . . . 199
Acceso a EPSON Status Monitor 3 199
Cómo obtener detalles del estado de la impresora 201
Ajuste de las preferencias de monitorización 203
Ventana Alerta de estado 205
Uso de la función Gestión del trabajo. 206
Configuración de la conexión USB. 208
En Mac OS X. 208
En Mac OS 9 210

Cancelación de la impresión 211
En Mac OS X 211
En Mac OS 9 211
Desinstalación del software de la impresora. 212
En Mac OS X 212
En Mac OS 9 213
Uso compartido de la impresora en una red 214
Uso compartido de la impresora 214
En Mac OS X 214
En Mac OS 9 215

Capítulo 6 ***Utilización del driver de impresora PostScript***

Acerca de las funciones de PostScript 3 218
Funciones 218
Requisitos de hardware 219
Requisitos del sistema 219
Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Windows 222
Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz paralela 222
Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz USB 224
Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz de red 226
Cómo acceder al driver PostScript de impresora 230
Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora 232
Uso de la función Guardar trabajos. 233
Uso de AppleTalk en Windows 2000 o NT 4.0 234
Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Macintosh 235
Instalación del driver PostScript de impresora. 235
Selección de la impresora 237
Cómo acceder al driver PostScript de impresora 242
Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora 242

Uso de los menús del panel de control 245
Cuándo configurar ajustes con el panel de control 245
Cómo acceder a los menús del panel de control 246
Menús del panel de control. 247
Menú Información 248
Menú Bandeja 252
Menú Emulación 253
Menú Impresión. 254
Menú Setup (Configuración) 257
Modo menú Config.. 262
Menú Reiniciar. 264
Menú Trabajo de impresión rápida. 265
Menú Trabajo confidencial. 266
Menú Paralelo 266
Menú USB 268
Menú Red 270
Menú Opcional 270
Menú LJ4. 270
Menú GL2 274
Menú PS3 278
Menú ESCP2 279
Menú FX 283
Menú I239X. 286
Menú Soporte. 290
Menú Ajustes impre. 291
Mensajes de estado y de error 293
Impresión y borrado de datos de trabajos reservados. 314
Uso del menú Trabajo de impresión rápida 314
Uso del menú Trabajo confidencial 315
Impresión de una hoja de estado. 316
Cancelación de la impresión 318
Mediante el botón Cancelar trabajo 318
Con el menú Reiniciar 318

Cómo pasar al modo Impresión 319
Del modo Color al modo ByN 319
Del modo Color al modo 4 x ByN 320
Del modo ByN al modo Color 322
Del modo ByN al modo 4 x ByN 323
Del modo 4 x ByN al modo ByN 324
Del modo 4 x ByN al modo Color 324

Capítulo 8 ***Instalación de los accesorios opcionales***

Unidad de bandejas de papel opcional 326
Precauciones de manipulación 326
Instalación de la bandeja de papel opcional. 327
Extracción de la bandeja de papel opcional 330
Unidad dúplex 330
Instalación de la unidad dúplex. 331
Extracción de la unidad dúplex 335
Unidad de disco duro 335
Instalación de la unidad de disco duro 335
Extracción de la unidad de disco duro. 340
Módulo de memoria. 340
Instalación de un módulo de memoria 341
Extracción de un módulo de memoria 344
Tarjeta de interfaz. 345
Instalación de una tarjeta de interfaz 345
Extracción de una tarjeta de interfaz 346
Kit de emulación P5C 347
Instalación del módulo de ROM P5C. 347
Extracción del módulo de ROM P5C. 351

Capítulo 9 ***Sustitución de productos consumibles***

Mensajes de sustitución. 352
Cartucho de tóner. 354

Precauciones de manipulación 354
Sustitución de un cartucho de tóner 355
Unidad fotoconductora 359
Precauciones de manipulación 359
Sustitución de la unidad fotoconductora. 361
Unidad fusora. 367
Precauciones de manipulación 367
Sustitución de la unidad fusora. 367
Colector de tóner usado 372
Precauciones de manipulación 372
Sustitución del colector de tóner usado. 372

Capítulo 10 ***Limpieza y transporte de la impresora***

Limpieza de la impresora 376
Limpieza de la bandeja de salida 377
Limpieza del rodillo de recogida 379
Limpieza de la unidad fotoconductora (presilla [a]) 381
Limpieza de la ventana de exposición (presilla [b]) 382
Transporte de la impresora 383
A largas distancias. 383
A distancias cortas. 384
Elección de un lugar para la impresora 386

Capítulo 11 ***Solución de problemas***

Solución de obstrucciones de papel. 388
Advertencias sobre la solución de obstrucciones de papel 388
Obstrucción A (cubierta A). 389
Obstrucción A, B (cubierta A y B) 392
Obstrucción MF, A (bandeja MF y cubierta A) 400
Obstrucción A, C1 (la cubierta A y la bandeja inferior de papel estándar) 404

Obstrucción A, E, C2 (las cubiertas A, E y la bandeja de papel opcional) 408
Impresión de una Hoja de status 414
Problemas de funcionamiento 415
El indicador luminoso Activa no se enciende 415
La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado) 415
El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada 415
El producto opcional no está disponible 417
El cuadro de diálogo Propiedades no aparece o tarda mucho en abrirse (sólo en Windows) 417
Problemas con la copia impresa 418
No se puede imprimir la fuente 418
La copia impresa es ilegible 418
La posición de la copia impresa es incorrecta 419
Los gráficos no se imprimen correctamente 419
El tóner no imprime el papel 420
Problemas de impresión a color 420
No puedo imprimir a color 420
El color de la copia impresa cambia cuando se imprime con impresoras distintas 421
El color es distinto del que aparece en la pantalla de la computadora 421
Problemas con la calidad de impresión 422
El fondo está oscuro o sucio 422
Aparecen puntos blancos en la copia impresa 423
La calidad o los tonos de la impresión no son uniformes . . 423
Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual 424
Aparecen manchas de tóner 424
En la imagen impresa faltan zonas 425
Se imprimen páginas completamente en blanco 426
La imagen impresa es demasiado clara o pálida 427
La cara no impresa de la página está sucia 427

Problemas de memoria 428
Ha disminuido la calidad de la impresión. 428
Memoria insuficiente para la tarea en curso. 428
Memoria insuficiente para imprimir todas las copias. 428
Problemas de manipulación del papel 429
El papel no avanza correctamente. 429
Problemas con el uso de los accesorios opcionales 430
Aparece el mensaje I/F opc. no válido en el panel LCD. . . 430
El papel no se alimenta desde la bandeja de papel opcional. 430
Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional. 432
No puedo utilizar un accesorio opcional instalado. 432
Solución de problemas de USB. 433
Conexiones USB 433
Sistema operativo Windows 433
Instalación del software de la impresora 434
Mensajes de estado y de error 441
Cancelación de la impresión 441
Problemas con la impresión en el modo PostScript 3 442
La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript. 442
La impresora no imprime. 443
Las impresiones salen el blanco y negro aunque el ajuste de Resolución está configurado como Color en el driver de impresora (sólo en Mac OS X). 444
El driver de impresora o la impresora que desea utilizar no aparece en Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X 10.3), en el Centro de impresión (Mac OS X 10.2) o en el Selector (Mac OS 9). 445
La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla. . . 446
No puedo instalar las fuentes de la impresora. 446
Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves. 447
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz paralela (sólo en Windows 98SE). 447

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB. 448
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red. 449
Se ha producido un error indefinido (sólo en Macintosh). 450
No hay memoria suficiente para imprimir datos (sólo en Macintosh). 451

Apéndice A ***Atención al cliente***

Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente 452
Sitio Web de Soporte técnico 453
Lista de subsidiarias de Epson en América Latina 453

Appendix B ***Especificaciones técnicas***

Papel. 455
Tipos de papel disponibles 456
Papeles que no deben utilizarse 456
Área imprimible 458
Impresora 458
Generalidades 458
Características ambientales 460
Especificaciones mecánicas 460
Especificaciones eléctricas 461
Normas y homologaciones 461
Interfaces 464
Interfaz paralela. 464
Interfaz USB 464
Interfaz Ethernet. 464
Accesorios opcionales y productos consumibles. 465
Bandeja de papel opcional. 465

Unidad dúplex 466
Módulos de memoria 466
Unidad de disco duro 467
Cartucho de tóner. 467
Unidad fotoconductora 468
Unidad fusora 120/220 468
Colector de tóner usado 469

Apéndice C ***Información sobre las fuentes***

Cómo trabajar con las fuentes. 470
Fuentes EPSON BarCode (sólo Windows). 470
Fuentes disponibles. 495
Adición de más fuentes 503
Selección de fuentes 503
Descarga de fuentes 503
EPSON Font Manager (sólo Windows) 505
Juegos de símbolos 508
Introducción a los juegos de símbolos. 508
En el modo de emulación LJ4. 510
En los modos ESC/P 2 o FX. 514
En modo de emulación I239X 518
En el modo EPSON GL/ 2. 518
En el modo de emulación P5C 518

Glosario

Índice

Capítulo 1

Familiarícese con su impresora

Dónde encontrar información

Guía de instalación

Ofrece información sobre el montaje de la impresora y la instalación del software de la impresora.

Manual de usuario **(este manual)**

Ofrece información detallada sobre las funciones de la impresora, los productos opcionales, el mantenimiento, la solución de problemas y sobre especificaciones técnicas.

Manual de red

Destinado a los administradores de red, ofrece información sobre el driver de la impresora y la configuración de la red. Para poder consultarlo, es necesario instalar este manual en el disco duro a partir del CD de Network (Red).

Manual de obstrucciones de papel

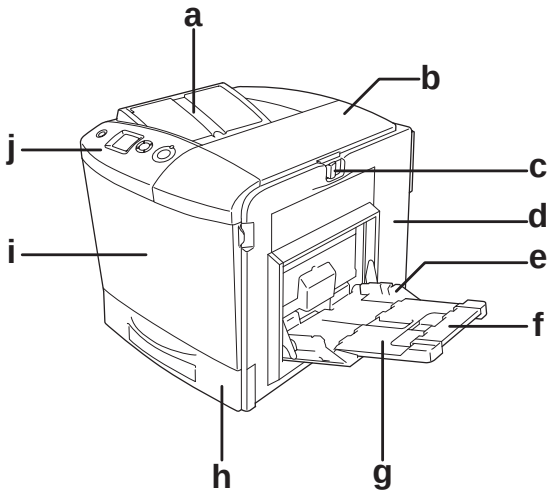
Ofrece soluciones para los problemas de obstrucción de papel en la impresora. Es posible que tenga que consultarlo con regularidad. Le recomendamos que imprima este manual y lo guarde cerca de la impresora.

Utiliad de Ayuda electrónica del software de la impresora

Haga clic en Ayuda para acceder a información e instrucciones detalladas sobre el software que controla la impresora. La ayuda on-line se instala automáticamente cuando se instala el software de la impresora.

Piezas de la impresora

Vista frontal



a.bandeja de salida

b.cubierta B

c.pestillo de la cubierta A

d.cubierta A

e.bandeja MF (multifunción)

f.extensión de bandeja 2

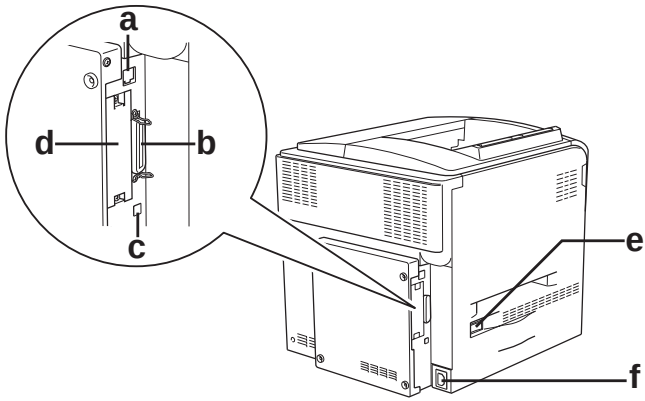
g.extensión de bandeja 1

h.bandeja de papel inferior estándar

i.cubierta D

j.panel de control

Vista posterior



a.conector de la interfaz Ethernet

b.conector de la interfaz paralela

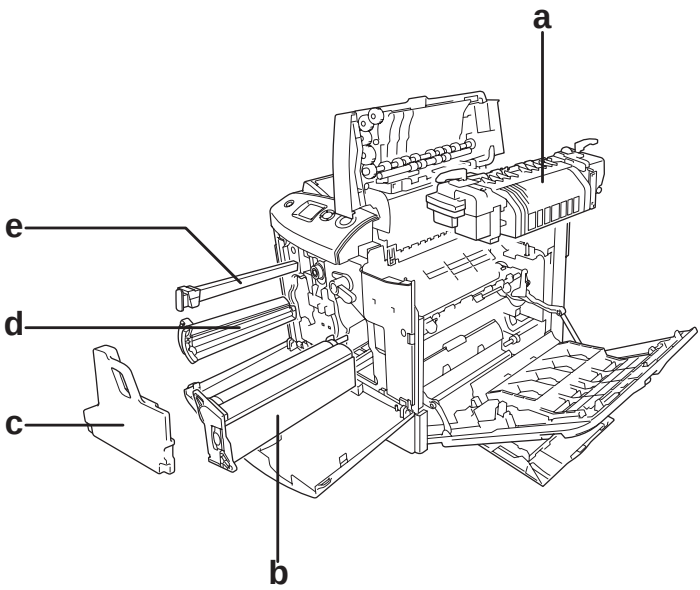
c.conector de la interfaz USB

d.ranura de la tarjeta de interfaz

e.interruptor de encendido

f.entrada de CA

Interior de la impresora



a.unidad fusora

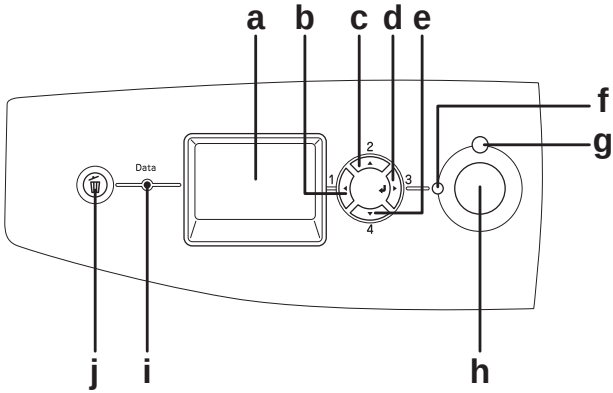
b.unidad fotoconductora

c.colector de tóner usado

d.cartucho de tóner

e.filtro

Panel de control



a. Panel LCD	Muestra mensajes sobre el estado de la impresora y ajustes del menú del panel de control.
b. Botón Atrás c. Botón Arriba d. Botón Intro e. Botón Abajo	Use estos botones para acceder a los menús del panel de control, donde puede configurar ajustes de la impresora y conocer el estado de los consumibles. Encontrará instrucciones sobre el uso de estos botones en "Uso de los menús del panel de control" en la página 245.
f. Indicador luminoso Activa (verde)	Encendido cuando la impresora está preparada para recibir e imprimir datos. Apagado cuando la impresora no está preparada.
g. Indicador luminoso Error (rojo)	Encendido o intermitente cuando se ha producido un error.

h. Botón de inicio/parada	Al pulsar este botón, la impresora detiene la impresión. Si se pulsa este botón cuando el indicador de error está intermitente, se borrará el error y la impresora pasará al estado de preparada.
i. Indicador luminoso Datos (amarillo)	Encendido cuando se almacenan datos de impresión en el búfer de impresión (la sección de la memoria de la impresora que se reserva para recibir datos) pero que todavía no se imprimen. Intermitente cuando la impresora está procesando datos. Apagado cuando no quedan datos en el búfer de impresión.
j. Botón Cancelar trabajo	Púlselo una vez para cancelar el trabajo de impresión actual. Manténgalo pulsado durante más de 2 segundos si desea borrar todos los trabajos de la memoria de la impresora.

Accesorios opcionales y productos consumibles

Accesorios opcionales

Puede aumentar la eficacia de su impresora instalando cualquiera de las siguientes opciones:

- ❏ Unidad de bandejas de papel opcional (C12C802211)
  Esta unidad aumenta la capacidad en un máximo de 500 hojas de papel.

- ❏ Unidad dúplex (C12C802221)
  La unidad dúplex permite imprimir, automáticamente, por las dos caras del papel.

- ❏ Unidad de disco duro (C12C824172)
  Este accesorio opcional amplía la capacidad de la impresora porque le permite imprimir trabajos grandes y complejos a alta velocidad. Este accesorio también le permite utilizar la función Guardar trabajos. Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en la unidad de disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora.

- ❏ Kit de emulación P5C (C12C832641)
  El kit de emulación P5C le permite imprimir documentos en el lenguaje de impresión PCL5c con esta impresora. Este kit opcional incluye el módulo de memoria ROM y el driver de impresora.

❏ Módulo de memoria
Este accesorio amplía la memoria de su impresora, permitiéndole imprimir documentos complejos y con gran cantidad de gráficos. Se puede instalar un máximo de 512 MB de memoria para su impresora.

Nota:
compruebe que la DIMM adquirida sea compatible con los productos Epson. Consulte en la tienda donde compró esta impresora o a un representante calificado del servicio técnico de Epson.

Productos consumibles

La impresora supervisa la vida útil de los siguientes productos consumibles, permitiéndole saber cuándo se necesitan repuestos.

Nombre del producto	**Código de producto**
5K: cartucho de tóner de gran capacidad (Amarillo)	S050226
5K: cartucho de tóner de gran capacidad (Magenta)	S050227
5K: cartucho de tóner de gran capacidad (Cian)	S050228
5K: cartucho de tóner de gran capacidad (Negro)	S050229
2K: cartucho de tóner de capacidad normal (Amarillo)	S050230
2K: cartucho de tóner de capacidad normal (Magenta)	S050231
2K: cartucho de tóner de capacidad normal (Cian)	S050232
Unidad fotoconductora	S051107
Unidad fusora 120 (110 - 120 V)	S053019
Unidad fusora 220 (220 - 240 V)	S053018
Colector de tóner usado	S050223

Capítulo 2

Características de la impresora y diversas opciones de impresión

Características de la impresora

Esta impresora se entrega con un conjunto de caraterísticas que facilitan su uso y permiten obtener resultados de alta calidad. A continuación, se describen las características principales.

Impresión de alta calidad

Si se utiliza el driver suministrado, la impresora logra una impresión 2400RIT* a una velocidad máxima de 30 páginas por minuto si imprime en papel tamaño A4 en modo monocromo. Esta impresora produce resultados de calidad profesional y a una alta velocidad de procesamiento.

* Epson AcuLaser Resolution Improvement Technology (Tecnología Epson AcuLaser de mejora de la resolución).

Ajustes de color predefinidos en el driver de impresora

El driver de impresora ofrece numerosos ajustes predefinidos para la impresión a color, que le permiten optimizar la calidad de impresión de diversos tipos de documentos a color.

Si es usuario de Windows, encontrará más información en "Configuración de los ajustes de calidad de impresión" en la página 74.
Si es usuario de Macintosh, encontrará más información en "Configuración de los ajustes de calidad de impresión" en la página 166.

Modo de impresión a color y modo de impresión monocromo

La impresora se puede utilizar tanto para la impresión a color como en blanco y negro. La impresora tiene tres modos de color: modo de impresión a color, modo de impresión monocroma con un cartucho de tóner negro y modo de impresión monocroma con cuatro cartuchos de tóner negro.

Modo Ahorro tóner

Para reducir la cantidad de tóner utilizada en la impresión de documentos, puede imprimir borradores con el modo Ahorro tóner.

Tecnologías RITech (mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray (microgris mejorado)

La tecnología de mejora de la resolución (RITech) es una tecnología original de Epson que suaviza los bordes dentados de las líneas diagonales y curvas tanto en textos como en gráficos. Enhanced MicroGray (microgris mejorado) aumenta la calidad de los semitonos de los gráficos. Con el driver suministrado, la resolución de la impresora (puntos por pulgada) se ve mejorada por las tecnologías RITech y Enhanced MicroGray.

Amplia variedad de fuentes

La impresora lleva incorporada una selección de 93 fuentes escalables compatibles con inyección y láser, así como 7 fuentes de mapas de bits en modo de emulación LJ4 que le proporcionarán las fuentes necesarias para crear documentos de aspecto profesional.

Modo Adobe PostScript 3

El modo Adobe PostScript 3 de la impresora le permite imprimir documentos de formato preparado para impresoras PostScript. Se incluyen 17 fuentes escalables. La compatibilidad con IES (siglas de Intelligent Emulation Switch, “conmutador de emulación inteligente”) y SPL (siglas de Shared Printer Language, “lenguaje de impresora compartido”) permite que la impresora alterne entre el modo PostScript y otras emulaciones cuando reciba datos de impresión.

Modo de emulación P5C

El modo de emulación P5C le permite imprimir documentos en el lenguaje de impresión PCL5c con esta impresora. Al instalar estos módulos de memoria opcionales en su impresora, este driver permite a la computadora controlar la impresora P5C.

Otras opciones de impresión

Esta impresora le ofrece varias opciones de impresión. Puede imprimir en diversos formatos o en tipos de papel distintos.

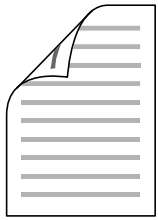
A continuación, se explica cada una de las formas de imprimir. Elija la que se ajuste mejor a sus objetivos.

Impresión a doble cara

"Unidad dúplex" en la página 330

"Impresión dúplex" en la página 100 (en Windows)

"Impresión dúplex" en la página 183 (en Macintosh)



Le permite imprimir en las dos caras del papel.

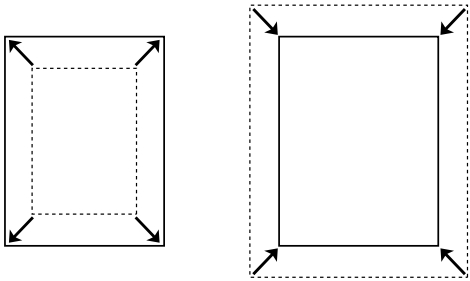
Nota:
para poder imprimir automáticamente por las dos caras del papel, debe tener una unidad dúplex instalada en su impresora.

Impresión ajustada a la página

"Cambio de tamaño de impresiones" en la página 81 (en Windows)

"Cambio de tamaño de impresiones" en la página 174 (en Macintosh)

Nota:
esta función no está disponible para Mac OS X.

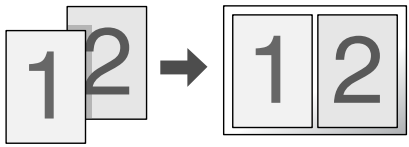


Le permite aumentar o reducir, automáticamente, el tamaño del documento para adaptarlo al tamaño del papel seleccionado.

Impresión de páginas por hoja

"Modificación de la composición de la impresión" en la página 83 (en Windows)

"Modificación de la composición de la impresión" en la página 175 (en Macintosh)



Le permite imprimir 2 o 4 páginas en una sola hoja.

Impresión con marcas de fondo

"Uso de una marca de fondo" en la página 85 (en Windows)

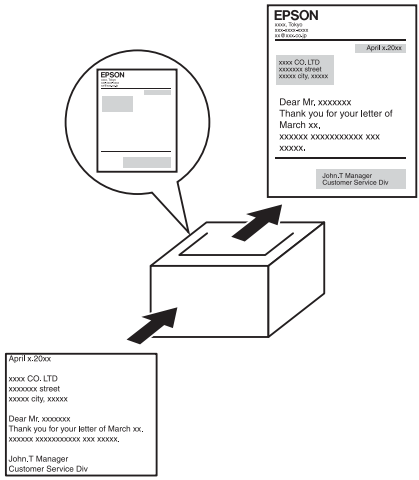
"Uso de una marca de fondo" en la página 177 (en Macintosh)

Nota:
esta función no está disponible para Mac OS X.

Le permite imprimir un texto o una imagen como marca de fondo de su impresión. Por ejemplo: puede poner “Confidencial” en un documento importante.

Impresión con “overlay”

“Uso de “overlays”” en la página 88 (en Windows)



Le permite preparar formularios estandarizados o plantillas para su copia impresa que puede emplear como “overlays” para imprimir otros documentos.

Nota:
la función de impresión con “overlay” no está disponible en el modo PostScript 3.

Uso de la función Guardar trabajos

"Unidad de disco duro" en la página 335

"Uso de la función Guardar trabajos" en la página 107 (en Windows)

"Uso de la función Guardar trabajos" en la página 188 (en Macintosh)

Le permite imprimir pasado un tiempo trabajos almacenados en el disco duro de la impresora directamente desde el panel de control de ésta.

Nota:
para utilizar la función Guardar trabajos tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora.

Uso de la función de formularios de "overlay" registrados en el disco duro

"Unidad de disco duro" en la página 335

"Uso de formularios de "overlay" registrados en el disco duro" en la página 94 (en Windows)

Capítulo 3

Manipulación del papel

Orígenes del papel

En esta sección se describen las combinaciones de orígenes y tipos de papel que puede utilizar.

Bandeja MF

Tipo de papel*	Tamaño del papel*	Capacidad
Papel normal Gramaje: entre 64 y 90 g/m²	A4, A5, B5, Carta (LT), Media carta (HLT), Ejecutivo (EXE), Carta gubernamental (GLT) Papel de tamaño personalizado: 98 × 148 mm como mínimo 216 × 297 mm como máximo.	Hasta 150 hojas (grosor total de la pila: hasta 16,5 mm)
Sobres Gramaje: entre 75 y 105 g/m²	C5, C6, C10, DL, Monarch (MON), ISO-B5	Hasta 15 hojas (grosor total de la pila: hasta 16,5 mm)
Etiquetas	A4, Carta (LT)	Hasta 50 hojas

Papel grueso Gramaje: entre 91 y 163 g/m²	A4, A5, B5, Carta (LT), Media carta (HLT), Ejecutivo (EXE), Carta gubernamental (GLT) Papel de tamaño personalizado: 98 × 148 mm como mínimo 216 × 297 mm como máximo.	Hasta 75 hojas
Papel láser color	A4	Hasta 150 hojas (grosor total de la pila: 16,5 mm como máximo)
Transparencias láser color	A4, Carta (LT)	Hasta 60 hojas

* Si el papel figura en la lista anterior, puede imprimir en el dorso del papel que ya se haya imprimido con esta impresora.

Bandeja de papel inferior estándar

Tipo de papel	**Tamaño del papel**	**Capacidad**
Papel normal Gramaje: entre 64 y 90 g/m²	A4, Carta (LT)	Hasta 500 hojas (grosor total de la pila: menos de 55 mm)
Papel láser color	A4	Hasta 500 hojas (grosor total de la pila: menos de 55 mm)

Bandeja de papel opcional

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal Gramaje: entre 64 y 90 g/m²	A4, Carta (LT)	Hasta 500 hojas (grosor total de la pila: menos de 55 mm)
Papel láser color	A4	Hasta 500 hojas (grosor total de la pila: menos de 55 mm)

Selección del origen de papel

Puede especificar un origen del papel manualmente o configurar la impresora para que seleccione el origen del papel automáticamente.

Selección manual

Puede utilizar el driver de impresora o el panel de control de la impresora para seleccionar manualmente el origen del papel. Para acceder al driver de impresora, consulte "Cómo acceder al driver de impresora" en la página 72 (en Windows) o "Cómo acceder al driver de impresora" en la página 165 (en Macintosh). Y, sobre el modo de uso del panel de control de la impresora, consulte "Uso de los menús del panel de control" en la página 245.

Con el driver de impresora:

❏ **En Windows:**
Acceda al driver de impresora, haga clic en la ficha Ajustes básicos y seleccione el origen del papel deseado en la lista Orig. papel. Después, haga clic en Aceptar.

❏ **En Macintosh:**
Acceda al driver de impresora, seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable y haga clic en la ficha Ajustes básicos (en Mac OS X), o abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos (en Mac OS 9). Después, seleccione el origen de papel deseado en la lista Origen papel y haga clic en Aceptar.

Con el panel de control de la impresora:

Acceda al MENÚ SETUP (Configuración) del panel de control, seleccione Orig. papel y especifique el origen de papel deseado.

Selección automática

Puede utilizar el driver de impresora o el panel de control de la impresora para seleccionar, automáticamente, el origen que contenga el tamaño de papel adecuado.

Para acceder al driver de impresora, consulte "Cómo acceder al driver de impresora" en la página 72 (en Windows) o "Cómo acceder al driver de impresora" en la página 165 (en Macintosh).

Y, sobre el modo de uso del panel de control de la impresora, consulte "Uso de los menús del panel de control" en la página 245.

Con el driver de impresora:

❏ **En Windows:** acceda al driver de impresora el driver de impresora, haga clic en la ficha Ajustes básicos, y seleccione Selección automática como el origen del papel. Después, haga clic en Aceptar.

❏ **En Macintosh:** acceda al driver de impresora, seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable y haga clic en la ficha Ajustes básicos (en Mac OS X), o abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos (en Mac OS 9). Después, seleccione Selección automática como el origen del papel y haga clic en Aceptar.

La impresora buscará un origen del papel que contenga el tamaño de papel especificado en el orden siguiente.

Configuración estándar:

Bandeja MF
Bandeja inferior 1

Con la bandeja de papel opcional instalada:

Bandeja MF
Bandeja inferior 1
Bandeja inferior 2

Nota:

❏ *si configura ajustes desde la aplicación en el tamaño del papel o en el origen del papel, estos ajustes anularán los del driver de impresora.*

❏ *si selecciona un sobre como ajuste de* Tamaño papel*, sólo se puede alimentar desde la bandeja MF, independientemente del ajuste de* Orig. papel*.*

❏ *puede cambiar la prioridad de la bandeja MF mediante el ajuste Modo MF del* MENÚ SETUP *(Configuración) del panel de control. Si desea más detalles, consulte "Menú Setup (Configuración)" en la página 257.*

Con el panel de control de la impresora:

Acceda al menú Setup (Configuración) del panel de control, seleccione Orig. papel y luego Auto.

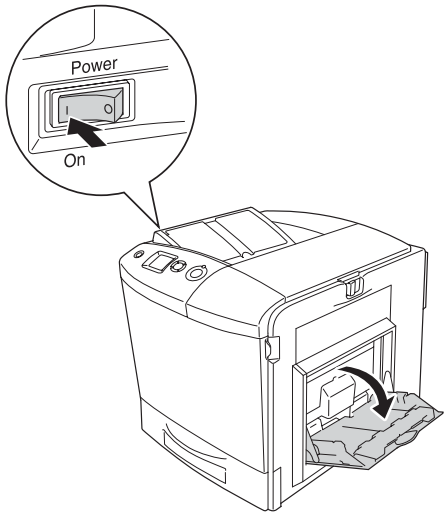
Carga de papel

En esta sección se explica cómo cargar papel. Si utiliza soportes especiales tales como transparencias o sobres, consulte también "Impresión en papeles especiales" en la página 62.

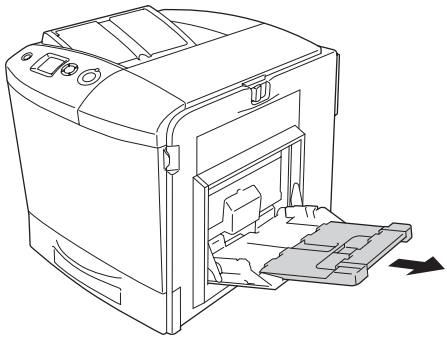
Bandeja MF

Siga estos pasos para cargar papel.

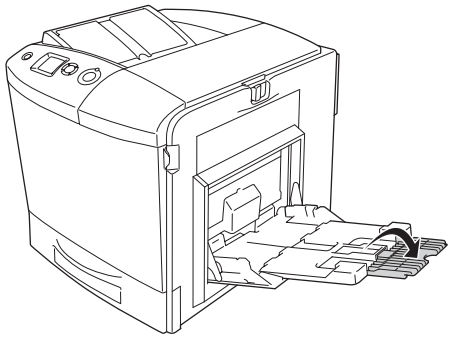
1. Encienda la impresora. Presione el pestillo de la bandeja MF y ábrala.



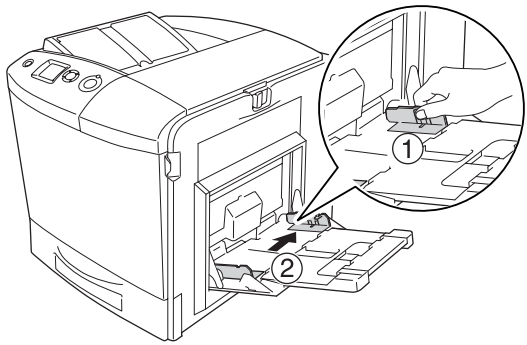
2. Extienda la bandeja de expansión de la bandeja MF para ajustar su tamaño al papel que quiere cargar.



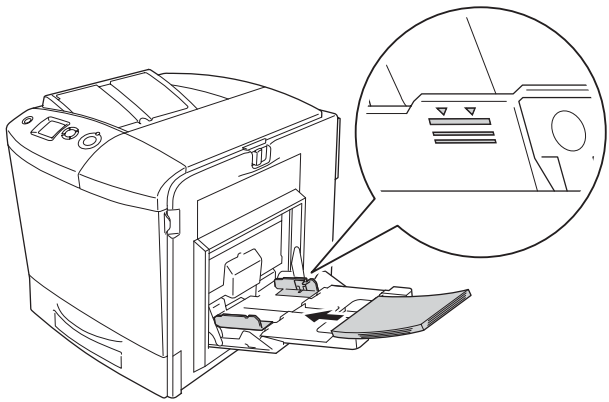
Nota:
si utiliza papel de tamaño A4, Carta o mayores, despliegue la bandeja de expansión 2 tirando de ella hacia arriba.



3. Apriete la presilla y la guía para juntarlas y mueva la guía derecha del papel hacia afuera.



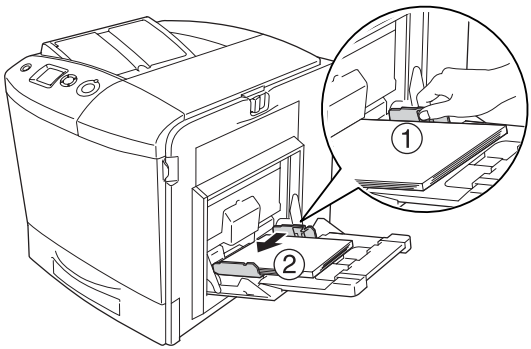
4. Cargue una pila del papel deseado en el centro de la bandeja. Cargue el papel siempre con la cara imprimible hacia abajo.



Nota:

- ❏ *cuando coloque papel, inserte primero el borde corto.*
- ❏ *no coloque papel cuya pila supere la altura máxima.*
- ❏ *cuando utilice papel ya impreso, alíselo bien antes de cargarlo.*

5. Apriete la presilla y la guía para juntarlas, deslice la guía lateral del papel hasta colocarla junto al lado derecho de la pila, para que la impresión encaje bien.



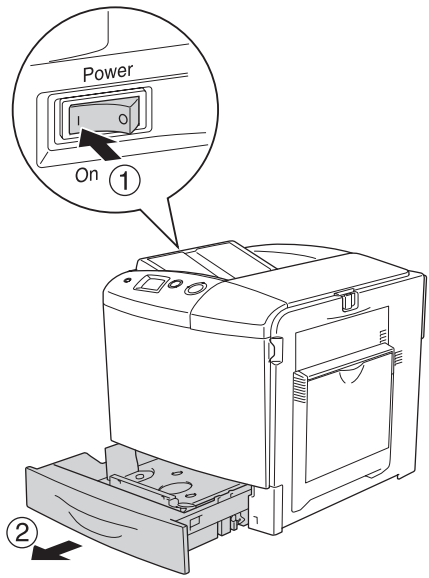
Nota:
después de cargar el papel, configure el ajuste de `Tamaño band. MF` *para que coincida con el tamaño del papel cargado en el panel de control.*

Bandeja inferior de papel estándar y unidad opcional de bandejas de papel

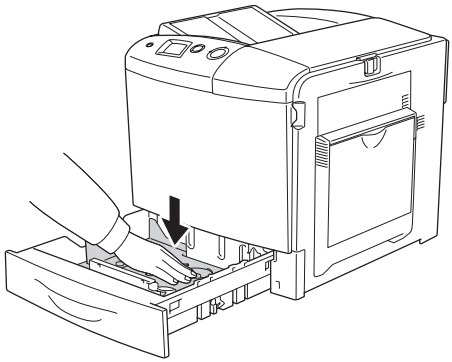
Carga de papel

Siga estos pasos para cargar papel. Las ilustraciones muestran la bandeja inferior de papel estándar.

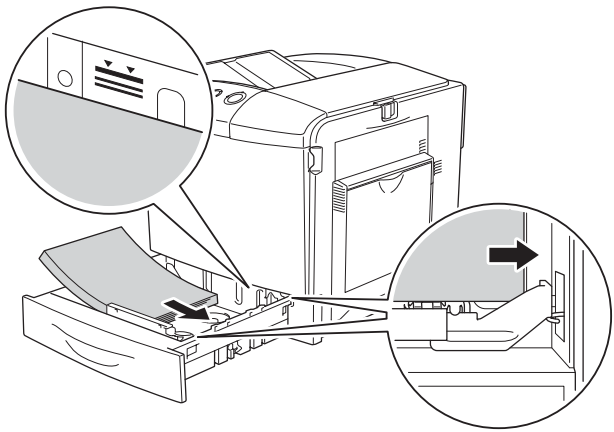
1. Encienda la impresora y tire de la bandeja de papel.



2. Empuje hacia abajo la bandeja de la bandeja del papel.



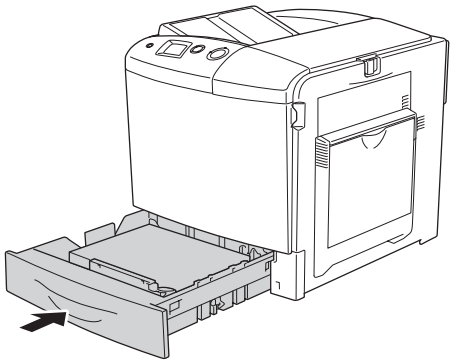
3. Cargue una pila de papel en la bandeja del papel. Cargue el papel siempre con la cara imprimible hacia arriba.



Nota:

- ❏ *coloque el papel después de alinear sus bordes con cuidado.*
- ❏ *no coloque papel cuya pila supere la altura máxima.*
- ❏ *si desea cambiar el tamaño del papel cargado en la bandeja del papel, consulte "Cambio del tamaño del papel" en la página 57.*

4. Vuelva a insertar la bandeja de papel.

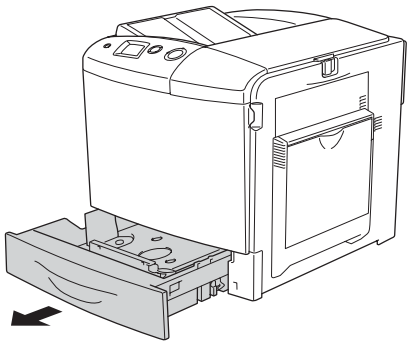


Nota:
después de cargar el papel, configure el ajuste de Tamaño LC *para que coincida con el tamaño del papel cargado en el panel de control.*

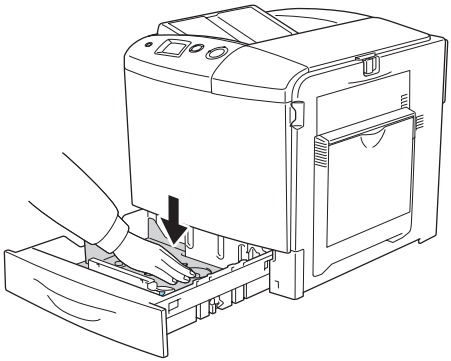
Cambio del tamaño del papel

Siga estos pasos para cambiar el tamaño del papel colocado en la bandeja del papel.

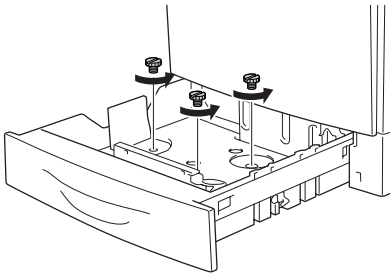
1. Saque la bandeja del papel. Si hay papel en ella, sáquelo.



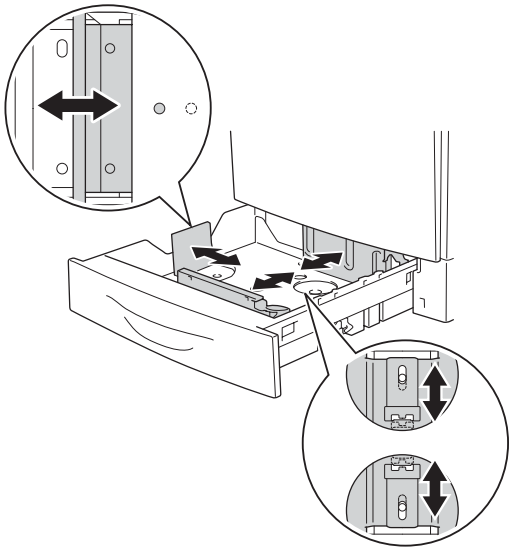
2. Empuje hacia abajo la bandeja de la bandeja del papel.



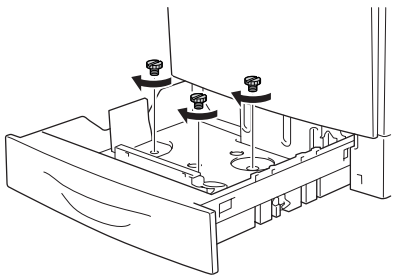
3. Quite los tres tornillos que fijan la bandeja.



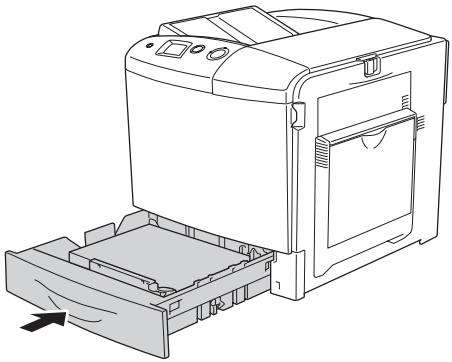
4. Deslice las tres guías del papel para ajustarlas al tamaño del papel que desee utilizar.



5. Fije las tres guías de papel con los tres tornillos.



6. Cargue el papel y vuelva a insertar la bandeja del papel.



Nota:
después de cargar el papel, configure el ajuste de Tamaño LC *para que coincida con el tamaño del papel cargado en el panel de control.*

Bandeja de salida

La bandeja de salida se sitúa en la parte superior de la impresora. Como las copias impresas salen con el anverso hacia abajo, a esta bandeja también se le llama bandeja cara abajo. Esta bandeja puede contener hasta 250 hojas.

Si las impresiones no se apilan bien, abra la extensión de la bandeja de salida.

Impresión en papeles especiales

Puede imprimir en papeles especiales, incluidos los papeles Epson, tales como los siguientes.

Nota:
puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, Epson no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte en concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

Papel Epson Laser Color

Cuando cargue papel Epson Laser Color, configure los ajustes del papel como se muestra a continuación:

❏ Configure los valores en Ajustes básicos del driver de impresora.

Tamaño del papel:	A4
Origen de papel:	Bandeja MF (hasta 150 hojas o una pila de 16,5 mm de grosor como máximo), Bandeja inferior (hasta 150 hojas o una pila de 55 mm de grosor como máximo)
Tipo de papel:	Normal

❏ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 252.

Transparencias

Nota:
la impresión dúplex no está disponible para las transparencias.

Las transparencias sólo se pueden cargar en la bandeja MF. Cuando se utilicen transparencias, se deben establecer los ajustes de papel del modo que se muestra a continuación:

❏ Configure los valores en Ajustes básicos del driver de impresora.

Tamaño del papel: A4 o LT

Origen de papel: Bandeja MF (hasta 60 hojas)

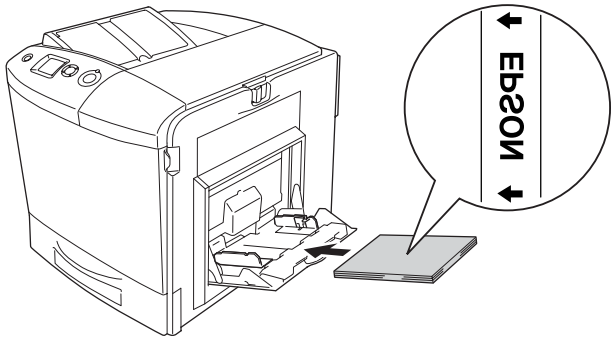
Tipo de papel: Transparencia

❏ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 252.

Tenga en cuenta lo siguiente al manipular este soporte:

❏ Sujete cada hoja por los bordes, ya que el aceite de los dedos puede traspasar y dañar la superficie imprimible de la hoja.

❏ Cuando cargue las transparencias en la bandeja MF, introduzca primero el borde corto como se muestra a continuación.



❏ Para imprimir en transparencias, cárguelas en la bandeja MP y seleccione Transparencia en el ajuste Tipo papel del driver de impresora.

❏ Cuando el ajuste Tipo papel del driver de la impresora está definido como Transparencia, no cargue ningún otro tipo de papel.

❏ La impresión de transparencias es extremadamente lenta.

Precaución:
las hojas recién impresas pueden estar calientes.

Sobres

La calidad de impresión de los sobres puede ser irregular porque las diferentes partes del sobre tienen grosores distintos. Imprima uno o dos sobres para comprobar la calidad de la impresión.

Precaución:
no utilice sobres con ventanitas. El plástico de la ventana se podría fundir al entrar en contacto con el fusor.

Nota:

- ❏ *en función de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, los sobres se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir muchos sobres.*
- ❏ *La impresión dúplex no es válida para imprimir en sobres.*

Cuando cargue sobres, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

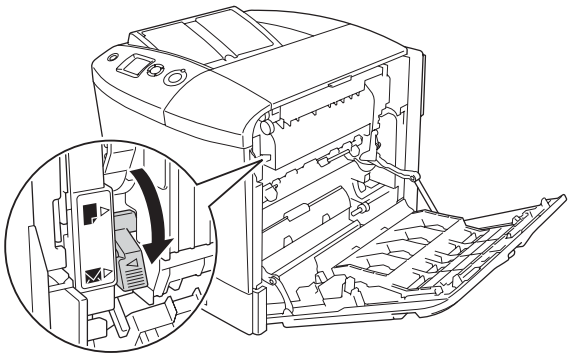
- ❏ Configure los valores en Ajustes básicos del driver de impresora.

Tamaño del papel:	IB5, C6, MON, C10, DL o C5
Origen de papel:	Bandeja MF (hasta 15 hojas, o una pila de 16,5 mm de grosor como máximo)
Tipo de papel:	Normal

- ❏ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 252.

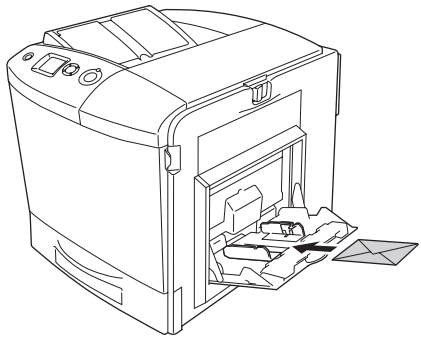
Tenga en cuenta lo siguiente al manipular este papel:

- ❏ Cuando imprima sobres, ponga siempre la palanca de la unidad fusora en la posición de sobres antes de colocar los sobres. Después de imprimir sobres, recuerde volver a colocar la palanca en la posición original. La impresión en soportes que no sean sobres cuando la palanca está colocada en la posición de sobre puede provocar una baja calidad de impresión porque la impresora no podrá colocar tóner en el soporte. También puede provocar obstrucciones de papel e impresiones manchadas porque el tóner se adhiera a los rodillos internos de la impresora. Si esto ocurre, coloque la palanca en la posición original e imprima páginas en blanco hasta que la impresión sea limpia.



Precaución:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA)*, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

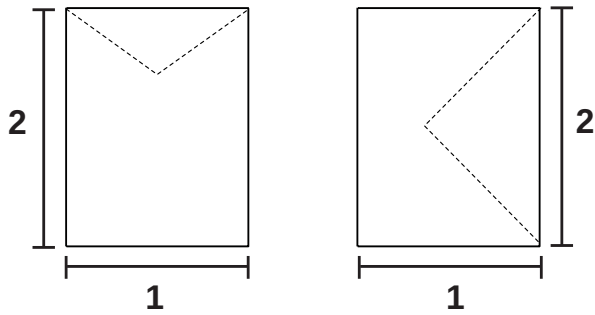
❏ Cargue los sobres primero por el borde corto, como se muestra a continuación.



❏ No utilice un sobre que tenga pegamento o cinta adhesiva.

Precaución:
compruebe que el tamaño mínimo de los sobres cumpla estos requisitos:

Altura: 162 mm ; Anchura: 98,43 mm



1. 98,43 mm
2. 162 mm

❏ La impresión de sobres es extremadamente lenta.

Etiquetas

Puede cargar una pila de etiquetas de 16,5 mm de grosor como máximo en la bandeja MF. No obstante, para algunos tipos de etiquetas quizá sea necesario alimentar las hojas de una en una o cargarlas manualmente.

Nota:

❏ *la impresión dúplex no es válida para etiquetas.*

❏ *dependiendo de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, las etiquetas se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una gran cantidad de etiquetas.*

Cuando cargue etiquetas, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

❏ Configure los valores en Ajustes básicos del driver de impresora.

Tamaño del papel: A4 o LT

Origen de papel: Bandeja MF (hasta 50 hojas)

Tipo de papel: Etiquetas

❏ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 252.

Nota:

❏ *use exclusivamente etiquetas diseñadas para impresoras láser o para copiadoras de papel normal.*

❏ *Para evitar que el adhesivo de la etiqueta entre en contacto con las piezas de la impresora, utilice siempre etiquetas cuya hoja-soporte esté totalmente cubierta, sin espacios vacíos.*

❏ *Presione una hoja de papel sobre la parte superior de cada hoja de etiquetas. Si el papel se engancha en la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.*

❏ *Puede que tenga que configurar el ajuste* Grueso *en la opción* Tipo papel *del* MENÚ SETUP *(Configuración).*

❏ *La impresión de etiquetas es extremadamente lenta.*

Papel grueso

Puede cargar papel grueso (de 91 a 163 g/m²).

Cuando cargue papel grueso, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

❏ Configure los valores en Ajustes básicos del driver de impresora.

Tamaño del papel:	A4, A5, B5, LT, HLT, EXE, GLT
Origen de papel:	Bandeja MF (hasta 75 hojas)
Tipo de papel:	Grueso

Nota:
al utilizar papel grueso, no puede realizar la impresión dúplex automáticamente. Si desea imprimir papel grueso por las dos caras, configure el ajuste Tipo de papel del driver de impresora como Grueso (Dorso) *y realice la impresión dúplex manualmente. Cuando utilice papel grueso ya impreso, alíselo bien antes de cargarlo.*

❏ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 252.

❏ Cuando utilice papel satinado para impresoras láser a color, configure el ajuste como papel grueso.

❏ La impresión de papel grueso es extremadamente lenta.

Carga de un tamaño de papel personalizado

Puede cargar un papel de tamaño no estándar (de 98 × 148 mm a 216 × 297 mm) en la bandeja MF si reúne los requisitos de tamaño siguientes:

Cuando cargue un papel de tamaño personalizado, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

❏ Configure los valores en Ajustes básicos del driver de impresora.

Tamaño del papel:	Tamaño definido por el usuario
Origen de papel:	Bandeja MF (una pila de 16,5 mm de grosor como máximo)
Tipo de papel:	Normal o Grueso

Nota:

- ❏ *en Windows: acceda al driver de impresora y seleccione* Definido por el usuario *en la lista de tamaño de papel de la ficha Ajustes básicos. En el cuadro de diálogo de tamaño papel definido por usuario, configure los ajustes de Ancho de papel, Largo de papel y Unidad para que coincidan con los ajustes que ha definido. A continuación, haga clic en Aceptar y se guardará el tamaño del papel personalizado.*

- ❏ *en Macintosh: acceda al driver de impresora y haga clic en* Tamaño especial *en el cuadro de diálogo Composición. A continuación, haga clic en* Nuevo *y defina los ajustes Ancho de papel, Largo de papel y Margen para que coincidan con el papel personalizado. Después, escriba el nombre del ajuste y haga clic en* Aceptar *para guardar el tamaño del papel personalizado.*

- ❏ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Información" en la página 248.

- ❏ Si no puede utilizar el driver de impresora tal como se ha explica anteriormente, defina este ajuste desde el MENÚ IMPRESIÓN del panel de control de la impresora y seleccione CTM (personalizado) como ajuste de Tamaño papel.

Capítulo 4

Uso del software de la impresora con Windows

Acerca del software de la impresora

El driver de impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora. El driver de impresora también incluye la utilidad EPSON Status Monitor 3, a la que se accede desde el menú Ajustes opcionales. EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de la impresora.

Si desea más información, consulte "Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3" en la página 115.

Cómo acceder al driver de impresora

Puede acceder al driver de impresora directamente desde cualquier aplicación o desde el sistema operativo Windows.

Los ajustes de impresora configurados desde muchas aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los configurados en el driver si se accede a éste desde el sistema operativo. Por lo tanto, para garantizar el resultado deseado, es recomendable acceder al driver de impresora desde la aplicación.

Desde la aplicación

Para acceder al driver de impresora, haga clic en la opción Imprimir o Configurar página del menú Archivo. También tiene que hacer clic en Configurar, Opciones, Propiedades, o una combinación de dichos botones.

En Windows XP o Server 2003

Para acceder al driver de impresora, haga clic en Inicio, en Impresoras y faxes y luego en Impresoras. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

En Windows Me o 98SE

Para abrir el driver de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en Propiedades.

En Windows 2000

Para abrir el driver de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

En Windows NT 4.0

Para abrir el driver de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en Valores predeterminados del documento.

Nota:
la utilidad de Ayuda electrónica del driver proporciona más detalles sobre los ajustes del driver de impresora.

Cambio de los ajustes de la impresora

Configuración de los ajustes de calidad de impresión

Puede cambiar la calidad de la impresión con los ajustes del driver de impresora. El driver de impresora permite configurarla desde una lista de ajustes predefinidos o personalizando la configuración.

Elección de la calidad de impresión con el ajuste Automático

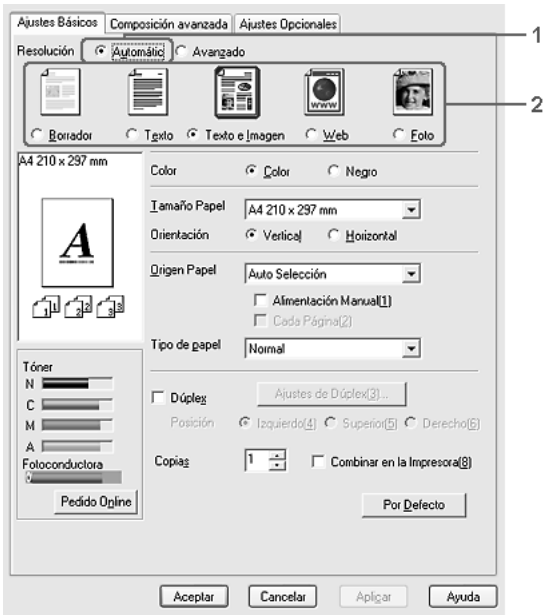
Puede cambiar la calidad de la impresión para favorecer la velocidad o el detalle. Hay cinco modos de calidad para el modo de impresión a color y tres para el modo monocromo.

Cuando se selecciona Automático en el menú Ajustes básicos, el driver de la impresora lleva a cabo todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y calidad de impresión. Puede cambiar otros ajustes, como el tamaño del papel o la orientación, en la mayoría de las aplicaciones.

Nota:
la utilidad de Ayuda electrónica del driver proporciona más detalles sobre los ajustes del driver de impresora.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Haga clic en Automático, y elija la calidad de impresión deseada.



3. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

El driver de impresora ofrece los siguientes modos de calidad.

Modelo a color: Borrador, Texto, Texto e imagen, Web, Foto

Modelo monocromo: Borrador, Texto e imagen, Foto

Nota:
si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una calidad más baja para que la impresión continúe.

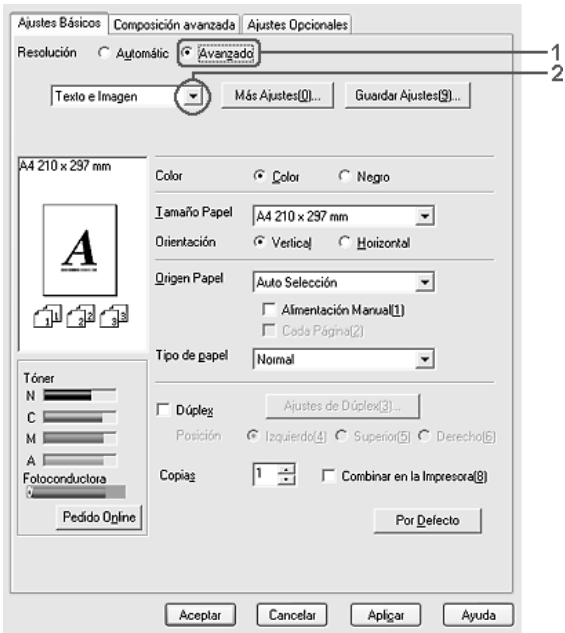
Con los ajustes predefinidos

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o las imágenes tomadas con una cámara de vídeo o digital.

Siga estos pasos para utilizar los ajustes predefinidos.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Seleccione Avanzados. Encontrará la lista de ajustes predefinidos bajo el botón Automático.



Nota:
esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.

3. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como los de modo de impresión, resolución, pantalla y el color, se configuran automáticamente. Los cambios se muestran en la lista de ajustes en vigor del cuadro de diálogo Datos de ajustes que aparece al hacer clic en el botón Datos ajustes del menú Ajustes opcionales.

El driver de impresora ofrece los siguientes ajustes predefinidos:

Borrador: adecuado para la impresión de borradores.

Texto: adecuado para imprimir documentos compuestos principalmente de texto.

Texto e imagen: adecuado para imprimir documentos compuestos de texto e imágenes.

Foto: adecuado para la impresión de fotos.

Web: adecuado para imprimir pantallas de Web que incluyan muchos iconos, símbolos y texto de colores. Este ajuste es efectivo para las pantallas que incluyan imágenes a todo color de 24 o 36 bits. No es efectivo para las pantallas que incluyan únicamente ilustraciones, gráficos y texto, y que no contengan imágenes.

Texto/Gráficos: este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

Gráficos/CAD: adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

PhotoEnhance: adecuado para la impresión de capturas de vídeo, imágenes de cámara digital o escaneadas. EPSON PhotoEnhance 4 ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

ICM (excepto para Windows NT 4.0): ICM son las siglas de "Image Color Matching" (Correspondencia de colores de la imagen). Esta función ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores de pantalla.

sRGB: cuando se usa un aparato compatible con sRGB, la impresora realiza la correspondencia de colores de la imagen con estas piezas del aparato antes de imprimir. Para confirmar que su aparato admite sRGB, póngase en contacto con el proveedor.

Texto/Gráficos avanzado: este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

Gráficos/CAD avanzado: adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

Foto avanzado: adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

Personalización de los ajustes de impresión

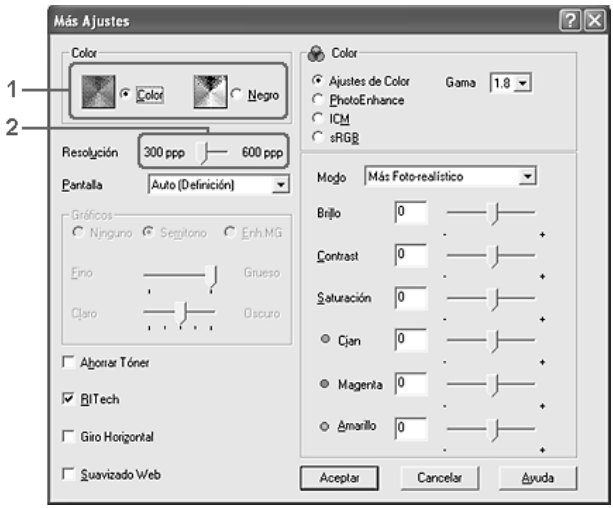
Si tiene que hacer cambios detallados de ajustes, realícelos manualmente.

Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Haga clic en el botón Avanzados y luego en Más ajustes.

3. Elija Color o Negro como ajuste de Color. Después, elija la resolución de impresión deseada con la barra deslizante Resolución.



Nota:

- ❏ *esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.*

- ❏ *al configurar el resto de los ajustes, consulte la utilidad de Ayuda electrónica acerca de cada uno de ellos.*

- ❏ *la casilla de verificación* Suavizado Web *no está disponible cuando está seleccionado* PhotoEnhance. *Tenga presente que este ajuste es efectivo para las pantallas que incluyan imágenes a todo color de 24 o 36 bits. No es efectivo para las pantallas que incluyan únicamente ilustraciones, gráficos y texto, y que no contengan imágenes.*

4. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver al menú Ajustes básicos.

Para guardar los ajustes personalizados que ha definido, haga clic en el botón Avanzados y luego en Guardar ajustes del menú Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes personalizados.

Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en el cuadro Nombre y haga clic en Guardar. Sus ajustes aparecerán en la lista a la derecha del botón Automático del menú Ajustes básicos.

Nota:

- *no puede utilizar el nombre de un ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.*
- *para eliminar un ajuste personalizado, haga clic en el botón* Avanzados *y luego en la opción* Guardar ajustes *del menú Ajustes básicos. Seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo Ajustes personalizados y haga clic en* Eliminar.
- *los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.*

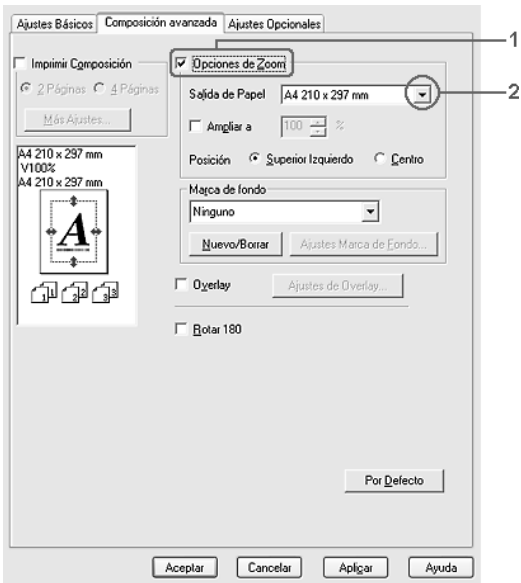
Si efectúa un cambio de ajuste en el cuadro de diálogo Más ajustes cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la lista Ajustes avanzados del menú Ajustes básicos, el ajuste seleccionado en la lista se cambia por Ajustes personalizados. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para recuperar el ajuste personalizado, vuelva a seleccionarlo en la lista de ajustes actuales.

Cambio de tamaño de impresiones

Puede ampliar o reducir el documento durante la impresión.

Para cambiar automáticamente el tamaño de las páginas y que se ajusten al papel de salida

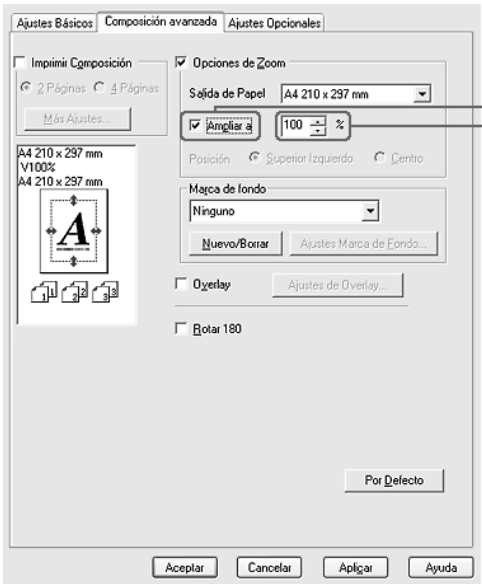
1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
2. Seleccione la casilla de verificación Zoom y luego el tamaño del papel deseado en la lista desplegable Salida papel. La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.



3. En el ajuste de Posición, seleccione el botón Superior izquierdo si desea imprimir centrada la imagen de la página reducida en la esquina superior izquierda del papel, o el botón Centro, si desea imprimir la imagen de la página reducida.
4. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

Cambio del tamaño de las páginas en un porcentaje especificado

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
2. Seleccione la casilla de verificación Zoom.
3. Seleccione la casilla de verificación Ampliar a y especifique el porcentaje de ampliación en el cuadro.



Nota:
puede configurar un porcentaje comprendido entre el 50% y el 200%, a incrementos del 1%.

4. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

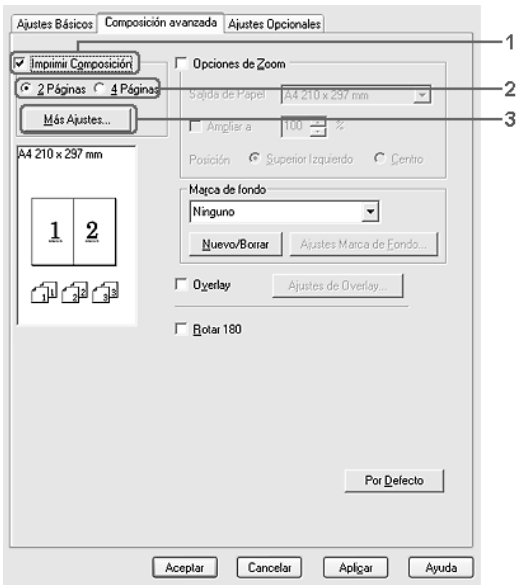
Si es necesario, seleccione el tamaño de papel en que se va a imprimir en la lista desplegable Salida papel.

Modificación de la composición de la impresión

La impresora puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando el tamaño automáticamente de cada página para que se ajuste al tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.

2. Seleccione la casilla de verificación Imprimir composición y el número de páginas que quiera imprimir en una hoja de papel. Haga clic en Más ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de composición de impresión.



3. Seleccione el orden en que desee que se impriman las páginas

en cada hoja.

4. Seleccione la casilla de verificación Imprimir marco si desea imprimir las páginas enmarcadas.

   Nota:
   las opciones de orden de página dependen del número de páginas que se haya seleccionado antes y de la orientación del papel (Vertical u Horizontal) que se haya seleccionado en el menú Ajustes básicos.

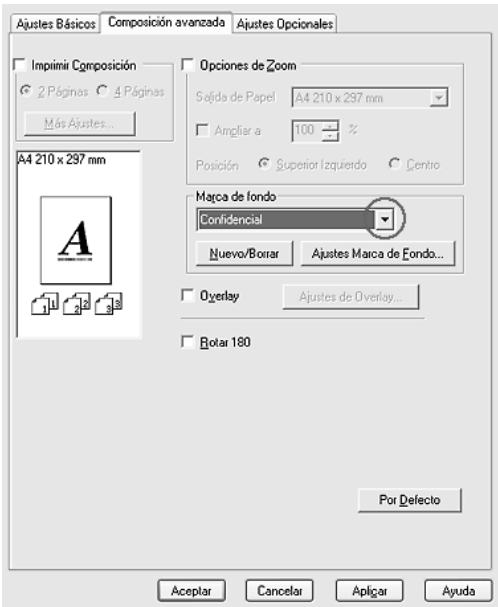
5. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver al menú Ajustes básicos.

Uso de una marca de fondo

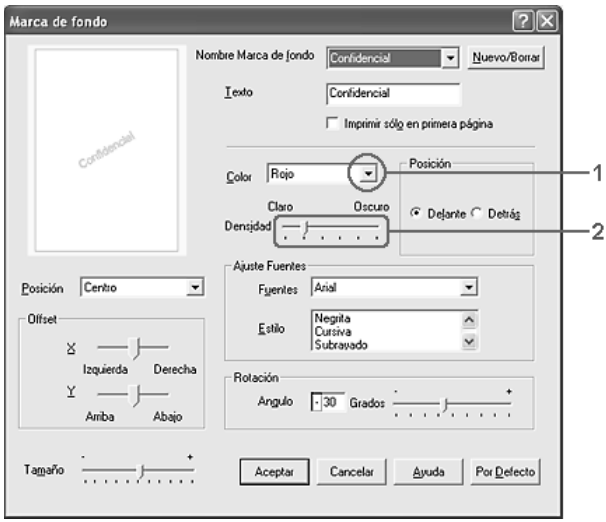
Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En la ficha Composición avanzada o en el cuadro de diálogo Marca de fondo, puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o puede crear una marca de fondo original con texto o con mapa de bits. El cuadro de diálogo Marca de fondo también le permite realizar una gran variedad de ajustes de marcas de fondo. Por ejemplo: puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.

2. Seleccione la marca de fondo que desee utilizar en la lista desplegable Nombre de marca de fondo. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en Ajustes marca de fondo. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo.



3. Seleccione el color en la lista desplegable Color y ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensidad.



4. En el ajuste Posición, seleccione Cara si desea imprimir la marca de fondo en primer plano del documento, o Dorso si desea imprimir la marca de fondo en segundo plano del documento.

5. Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo desde la lista desplegable Posición.

6. Ajuste la posición Desplazamiento X (horizontal) o Y (vertical).

7. Ajuste el tamaño de la marca de fondo con la barra de desplazamiento Tamaño.

8. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver al menú Especial.

Creación de una marca de fondo

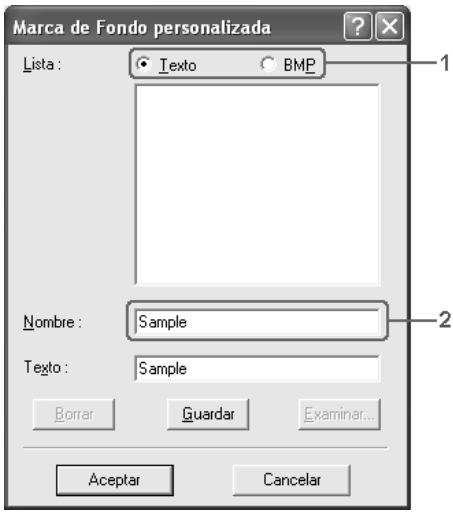
Puede crear una marca de fondo de la manera siguiente:

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.

2. Haga clic en Nuevo/Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.

   Nota:
   el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada también aparece al hacer clic en Nuevo/Eliminar *en el cuadro de diálogo Marca de fondo.*

3. Seleccione Texto o BMP (mapa de bits) y escriba el nombre de la marca de fondo nueva en el cuadro Nombre.



Nota:
esta pantalla aparece cuando selecciona el botón Texto.

4. Si selecciona Texto, escriba el texto de la marca de fondo en el cuadro Texto. Si selecciona BMP, haga clic en Examinar, seleccione el archivo BMP que desee usar y haga clic en Aceptar.

5. Haga clic en Guardar. La marca de fondo aparecerá en el cuadro Lista.

6. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes de la nueva marca de fondo.

Nota:
puede registrar hasta 10 marcas de fondo.

Uso de "overlays"

El cuadro de diálogo Ajustes de "overlay" permite preparar formularios estándar o plantillas que puede usar como formulario cuando imprima otros documentos. Esta función es útil para crear facturas o membretes corporativos.

Nota:
la función Overlay sólo está disponible si se ha seleccionado Alta calidad (Impresora) *como modo de impresión en el cuadro de diálogo Más ajustes del menú Ajustes opcionales.*

Creación de un "overlay"

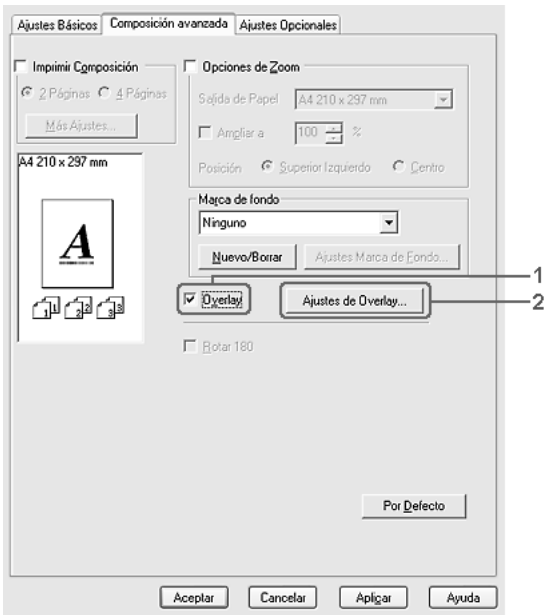
Siga estos pasos para crear y guardar un archivo de formulario de "overlay".

1. Abra la aplicación y cree el archivo que quiera usar como "overlay".

2. Cuando el archivo esté preparado para ser almacenado como un "overlay", elija Imprimir o Configurar impresión en el menú Archivo de su aplicación. Después, haga clic en Impresora, Configuración, Opciones, Propiedades, o en una combinación de esos botones, según su aplicación.

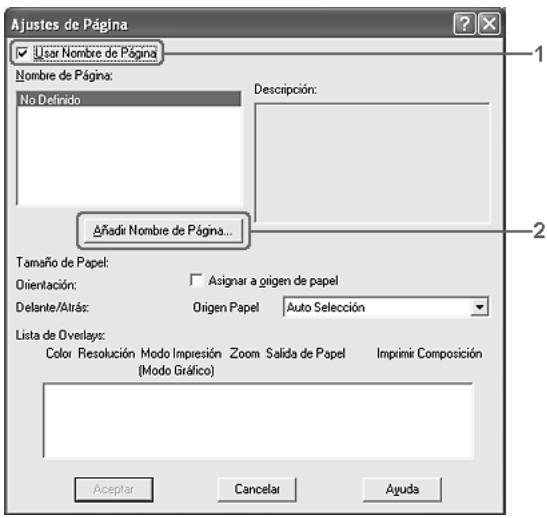
3. Haga clic en la ficha Composición avanzada.

4. Seleccione la casilla de verificación Overlays y haga clic en Ajustes de overlay. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de "overlay".



5. Seleccione Crear overlay y haga clic en Ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de página.

6. Seleccione la casilla de verificación Usar nombre de página y haga clic en Añadir nombre de página. Aparecerá el cuadro de diálogo Añadir página.



Nota:
si está seleccionada la casilla de verificación Asignar a origen de papel*, el nombre del formulario aparecerá en la lista desplegable Origen papel de la ficha* Ajustes básicos.

7. Escriba el nombre del formulario en el cuadro Nombre de página y escriba su descripción en el cuadro Descripción.

8. Haga clic en el botón Delante o Atrás para especificar si el "overlay" se imprimirá en el segundo o el primer plano del documento.

9. Haga clic en Registrar para aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Ajustes de página.

10. Haga clic en Aceptar en el cuadro de diálogo Ajustes de página.

11. Haga clic en Aceptar en el cuadro de diálogo Ajustes de "overlay".

12. Imprima el archivo guardado como datos de "overlay". Existe

la posibilidad de guardar cualquier tipo de archivo como "overlay". Se crearán los datos de "overlay".

Impresión con un "overlay"

Siga estos pasos para imprimir un documento con datos de "overlay".

1. Abra el archivo que desee imprimir con datos de "overlay".

2. Desde la aplicación, acceda al driver de impresora. Abra el menú Archivo, elija Imprimir o Configurar impresión y haga clic en Impresora, Configuración, Opciones, Propiedades o en una combinación de esos botones, según la aplicación utilizada.

3. Haga clic en la ficha Composición avanzada.

4. Seleccione la casilla de verificación Overlays y haga clic en Ajustes de overlay para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de "overlay".

5. Elija el formulario de la lista desplegable Lista de formularios, haga clic en Aceptar para regresar al menú Composición avanzada.

Nota:
si está seleccionada la casilla de verificación Asignar a origen de papel*, el nombre del formulario aparecerá en la lista desplegable Origen papel de la ficha* Ajustes básicos*. También puede seleccionar el formulario sin acceder al cuadro de diálogo arriba citado.*

6. Haga clic en Aceptar para imprimir los datos.

Diferentes ajustes de la impresora para datos de "overlay"

Los datos de "overlay" se crean con los ajustes actuales de la impresora (como Orientación:Vertical). Si desea realizar el mismo "overlay" con ajustes de la impresora diferentes (como Horizontal), siga estas instrucciones.

1. Vuelva a acceder al driver de impresora como se ha descrito en el paso 2 en "Creación de un "overlay"" en la página 89.

2. Configure los ajustes de la impresora y salga del driver.

3. Envíe los mismos datos que ha configurado en la aplicación a la impresora, como en el paso 12 de "Creación de un "overlay"" en la página 89.

Este ajuste sólo está disponible para los datos Nombre de página.

Uso de formularios de "overlay" registrados en el disco duro

Esta función permite una impresión más rápida empleando datos de "overlay". Los usuarios de Windows pueden usar los datos del formulario registrado en la unidad de disco duro opcional instalado en la impresora, aunque sólo un administrador puede registrar o eliminar los datos de formulario en la unidad de disco duro. Puede acceder a esta función desde el cuadro de diálogo Selección de formulario en el driver de impresora.

Nota:

- *esta función no está disponible si la unidad de disco duro opcional no está instalada.*

- *cuando los ajustes de la resolución del documento, el tamaño del papel o su orientación son diferentes de los ajustes de los datos de "overlay" que esté utilizando, no se podrá imprimir el documento con datos de "overlay".*

- *esta función está disponible en el modo Alta calidad (Impresora).*

Registro de los datos de "overlay" en la unidad de disco duro

Sólo un administrador de red que utilice Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 puede registrar datos de "overlay" en la unidad de disco duro opcional, siguiendo estos pasos.

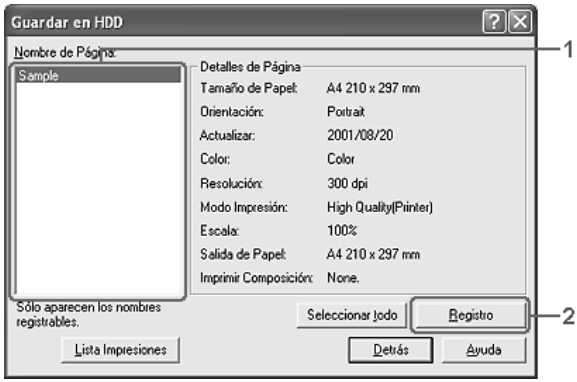
Nota:

- ❏ *el nombre del formulario sólo puede contener estos caracteres: A - Z, a - z, 0 – 9 y ! ') (- _ %*
- ❏ *si utiliza el driver de impresora a color, no se mostrarán los datos de "overlay" monocromos creados en el modo negro.*

1. Prepare los datos de "overlay" que desee registrar en el disco duro local del PC.
2. Inicie sesión en Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 como administrador.
3. En Windows 2000 o NT 4.0: haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.

   En Windows XP o Server 2003: haga clic en Inicio, señale Panel de control, y haga doble clic en el icono Impresoras y faxes.
4. Haga clic (con el botón secundario) en el icono EPSON AL-C2600 Advanced o EPSON AL-2600 Advanced y luego haga clic en Propiedades.
5. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales.
6. Haga clic en Registrar. Aparecerá el cuadro de diálogo Registrar en disco duro.

7. Seleccione el nombre del formulario en la lista Nombre de página y haga clic en Registrar.



Nota:
sólo aparecen en la lista Nombre de página los nombres de los formularios que se pueden registrar.

8. Si tiene previsto distribuir la lista de formularios a los clientes, haga clic en Lista de impresión para imprimir la lista.

9. Haga clic en Atrás para cerrar el cuadro de diálogo Registrar en disco duro.

10. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana.

Impresión con formulario "overlay" registrado en el disco duro

Todos los usuarios de Windows pueden usar los datos de formulario registrados en la unidad de disco duro opcional. Siga estos pasos para imprimir con datos de formulario HDD.

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.

2. Seleccione la casilla de verificación Overlays y haga clic en Ajustes de "overlay". Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de "overlay".

3. Seleccione Sin nombre de formulario en el cuadro de texto Formulario y haga clic en Detalles. Aparecerá el cuadro de diálogo Selección de formulario.

   Nota:
   asegúrese de que está seleccionado Sin nombre de formulario. *Si se ha seleccionado algún nombre de formulario, aparecerá otro cuadro de diálogo.*

4. Haga clic en Disco duro de la impresora. Escriba el nombre del formulario en el cuadro de texto o haga clic en Examinar y seleccione el nombre del formulario registrado si la impresora está conectada por red.

Nota:

- ❏ *si necesita la lista de los datos de los formularios registrados, haga clic en* Lista impresión *para imprimirla y revisar el nombre del formulario.*
  asimismo, si necesita una muestra impresa de los datos del formulario, escriba el nombre del formulario y haga clic en Imprimir muestra.

- ❏ *puede ver miniaturas de los formularios en un explorador Web si hace clic en el botón* Miniatura*, siempre y cuando la impresora esté conectada por red y esté instalado el entorno Java Runtime.*

5. Seleccione Delante o Atrás para imprimir los datos de formulario en primer o segundo plano del documento. Después, haga clic en Aceptar para regresar a la ficha Composición avanzada.

6. Haga clic en Aceptar para imprimir los datos.

Borrado de los datos de "overlay" de la unidad de disco duro

Sólo un administrador de red que utilice Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 puede borrar o modificar los datos de "overlay" de la unidad de disco duro opcional, y siguiendo estos pasos.

1. Inicie sesión en Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 como administrador.

2. En Windows 2000 o NT 4.0: haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Impresoras.
   En Windows XP o Server 2003: haga clic en Inicio, señale Panel de control, y haga doble clic en el icono Impresoras y faxes.

3. Haga clic (con el botón secundario) en el icono EPSON AL-C2600 Advanced o EPSON AL-2600 Advanced y luego haga clic en Propiedades.

4. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales.

5. Haga clic en Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Eliminar del disco duro.

6. Si desea eliminar todos los datos de formulario, haga clic en el botón Todo y luego en Eliminar. Si desea eliminar algunos datos determinados, haga clic en el botón Seleccionados, escriba el nombre del formulario en el cuadro Nombre de página y haga clic en Eliminar.

Nota:

❏ *si necesita la lista de los datos de los formularios registrados, haga clic en* Lista impresión *para imprimirla y revisar el nombre del formulario. Asimismo, si necesita una muestra impresa de los datos del formulario, escriba el nombre del formulario y haga clic en el botón* Imprimir muestra.

❏ *Si la impresora está conectada por red, puede usar el botón* Examinar. *Cuando se hace clic en el botón* Examinar, *se muestran los nombres de los formularios registrados en el disco duro.*

7. Haga clic en Atrás.

8. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

Impresión dúplex

La impresión dúplex le permite imprimir en ambas caras del papel. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de páginas deseado.

Como asociado de ENERGY STAR,® Epson recomienda el uso de la función de impresión por las dos caras. Consulte la Normativa ENERGY STAR para más información sobre el programa ENERGY STAR.

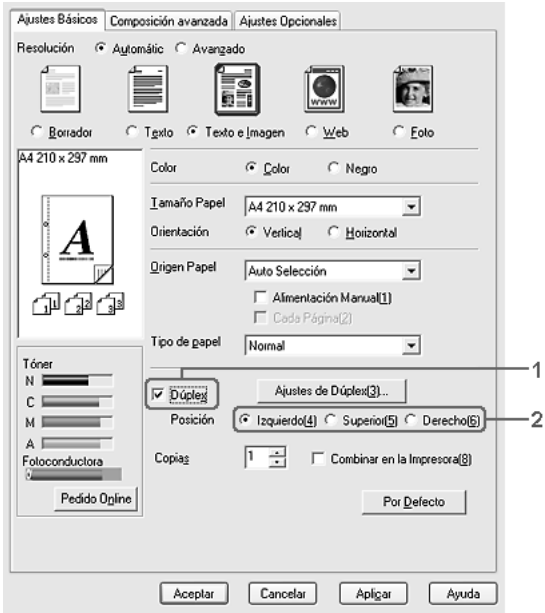
Impresión con la unidad dúplex

Siga estos pasos para imprimir con la unidad dúplex opcional.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Seleccione la casilla de verificación Dúplex y luego la posición

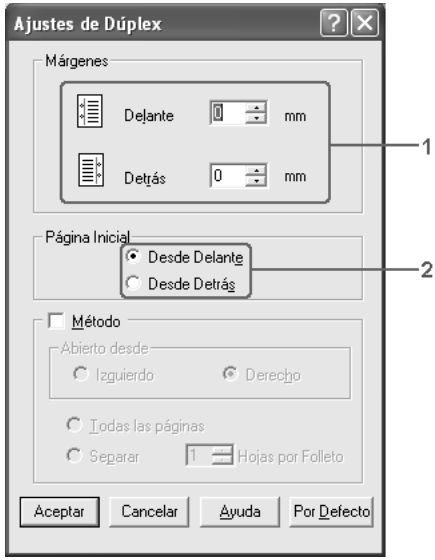
de encuadernación: Izquierdo, Superior o Derecho.



3. Haga clic en Ajustes de dúplex para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de dúplex.

4. Especifique el Margen de encuadernado para el anverso y el reverso del papel. después, elija si la Página de inicio será el anverso o el reverso.

5. Cuando se disponga a imprimir un folleto, seleccione la casilla de verificación Método y configure los ajustes adecuados. Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.



6. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver a la ficha Ajustes básicos.

Configuración de más ajustes

Puede configurar varios ajustes en el cuadro de diálogo Más ajustes. Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en el comando Más ajustes del menú Ajustes opcionales.

Modo impresión:	Alta calidad (PC): Seleccione este modo si utiliza una computadora con especificaciones superiores para reducir la carga de la impresora. En este modo, no se pueden utilizar funciones tales como "Overlays" ni "Imprimir con fuentes true type mediante sustitución". Alta calidad (Impresora): Seleccione este modo si utiliza una computadora con especificaciones inferiores para reducir la carga de su PC. CRT: Seleccione este modo si los resultados de su impresión no son tan buenos como desearía con "Alta calidad (PC)" o "Alta calidad (Impresora)". En este modo, no se pueden utilizar funciones tales como "PhotoEnhance4", "Método" ni "Imprimir con fuentes true type mediante sustitución".
Casilla de verificación Imprimir fuentes True Type como Bitmap:	Seleccione esta casilla si desea imprimir, como mapa de bits, las fuentes True Type que no se sustituyen con fuentes del dispositivo en el documento.

Casilla de verificación Imprimir fuentes True Type con sustitución:	Seleccione esta casilla si desea imprimir las fuentes True Type en el documento como fuentes de dispositivo. Esta función no está disponible cuando el ajuste del modo de impresión es Alta calidad (PC).
Botón Ajuste:	Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo Sustitución de fuentes. Este botón está disponible cuando está seleccionada Imprimir fuentes True Type con sustitución.
Casilla de verificación Usa los ajustes especificados en la impresora:	Seleccione esta casilla si desea usar Desplazamiento, Sin pág. blanco e Ignorar tamaño de papel seleccionado.
Casilla de verificación Usa los ajustes especificados en el driver :	Seleccione esta casilla si desea usar los ajustes Desplazamiento, Sin pág. blanco e Ignorar tamaño de papel seleccionado del driver de impresora.
Desplazamiento	Realiza ajustes precisos en la posición de impresión en el anverso y el reverso de los datos de una página en incrementos de 0,5 mm.
Casilla de verificación Sin pág. blanco:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco.
Casilla de verificación Ignorar tamaño de papel seleccionado:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
Casilla de verificación Cambiar automáticamente a modo monocromo:	Seleccione esta casilla de verificación para que el driver de impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.

Casilla de verificación Salida gráficos en alta velocidad:	Seleccione esta casilla de verificación para optimizar la velocidad de impresión de gráficos compuestos de dibujos lineales tales como círculos y cuadrados superpuestos. Desactive la casilla si los gráficos no se imprimen correctamente.
La casilla de verificación Usa los ajustes de combinar especificados en la aplicación:	Seleccione esta casilla de verificación si desea activar los ajustes de combinar especificados en la aplicación.
Casilla de verificación Usa el método de spool proporcionado por el sistema operativo:	Seleccione esta casilla de verificación si desea activar la función Spool para Windows XP, 2000, Server 2003 o NT 4.0.
Botón Por defecto:	Haga clic en este botón si desea recuperar los ajustes iniciales del driver.
Botón Ayuda:	Haga clic en este botón para abrir la Ayuda on-line.
Botón Cancelar:	Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo o del driver de impresora sin guardar los ajustes.
Botón Aceptar:	Al hacer clic en este botón, se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo o del driver de impresora.

Configuración de los accesorios opcionales

Puede actualizar a mano los datos del accesorio opcional que haya instalado en su impresora.

1. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y seleccione Actualizar la información de opción de impresora manualmente.

2. Haga clic en Ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes opcionales.

3. Configure los ajustes para cada opción instalada y haga clic en Aceptar.

Impresión de una hoja de estado

Para revisar el estado actual de la impresora, imprima una hoja de estado desde el driver de impresora. La hoja de estado contiene datos sobre la impresora y los ajustes en vigor.

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado.

1. Abra el driver de impresora.

2. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Hoja de status. La impresora empezará a imprimir una hoja de estado.

Uso de la función Guardar trabajos

Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en el disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Guardar trabajos.

Nota:
para utilizar la función Guardar trabajos, tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Guardar trabajos, compruebe que el driver de impresora haya detectado correctamente la unidad.

En la siguiente tabla se ofrece información general sobre las opciones de Guardar trabajos. Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

Opción Guardar trabajos	**Descripción**
Reimprimir	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Guardado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo confidencial	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Guardar trabajos. Consulte las tablas siguientes para obtener más información.

Opción Guardar trabajos	Número máximo de trabajos	Cuando se excede el máximo	Cuando la unidad está llena
Reimprimir + Verificar	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automática-mente por los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticament e por los más recientes
Guardado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo confidencial	64		

Opción Guardar trabajos	Después de imprimir	Después de apagar la impresora o de utilizar Reinicio total
Reimprimir	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar		
Guardado		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Trabajo confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

Reimprimir

La opción Reimprimir permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Reimprimir.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Seleccione la casilla de verificación Compilar en impresora. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del driver de impresora adecuados para el documento.

3. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Ajustes de trabajos reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

4. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Reimprimir.

5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

   Nota:
   si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. *Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.*

6. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 314.

Verificar

La opción Verificar permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

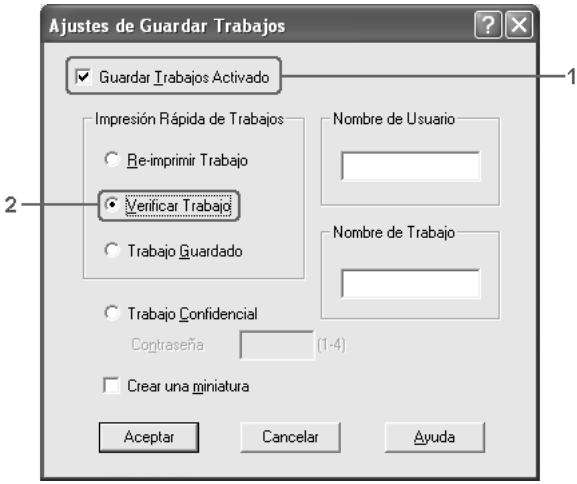
Siga estos pasos para usar la opción Verificar.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Seleccione la casilla de verificación Compilar en impresora. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del driver de impresora adecuados para el documento.

3. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Ajustes de trabajos reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

4. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Verificar.



5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

   Nota:
   si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. *Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.*

6. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro.

Cuando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte las instrucciones en "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 314.

Guardado

La opción Guardado es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reinicio total.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Guardado.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Seleccione la casilla de verificación Compilar en impresora. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del driver de impresora adecuados para el documento.

3. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Ajustes de trabajos reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

4. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Guardado.

5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

   Nota:
   si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. *Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.*

6. Haga clic en Aceptar. La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 314.

Trabajo confidencial

La opción Trabajo confidencial permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Trabajo confidencial.

1. Adapte los ajustes del driver de impresora a su documento.

2. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Ajustes de trabajos reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Trabajo confidencial.

4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

5. Defina la contraseña del trabajo con un número de 4 cifras en el cuadro de texto de la contraseña.

   Nota:
   - ❏ *las contraseñas deben tener 4 cifras.*
   - ❏ *sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.*
   - ❏ *guarde las contraseñas en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo confidencial.*

6. Haga clic en Aceptar. La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 314.

Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 es una utilidad que supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual.

Nota para los usuarios de Windows XP:

- ❏ *las conexiones compartidas Windows XP LPR y las conexiones compartidas Windows XP Standard TCP/IP con clientes Windows no admiten la función Gestión del trabajo.*

- ❏ *EPSON Status Monitor 3 no está disponible al imprimir desde una conexión de escritorio remoto.*

Nota para los usuarios de NetWare:
al supervisar las impresoras NetWare, debe utilizarse un Novell Client adecuado al sistema operativo. Se ha comprobado el funcionamiento con las siguientes versiones.

- ❏ *en Windows Me o 98SE: Novell Client 3.4 para Windows 95/98SE*

- ❏ *en Windows XP, 2000 o NT 4.0: Novell Client 4.9 para Windows NT/2000/XP*

- ❏ *para monitorizar una impresora de NetWare, conecte sólo un servidor de impresión para cada cola. Para más instrucciones, consulte el Manual de red de la impresora.*

- ❏ *no puede supervisar una impresora de cola NetWare más allá del enrutador IPX porque el ajuste de "IPX hops" (saltos IPX) es 0.*

❏ *Este producto admite impresoras NetWare configuradas por un sistema de impresión basado en colas como, por ejemplo, Bindery o NDS. No puede supervisar impresoras NDPS (Novell Distributed Print Services).*

Instalación de EPSON Status Monitor 3

Siga estos pasos para instalar EPSON Status Monitor 3.

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en la computadora.

2. Inserte el CD del software de impresora en la unidad de CD-ROM.

   Nota:
   ❏ *si aparece la ventana de selección de idioma, elija su país.*

   ❏ *si la pantalla del programa de instalación de Epson no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono* Mi PC*, haga clic con el botón secundario en el icono del* CD*. Después, haga clic en* ABRIR *en el menú que aparece y luego doble clic en el archivo* Epsetup.exe*.*

3. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y, si está de acuerdo con las cláusulas, haga clic en Aceptar.

4. Seleccione Instalación de usuario y seleccione su impresora.

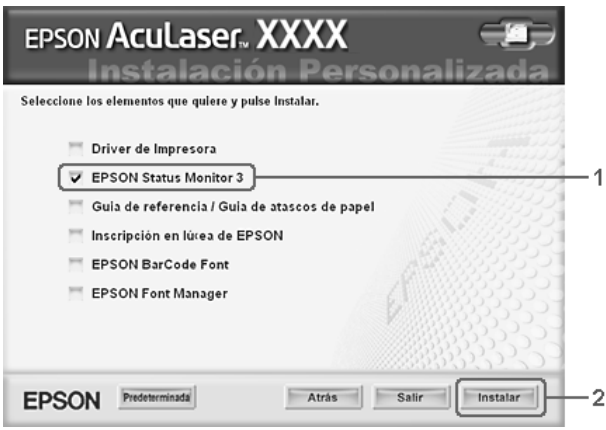
5. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Local.

EPSON AcuLaser XXXX
Instalación del Software
Seleccione un ú'em de la lista.
- Local
- Instalar la impresora a través de una conexión local. -
- Red
- Instalar la impresora a través de una conexión de red. -
EPSON
Atrás
Salir

Nota:
en el Manual de red*, encontrará información sobre la instalación de EPSON Status Monitor 3 en una red.*

6. Haga clic en Personalizada.

7. Seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3 y haga clic en Instalar.



8. En el cuadro de diálogo que aparece, compruebe que el icono de la impresora esté seleccionado y haga clic en Aceptar.

EPSON Status Monitor 3 Instalación
EPSON Status Monitor 3
EPSON AL-C2600
Advanced
La utilidad EPSON Status Monitor 3 comprueba el estado de la impresora y visualiza el progreso de impresión.
Aceptar
Cancelar

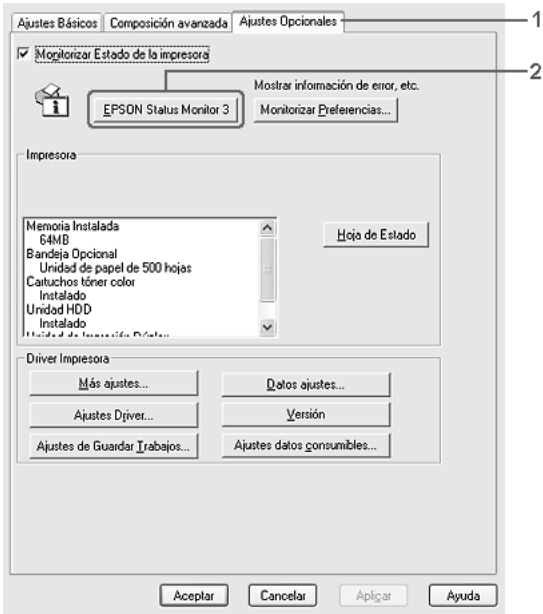
9. Cuando la instalación termine, haga clic en Aceptar.

Acceso a EPSON Status Monitor 3

Siga estos pasos para acceder a EPSON Status Monitor 3.

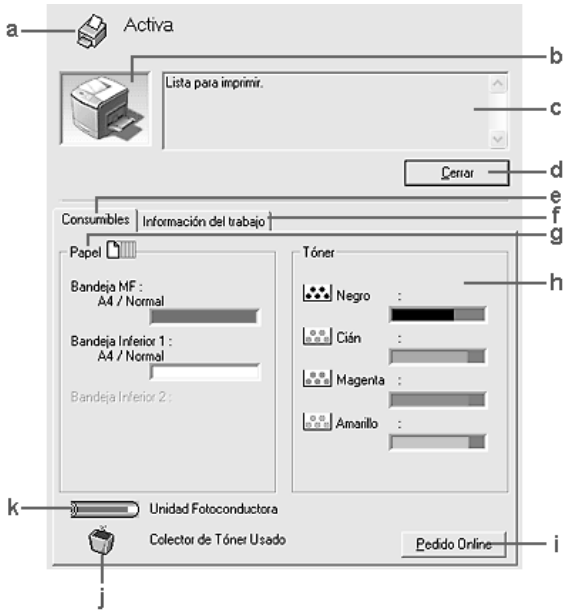
1. Abra el driver de impresora y haga clic en la ficha Utilidades.

2. Haga clic en EPSON Status Monitor 3.



Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los consumibles en el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.



Nota:
esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.

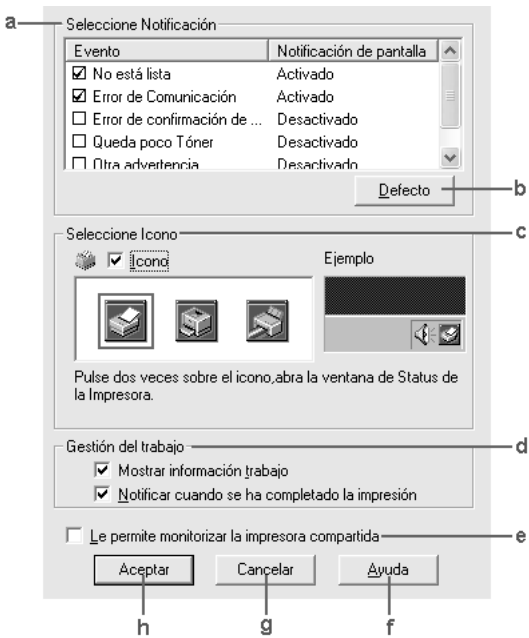
a.	Icono/mensaje:	El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora.
b.	Imagen de la impresora:	La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.

c.	Cuadro de texto:	El cuadro de texto contiguo a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produzca un problema, mostrará la solución más probable.
d.	Botón Cerrar:	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
e.	Consumibles:	Muestra información sobre las bandejas de papel y los productos consumibles.
f.	Información del trabajo:	Muestra información sobre los trabajos de impresión. El menú Información del trabajo aparece al seleccionar la casilla de verificación Mostrar información trabajo del cuadro de diálogo Preferencias de monitorización. Si desea más información, consulte "Uso del menú Información del trabajo" en la página 129.
g.	Papel:	Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel. La información sobre la bandeja de papel opcional se muestra sólo si esta opción está instalada.
h.	Tóner:	Indica la cantidad de tóner restante. El icono de tóner se pone intermitente si queda poco tóner. **Nota**: el ejemplo arriba mostrado corresponde al modo Color. Cuando la impresora está en el modo ByN, se muestra un cartucho de tóner negro. Cuando la impresora está en el modo 4 × ByN, se muestran cuatro cartuchos de tóner negro.
i.	Colector de tóner usado:	El icono se pone intermitente cuando le queda poca vida útil al colector o si se ha producido un error.

j.	Unidad fotoconductora:	Indica la vida útil de la unidad fotoconductora. El medidor verde de nivel indica la vida útil restante de la unidad fotoconductora que está instalada. El medidor se pone de color rojo cuando la vida útil de la unidad está cerca de su fin.

Ajuste de las preferencias de monitorización

Para configurar ajustes de monitorización específicos, haga clic en la opción Preferencias de monitorización del menú Utilidades del driver de impresora. Aparecerá el cuadro de diálogo Preferencias de monitorización.



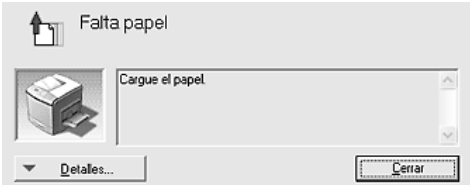
Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

a.	Seleccione notificación:	Use las casillas de verificación de esta zona para seleccionar el tipo de errores que desea que se le notifiquen. Para elegir la opción de notificación que se va a mostrar en pantalla, seleccione la casilla de verificación correspondiente en Evento. El estado actual de la opción de notificación figura como Activado o Desactivada en Notificación de pantalla.
b.	Botón Por defecto:	Recupera los ajustes predeterminados.
c.	Seleccione icono:	Para utilizar el icono de acceso directo, seleccione la casilla de verificación Icono y elija un icono. El icono que seleccione aparecerá en el lado derecho de la barra de tareas. Cuando el icono esté en la barra de tareas, puede hacer doble clic sobre él para abrir el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3. Como alternativa, puede hacer clic con el botón secundario del mouse en el icono de acceso directo y seleccionar Preferencias de monitorización para abrir este cuadro de diálogo y su impresora en el menú para abrir el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

d.	Gestión del trabajo:	Seleccione la casilla de verificación Mostrar información trabajo si desea que el menú Información del trabajo aparezca en la ventana EPSON Status Monitor 3. Cuando está seleccionada esta casilla de verificación, el icono de Gestión del trabajo aparece en la barra de tareas durante la impresión. Para ver el mensaje de notificación que le indica que su trabajo de impresión ha finalizado, seleccione Notificar cuando se ha completado la impresión. **Nota**: este menú sólo está disponible bajo determinadas condiciones, que se pueden consultar en "Conexiones que admiten la función Gestión del trabajo" en la página 127.
e.	Casilla de verificación Permitir monitorización de impresoras compartidas:	Cuando esta casilla de verificación está activada, se puede supervisar una impresora compartida desde otros PC.
f.	Botón Ayuda:	Abre la utilidad de Ayuda electrónica del cuadro de diálogo Preferencias de monitorización.
g.	Botón Cancelar:	Cancela todos los cambios.
h.	Botón Aceptar:	Guarda los cambios realizados.

Ventana Alerta de estado

La ventana Alerta de estado indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.



Esta ventana se abrirá según la notificación seleccionada en el cuadro de diálogo Preferencias de monitorización.

Si desea consultar más información sobre los consumibles de la impresora, haga clic en Detalles. Cuando se hace clic en este botón, la ventana de alerta de estado no desaparecerá aunque se solucione el problema. Haga clic en Cerrar para cerrar la ventana.

Función Gestión del trabajo

Con la función Gestión del trabajo puede obtener información sobre los trabajos de impresión del menú Información del trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3. También puede elegir que aparezca un aviso en pantalla cuando termine la impresión.

Conexiones que admiten la función Gestión del trabajo

La función Gestión del trabajo está disponible cuando se usan las conexiones siguientes:

Entornos de servidor y cliente:

- ❏ Si utiliza la conexión LPR compartida Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0 con clientes Windows XP, Me, 98SE, 2000 o NT 4.0.

- ❏ Si utiliza la conexión TCP/IP estándar compartida Windows 2000 o Server 2003 con clientes Windows XP, Me, 98SE, 2000 o NT 4.0.

- ❏ Si utiliza la conexión TCP/IP EpsonNet Print compartida Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0 con clientes Windows XP, Me, 98SE, 2000 o NT 4.0.

Entornos de sólo clientes:

- ❏ Si se usa la conexión LPR (en Windows XP, 2000, Server 2003 o NT 4.0).

❏ Si se usa la conexión TCP/IP estándar (en Windows XP, 2000 o Server 2003).

❏ Si se usa la conexión TCP/IP EpsonNet Print (en Windows XP, XP, Me, 98SE, 2000, Server 2003 o NT 4.0)

Nota:
esta función no se puede utilizar en las situaciones siguientes:

❏ *si se usa una tarjeta opcional de interfaz Ethernet que no admita la función Gestión del trabajo.*

❏ *si las conexiones NetWare no admiten la función Gestión del trabajo.*

❏ *si los trabajos de impresión de NetWare y NetBEUI aparecen como "Desconocido" en el menú Gestión del trabajo.*

❏ *tenga en cuenta que, si la cuenta de usuario utilizada para conectarse a un cliente es diferente de la usada para conectarse al servidor, la función Gestión del trabajo no estará disponible.*

Nota sobre el borrado de trabajos de impresión:
no puede borrar los trabajos de impresión en "spool" de las computadoras cliente que ejecuten Windows Me o 98SE con EPSON Status Monitor 3 cuando se utilicen las siguientes conexiones:

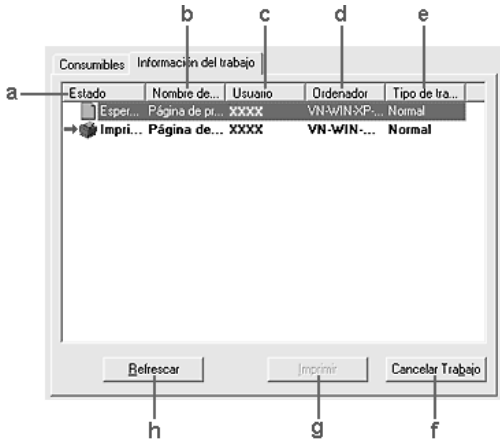
❏ *si se usa la conexión LPR compartida Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0.*

❏ *si se usa la conexión TCP/IP estándar compartida Windows 2000 o Server 2003.*

❏ *si se usa la conexión TCP/IP EpsonNet Print compartida Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0.*

Uso del menú Información del trabajo

Para ver el menú Información del trabajo, seleccione la casilla de verificación Mostrar información trabajo del cuadro de diálogo Preferencias de monitorización, (consulte "Ajuste de las preferencias de monitorización" en la página 123), y haga clic en la ficha Información del trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.



a.	Estado:	Esperando:	El trabajo de impresión que está en espera para imprimirse.
		En cola:	El trabajo de impresión que se encuentra en el "spool" (en la cola de impresión) de su computadora.
		Eliminando:	El trabajo de impresión que se está borrando en ese momento.
		Imprimiendo:	El trabajo que se está imprimiendo en ese momento.
		Completo:	Muestra sólo los trabajos que se han terminado de imprimir.
		Cancelado:	Muestra sólo los trabajos cuya impresión ha cancelado.
		Retenido:	El trabajo está retenido.
b.	Nombre del trabajo:	Muestra los nombres de archivo del trabajo de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -------.	
c.	Usuario:	Muestra el nombre del usuario.	
d.	Ordenador:	Muestra el nombre de la computadora conectada a la impresora.	
e.	Tipo de trabajo:	Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Guardar trabajos, los trabajos se muestran como Guardado, Verificar, Reimprimir y Confidencial, respectivamente. Acerca de la función Guardar trabajos, consulte "Uso de la función Guardar trabajos" en la página 107.	
f.	Botón Cancelar trabajo:	Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.	
g.	Botón Imprimir:	Muestra el cuadro de diálogo para imprimir el trabajo en estado retenido y almacenado en la cola de impresión.	
h.	Botón Actualizar:	Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.	

Para imprimir un trabajo en cola, haga clic en el botón Imprimir de la pantalla EPSON Status Monitor 3.
Siga los pasos que se indican a continuación para volver a imprimir el trabajo.

Nota:
no será posible volver a imprimir un trabajo en los casos siguientes:

- ❏ *si el estado del trabajo no es* Retenido.
- ❏ *si el trabajo lo ha enviado otra persona.*
- ❏ *si hay varios trabajos seleccionados.*

1. Acceda a EPSON Status Monitor 3. Si desea más información, consulte "Acceso a EPSON Status Monitor 3" en la página 120.

2. Haga clic en la ficha Información del trabajo.

3. Seleccione el trabajo que desee reimprimir.

4. Haga clic en Imprimir. Aparecerá la pantalla siguiente.

5. En la pantalla, confirme el nombre del trabajo y seleccione el número de copias (entre 1 y 999).

6. Haga clic en Aceptar para volver a imprimir el trabajo.

Ajuste para notificar cuándo ha terminado la impresión

Si se selecciona la casilla de verificación Notificar cuando se ha completado la impresión se puede usar esta función.

Cuando esta función está habilitada, el cuadro de diálogo de notificación aparece cuando el trabajo de impresión se ha completado.

Nota:
si se cancela el trabajo de destino, no aparecerá el cuadro de diálogo Notificar cuando se ha completado la impresión.

Detención de la supervisión

Puede finalizar la supervisión del estado de la impresión desactivando la casilla de verificación Monitorizar estado de la impresión en el menú Ajustes opcionales del driver de impresora si ya no necesita supervisar la impresora.

Nota:

- *la casilla de verificación* Monitorizar el estado de impresión *se encuentra en el menú Ajustes opcionales de Valores predeterminados del documento en Windows NT 4.0, o en el menú Ajustes opcionales de Preferencias de impresión en Windows XP, 2000 o Server 2003.*

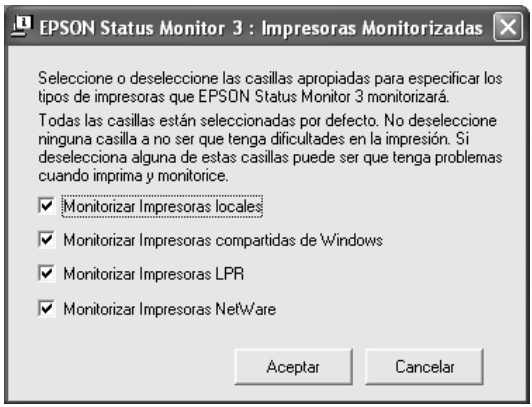
- *puede averiguar el estado actual de la impresora haciendo clic en el icono* EPSON Status Monitor 3 *del menú Ajustes opcionales del driver de impresora.*

Ajustes de Impresoras monitorizadas

Puede usar la utilidad Impresoras monitorizadas para cambiar el tipo de impresoras que EPSON Status Monitor 3 supervisará. Cuando instale EPSON Status Monitor 3, esta utilidad también se instalará. Normalmente no hace falta cambiar la configuración.

1. Haga clic en Inicio, señale Programas, Impresoras EPSON y haga clic en Impresoras monitorizadas.

2. Desactive las casillas de verificación de los tipos de impresoras que no desee monitorizar.


EPSON Status Monitor 3 : Impresoras Monitorizadas
Seleccione o deseleccione las casillas apropiadas para especificar los tipos de impresoras que EPSON Status Monitor 3 monitorizará.
Todas las casillas están seleccionadas por defecto. No deseleccione ninguna casilla a no ser que tenga dificultades en la impresión. Si deselecciona alguna de estas casillas puede ser que tenga problemas cuando imprima y monitorice.
Monitorizar Impresoras locales
Monitorizar Impresoras compartidas de Windows
Monitorizar Impresoras LPR
Monitorizar Impresoras NetWare
Aceptar
Cancelar

3. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

Configuración de la conexión USB

La interfaz USB que incorpora la impresora cumple las especificaciones USB de Microsoft Plug and Play (PnP).

Nota:

- ❏ *sólo los PC equipados con un conector USB y que ejecuten Windows XP, Me, 98SE, 2000 o Server 2003 son compatibles con la interfaz USB.*
- ❏ *la computadora tiene que ser compatible con USB 2.0 para poder utilizar USB 2.0 como la interfaz para conectarlo a la impresora.*
- ❏ *como USB 2.0 es totalmente compatible con USB 1.1, USB 1.1 se puede utilizar como interfaz.*
- ❏ *USB 2.0 se aplica a los sistemas operativos Windows XP, 2000 y Server 2003. Si su sistema operativo es Windows Me o 98SE, utilice la interfaz USB 1.1.*

1. Abra el driver de impresora.
2. En Windows Me o 98SE, haga clic en la ficha Detalles.
   En Windows XP, 2000 o Server 2003, haga clic en la ficha Puertos.
3. En Windows Me o 98SE, seleccione el puerto USB EPUSBX:(el nombre de su impresora) en la lista desplegable Imprimir en el siguiente puerto.
   En Windows XP, 2000 o Server 2003, seleccione el puerto

USB USBXXX en la lista del menú Puertos.

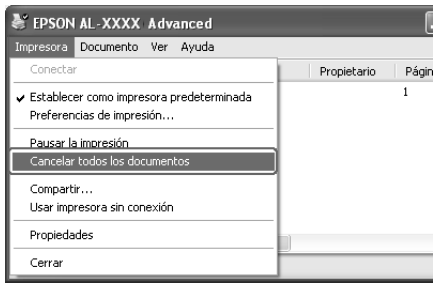
Nota:
esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.

4. Haga clic en Aceptar para guardar los ajustes.

Cancelación de la impresión

Si la impresión no sale como esperaba y muestra caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando se muestre el icono de la impresora en la barra de tareas, siga las instrucciones que se indican a continuación para cancelar la impresión.

Haga doble clic en el icono de su impresora, situado en la barra de tareas. Seleccione el trabajo en la lista y haga clic en la opción Cancelar del menú Documento.



Cuando salga la última página, se encenderá el indicador verde de Activa de la impresora.

El trabajo en curso se cancelará.

Nota:
también puede cancelar el trabajo de impresión en curso que se envía desde la computadora pulsando el botón Cancelar trabajo *del panel de control de la impresora. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos que hayan enviado otros usuarios.*

Desinstalación del software de la impresora

Cuando quiera reinstalar o actualizar el driver de impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

Nota:
cuando desinstale EPSON Status Monitor 3 de un entorno de varios usuarios Windows XP, 2000, NT4.0 o Server 2003, elimine el icono del acceso directo de todos los clientes antes de la desinstalación. Para eliminar el icono, desactive la casilla de verificación Icono del cuadro de diálogo Preferencias de monitorización.

Desinstalación del driver de impresora

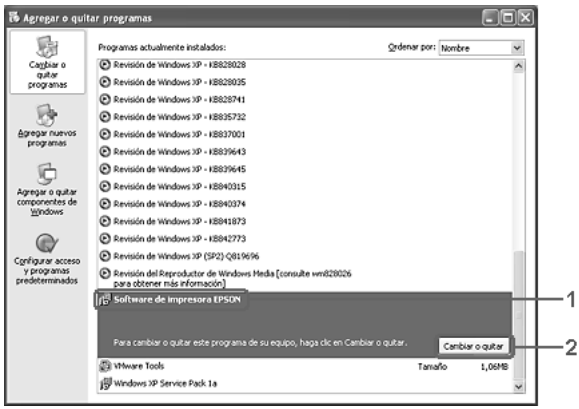
1. Salga de todas las aplicaciones.

2. Haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Panel de control.
   En Windows XP o Server 2003: haga clic en Inicio, señale Panel de control, y haga clic en Agregar o quitar programas.

3. Haga doble clic en el icono Agregar o quitar programas.
   En Windows XP o Server 2003: haga clic en el icono Cambiar o quitar programas.

4. Seleccione EPSON Printer Software, y haga clic en Agregar o quitar.

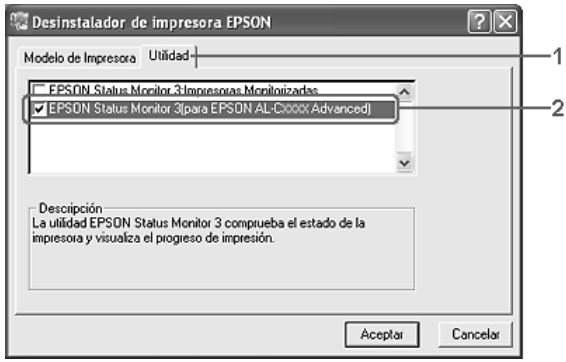
En Windows XP, 2000 o Server 2003: seleccione EPSON Printer Software, y haga clic Cambiar o quitar.


Agregar o quitar programas
Programas actualmente instalados:
Ordenar por:
Nombre
Cambiar o quitar programas
Agregar nuevos programas
Agregar o quitar componentes de Windows
Configurar acceso y programas predeterminados
Revisión de Windows XP - KB828028
Revisión de Windows XP - KB828035
Revisión de Windows XP - KB828741
Revisión de Windows XP - KB835732
Revisión de Windows XP - KB837001
Revisión de Windows XP - KB839643
Revisión de Windows XP - KB839645
Revisión de Windows XP - KB840315
Revisión de Windows XP - KB840374
Revisión de Windows XP - KB841873
Revisión de Windows XP - KB842773
Revisión de Windows XP (SP2) - Q819696
Revisión del Reproductor de Windows Media [consulte wm828026 para obtener más información]
Software de impresora EPSON
Para cambiar o quitar este programa de su equipo, haga clic en Cambiar o quitar.
Cambiar o quitar
VMware Tools
Tamaño
1,06MB
Windows XP Service Pack 1a
1
2

5. Haga clic en la ficha Modelo impresora y seleccione el icono de su impresora.

6. Haga clic en la ficha Utilidades y compruebe que esté seleccionada la casilla de verificación del software de impresora

que desee desinstalar.



Nota:
si sólo desea desinstalar EPSON Status Monitor 3, seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3.

7. Para desinstalarlo, haga clic en Aceptar.

   Nota:
   sólo puede desinstalar la utilidad Impresoras monitorizadas de EPSON Status Monitor 3. Cuando haya desinstalado la utilidad, no podrá cambiar los ajustes de Impresoras monitorizadas desde EPSON Status Monitor 3 de otras impresoras.

8. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Desinstalación del driver de dispositivo USB

Cuando conecte la impresora a la computadora con un cable de interfaz USB, también se instalará el driver de dispositivo USB. Si desinstala el driver de impresora, también tendrá que desinstalar el driver de dispositivo USB.

Siga estos pasos para desinstalar el driver de dispositivo USB.

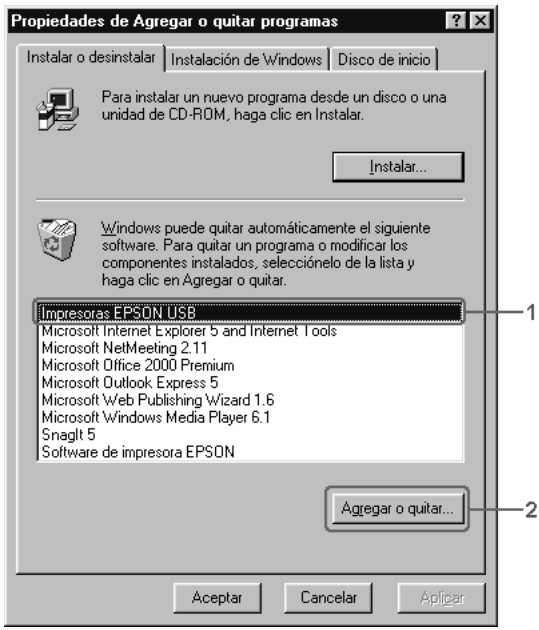
Nota:

- ❏ *desinstale el driver de impresora antes de desinstalar el driver de dispositivo USB.*

- ❏ *cuando el driver de dispositivo USB esté desinstalado, no podrá acceder a otras impresoras Epson conectadas con un cable de interfaz.*

1. Siga los pasos 1 a 3 de "Desinstalación del driver de impresora" en la página 137.

2. Seleccione EPSON USB Printer Devices y haga clic en Agregar o quitar.


Propiedades de Agregar o quitar programas
Instalar o desinstalar
Instalación de Windows
Disco de inicio
Para instalar un nuevo programa desde un disco o una unidad de CD-ROM, haga clic en Instalar.
Instalar...
Windows puede quitar automáticamente el siguiente software. Para quitar un programa o modificar los componentes instalados, selecciónelo de la lista y haga clic en Agregar o quitar.
Impresoras EPSON USB
Microsoft Internet Explorer 5 and Internet Tools
Microsoft NetMeeting 2.11
Microsoft Office 2000 Premium
Microsoft Outlook Express 5
Microsoft Web Publishing Wizard 1.6
Microsoft Windows Media Player 6.1
SnagIt 5
Software de impresora EPSON
1
Agregar o quitar...
2
Aceptar
Cancelar
Aplicar

Nota:

- ❏ EPSON USB Printer Devices *sólo aparece cuando la impresora se ha conectado a Windows Me o 98SE con un cable de interfaz USB.*

❏ *Si el driver de dispositivo USB no está instalado correctamente, puede que* EPSON USB Printer Devices *no aparezca. Siga estos pasos para ejecutar el archivo "Epusbun.exe" en el CD que acompaña a la impresora.*
1. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM de la computadora.
2. Acceda a la unidad de CD-ROM.
3. Haga doble clic en la carpeta Win9x.
4. Haga doble clic en el icono Epusbun.exe.

3. Haga doble clic en la carpeta del idioma XXXX deseado.

4. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Uso compartido de la impresora en una red

Uso compartido de la impresora

En esta sección se explica cómo compartir la impresora en una red estándar de Windows.

Las computadoras de una red podrán compartir una impresora directamente conectada a cualquiera de ellos. La computadora directamente conectada a la impresora es el servidor de impresión, y los demás son los clientes, que necesitan autorización para compartirla con el servidor. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

Según las versiones de sistema operativo Windows y sus derechos de acceso en la red, configure los ajustes adecuados del servidor de impresión y los clientes.

Configuración del servidor de impresión

❏ En Windows XP o 98SE, consulte "Configuración de su impresora como impresora compartida" en la página 143.

❏ En Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, consulte "Uso de un driver adicional" en la página 145.

Configuración de los clientes

❏ En Windows XP o 98SE, consulte "Con Windows Me o 98SE" en la página 153.

❏ En Windows XP o 2000, consulte "Con Windows XP o 2000" en la página 155.

❏ En Windows NT 4.0, consulte "Con Windows NT 4.0" en la página 160.

Nota:

❏ *cuando comparta la impresora, configure EPSON Status Monitor 3 de forma pueda supervisarla en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de monitorización" en la página 123.*

❏ *si es un usuario de una impresora compartida de Windows en un entorno Windows Me o 98SE, en el servidor, haga doble clic en el icono* Red *del Panel de control y compruebe que esté instalado el componente "Compartir archivos e impresoras para redes Microsoft". Después, en el servidor y los clientes, compruebe que esté instalado el componente "Protocolo compatible con IPX/SPX" o el componente "Protocolo TCP/IP".*

❏ *previamente, el servidor de impresión y los clientes deberían estar configurados en el mismo sistema de red, y estar sujetos a la misma administración de red.*

❏ *Las pantallas varían ligeramente en otros sistemas operativos.*

Configuración de su impresora como impresora compartida

Cuando el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98SE, siga estos pasos para configurar dicho servidor.

1. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Panel de control.

2. Haga doble clic en el icono Red.

3. Haga clic en Compartir impresoras y archivos en el menú Configuración.

4. Seleccione la casilla de verificación Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras y haga clic en Aceptar.

5. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

   Nota:

   ❏ *cuando aparezca el mensaje "*Inserte el disco*", inserte el CD de Windows Me o 98SE en la computadora. Haga clic en* Aceptar *y siga las instrucciones de la pantalla.*

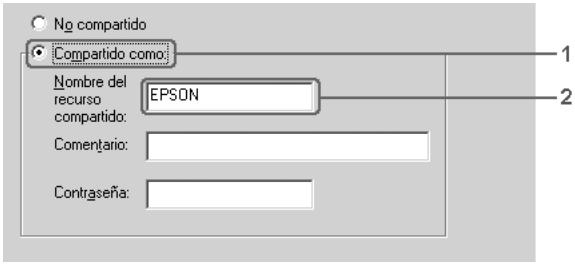
   ❏ *cuando aparezca el mensaje que solicita que se reinicie la computadora, reiníciela y continúe con los ajustes.*

6. Haga doble clic en el icono Impresoras del panel de control.

7. Haga clic con el botón secundario en la impresora. Haga clic en la opción Compartir del menú contextual que aparece.

8. Seleccione Compartida como, escriba el nombre en el

cuadro Nombre compartido y haga clic en Aceptar. Escriba un comentario y una contraseña si lo desea.



Nota:

- ❏ *no escriba espacios en blanco o guiones en el nombre de recurso compartido, pues podría dar lugar a un error.*

- ❏ *cuando comparta la impresora, configure EPSON Status Monitor 3 de forma pueda supervisarla en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de monitorización" en la página 123.*

Tiene que configurar las computadoras cliente para que puedan utilizar la impresora en una red. Para más detalles, consulte las siguientes páginas:

- ❏ "Con Windows Me o 98SE" en la página 153
- ❏ "Con Windows XP o 2000" en la página 155
- ❏ "Con Windows NT 4.0" en la página 160

Uso de un driver adicional

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, puede instalar los driveres adicionales en el servidor. Los driveres adicionales son los driveres para las computadoras cliente que tienen un sistema operativo diferente al del servidor.

Siga estos pasos para configurar una computadora con Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 como servidor de impresión y para instalar los driveres adicionales.

Nota:

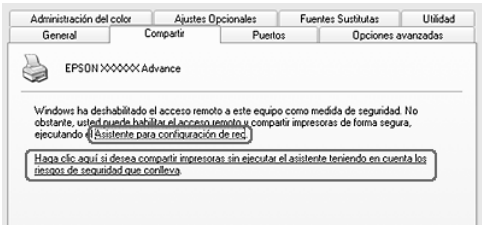
- ❏ *tiene que acceder a Windows XP, 2000, NT 4,0 o Server 2003 como el Administrador de la máquina local.*

- ❏ *si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows NT 4.0, únicamente se puede usar el driver adicional con Service Pack 4 o superior.*

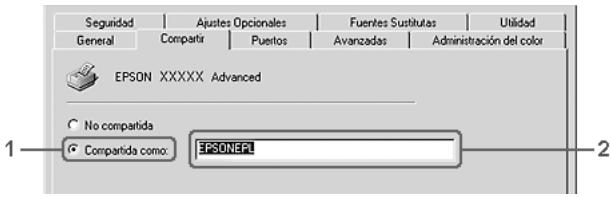
1. Para un servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0: haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.
   Si el servidor de impresión es Windows XP o Server 2003, haga clic en Inicio y señale Impresoras y faxes.

2. Haga clic con el botón secundario en la impresora. Haga clic en la opción Compartir del menú contextual que aparece.

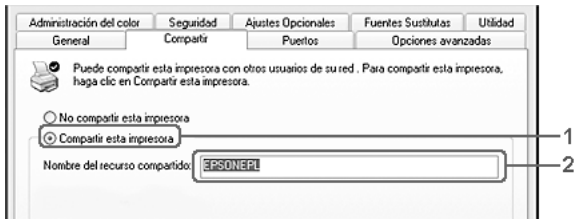
En Windows XP o Server 2003, si aparece el menú siguiente, haga clic en Asistente para configuración de red o en Si comprende los riesgos de seguridad que toma pero desea compartir impresoras sin ejecutar el asistente, haga clic aquí .
En cualquier caso, siga las instrucciones que aparezcan por pantalla.


Administración del color
Ajustes Opcionales
Fuentes Sustitutas
Utilidad
General
Compartir
Puertos
Opciones avanzadas
EPSON XXXXXX Advance
Windows ha deshabilitado el acceso remoto a este equipo como medida de seguridad. No obstante, usted puede habilitar el acceso remoto a compartir impresoras de forma segura, ejecutando el Asistente para configuración de red.
Haga clic aquí si desea compartir impresoras sin ejecutar el asistente teniendo en cuenta los riesgos de seguridad que conlleva.

3. Si el servidor de impresión es Windows 2000 o NT 4.0: seleccione el botón Compartir como y escriba el nombre en la casilla Nombre del recurso compartido.



Si el servidor de impresión es Windows XP o Server 2003: seleccione Compartir esta impresora y escriba el nombre en el cuadro Nombre del recurso compartido.



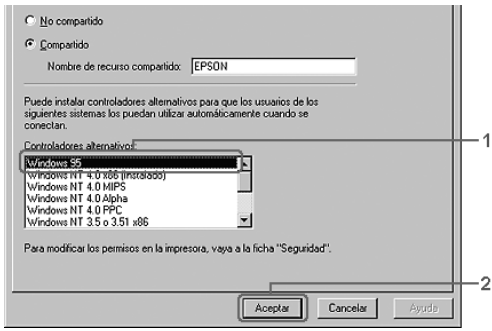
Nota:
no escriba espacios en blanco o guiones en el nombre de recurso compartido, pues podría dar lugar a un error.

4. Seleccione los driveres adicionales.

Nota:
si las computadoras del servidor y los clientes usan el mismo sistema operativo, no tendrá que instalar los driveres adicionales. Sólo tiene que hacer clic en Aceptar *una vez realizado el paso 3.*

En el servidor de impresión Windows NT 4.0

Seleccione la versión de Windows que usan los clientes. Por ejemplo, seleccione Windows 95 para instalar el driver adicional para clientes Windows Me o 98SE y haga clic en Aceptar.



Nota:

- ❏ *no hay que seleccionar* Windows NT 4.0 x86*, porque ese driver ya se ha instalado.*
- ❏ *no seleccione driveres adicionales que no sean* Windows 95*. Los demás driveres adicionales no están disponibles.*
- ❏ *no puede instalar un driver de impresora en Windows XP, 2000 o Server 2003 como un driver adicional.*

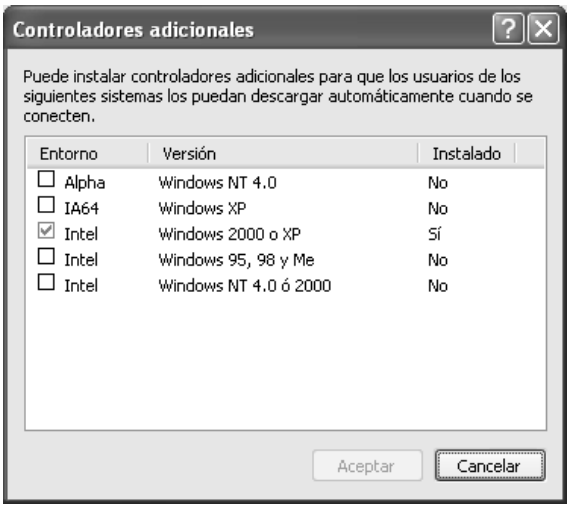
En el servidor de impresión Windows XP, 2000 o Server 2003

Haga clic en driveres adicionales.

Administración del color
Ajustes Opcionales
Fuentes Sustitutas
General
Compartir
Puertos
Opciones avanzadas
Puede compartir esta impresora con otros usuarios de su red . Para compartir esta impresora, haga clic en Compartir esta impresora.
No compartir esta impresora
Compartir esta impresora
Nombre del recurso compartido:
EPSONAL-
Controladores
Si está compartiendo esta impresora con otros usuarios que utilizan otras versiones de Windows, es posible que desee instalar controladores adicionales para que los usuarios no tengan que buscar el controlador de la impresora cuando se conecten a la impresora compartida.
Controladores adicionales...
Aceptar
Cancelar
Aplicar
Ayuda

Seleccione la versión de Windows que usan los clientes y haga clic en Aceptar.

Para clientes Windows Me o 98SE	Seleccione Intel Windows 95 o 98SE (Windows 2000), Seleccione Intel Windows 95, 98SE y Me (Windows XP), Seleccione x86 Windows 95, Windows 98SE y Windows Millennium Edition (Windows Server 2003).
Para clientes Windows NT 4.0	Seleccione Intel Windows NT4.0 o 2000 (Windows 2000), Seleccione Intel Windows NT4.0 o 2000 (Windows XP), Seleccione x86 Windows NT4.0 (Windows Server 2003).
Para clientes Windows XP/2000	Intel Windows 2000 (Windows 2000), Intel Windows 2000 o XP (Windows XP), x86 Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003 (Windows Server 2003)



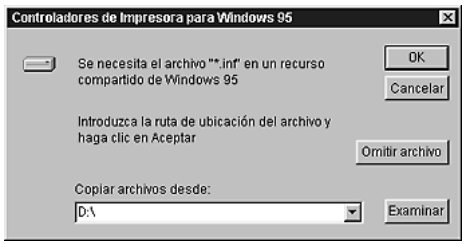
Nota:

- ❏ *no tiene que instalar los siguientes driveres adicionales porque ya están instalados.*
  Intel Windows 2000 *(para Windows 2000)*
  Intel Windows 2000 o XP *(para Windows XP)*
  x86 Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003 *(para Windows Server 2003).*

- ❏ *no seleccione driveres adicionales que no figuren en la tabla anterior. Los demás driveres adicionales no están disponibles.*

5. Cuando aparezca el mensaje, inserte en la unidad de CD-ROM el CD de software que acompaña a la impresora y haga clic en Aceptar.

6. En función del mensaje, escriba los nombres de la unidad y la carpeta en los que se ubica el driver de impresora para clientes y haga clic en Aceptar.
   El mensaje que se muestre varía según el sistema operativo del cliente.


Controladores de Impresora para Windows 95
Se necesita el archivo "*.inf" en un recurso compartido de Windows 95
OK
Cancelar
Introduzca la ruta de ubicación del archivo y haga clic en Aceptar
Omitir archivo
Copiar archivos desde:
D:\
Examinar

El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	**Nombre de la carpeta**
Windows Me o 98SE	\<Idioma>\WIN9X
Windows NT 4.0	\<Idioma>\WINNT40

Cuando instale los driveres en Windows XP o 2000 o Server 2003, puede aparecer el mensaje "No se encuentra la firma digital". Haga clic en Sí (en Windows 2000), o en Continuar (en Windows XP), y prosiga la instalación.

7. Si la instalación se realiza en Windows XP, 2000 o Server 2003, haga clic en Cerrar. Si la instalación se realiza en Windows NT 4.0, la ventana de propiedades se cierra automáticamente.

   Nota:
   confirme las opciones siguientes cuando comparta la impresora:

   - ❏ *asegúrese de definir EPSON Status Monitor 3 para que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de monitorización" en la página 123.*

   - ❏ *configure la seguridad para la impresora compartida (derechos de acceso para los clientes). Los clientes no pueden usar la impresora compartida sin derechos. Si desea más detalles, consulte la Ayuda de Windows.*

Tiene que configurar las computadoras cliente para que puedan utilizar la impresora en una red. Para más detalles, consulte las siguientes páginas:

- ❏ "Con Windows Me o 98SE" en la página 153
- ❏ "Con Windows XP o 2000" en la página 155
- ❏ "Con Windows NT 4.0" en la página 160

Configuración de los clientes

En esta sección se explica cómo instalar el driver de impresora accediendo a la impresora compartida en una red.

Nota:

- ❏ *para compartir la impresora en una red Windows, tiene que configurar el servidor de impresión. Encontrará más información en "Configuración de su impresora como impresora compartida" en la página 143 (Windows Me o 98SE) o en "Uso de un driver adicional" en la página 145 (Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003).*

- ❏ *en esta sección se explica cómo compartir la impresora en un sistema de red estándar mediante el servidor (grupo de trabajo Microsoft). Si no puede acceder a la impresora compartida debido al sistema de red, pida ayuda al administrador de la red.*

- ❏ *en esta sección se explica cómo instalar el driver de impresora accediendo a la impresora compartida desde la carpeta* Impresoras. *También puede acceder a la impresora compartida desde Entorno de red o Mis sitios de red del escritorio de Windows.*

- ❏ *no se puede usar el driver adicional en el sistema operativo del servidor del sistema.*

- ❏ *si desea utilizar EPSON Status Monitor 3 en clientes, tiene que instalar tanto el driver de impresora como EPSON Status Monitor 3 en cada uno de los clientes desde el CD.*

Con Windows Me o 98SE

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows Me o 98SE:

1. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.

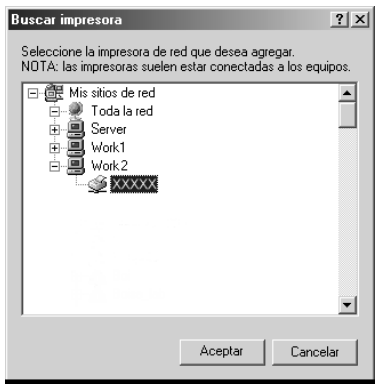
2. Haga doble clic en el icono Agregar impresora y luego en Siguiente.

3. Seleccione Impresora de red y haga clic en Siguiente.

4. Haga clic en Examinar y aparecerá el cuadro de diálogo Buscar impresora.

   Nota:
   también puede escribir "\\(nombre de la computadora que está conectada localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)*" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*

5. Haga clic en la computadora o el servidor que está conectado a la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en Aceptar.



   Nota:
   la computadora o servidor que está conectado a la impresora compartida puede modificar el nombre de ésta. Para confirmar el nombre de la impresora compartida, consulte al administrador de la red.

6. Haga clic en Siguiente.

   Nota:

   - ❏ *si el driver de impresora ya estaba instalado en el cliente, tiene que seleccionar el nuevo driver de impresora o el actual. Cuando aparezca un mensaje indicándole que seleccione el driver de impresora, elija el driver de impresora según el mensaje.*

   - ❏ *si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98SE, o si el driver adicional para Windows Me o 98SE está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0 o Server 2003, vaya al paso siguiente.*

   - ❏ *si el driver adicional para Windows Me o 98SE no está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, vaya a "Instalación del driver de impresora desde el CD" en la página 162.*

7. Compruebe el nombre de la impresora compartida y seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no. Haga clic en Siguiente y siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

   Nota:
   puede cambiar el nombre de la impresora compartida de forma que sólo aparezca en la computadora cliente.

Con Windows XP o 2000

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows XP o 2000:

Puede instalar el driver de la impresora compartida si tiene derechos de acceso de Usuario avanzado o más amplios, aunque no sea el Administrador.

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows NT 4.0, confirme las opciones siguientes.

- ❏ En el servidor de impresión Windows NT 4.0, el driver adicional para los clientes de Windows XP o 2000 es el driver "Windows NT 4.0 x86", que está instalado previamente como driver de impresora para Windows NT 4.0. Si se instala el driver de impresora en los clientes Windows XP o 2000 desde el servidor de impresión Windows NT 4.0, se instala el driver para Windows NT 4.0.

- ❏ No se puede instalar el driver de impresora para Windows XP o 2000 como driver adicional en el servidor de impresión Windows NT 4,0. Para instalar el driver de impresora para Windows XP o 2000 en los clientes de Windows XP o 2000, el administrador instala el driver de impresora local en los clientes desde el CD que se entrega con la impresora y después lleva a cabo el procedimiento siguiente.

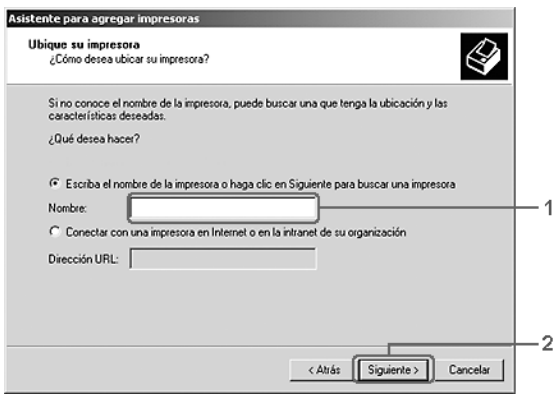
1. En los clientes de Windows 2000, haga clic en Inicio, seleccione Configuración, y haga clic en Impresoras.
   En los clientes Windows XP, haga clic en Inicio y señale Impresoras y faxes.

2. En Windows 2000, haga doble clic en el icono Agregar impresora y haga clic en Siguiente.
   En Windows XP, haga clic en Agregar una impresora en

el menú Tareas de impresora.

3. En Windows 2000, seleccione Impresora de red y haga clic en Siguiente. En Windows XP, seleccione Una impresora de red, o una impresora conectada a otro equipo y haga clic en Siguiente.

4. Para Windows 2000, escriba el nombre de la impresora compartida y haga clic en Siguiente.


Asistente para agregar impresoras
Ubique su impresora
¿Cómo desea ubicar su impresora?
Si no conoce el nombre de la impresora, puede buscar una que tenga la ubicación y las características deseadas.
¿Qué desea hacer?
Escriba el nombre de la impresora o haga clic en Siguiente para buscar una impresora
Nombre:
Conectar con una impresora en Internet o en la intranet de su organización
Dirección URL:
< Atrás
Siguiente >
Cancelar
1
2

Nota:

- ❏ *también puede escribir "*\\(nombre de la computadora que está conectada localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)*" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*

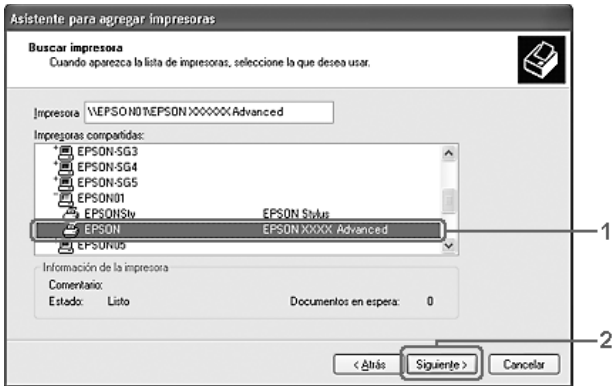
- ❏ *no tiene que escribir necesariamente el nombre de la impresora compartida.*

Para Windows XP, seleccione Buscar una impresora.

Asistente para agregar impresoras
Especifique una impresora
Si no sabe el nombre o la dirección de la impresora, puede buscar una impresora que se ajuste a sus necesidades.
Impresora a la que desea conectarse.
Buscar una impresora
Conectarse a esta impresora (o para buscar una, seleccionar esta opción y hacer clic en Siguiente):
Nombre:
Ejemplo: \\servidor\impresora
Conectarse a una impresora en Internet o en su red doméstica u organización:
Dirección URL:
Ejemplo: http://nombre_servidor/printers/mi_impresora/.printer
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

5. Haga clic en el icono de la computadora o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de

la impresora compartida. Después, haga clic en Siguiente.



Nota:

- ❏ *la computadora o servidor que está conectado a la impresora compartida puede modificar el nombre de ésta. Para confirmar el nombre de la impresora compartida, consulte al administrador de la red.*

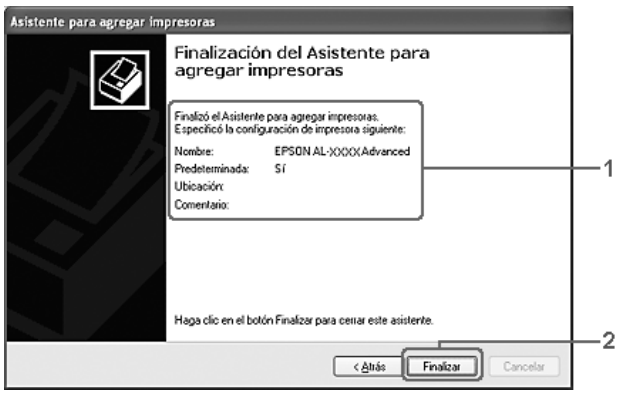
- ❏ *si el driver de impresora ya estaba instalado en el cliente, tendrá que elegir entre el nuevo driver de impresora y el actual. Cuando aparezca un mensaje indicándole que seleccione el driver de impresora, elija el driver de impresora según el mensaje. Si el driver de impresora local para Windows XP o 2000 está instalado previamente, puede seleccionar el driver de impresora para Windows 2000 o XP como driver de impresora actual en lugar del driver alternativo en el servidor de Windows NT 4.0.*

- ❏ *si el driver adicional para Windows XP o 2000 (NT 4.0) está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, vaya al paso siguiente.*

- ❏ *si el driver adicional no está instalado en el servidor de impresión Windows NT 4.0 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98SE, vaya a "Instalación del driver de impresora desde el CD" en la página 162.*

6. Para Windows 2000, seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Siguiente.

7. Revise los ajustes y haga clic en Finalizar.



Con Windows NT 4.0

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows NT 4.0.

Puede instalar el driver de la impresora compartida si tiene derechos de acceso de Usuario avanzado o más amplios, aunque no sea el Administrador.

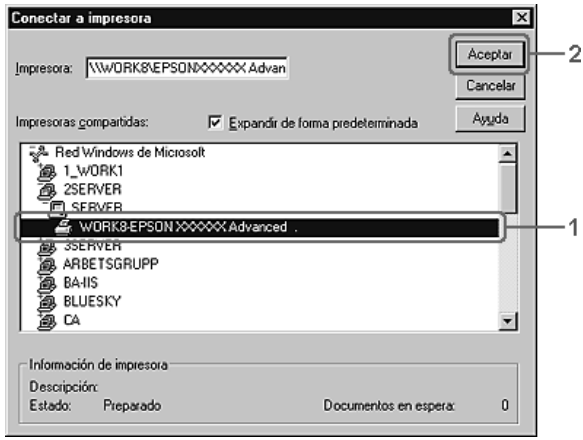
1. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.

2. Haga doble clic en el icono Agregar impresora.

3. Seleccione Servidor de impresora de red y haga clic en Siguiente.

4. Haga clic en el icono de la computadora o en el servidor que

está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Después, haga clic en Aceptar.



Nota:

- ❏ *también puede escribir "*\\(nombre de la computadora que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)*" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*

- ❏ *la computadora o servidor que está conectada a la impresora compartida puede modificar el nombre de ésta. Para confirmar el nombre de la impresora compartida, consulte al administrador de la red.*

- ❏ *si el driver de impresora ya estaba instalado en el cliente, tiene que seleccionar el nuevo driver de impresora o el actual. Cuando aparezca un mensaje indicándole que seleccione el driver de impresora, elija el driver de impresora según el mensaje.*

- ❏ *si el driver adicional para Windows NT 4.0 está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000, NT4.0 o Server 2003, vaya al paso siguiente.*

❏ *Si el driver adicional para Windows NT 4.0 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o Server 2003, o si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98SE, vaya a "Instalación del driver de impresora desde el CD" en la página 162.*

5. Seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Siguiente.

6. Haga clic en Finalizar.

Instalación del driver de impresora desde el CD

En esta sección se explica cómo instalar el driver de impresora en los clientes cuando se configura el sistema de red de la manera siguiente:

❏ Los driveres adicionales no están instalados en el servidor de impresión Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003.

❏ El sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98SE y el sistema operativo del cliente es Windows XP, 2000 o NT 4.0.

Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.

Nota:

❏ *cuando realice la instalación en clientes Windows XP, 2000 o NT 4.0, debe acceder a Windows XP, 2000 o NT 4.0 como Administrador.*

❏ *si los driveres adicionales están instalados o las computadoras de servidor y clientes usan el mismo sistema operativo, no tiene que instalar los driveres de impresora desde el CD.*

1. Acceda a la impresora compartida y quizá aparecerá un mensaje. Haga clic en Aceptar y siga las instrucciones de la pantalla para instalar el driver de impresora desde el CD.

2. Inserte el CD, escriba los nombres de la unidad y la carpeta en los que se ubica el driver de impresora para clientes y haga clic en Aceptar.

Cuando instale los driveres en Windows XP o 2000 o Server 2003, puede aparecer el mensaje "No se encuentra la firma digital". Haga clic en Sí (en Windows 2000), o en Continuar (en Windows XP), y prosiga la instalación.

El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	**Nombre de la carpeta**
Windows Me o 98SE	\<Idioma>\WIN9X
Windows 2000 o XP	\<Idioma>\WINXP_2K
Windows NT 4.0	\<Idioma>\WINNT40

3. Seleccione el nombre de la impresora, haga clic en Aceptar y siga las instrucciones que aparezcan por pantalla.

Capítulo 5

Uso del software de la impresora con Macintosh

Acerca del software de la impresora

El software de la impresora contiene un driver de impresora y EPSON Status Monitor 3. El driver de impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora.
Siga uno de estos procedimientos para acceder a EPSON Status Monitor 3.

En Mac OS X: abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en el icono de su impresora en el menú Utilidades.

En Mac OS 9: seleccione EPSON Status Monitor 3 en el menú Apple y haga clic en el icono de su impresora.

EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de la impresora. Si desea más información, consulte "Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3" en la página 199.

Cómo acceder al driver de impresora

Para controlar la impresora y cambiar los ajustes, use el driver de impresora. El driver permite configurar fácilmente todos los ajustes de impresión: el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación.

Mac OS X

Para acceder al driver de impresora, registre su impresora en Utilidad Configuración Impresoras (en Mac OS X 10.3) o en Centro de Impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de cualquier aplicación y seleccione su impresora.

Mac OS 9

Para acceder al driver de impresora, abra el cuadro de diálogo adecuado, elija el Selector en el menú Apple y haga clic en el icono de su impresora.

Apertura de los cuadros de diálogo desde la aplicación

- ❏ Para abrir el cuadro de diálogo Composición, seleccione Ajustar página en el menú Archivo de cualquier aplicación.

- ❏ Para abrir el cuadro de diálogo Ajustes básicos, seleccione Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación.

Nota:
La utilidad de Ayuda electrónica del driver proporciona más detalles sobre los ajustes del driver de impresora.

Cambio de los ajustes de la impresora

Configuración de los ajustes de calidad de impresión

Puede cambiar la calidad de la impresión con los ajustes del driver de impresora. El driver de impresora permite configurarla desde una lista de ajustes predefinidos o personalizando la configuración.

Elección de la calidad de impresión con el ajuste Automático

Puede cambiar la calidad de la impresión para favorecer la velocidad o el detalle. Hay dos niveles de calidad de impresión: Rápida y Fina. Fina proporciona una alta calidad de impresión y una impresión precisa, pero necesita más memoria y disminuye la velocidad de impresión.

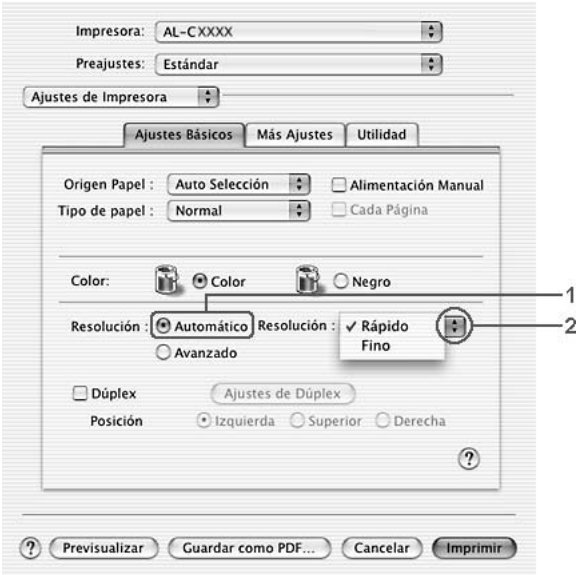
Cuando se selecciona el botón Automático en el cuadro de diálogo Ajustes básicos, el driver de impresora dispone todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y resolución. Puede cambiar otros ajustes, como el tamaño del papel o la orientación, en la mayoría de las aplicaciones.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

2. Seleccione Ajustes de impresora en la lista desplegable y elija la ficha Ajustes básicos.

3. Haga clic en el botón Automático y seleccione la resolución en la lista desplegable Resolución.



En Mac OS 9

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

2. En Calidad de impresión, haga clic en Automático y elija la resolución deseada, de Rápida a Fina, con la barra de desplazamiento.

   Nota:
   si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una resolución más baja para que la impresión continúe.

Con los ajustes predefinidos

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o las imágenes tomadas con una cámara de vídeo o digital.

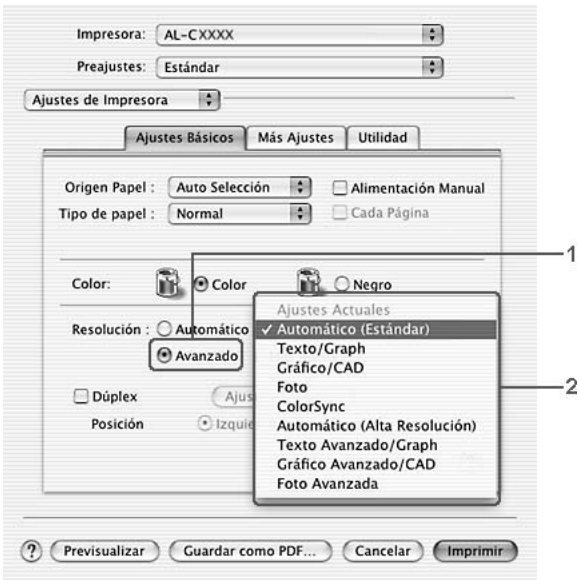
Siga estos pasos para utilizar los ajustes predefinidos.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

2. Seleccione Ajustes de impresora en la lista desplegable y elija la ficha Ajustes básicos.

3. Seleccione Avanzados. Encontrará la lista de ajustes predefinidos a la derecha del botón Automático.



4. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

En Mac OS 9

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

2. Seleccione Avanzados. Encontrará la lista de ajustes predefinidos a la derecha del botón Automático.

   Nota:
   para obtener información acerca de la función RITech, consulte la utilidad de Ayuda electrónica.

3. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como los de modo de impresión, resolución, pantalla y el color, se configuran automáticamente. Los cambios figuran en la lista desplegable Resumen del cuadro de diálogo Imprimir (Mac OS X), o en la lista de ajustes actuales de la parte izquierda del cuadro de diálogo Ajustes básicos (Mac OS 9).

El driver de impresora ofrece los siguientes ajustes predefinidos:

Automático (estándar)

Adecuado para la impresión normal, especialmente para fotos.

Texto/Gráficos

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

Gráficos/CAD

Adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

Foto

Adecuado para la impresión de fotos.

PhotoEnhance4

Adecuado para la impresión de imágenes capturadas mediante entrada de vídeo, cámara digital o escáner. EPSON PhotoEnhance 4 ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

Nota:
esta función no está disponible para Mac OS X.

ColorSync

Ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores de la pantalla.

Automático (Alta calidad)

Ajuste adecuado para la impresión normal que da prioridad a la impresión de alta calidad.

Texto/Gráficos avanzado

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

Gráficos/CAD avanzado

Adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

Foto avanzado

Adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

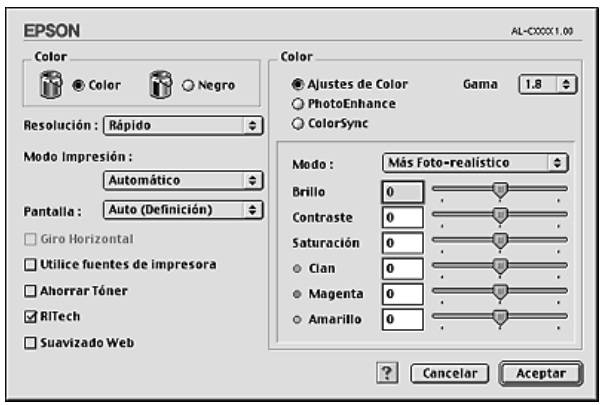
Personalización de los ajustes de impresión

Su impresora ofrece ajustes de impresión personalizados por si necesita más control sobre la copia impresa, quiere realizar los ajustes más detallados disponibles o sólo quiere experimentar.

Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

2. Haga clic en el botón Avanzados y luego en Más ajustes. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



3. Elija Color o Negro como el ajuste de Color.

4. Seleccione la resolución de la impresión que desee: de Rápida a Fina.

   Nota:
   si desea ver más detalles sobre los demás ajustes, haga clic en el botón ?.

5. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Ajustes básicos.

   Nota:
   si desea más detalles sobre cada ajuste, consulte la utilidad de Ayuda electrónica.

Almacenamiento de sus ajustes

En Mac OS X

Siga uno de los siguientes procedimientos para guardar sus ajustes personalizados.

Los usuarios de OS X 10.1.x deben guardar sus ajustes en Guardar ajuste personalizado. Sus ajustes se guardarán como Personalizados en la lista desplegable Preajustes. Solamente puede guardar un grupo de ajustes personalizados.

En Mac OS X 10.2 o 10.3: guarde sus ajustes personalizados con los comandos Guardar o Guardar como de Preajustes del cuadro de diálogo Imprimir. Escriba el nombre de su ajuste personalizado en el cuadro Nombre. Sus ajustes se guardarán con este nombre en la lista desplegable Preajustes.

Nota:
la opción Ajustes personalizados *es una función estándar de Mac OS X.*

En Mac OS 9

Para guardar sus ajustes personalizados, seleccione Avanzados y haga clic en Guardar ajustes en el cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes personalizados.

Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en la casilla Nombre y haga clic en Guardar. Sus ajustes aparecerán en la lista a la derecha de Automático, en el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

Nota:

- ❏ *Si desea borrar un ajuste personalizado, seleccione* Avanzados *y haga clic en la opción* Guardar ajustes *del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Después, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo Ajustes usuario y haga clic en* Eliminar.

- ❏ *Los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.*

Si efectúa un cambio en un ajuste en el cuadro de diálogo Más ajustes cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la lista Más ajustes del cuadro de diálogo Ajustes básicos, el ajuste seleccionado en la lista cambia a Ajustes usuario. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para recuperar el ajuste personalizado, vuelva a seleccionarlo en la lista de ajustes actuales.

Cambio de tamaño de impresiones

La función Ajustar a página del cuadro de diálogo Disposición permite ampliar o reducir los documentos durante la impresión según el tamaño del papel especificado.

Nota:

- ❏ *Esta función no está disponible para Mac OS X.*
- ❏ *La proporción de aumento o reducción se especifica automáticamente en función del tamaño del papel seleccionado en el cuadro de diálogo Composición.*
- ❏ *La proporción de modificación o reducción seleccionada en el cuadro de diálogo Composición no está disponible.*

1. Haga clic en el icono Disposición del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Ajustar a página y luego el tamaño del papel deseado en la lista desplegable Tamaño del papel de salida. La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.

3. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

Modificación de la composición de la impresión

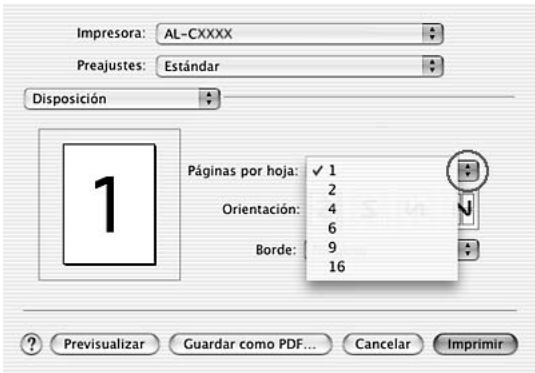
Puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando automáticamente el tamaño de cada página mediante la función de Imprimir composición con el fin de ajustar el tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

2. Seleccione Disposición en la lista desplegable.

3. Seleccione, en la lista desplegable, el número de páginas que desee imprimir en una hoja de papel.



4. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

   Nota:
   los ajustes de Disposición *son una función estándar de Mac OS X.*

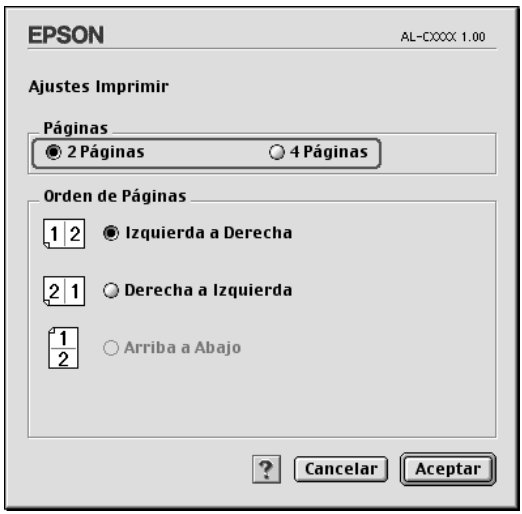
En Mac OS 9

1. Haga clic en el icono Disposición del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Imprimir disposición y haga clic en Ajustes de composición de impresión. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajuste de la composición de impresión.

3. Seleccione el número de páginas que quiera imprimir en una hoja de papel.

4. Seleccione el orden en que desee que se impriman las páginas en cada hoja.



Nota:
las opciones de orden de página varían según las páginas seleccionadas más arriba y la orientación.

5. Si desea aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Disposición, haga clic en Aceptar.

6. Seleccione la casilla de verificación Imprimir marco en el cuadro de diálogo Disposición si desea imprimir las páginas enmarcadas.

7. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

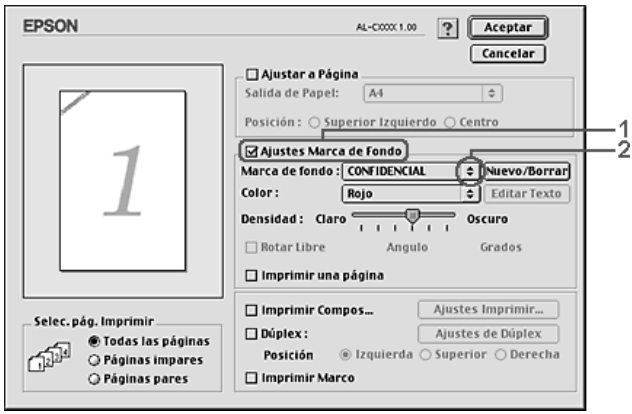
Uso de una marca de fondo

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Disposición, puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o crear una marca de fondo original con un archivo de texto o un mapa de bits (PICT). El cuadro de diálogo Disposición también permite configurar diversos ajustes detallados de la marca de fondo. Por ejemplo: puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

Nota:
esta función no está disponible para Mac OS X.

1. Haga clic en el icono Disposición del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes marca de fondo y una marca de fondo en la lista desplegable Marca de fondo.



3. Seleccione la posición de la página donde desee imprimir la marca de fondo arrastrando la imagen de la marca de fondo desde la ventana de vista previa. Asimismo, cuando quiera cambiar el tamaño de la marca de fondo, arrastre su tirador.

4. Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensidad.

5. Para personalizar su marca de fondo de texto, puede girarla escribiendo los grados en la casilla Ángulo. O seleccione la casilla de verificación Rotar libre y gire la marca de fondo de texto con el puntero en la ventana de vista previa.

6. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

Creación de una marca de fondo

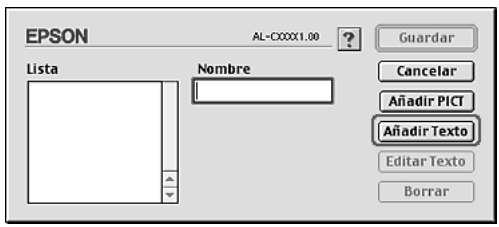
Siga estos pasos si desea crear una marca de fondo de texto o de mapa de bits.

Para crear una marca de fondo de texto

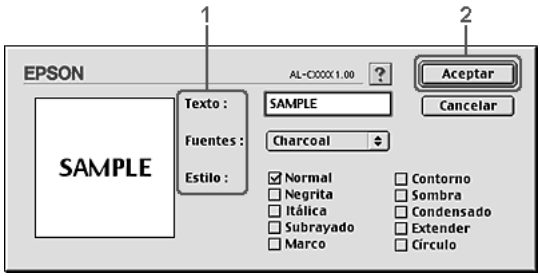
1. Haga clic en el icono Disposición del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes de marca de fondo y haga clic en Nuevo/Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.

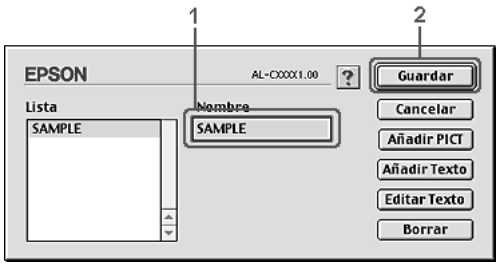
3. Haga clic en Añadir texto en el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.



4. Escriba el texto de la marca de fondo en la casilla Texto, seleccione la Fuente y el Estilo. Después, haga clic en Aceptar en el cuadro de diálogo Marca de fondo de texto.



5. Escriba el nombre del archivo en la casilla Nombre y haga clic en Guardar.



Nota:

- ❏ *Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en* Editar texto. *A continuación, haga clic en* Aceptar *para cerrar el cuadro de diálogo.*

- ❏ *Para eliminar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en* Eliminar. *Tras borrarla, haga clic en* Guardar *para cerrar el cuadro de diálogo.*

6. En la lista desplegable Marca de fondo del cuadro de diálogo Disposición, seleccione la marca de fondo personalizada guardada y haga clic en Aceptar.

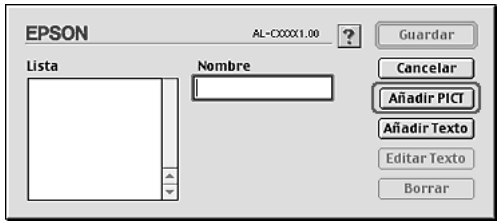
Para crear una marca de fondo de mapa de bits

Antes de crear una marca de fondo personalizada, debe preparar un archivo de mapa de bits (PICT).

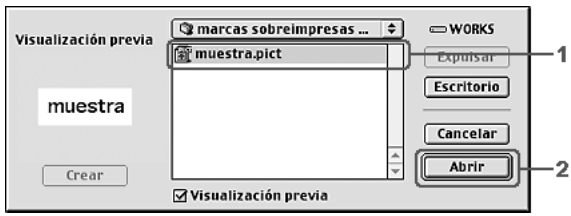
1. Haga clic en el icono Disposición del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes de marca de fondo y haga clic en Nuevo/Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.

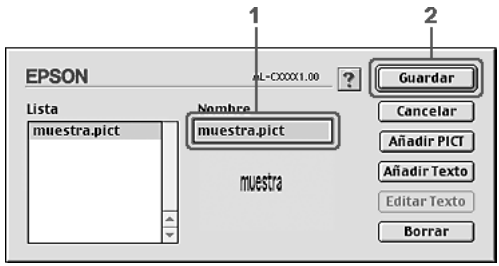
3. Haga clic en Añadir PICT en el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.



4. Seleccione el archivo PICT y haga clic en Abrir.



5. Escriba el nombre del archivo en la casilla Nombre y haga clic en Guardar.



Nota:
para eliminar la marca de fondo guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en Eliminar. *Tras borrarla, haga clic en* Guardar *para cerrar el cuadro de diálogo.*

6. En la lista desplegable Marca de fondo del cuadro de diálogo Disposición, seleccione la marca de fondo personalizada guardada y haga clic en Aceptar.

Impresión dúplex

La impresión dúplex le permite imprimir en ambas caras del papel. Para imprimir automáticamente por las dos caras, instale la unidad dúplex opcional. También se puede imprimir por las dos caras de forma manual sin utilizar la unidad dúplex. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de páginas deseado.

Como asociado de ENERGY STAR, Epson recomienda el uso de la función de impresión por las dos caras. Consulte la Normativa ENERGY STAR para más información sobre el programa ENERGY STAR.

Impresión con la unidad dúplex

Siga estos pasos para imprimir con la unidad dúplex opcional.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

2. Seleccione Ajustes de impresora en la lista desplegable y elija la ficha Ajustes básicos.

3. Seleccione la casilla de verificación Dúplex y luego la posición de encuadernación: Izquierdo, Superior o Derecho.

4. Haga clic en el botón Ajustes de dúplex.

5. Especifique el Margen encuadernado del anverso y el reverso del papel.

6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Página de inicio.

7. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

En Mac OS 9

1. Haga clic en el icono Disposición del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Dúplex.

3. Seleccione una posición para la encuadernación: Izquierda, Superior o Derecha.

4. Haga clic en Ajustes de dúplex para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de dúplex.

5. Especifique el Margen encuadernado del anverso y el reverso del papel.

6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Página de inicio.

7. Si desea aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Disposición, haga clic en Aceptar.

Configuración de más ajustes

Puede realizar varios ajustes en el cuadro de diálogo Más ajustes, por ejemplo: Protección pág.

En Mac OS X: abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Después, seleccione Más ajustes.

En Mac OS 9: haga clic en el icono de Más ajustes en el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

Desplazamiento:	Realiza ajustes precisos en la posición de impresión en el anverso y el reverso de los datos de una página en incrementos de 1 mm.
Casilla de verificación Ignorar tamaño de papel seleccionado:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
Casilla de verificación Usa los ajustes especificados en la impresora:	Seleccione este botón si desea utilizar los ajustes especificados en el panel de control.

Casilla de verificación Sin pág. blanco:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco. **Nota**: esta función no está disponible para Mac OS X.
Casilla de verificación Cambiar automáticamente a modo monocromo:	Seleccione esta casilla de verificación para que el driver de impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.
Casilla de verificación Ajustar grosor de línea:	Ajusta la anchura de las líneas impresas. **Nota**: esta función no está disponible para Mac OS X.
Casilla de verificación Uniformidad patrones:	Ajusta la intensidad de los patrones. **Nota**: esta función no está disponible para Mac OS X.
Botón Por defecto:	En Mac OS X: haga clic en este botón para recuperar los ajustes iniciales del driver. En Mac OS 9: haga clic en este botón para recuperar los ajustes iniciales de la Carpeta temporal de "spool".
Botón Seleccionar:	Selecciona la carpeta donde se guarda el archivo de "spool" o cola de impresión. **Nota**: esta función no está disponible para Mac OS X.
Botón Cancelar:	Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo o del driver de impresora sin guardar los ajustes.

Botón Aceptar:	Al hacer clic en este botón, se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo o del driver de impresora. Los ajustes estarán en vigor hasta que se configuren otros y se vuelva a hacer clic en Aceptar. **Nota**: esta función no está disponible para Mac OS X.

Impresión de una hoja de estado

Para revisar el estado actual de la impresora, imprima una hoja de estado desde el driver de impresora. La hoja de estado contiene datos sobre la impresora y los ajustes en vigor.

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado.

1. Elija la opción Selector del menú Apple. Haga clic en el icono de su impresora y luego en el puerto USB al que la impresora está conectada. Haga clic en Configurar y aparecerá el cuadro de diálogo EPSON Printer Setup.

2. Haga clic en Imprimir estado, y la impresora empezará a imprimir una hoja de estado.

Nota:
esta función no está disponible para Mac OS X. Los usuarios de Mac OS X tendrán que imprimir una hoja de estado desde el panel de control. Consulte las instrucciones en "Impresión de una hoja de estado" en la página 316.

Uso de la función Guardar trabajos

Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en el disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Guardar trabajos.

Nota:
para utilizar la función Guardar trabajos, tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Guardar trabajos, compruebe que el driver de impresora haya detectado correctamente la unidad.

En la siguiente tabla se ofrece información general sobre las opciones de Guardar trabajos. Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

Opción Guardar trabajos	**Descripción**
Reimprimir	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Guardado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo confidencial	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Guardar trabajos. Consulte las tablas siguientes para obtener más información.

Opción Guardar trabajos	Número máximo de trabajos	Cuando se excede el máximo	Cuando la unidad está llena
Reimprimir + Verificar	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes
Guardado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo confidencial	64		

Opción Guardar trabajos	Después de imprimir	Después de apagar la impresora o de utilizar Reinicio total
Reimprimir	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar		
Guardado		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Trabajo confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

Reimprimir

La opción Reimprimir permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Reimprimir.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.

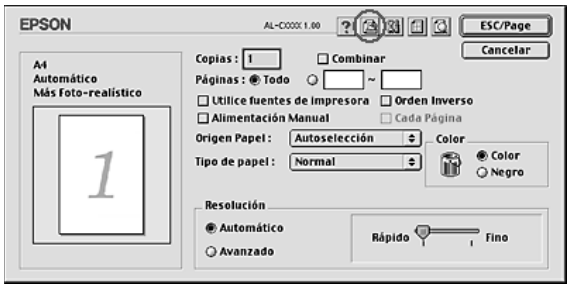
3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Reimprimir.

4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

En Mac OS 9

1. Configure los ajustes del driver de impresora adecuados para el documento, abra el menú Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.



2. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Reimprimir.

3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

   Nota:
   si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. *Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.*

4. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápida" en la página 314.

Verificar

La opción Verificar permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

Siga estos pasos para usar la opción Verificar.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.

3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Verificar.

4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

En Mac OS 9

1. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del driver de impresora adecuados para el documento.

2. Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Verificar.

4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

   Nota:
   si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. *Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.*

5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro.

Cuando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte las instrucciones en "Uso del menú Trabajo de impresión rápida" en la página 314.

Guardado

La opción Guardado es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reinicio total.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Guardado.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.

3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Guardado.

4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

En Mac OS 9

1. Configure los ajustes del driver de impresora adecuados para el documento, abra el menú Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

2. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Guardado.

3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

   Nota:
   si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. *Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.*

4. Haga clic en Aceptar. La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápida" en la página 314.

Trabajo confidencial

La opción Trabajo confidencial permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Trabajo confidencial.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.

3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Trabajo confidencial.

4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

5. Defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro dígitos en el cuadro de texto de contraseña.

   Nota:
   - ❏ *Las contraseñas deben tener 4 cifras.*
   - ❏ *Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.*
   - ❏ *Guarde la contraseña en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo confidencial.*

6. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

En Mac OS 9

1. Configure los ajustes del driver de impresora adecuados para el documento, abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos . Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

2. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Trabajo confidencial.

3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

4. Defina la contraseña del trabajo con un número de 4 cifras en el cuadro de texto de la contraseña.

   Nota:
   - ❏ *Las contraseñas deben tener 4 cifras.*
   - ❏ *Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.*
   - ❏ *Guarde la contraseña en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo confidencial.*

5. Haga clic en Aceptar. La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo confidencial" en la página 315.

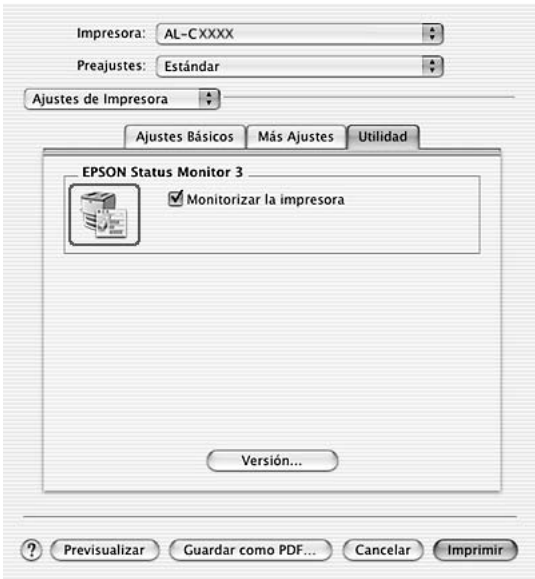
Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual.

Acceso a EPSON Status Monitor 3

En Mac OS X

1. Haga clic en Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación. Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable y luego elija Utilidades.
3. Haga clic en el icono de su impresora.



En Mac OS 9

Puede acceder a EPSON Status Monitor 3 seleccionando el alias de EPSON Status Monitor 3 en el menú Apple.

Nota:

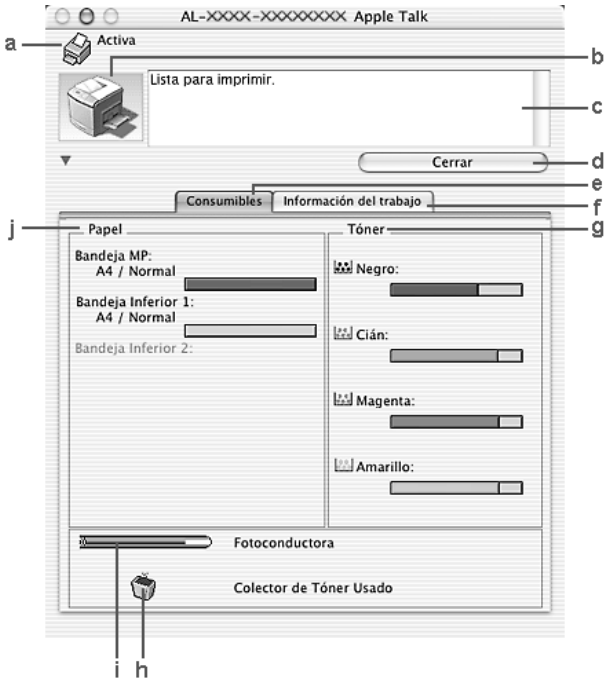
- ❏ *En el Selector debe estar seleccionado el puerto adecuado de la impresora, de manera que se reciba la información necesaria desde el driver de impresora seleccionado cuando se inicie EPSON Status Monitor 3. Si el puerto de impresora no es correcto, se producirá un error.*

- ❏ *Si cambia el driver de impresora en el Selector mientras el archivo "spool" esté imprimiendo en segundo plano, se puede producir una interrupción en la salida de la impresora.*

- ❏ *La información sobre el estado de la impresora y los consumibles aparece en la ventana de estado sólo si el Selector está obteniendo el estado normalmente.*

Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los consumibles mediante el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.



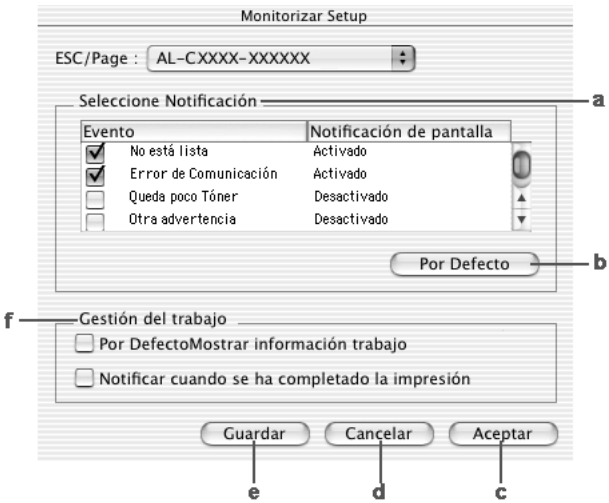
Nota:
Esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.

a.	Icono/mensaje:	El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora.
b.	Imagen de la impresora:	La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.
c.	Cuadro de texto:	El cuadro de texto contiguo a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produzca un problema, mostrará la solución más probable.
d.	Botón Cerrar:	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
e.	Consumibles:	Muestra información sobre las bandejas de papel y los productos consumibles.
f.	Información del trabajo:	Muestra información sobre los trabajos de impresión. El menú Información del trabajo aparece cuando está seleccionada la casilla de verificación Mostrar información trabajo del cuadro de diálogo Configuración de monitorización. Si desea más información, consulte "Uso de la función Guardar trabajos" en la página 188.
g.	Tóner:	Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner se pone intermitente si queda poco tóner.
h.	Colector de tóner usado:	El icono se pone intermitente cuando le queda poca vida útil al colector o si se ha producido un error.

i.	Unidad fotoconductora:	Indica la vida útil de la unidad fotoconductora. El medidor verde de nivel indica la vida útil restante de la unidad fotoconductora que está instalada. El medidor se pone de color rojo cuando la vida útil de la unidad está cerca de su fin.
j.	Papel:	Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel. La información sobre las bandejas de papel opcionales sólo se muestra si esta opción está instalada.

Ajuste de las preferencias de monitorización

Para realizar ajustes de supervisión específicos, seleccione Configuración de monitorización en el menú Archivo. Aparecerá el cuadro de diálogo Configuración de monitorización.

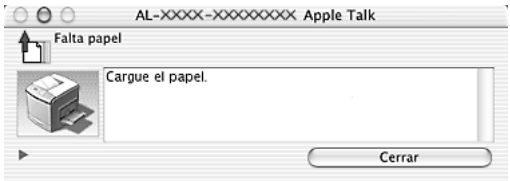


Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

a.	Seleccione notificación:	Use las casillas de verificación de esta zona para seleccionar el tipo de errores que desea que se le notifiquen. Para elegir la opción de notificación que se va a mostrar en pantalla, seleccione la casilla de verificación correspondiente en Evento. El estado actual de la opción de notificación figura como Activado o Desactivada en Notificación de pantalla.
b.	Botón Por defecto:	Recupera los ajustes predeterminados.
c.	Botón Aceptar:	Guarda los cambios y cierra el cuadro de diálogo.
d.	Botón Cancelar:	Cancela todos los cambios.
e.	Botón Guardar:	Guarda los cambios realizados. **Nota**: esta función únicamente está disponible para Mac OS X.
f.	Gestión del trabajo	Seleccione la casilla de verificación Mostrar información trabajo si desea que el menú Información del trabajo aparezca en la ventana EPSON Status Monitor 3. Cuando está seleccionada esta casilla de verificación, el icono de Gestión del trabajo aparece en la barra de tareas durante la impresión. Para ver el mensaje de notificación que le indica que su trabajo de impresión ha finalizado, seleccione Notificar cuando se ha completado la impresión. **Nota**: Este menú sólo está disponible bajo determinadas condiciones, que se pueden consultar en "Uso de la función Gestión del trabajo" en la página 206.

Ventana Alerta de estado

La ventana Alerta de estado indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.



Esta ventana se abrirá según la notificación seleccionada en el cuadro de diálogo Preferencias de monitorización cuando está seleccionada la casilla de verificación Monitorizar la impresora. Siga estas instrucciones para seleccionar la casilla de verificación Monitorizar la impresora.

En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable.

2. Haga clic en la ficha Utilidades y seleccione la casilla de verificación Monitorizar la impresora.

En Mac OS 9

1. Elija Selector en el menú Apple y haga clic en el icono de su impresora.

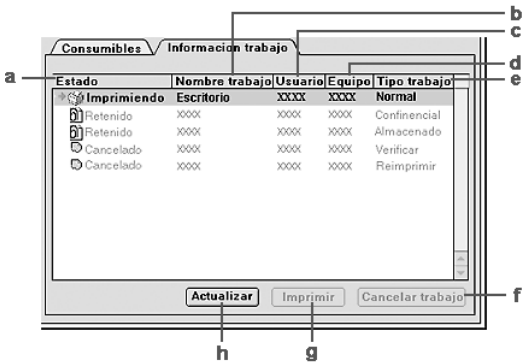
2. Haga clic en Configurar y seleccione la casilla de verificación Monitorizar la impresora.

Si desea ver más información acerca de los consumibles de la impresora, haga clic en el botón ▶ (en Mac OS X) o en Detalles (en Mac OS 9). Si hace clic en el botón, la ventana de alerta de estado no desaparecerá incluso después de que se solucione el problema. Para cerrar la ventana tendrá que hacer clic en Cerrar.

Uso de la función Gestión del trabajo

Puede obtener información sobre los trabajos de impresión en el menú Información del trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para ver el menú Información del trabajo, seleccione la casilla de verificación Mostrar información trabajo del cuadro de diálogo Preferencias de monitorización y haga clic en el menú Información del trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.



a.	Estado:	Esperando:	El trabajo de impresión que está en espera para imprimirse.
		En cola:	El trabajo de impresión que se encuentra en el "spool" (en la cola de impresión) de su computadora. **Nota**: esta función únicamente está disponible para Mac OS 9.
		Eliminando:	El trabajo de impresión que se está borrando en ese momento.
		Imprimiendo:	El trabajo que se está imprimiendo en ese momento.
		Completo:	Muestra sólo los trabajos que se han terminado de imprimir.
		Cancelado:	Muestra sólo los trabajos cuya impresión ha cancelado.
		Retenido:	El trabajo está retenido.
b.	Nombre del trabajo:	Muestra los nombres de archivo del trabajo de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios aparecen como ------.	
c.	Usuario:	Muestra el nombre del usuario.	
d.	Ordenador:	Muestra el nombre de la computadora conectada a la impresora.	
e.	Tipo de trabajo:	Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Guardar trabajos, los trabajos se muestran como Reimprimir, Verificar, Guardado, y Confidencial. Acerca de la función Guardar trabajos, consulte "Uso de la función Gestión del trabajo" en la página 206.	
f.	Botón Cancelar trabajo:	Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.	

g.	Botón Imprimir:	Muestra el cuadro de diálogo para imprimir el trabajo de estado retenido y almacenado en la cola de impresión.
h.	Botón Actualizar:	Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.

Nota:
en la ficha Información del trabajo no se puede mostrar el trabajo que se encuentre en la cola de la impresora compartida.

Configuración de la conexión USB

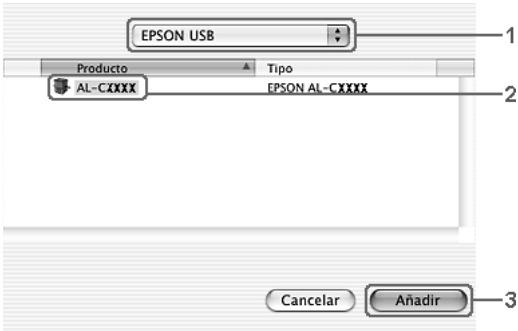
Nota:
si conecta el cable USB al Macintosh mediante un concentrador ("hub") USB, conecte mediante el primer concentrador de la cadena. La interfaz USB puede ser inestable en función del concentrador que se use. Si tiene problemas con este tipo de configuración, conecte el cable USB directamente al conector USB de la computadora.

En Mac OS X

1. Abra la carpeta Aplicaciones de su disco duro, luego la subcarpeta Utilidades y haga doble clic en el icono Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X 10.3) o en Centro de Impresión (Mac OS X 10.2 o anterior).

2. Haga clic en la opción Añadir impresora del cuadro de diálogo Lista de impresoras.

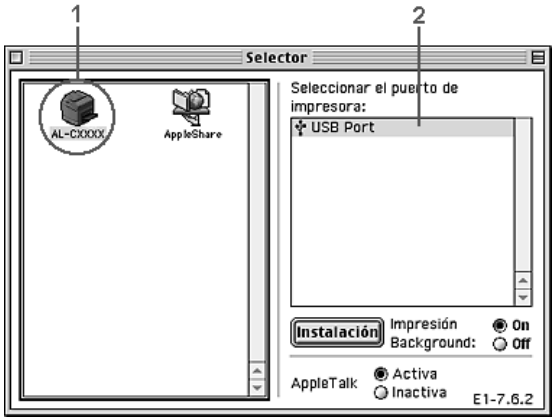
3. Seleccione EPSON USB en el menú desplegable. Seleccione el icono de su impresora en la lista de productos y haga clic en Añadir.



4. Cierre Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X 10.3) o Centro de Impresión (Mac OS X 10.2 o anterior).

En Mac OS 9

1. Elija la opción Selector del menú Apple. Haga clic en el icono de su impresora y luego en el puerto USB al que la impresora está conectada.



2. Seleccione Impresión subordinada para activar o desactivar la impresión en segundo plano.

   Nota:

   ❏ *La impresión en segundo plano debe activarse para que EPSON Status Monitor 3 administre los trabajos de impresión.*

   ❏ *Cuando la impresión subordinada está activada, puede usar el Macintosh mientras prepara un documento para imprimir.*

3. Cierre el Selector.

Cancelación de la impresión

Si la impresión no sale como esperaba y muestra caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando un trabajo de impresión continúe en la computadora, siga estas instrucciones para cancelar la impresión.

En Mac OS X

Abra Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X 10.3) o Centro de Impresión (Mac OS X 10.2 o anterior) y haga doble clic en su impresora dentro de la cola de impresión. Después, seleccione la opción Borrar trabajo del menú de los trabajos.

En Mac OS 9

- ❏ Para cancelar la impresión, pulse la tecla del punto (.) mientras mantiene pulsada la tecla Comando. En algunas aplicaciones, el mensaje muestra el procedimiento para cancelar la impresión en curso. Si aparece, siga las instrucciones del mensaje.

- ❏ Durante la impresión en segundo plano, abra EPSON Status Monitor 3 desde el menú Aplicación. Detenga la impresión desde EPSON Status Monitor 3 o elimine el archivo que está en modo de reposo.

Cuando salga la última página, se encenderá el indicador verde de Activa de la impresora.

Nota:
también puede cancelar el trabajo de impresión en curso que se envía desde su impresora pulsando el botón cancelar trabajo *del panel de control de la impresora. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos que hayan enviado otros usuarios.*

Desinstalación del software de la impresora

Cuando quiera reinstalar o actualizar el driver de impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

En Mac OS X

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD del software de la impresora Epson en la Macintosh.
3. Haga doble clic en la carpeta Mac OS X.
4. Haga doble clic en la carpeta del Printer Driver (driver de impresora).
5. Haga doble clic en el icono de su impresora.

   Nota:
   si aparece el cuadro de diálogo de autorización, escriba la contraseña o frase *y haga clic en* Aceptar.

6. Cuando aparezca la pantalla el contrato de licencia del software, lea el texto y, si acepta las cláusulas, haga clic en Acepto.

7. Seleccione Desinstalar en el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Desinstalar.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

En Mac OS 9

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.

2. Inserte el CD del software de la impresora Epson en el Macintosh.

3. Haga doble clic en la carpeta Español y doble clic en la subcarpeta Disk 1 de la carpeta Printer Driver.

4. Haga doble clic en el icono Instalador.

5. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla el contrato de licencia del software, lea el texto y, si acepta las cláusulas, haga clic en Acepto.

6. Seleccione Desinstalar en el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Desinstalar.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Uso compartido de la impresora en una red

Uso compartido de la impresora

En esta sección se explica cómo compartir la impresora en una red AppleTalk.

Las computadoras de la red podrán compartir las impresoras directamente conectadas a cualquiera de ellos. La computadora directamente conectada a la impresora es el servidor de impresión, y los demás son los clientes, que necesitan autorización para compartirla con el servidor. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

En Mac OS X

Utilice el ajuste Uso compartido de impresoras, una función estándar de Mac OS X 10.2 y posteriores.
Esta función no está disponible en Mac OS X 10.1.

Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

En Mac OS 9

Configuración de su impresora como impresora compartida

Para compartir una impresora conectada directamente a su computadora con el resto de las computadoras de una red AppleTalk, siga estos pasos.

1. Encienda la impresora.

2. Elija Selector en el menú Apple y haga clic en el icono de su impresora. Seleccione el puerto USB o el puerto FireWire en el cuadro "Seleccione puerto de impresora" de la derecha. Haga clic en Configurar. Aparecerá el cuadro de diálogo Configurar impresora.

   Nota:
   asegúrese de que Activado *está seleccionado en Impresión subordinada.*

3. En la opción Impresora compartida, haga clic en Impresora compartida.

4. Aparecerá el cuadro de diálogo Compartir impresora. Seleccione la casilla de verificación Compartir impresora y escriba el nombre de la impresora y la contraseña según se le indique.

5. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

6. Cierre el Selector.

Acceso a la impresora compartida

Siga estos pasos para acceder a la impresora desde otra computadora de la red.

1. Encienda la impresora.

2. Elija Selector en el menú Apple de todos las computadoras desde los que desee acceder a la impresora. Haga clic en el icono de su impresora y seleccione el nombre de la impresora compartida en el cuadro "Seleccione puerto de impresora", situado a la derecha. Sólo puede seleccionar las impresoras conectadas a su zona AppleTalk actual.

   Nota:
   asegúrese de que activado *está seleccionado en Impresión subordinada.*

3. Haga clic en Configurar, escriba la contraseña de la impresora y, a continuación, haga clic en Aceptar. Aparecerá el cuadro de diálogo Configurar impresora. En la opción Impresora compartida, haga clic en Información de impresora compartida.

4. El siguiente mensaje aparecerá si el cliente tiene fuentes que no admita el servidor de impresión.

5. Haga clic en Aceptar para cerrar el mensaje.

6. Cierre el Selector.

Capítulo 6

Utilización del driver de impresora PostScript

Acerca de las funciones de PostScript 3

Funciones

El driver de impresora PostScript 3 de Adobe le ofrece las siguientes funciones de alto rendimiento:

- ❏ Capacidad de imprimir documentos con formato preparado para impresoras PostScript. Puede imprimir con facilidad texto, dibujo lineal y gráficos.

- ❏ Estas 17 fuentes en 5 familias de fuentes: Courier, Helvetica, Helvetica Narrow, Symbol y Times.

- ❏ La compatibilidad con IES (siglas de Intelligent Emulation Switch, "conmutador de emulación inteligente") y SPL (siglas de Shared Printer Language, "lenguaje de impresora compartido") permite que la impresora alterne entre el modo PostScript y otras emulaciones cuando reciba datos de impresión.

- ❏ La calidad, fiabilidad y facilidad de manejo de EPSON.

Requisitos de hardware

La impresora debe cumplir los siguientes requisitos de hardware para poder utilizar el driver PostScript 3 de impresora.

A continuación, se indican los requisitos de memoria para utilizar el driver PostScript 3 de impresora. Instale más módulos de memoria en la impresora si no tiene instalada la cantidad de memoria mínima necesaria para la impresión.

Memoria mínima	Memoria recomendada
64 MB* (para la impresión por las dos caras de datos de imagen a pleno color a 300 ppp)	192 MB (para la impresión por las dos caras de datos de imagen a pleno color a 600 ppp)

* Quizás no se pueda imprimir con esa cantidad de memoria, según sea el trabajo.

Requisitos del sistema

La computadora debe cumplir los siguientes requisitos de sistema para poder utilizar el driver Adobe PostScript 3 de impresora.

En Windows

Para utilizar el driver Adobe PostScript 3 de impresora, la computadora debe ejecutar uno de estos sistemas operativos de Microsoft: Windows XP, Me, 98SE, 2000 o NT 4.0. Para más detalles, consulte la tabla siguiente.

Windows XP o 2000

No hay ninguna restricción para estos sistemas.

Windows Me o 98

	Mínimo	**Recomendado**
Procesador	i386, i486 o Pentium	i486 o Pentium
Disco duro	6 MB libres (para instalar el driver)	8 MB libres (para instalar el driver)
Memoria	8 MB	16 MB

Windows NT 4.0

	Mínimo	**Recomendado**
Procesador	i386, i486 o Pentium	i486 o Pentium
Disco duro	6 MB libres (para instalar el driver)	
Memoria	16 MB	32 MB

En Macintosh

Todo Macintosh al que esté conectado la impresora debe ejecutar Mac OS 9 versión 9.1 o posterior, o Mac OS X versión 10.2.4 o posterior. Para más detalles, consulte la tabla siguiente.

Mac OS X

	Mínimo	**Recomendado**
Procesador	Power Mac G3, G4, G5, iMac, eMac, PowerBook G3, G4 o iBook	
Disco duro	—	
Memoria	128 MB	

	Mínimo	Recomendado
Procesador	Power PC	
Disco duro	3,1 MB libres (para instalar el driver)	4 MB libres (para instalar el driver)
Memoria	4 MB	32 MB

Precaución:

- ❏ *el driver Adobe PostScript 3 de impresora no se puede utilizar en la computadora que ejecuten el sistema 9.0 o inferior.*

- ❏ *el driver Adobe PostScript 3 de impresora no se puede utilizar en computadoras Macintosh 68K.*

Nota:

- ❏ *cuando esté activa AppleTalk, la impresora debe estar configurada para manipular datos ASCII o binarios. Cuando esté inactiva AppleTalk, la impresora debe estar configurada para manipular datos ASCII.*

- ❏ *para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB de la computadora. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora a la primera fila del concentrador.*

Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Windows

Para imprimir en el modo PostScript, es necesario instalar el driver de impresora. Consulte las secciones siguientes con las instrucciones de instalación correspondientes a la interfaz con el que vaya a imprimir.

Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz paralela

Siga estos pasos para instalar el driver PostScript de impresora de la interfaz paralela:

Precaución:
no utilice nunca EPSON Status Monitor 3 y el driver PostScript 3 a la vez cuando la impresora esté conectada a través de un puerto paralelo. Podría averiar el sistema.

Nota:

- ❏ *es posible que, para poder instalar el software de la impresora en Windows XP, 2000 o NT 4.0, sea necesario tener privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.*
- ❏ *desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*

1. Asegúrese de que la impresora esté apagada. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD.
2. En Windows 2000, Me, 98SE o NT 4.0: haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Después, haga doble clic en el icono Agregar impresora.
   En Windows XP: haga clic en Inicio, señale Impresoras y faxes, y haga clic en Agregar una impresora en el menú

Tareas de impresión.

3. Aparecerá el Asistente para agregar impresora. Haga clic en Siguiente.

4. En Windows Me o 98SE, vaya al paso 6.
   En Windows XP, 2000 o NT 4.0, seleccione Impresora local y haga clic en Siguiente.

   Nota:
   En Windows XP o 2000, no seleccione la casilla de verificación Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente.

5. Seleccione LPT1 como el puerto al que está conectada la impresora y haga clic en Siguiente.

6. Haga clic en Utilizar disco y especifique la siguiente ruta de acceso en el CD. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ESPAÑOL\Nombre de la carpeta\PS_SETUP
   Después, haga clic en Aceptar.

   Nota:
   - ❏ *Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.*
   - ❏ *El nombre de la carpeta varía según la versión del sistema operativo.*

Versión del sistema operativo	**Nombre de la carpeta**
Windows Me o 98SE	WIN9X
Windows XP o 2000	WIN2K_XP
Windows NT 4.0	WINNT40

7. Seleccione la impresora y haga clic en Siguiente.

8. En Windows Me o 98SE: seleccione LPT1 como el puerto al que está conectada la impresora y haga clic en Siguiente. En Windows XP, 2000 o NT 4.0, vaya al paso siguiente.

9. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.

10. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Finalizar.

Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz USB

Siga estos pasos para instalar el driver PostScript de impresora de la interfaz USB:

Precaución:
no utilice nunca EPSON Status Monitor 3 y el driver PostScript 3 a la vez cuando la impresora esté conectada a través de un puerto USB. Podría averiar el sistema.

Nota:

- *la interfaz USB no está disponible para imprimir en Windows NT 4.0.*

- *en Windows Me o 98SE, si ya están instalados el driver Windows y el driver Adobe PS para impresoras Epson con una conexión USB, siga el procedimiento descrito en "Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz paralela" en la página 222, pero seleccionando el puerto USB en el paso 5. Si no ha instalado ningún driver de impresora USB de Epson, siga el procedimiento de instalación descrito a continuación.*

❏ *Es posible que, para poder instalar el software de la impresora en Windows XP o 2000, sea necesario tener privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.*

❏ *Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*

1. Asegúrese de que la impresora esté apagada. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

2. Conecte la computadora a la impresora con un cable USB y encienda la impresora.

3. Instale el driver para dispositivos USB.

   En Windows Me, seleccione Buscar automáticamente el driver (recomendado), haga clic en Siguiente y vaya al paso 6.

   En Windows 98, haga clic en el botón Siguiente del Asistente para agregar nuevo hardware. Seleccione Buscar el mejor driver (Se recomienda) y haga clic en Siguiente.

   Nota:
   En Windows XP y 2000, se instala un driver para dispositivos USB de forma automática. Vaya al paso 7.

4. Seleccione Especificar una ubicación y luego especifique la siguiente ruta de acceso en el CD. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ADOBEPS\ESPAÑOL\WIN9X\PS_SETUP Haga clic en Siguiente.

   Nota:
   Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

Versión del sistema operativo	Nombre de la carpeta
Windows Me o 98	WIN9X
Windows XP o 2000	WIN2K_XP

5. Haga clic en Siguiente para continuar.

6. Cuando haya terminado la instalación del driver de dispositivos USB, haga clic en Finalizar.

7. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para instalar el driver de impresora. Si desea más información, consulte "Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz paralela" en la página 222.

Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz de red

Consulte la sección siguiente correspondiente a su sistema operativo y siga las instrucciones para instalar el driver PostScript de impresora de la interfaz de red.

Nota:

- ❏ *antes de instalar el driver de impresora, configure los ajustes de la red. Encontrará más información en el Manual de red que acompaña a la impresora.*

- ❏ *desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*

En Windows XP y 2000

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

2. En Windows 2000, Me, 98 o NT 4.0: haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Después, haga doble clic en el icono Agregar impresora.
   En Windows XP: haga clic en Inicio, señale Impresoras y faxes, y haga clic en Agregar una impresora en el menú Tareas de impresión.

3. Aparecerá el Asistente para agregar impresora. Haga clic en Siguiente.

4. Seleccione Impresora local y haga clic en Siguiente.

   Nota:
   no seleccione la casilla de verificación Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente.

5. Active la casilla de verificación Crear nuevo puerto y seleccione Puerto TCP/IP estándar en la lista desplegable. Haga clic en Siguiente.

6. Haga clic en Siguiente para continuar.

7. Especifique la dirección IP, el nombre del puerto y haga clic en Siguiente.

8. Haga clic en Finalizar.

9. Haga clic en Utilizar disco en el Asistente para agregar impresoras y especifique la siguiente ruta de acceso en el CD. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será

D:\ADOBEPS\ESPAÑOL\WIN2K_XP\PS_SETUP. Después, haga clic en Aceptar.

Nota:
si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

10. Seleccione la impresora y haga clic en Siguiente.

11. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.

12. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Finalizar.

En Windows Me y 98SE

1. Instale EpsonNet Print. Encontrará las instrucciones en el apartado "Instalación de EpsonNet Print" del *Manual de red*.

2. Instale el driver de impresora. Si desea más información, consulte "Instalación del driver PostScript de impresora para la interfaz paralela" en la página 222.

3. Configure el puerto de impresora como Puerto de EpsonNet Print. Encontrará las instrucciones en el apartado "Configuración del puerto de la impresora" del *Manual de red*.

En Windows NT 4.0

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

2. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Después, haga doble clic en el icono Agregar impresora.

3. Aparecerá el Asistente para agregar impresora. Compruebe que esté seleccionada la casilla de verificación Mi PC y haga clic en Siguiente.

4. Haga clic en Agregar puerto.

5. Seleccione Puerto LPR y luego haga clic en Puerto nuevo.

6. Especifique la dirección IP, el nombre del puerto y haga clic en Aceptar.

7. Haga clic en Cerrar.

8. Compruebe que esté seleccionado el puerto que ha registrado y haga clic en Siguiente.

9. Especifique la siguiente ruta de acceso en el CD. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ADOBEPS\ESPAÑOL\WINNT40\PS_SETUP. Después, haga clic en Aceptar.

   Nota:
   si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

10. Seleccione la impresora y haga clic en Siguiente.

11. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.

Cómo acceder al driver PostScript de impresora

Puede acceder al driver PostScript de impresora directamente desde cualquier aplicación, desde su sistema operativo Windows.

Los ajustes de impresora configurados desde muchas aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los configurados en el driver si se accede a éste desde el sistema operativo. Por lo tanto, para garantizar el resultado deseado, es recomendable acceder al driver de impresora desde la aplicación.

Desde la aplicación

Para acceder al driver de impresora, haga clic en la opción Imprimir o Configurar página del menú Archivo. También tiene que hacer clic en Configurar, Opciones, Propiedades, o una combinación de dichos botones.

En Windows XP

Para acceder al driver de impresora, haga clic en Inicio, en Impresoras y faxes y luego en Impresoras. Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

En Windows Me y 98SE

Para abrir el driver de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en Propiedades.

En Windows 2000

Para abrir el driver de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

En Windows NT 4.0

Para abrir el driver de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en Valores predeterminados del documento.

Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el driver PostScript de impresora. Puede consultar la Ayuda on-line relativa a los ajustes del driver de impresora.

Uso de la Ayuda on-line

Si desea ayuda sobre una opción concreta, haga clic en el icono "?"(situado en la esquina superior derecha de la barra de título del cuadro de diálogo) bar y haga clic en el nombre del ajuste deseado. Aparecerá una explicación del ajuste y sus opciones.

Aviso para los usuarios de Windows Me o 98SE

Es posible que la impresora no imprima correctamente si la computadora está conectada a ella mediante la interfaz paralela y está configurado el modo ECP. En ese caso, desactive la compatibilidad con el modo Bidireccional en el driver de impresora. Para hacerlo, abra el cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, haga clic en la ficha Detalles y luego en Config. cola de impresión. En el cuadro de diálogo Configuración de la cola de impresión que aparece, seleccione Desactivar compatibilidad bidireccional para esta impresora, haga clic en Aceptar.

Uso de la función Guardar trabajos

Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en el disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Consulte "Uso de la función Guardar trabajos" en la página 107 para obtener más información.

Nota:

- *para utilizar la función Guardar trabajos, tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Guardar trabajos, compruebe que el driver de impresora haya detectado correctamente la unidad.*

- *la función Guardar trabajos no se puede utilizar si imprime con el protocolo AppleTalk en Windows 2000 o NT 4.0.*

- *cuando imprima los datos como un archivo PS, no se olvide de desactivar la casilla de verificación Gestión del trabajo activado de la ficha Ajustes del trabajo. La casilla de verificación Gestión del trabajo activado está seleccionada de forma predeterminada, para que se adjunte información sobre el trabajo a los datos de impresión que se envían a la impresora.*

Siga estos pasos para usar la función Guardar trabajos cuando imprima desde una aplicación:

1. Haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de la aplicación.

2. Haga clic en Propiedades y luego en la ficha Ajustes del trabajo.

3. Especifique los ajustes deseados de Guardar trabajos en el cuadro de diálogo que aparece.

4. Cuando imprima varias copias, seleccione la casilla de verificación Intercalado de la ficha Avanzadas del driver de impresora.

5. Cuando haya terminado de configurar los ajustes, haga clic en Imprimir.

Uso de AppleTalk en Windows 2000 o NT 4.0

Use los siguientes ajustes si su sistema operativo es Windows 2000 o NT 4.0 y la impresora está conectada a través de una interfaz de red con el protocolo AppleTalk:

- ❏ Utilice SelecType para configurar el ajuste Modo de emulación-elemento Red como PS3. Con el ajuste predeterminado Automático se imprimirá una página más, innecesaria.

- ❏ En la ficha Configuración de dispositivo del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, compruebe que los ajustes Enviar CTRL+D antes de cada trabajo y Enviar CTRL+D después de cada trabajo estén configurados como No.

- ❏ El TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) no se puede utilizar como ajuste de Protocolo de salida.

- ❏ En la hoja Ajustes del trabajo del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, desactive la casilla de verificación Gestión del trabajo activado.

Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Macintosh

Instalación del driver PostScript de impresora

Siga estos pasos para instalar el driver PostScript de impresora.

Nota:
Antes de instalar el driver de impresora, cierre todas las aplicaciones.

En Mac OS X

Nota:
compruebe que estén cerrados Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3) o el* Centro de impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior).*

1. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

2. Haga doble clic en el icono del CD.

3. Haga doble clic en Mac OS X y doble clic en Instalador de PS.

   Nota:
   en Mac OS X 10,2, si aparece la ventana Autenticando, escriba el nombre de usuario y la contraseña de un administrador.

4. En la pantalla Instalar software PostScript EPSON que aparece, haga clic en Continuar y siga las instrucciones de la pantalla.

5. Instalación simple se mostrará en la pantalla. Haga clic en Instalar.

   Nota:
   en Mac OS X 10.3, si aparece la ventana Autenticando, escriba el nombre de usuario y la contraseña de un administrador.

6. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Cerrar.

En Mac OS 9

1. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

2. Haga doble clic en el icono del CD.

3. Haga doble clic en Mac OS 9 y doble clic en Español.

4. Haga doble clic en AdobePS 8.7 y doble clic en Instalador de AdobePS. Después, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

5. Seleccione Instalación simple y haga clic en Instalar.

6. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Salir.

   Nota:
   si va a conectar dos o más impresoras EPSON del mismo modelo con AppleTalk y desea cambiar el nombre de la impresora, consulte el Manual de red.

Selección de la impresora

Después de instalar el driver PostScript 3 de impresora, tiene que seleccionar la impresora.

Selección de la impresora cuando está conectada por una conexión USB en Mac OS 9

Si la impresora está conectada a la computadora por un puerto USB, no podrá seleccionarla desde el Selector. Tendrá que iniciar la utilidad Impresora escritorio de Apple y registrar la impresora como una Impresora escritorio. La utilidad Impresora escritorio se instala automáticamente al instalar el driver de impresora PostScript de Adobe. Siga estos pasos para seleccionar la impresora y crear una impresora de escritorio.

Nota:
cuando imprima a través del puerto USB desde un Power Macintosh que ejecuta Mac 0S 9, la impresora debe estar configurada para manejar datos ASCII. Para especificar este ajuste, seleccione Imprimir *en el menú Archivo de la aplicación que utilice, y luego seleccione el nombre de la aplicación entre las opciones disponibles en el cuadro de diálogo Imprimir. En la página de opción de instalación que aparece, seleccione ASCII como el ajuste de formato de datos. El nombre exacto del ajuste cambia de una aplicación a otra, pero a menudo se llama Codificación o Datos.*

1. Abra la carpeta AdobePS Components de su disco duro y haga doble clic en la utilidad Impresora escritorio.

2. Aparecerá el cuadro de diálogo Nueva impresora de escritorio. Seleccione AdobePS en el menú emergente Con, haga clic en Impresora (USB) en la lista Crear icono de escritorio para y haga clic en Aceptar.

3. Haga clic en Cambiar en Selección de impresora USB.

4. Aparecerá el cuadro de diálogo Impresora USB. Seleccione su impresora en la lista de impresoras conectadas por USB y haga clic en Aceptar.

5. Haga clic en Automática para seleccionar Archivo PPD (PostScript Printer Description). Cuando se selecciona un archivo PPD, el nombre de la impresora seleccionada aparecerá bajo el icono de la impresora. Si el nombre de la impresora no es correcto, haga clic en Cambiar y seleccione el archivo PPD correcto.

6. Después de seleccionar la impresora USB y el archivo PPD, haga clic en Crear. Aparecerá un mensaje de advertencia sugiriéndole que guarde los cambios realizados en la impresora de escritorio. Seleccione Guardar.

7. Seleccione Guardar para continuar. El icono de la impresora USB aparecerá en el escritorio.

Selección de una impresora en un entorno de red

Si la impresora está conectada a través de la interfaz Ethernet o de una tarjeta de red opcional.

En Mac OS X

Siga estos pasos para seleccionar la impresora.

Nota:

❏ *no puede utilizar FireWire para conectar la impresora en el modo PostScript 3. Aunque* EPSON FireWire *aparezca en la lista emergente de interfaces, no se puede utilizar con el driver de impresora PostScript 3.*

❏ *si la impresora está conectada mediante USB, Impresión IP o Rendezvous, tiene que configurar manualmente los accesorios opcionales instalados. Si la impresora está conectada mediante AppleTalk, el software de la impresora configura los ajustes automáticamente.*

❏ *especifique el formato de datos ASCII en la aplicación. Los datos binarios no se imprimen correctamente con Impresión IP ni con la conexión Rendezvous.*

1. Abra la carpeta Aplicaciones, la subcarpeta Utilidades y haga doble clic en Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X 10.3) o en Centro de impresión (Mac OS X 10.2).
   Aparecerá la ventana con la lista de impresoras.

2. En la ventana de la lista de impresoras, haga clic en Añadir.

3. Seleccione el protocolo o la interfaz utilizada en la lista emergente.

   Nota para los usuarios de Appletalk:
   compruebe que ha seleccionado AppleTalk. *No seleccione* EPSON AppleTalk *porque no es compatible con un driver PostScript 3 de impresora.*

   Nota para los usuarios de Impresión IP:
   ❏ *compruebe que ha seleccionado* Impresión IP. *No seleccione* EPSON TCP/IP *porque no es compatible con un driver PostScript 3 de impresora.*

   ❏ *después de seleccionar* Impresión IP*, escriba la dirección IP de la impresora y luego active la casilla de verificación* Usar cola predeterminada en el servidor.

   Nota para los usuarios de USB:
   compruebe que ha seleccionado USB. *No seleccione* EPSON USB *porque no es compatible con un driver PostScript 3 de impresora.*

4. Siga las instrucciones correspondientes más abajo para seleccionar su impresora:

   AppleTalk
   Seleccione el nombre de su impresora en la lista Nombre, y luego Auto selección en la lista Modelo de impresora.

   Impresión IP
   Seleccione Epson en la lista Nombre y luego seleccione su impresora en la lista Modelo de impresora.

   USB
   Seleccione el nombre de su impresora en la lista Nombre, y luego en la lista Modelo de impresora.

   Nota para los usuarios de Mac OS X 10.3
   si no está instalado el driver ESC/Page, el modelo de su impresora se seleccionará automáticamente en la lista Modelo impresora cuando la seleccione en la lista Nombre mientras la impresora esté encendida.

   Rendezvous
   Seleccione su impresora, el nombre de impresora termina en (PostScript), en la lista Nombre. El modelo de su impresora se seleccionará automáticamente en la lista Modelo impresora.

   Nota para los usuarios de USB (Mac OS X 10.2) o Rendezvous:
   si el modelo de su impresora no se selecciona automáticamente en la lista Modelo impresora, tendrá que volver a instalar el driver de impresora PostScript. Consulte "Instalación del driver PostScript de impresora" en la página 235.

5. Haga clic en Añadir.

Nota para los usuarios de Impresión IP, USB o Rendezvous:
seleccione su impresora en la lista Impresora y luego la opción Mostrar información *del menú Impresoras. Aparecerá el cuadro de diálogo Información de impresora. Seleccione* Opciones instalables *en la lista desplegable y configure los ajustes necesarios.*

6. Compruebe que su impresora figure en la lista de impresoras. Cierre Utilidad Configuración Impresoras (en Mac OS X 10.3) o el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior).

En Mac OS 9

Siga estos pasos para seleccionar la impresora.

1. Elija la opción Selector del menú Apple.

2. Confirme que la impresora AppleTalk esté activa.

3. Haga clic en el icono AdobePS y seleccione la red que vaya a utilizar en el cuadro Zona AppleTalk. Su impresora aparecerá en el cuadro Seleccionar una impresora PostScript.

   Nota:
   de forma predeterminada, la dirección MAC de seis cifras aparece después del nombre de la impresora si ésta está conectada a través de una tarjeta de red opcional. Para más detalles, consulte el manual de su tarjeta de red.

4. Haga clic en su impresora. Aparecerá el botón Crear

   Nota:
   si la computadora está conectada a más de una zona AppleTalk, haga clic en la zona AppleTalk a la que esté conectada la impresora en la lista Zonas AppleTalk.

5. Haga clic en Crear.

Cómo acceder al driver PostScript de impresora

Para controlar la impresora y cambiar los ajustes, use el driver de impresora. El driver permite configurar fácilmente todos los ajustes de impresión: el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación.

En Mac OS X

Para acceder al driver de impresora PostScript, registre su impresora en Utilidad Configuración Impresoras (en Mac OS X 10.3) o en Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de cualquier aplicación y seleccione su impresora.

En Mac OS 9

Para acceder al driver PostScript de impresora, elija el Selector en el menú Apple y haga clic en el icono AdobePS. Seleccione Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación.

Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el driver PostScript de impresora. Puede consultar los globos de ayuda relativos a los ajustes del driver de impresora.

Uso de los globos de ayuda.

1. Haga clic en el menú Ayuda y seleccione Mostrar globos.

2. Coloque el cursor sobre el elemento del cual desee ayuda. La información sobre ese elemento se mostrará dentro de un globo o "bocadillo".

Cambio de los ajustes de configuración de la impresora

Puede cambiar o actualizar los ajustes de configuración de la impresora de acuerdo con los accesorios opcionales instalados.

En Mac OS X

Siga estos pasos para cambiar los ajustes.

1. Abra el driver de impresora. Aparecerá la ventana con la lista de impresoras.

2. Seleccione la impresora en la lista.

3. Seleccione la opción Información de impresora del menú Impresoras. Aparecerá el cuadro de diálogo Información de impresora.

4. Modifique los ajustes que desee y cierre el cuadro de diálogo.

5. Cierre Utilidad Configuración Impresoras (en Mac OS X 10.3) o el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2).

En Mac OS 9

Siga estos pasos para cambiar los ajustes.

1. Abra el driver de impresora.

2. Haga clic en el menú Impresión y seleccione Cambiar configuración.

3. Cambie los ajustes con los menús emergentes.

Capítulo 7

Uso del panel de control

Uso de los menús del panel de control

Con el panel de control de la impresora, puede acceder a varios menús que permiten comprobar el estado de los consumibles, imprimir hojas de estado y configurar ajustes de la impresora. En esta sección, se explica el uso de los menús del panel de control y cuándo corresponde configurar ajustes de la impresora con el panel de control.

Cuándo configurar ajustes con el panel de control

En general, los ajustes de la impresora se pueden configurar con el driver de impresora y no es necesario hacerlo con el panel de control. De hecho, los ajustes del driver de impresora anulan los configurados con el panel de control, así que es mejor utilizar los menús del panel de control sólo para configurar ajustes que no se puedan definir en el software o en el driver de impresora, como es el caso de los siguientes:

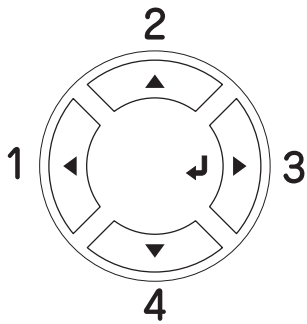
- ❏ Cambio de los modos de emulación y selección del modo IES (Intelligent Emulation Switching; Conmutación de emulación inteligente).
- ❏ Especificación de un canal y configuración de la interfaz.

❏ Elección del tamaño del búfer de memoria que sirve para recibir datos.

Cómo acceder a los menús del panel de control

Para una descripción completa de las opciones y los ajustes disponibles en los menús del panel de control, consulte "Menús del panel de control" en la página 247.

1. Cuando el indicador Activa de la impresora está encendido, pulse el botón Intro para acceder a los menús del panel.



2. Use los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por los menús.

3. Pulse el botón Intro para ver las opciones de un menú. En la función del menú, el panel LCD muestra una opción y el ajuste actual separados (YYYY=ZZZ) o sólo una opción (YYYY).

4. Utilice los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por las opciones o pulse el botón Atrás ◄ para volver al nivel anterior.

5. Pulse el botón Intro ⏎ para ejecutar la operación que indica la opción (la impresión de una hoja de estado o el reinicio de la impresora, por ejemplo), o para ver los ajustes disponibles para una opción (por ejemplo: tamaños de papel o modos de emulación).

   Use los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por las opciones disponibles. Para seleccionar un ajuste, pulse el botón Intro ⏎. Pulse el botón Atrás ◀ para volver al nivel anterior sin cambiar el ajuste.

   Nota:
   para activar algunos ajustes, es necesario apagar y encender la impresora. Si desea más detalles, consulte "Menús del panel de control" en la página 247.

6. Pulse el botón de inicio/parada ○ para salir de los menús del panel de control.

Menús del panel de control

Pulse los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por los menús. Los menús y las opciones de menú aparecen en el orden que se muestra a continuación.

Nota:
algunos menús y opciones sólo aparecen cuando está instalado cierto dispositivo opcional o cuando se ha configurado un determinado ajuste.

Menú Información

En este menú se puede conocer el nivel de tóner y la vida útil de los consumibles. También se pueden imprimir hojas de estado y hojas de prueba que indican la configuración actual de la impresora, las fuentes disponibles y un breve resumen de las funciones disponibles.

Pulse el botón Abajo ▼ o Arriba ▲ para seleccionar una opción. Pulse el botón Intro ⮰ para imprimir una hoja o muestra de la fuente.

Opción	**Ajustes (en negrita el predeterminado)**
Hoja de status	-
Hoja revisión tóner*1	-
Lista ReservarTrab.*2	-
Lista overlays*3	-
Hoja de status de red*4	-
Hoja status opción*5	-
Hj status I/F USBExt*6	-
Hoja status PS3	-
Lista fuentes PS3	-
Lista fuentes LJ4	-
Lista fuentes ESCP2	-
Lista fuentes FX	-
Lista fuentes I239X	-
Tóner C/M/Y/K*7	E******F (vacía******llena)
Media tóner*8	E******F (vacía******llena)

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Fotoconductora	E******F (vacía******llena)
Unidad fusora	E******F (vacía******llena)
Total pág.	De 0 a 99999999
Pág. color*9	De 0 a 99999999
Páginas ByN*9	De 0 a 99999999

*1 Disponible sólo en el modo Color o en el modo 4 × ByN.

*2 Disponible únicamente cuando los trabajos se almacenan mediante la función Impresión trabajo rápida.

*3 Disponible sólo cuando existen datos de "overlays".

*4 Disponible sólo cuando el ajuste `I/F de red` está configurado como `Activado`.

*5 Disponible sólo cuando está instalada una tarjeta de interfaz Tipo B opcional y la impresora se ha encendido con el ajuste `I/F opción.` estaba configurado como `Activado`.

*6 Disponible sólo cuando la impresora está conectada a un dispositivo USB compatible con D4 y se ha encendido con el ajuste `I/F USB` configurado como `Activado`.

*7 Varía según el modo (modo ByN, modo 4 × ByN o modo Color).

*8 Disponible sólo en el modo 4 × ByN.

*9 Disponible sólo en el modo Color.

Hoja de status, Hoja status opción, Hoja status PS3

Imprime una hoja con información sobre los ajustes actuales de la impresora y los accesorios opcionales instalados. Estas hojas pueden ser útiles para confirmar si los accesorios se han instalado correctamente.

Hoja revisión tóner

Imprime una hoja con los patrones de impresión que se obtienen con los cartuchos de tóner instalados en ese momento.

Lista ReservarTrab.

Imprime una lista de los trabajos de impresión reservados que están almacenados en la unidad de disco duro opcional.

Lista overlays

Imprime una lista de las superposiciones de formularios que están almacenadas en la unidad de disco duro opcional.

Hoja status de red

Imprime una hoja con información acerca del estado de la red.

HjStatus I/F USBExt

Imprime una hoja con información del estado de la interfaz USB.

Lista fuentes PS3, Lista fuentes LJ4, Lista fuentes ESCP2, Lista fuentes FX, Lista fuentes I239X

Imprime una lista de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.

Tóner C/Tóner M/Tóner Y/Tóner K/Fotoconduct./Unidad fusora

Muestra cuánto tóner queda en los cartuchos, la vida útil restante de la unidad fotoconductora y de la unidad fusora, como se indica a continuación:

E******F (vacía*****llena)	(de 100 a 84%)
E***** F	(de 83 a 67%)
E**** F	(de 66 a 51%)
E*** F	(de 50 a 34%)
E** F	(de 33 a 17%)
E* F	(de 16 a 1%)
E F	(0%)

Media tóner

Este menú sólo está disponible si la impresora está en el modo 4 × ByN. Muestra la cantidad media de tóner que queda en los cuatro cartuchos de tóner negro.

Total pág.

Muestra el número total de páginas impresas por la impresora.

Pág. color

Muestra el número total de páginas impresas a color por la impresora.

Páginas ByN

Muestra el número total de páginas impresas en blanco y negro por la impresora.

Menú Bandeja

Este menú permite especificar el tamaño y tipo de papel de la bandeja MF (de alimentación manual). Si accede a este menú podrá comprobar el tamaño del papel cargado en ese momento en las bandejas de papel inferiores.

El ajuste de tipo de papel de este menú puede definirse también desde el driver de la impresora. Los ajustes que configure en el driver de la impresora anularán estos ajustes, de manera que es mejor que defina los ajustes desde el driver siempre que pueda.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Tamaño band. MF	**A4**[*1], A5, B5, **LT**[*1], HLT, GLT, EXE, MON, C10, DL, C6, C5, IB5
Tam.Band.Inf. 1/ Tam.Band.Inf. 2[*2]	**A4**, LT
Tipo MF	**Normal**, Encabezado, Reciclado, Color, Transparencia, Etiqueta
Tipo B.I. 1/ Tipo B.I. 2[*2]	**Normal**, Encabezado, Reciclado, Color

[*1] Los ajustes predeterminados variarán en función del país donde se adquiera la impresora.

[*2] Sólo está disponible cuando está instalada la bandeja de papel opcional.

Tamaño band. MF

Seleccione el tamaño del papel en este menú.

Tam.Band.Inf. 1/ Tam.Band.Inf. 2

Seleccione el tamaño del papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

Tipo MF

Permite definir el tipo de papel cargado en la bandeja multifunción (MF).

Tipo B.I. 1/ Tipo B.I. 2

Permite seleccionar el tipo de papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

Menú Emulación

Utilice este menú para seleccionar el modo de emulación de la impresora. Puede especificar diferentes emulaciones para cada interfaz; en otras palabras, para cada computadora al que conecte la impresora. Como cada modo de emulación tiene sus opciones específicas; configure los ajustes en el menú LJ4, ESC P2, FX, GL2 o I239X, según sea necesario. Los ajustes que puede elegir son los mismos para todas las interfaces.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Paralelo	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2
USB	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2
Red	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2
Opcional*1	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2

*1 Disponible sólo si está instalada la tarjeta de interfaz opcional Tipo B.

*2 Disponible sólo si está instalado un módulo opcional P5C.

Menú Impresión

Este menú permite configurar los ajustes de impresión estándar tales como el tamaño de la página y la orientación, cuando imprima desde una aplicación o un sistema operativo incompatible con el driver de impresora. Utilice el driver de impresora para definir estos ajustes siempre que pueda, porque los ajustes que se configuran desde la computadora siempre los anularán.

Opción	**Ajustes (en negrita el predeterminado)**
Tamaño papel*1	**A4***1, A5, B5, **LT***1, HLT, GLT, EXE, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM*2
Ancho A4	**Desactivado**, Activado
Orientación	**Vertical**, Horizontal
Resolución	**600**, 300
RITech	**Activado**, Desactivado
Ahorro tóner	**Desactivado**, Activado
Imagen óptima	**Auto**, Desactivado, Activado
Marg.Sup.	-99.0 ... **0,0** ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos
Margen izquierdo	-99.0 ... **0,0** ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos
Marg.Sup.D*3	-99.0 ... **0,0** ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos
Marg.Izq.D*3	-99.0 ... **0,0** ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos

*1 Los tamaños predeterminados de papel se detectan automáticamente.

*2 Papel de tamaño personalizado: 98 × 148 como mínimo, 216 × 297 como máximo.

*3 Disponible sólo si está instalada la unidad dúplex opcional.

Tamaño papel

Permite especificar el tamaño del papel.

Ancho A4

Si se selecciona Activado aumenta los márgenes izquierdo y derecho de 4 a 3,4 mm.

Orientación

Permite especificar si la página se imprime con orientación vertical u horizontal.

Resolución

Permite especificar la resolución de la impresión.

RITech

Si se activa RITech se obtienen líneas, texto y gráficos más suaves y precisos.

Ahorro tóner

Cuando se selecciona este ajuste en los modos ByN y 4 × ByN, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se perfilan completamente con negro en los bordes derecho e inferior.

Cuando este ajuste está seleccionado en el modo Color, la impresora ahorra tóner porque utiliza la mitad de la cantidad normal de tóner.

Imagen óptima

Cuando esté modo está activado, se reduce la calidad de los gráficos. Reduce la cantidad de datos gráficos cuando los datos llegan al límite de la memoria, lo cual permite imprimir documentos complejos.

Marg.Sup.

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión vertical de la página.

Precaución:
compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.

Margen izquierdo

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión horizontal de la página. Esto resulta útil para realizar ajustes precisos.

Precaución:
compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.

Marg.Sup.D

Ajusta la posición de impresión vertical en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

Marg.Izq.D

Ajusta la posición de impresión horizontal en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

Menú Setup (Configuración)

Este menú permite definir varios ajustes básicos de configuración relacionados con el origen del papel, los modos de alimentación y la solución de errores. También sirve para seleccionar el idioma de la pantalla LCD.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Idioma	**English**, Français, Deutsch, Italiano, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederlands., SUOMI, Português, 中文, 繁體中文
Time Out (Tiempo de espera)	De 0, 5 a **60** a 300, a incrementos de 1
Origen papel	**Auto**, B. MF, BI1, BI2[*1]
Modo MF	**Normal**, Último
Alim. manual	**Desactivada**, 1ª página, Cada página
Copias	De **1** a 999
Dúplex[*1]	**Desactivado**, Activado
Encuadernado[*1]	**Vertical**, Apaisado
Primera pág.[*1]	**Cara**, Dorso
Tipo de papel	**Normal**, Grueso, Sobre, Transparencia, Rugoso
Cara hoja	**Cara**, Dorso
Sin pág. blanco[*2]	**Desactivado**, Activado
Auto FF	**Desactivado**, Activado

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Ignorar tamaño	**Desactivado**, Activado
Auto continuar	**Desactivado**, Activado
Protección pág.	**Auto**, Activado
Falta tóner	**Parar**, Continuar
Contraste LCD	De 0 a **7** a 15

*1 Disponible sólo si está instalado el accesorio opcional correspondiente.

*2 Disponible sólo para los modos PCL5e, ESC/Page, ESC/P2, FX o I239X.

Idioma

Especifica el idioma de la pantalla LCD y en el que se imprime la hoja de estado.

Time Out (Tiempo de espera)

Es el tiempo (expresado en segundos) de inactividad que espera la impresora antes de cambiar de interfaz automáticamente. Es el tiempo transcurrido desde que no se recibe ningún dato de una interfaz hasta que se cambia de interfaz. Si la impresora tiene un trabajo de impresión cuando cambia de interfaz, el trabajo se imprimirá.

Origen papel

Permite especificar si el papel entra en la impresora desde la bandeja MF o desde la bandeja de papel opcional.

Si selecciona Auto, el papel se introducirá desde la fuente de papel que contenga el papel del tamaño seleccionado en el ajuste de Tamaño papel.

Si está seleccionado un tamaño de sobre (C5, C6, C10, DL, MON o IB5) en el ajuste Tamaño papel, el papel siempre avanzará desde la bandeja MF. Si selecciona Grueso o Transparencia en el ajuste Tipo papel, el papel siempre avanzará desde la bandeja MF.

Modo MF

Este ajuste determina si la bandeja MF tiene mayor o menor prioridad cuando Auto está seleccionada en el ajuste Origen papel del driver de impresora. Si selecciona Normal como modo MF, la bandeja MF tendrá más prioridad como origen del papel. Si selecciona Último, la bandeja MF tendrá menos prioridad.

Alim. manual

Permite seleccionar el modo de alimentación manual para la bandeja MF.

Copias

Designa el número de copias que se van a imprimir, desde 1 hasta 999.

Dúplex

Activa o desactiva la impresión por las dos caras del papel.

Encuadernación

Permite especificar la dirección de encuadernación de la copia impresa.

Primera pág.

Especifica si la impresión empieza desde el anverso o el reverso de la página.

Tipo de papel

Especifica el tipo de papel que se usará para imprimir. La impresora adapta la velocidad de impresión a este ajuste. La impresión es más lenta se reduce cuando está seleccionado `Grueso` o `Transparencia`.

Cara hoja

Seleccione `Cara` si desea imprimir en el anverso del papel grueso (`Grueso`).

Seleccione `Dorso` si desea imprimir en el reverso del papel grueso (`Grueso`).

Sin pág. blanco

Permite saltar las páginas en blanco durante la impresión. Este ajuste está disponible cuando se imprime en modo PCL5e, ESC/Page, ESCP2, FX o I239X.

Auto FF

Especifica si se expulsa o no el papel cuando se alcanza el límite especificado en el ajuste Time Out (Tiempo de espera). El valor predeterminado es `Desactivado`: el papel no se expulsa cuando se supera el tiempo de espera.

Ignorar tamaño

Si quiere ignorar un error de tamaño de papel, seleccione Activado. Si activa esta opción, la impresora seguirá imprimiendo incluso si el tamaño de la imagen excede el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas porque el tóner no se transfiera al papel correctamente. Si esta opción está desactivada, la impresora dejará de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

Auto continuar

Si se activa este ajuste, la impresora continuará imprimiendo automáticamente tras un cierto período de tiempo cuando se produzca uno de los errores siguientes: Selec. papel, Impresión rebasada o Memoria "overflow" (Memoria saturada). Cuando esta opción no está seleccionada, deberá pulsar el botón de inicio/parada ○ para reanudar la impresión.

Protección pág.

Asigna memoria adicional a la impresora para los datos de impresión, en vez de recibirlos. Active este ajuste si imprime una página muy compleja. Si durante la impresión aparece un mensaje de error Impresión rebasada en el panel LCD, active este ajuste y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para procesar datos, por lo que la computadora puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. El ajuste Protección pág. normalmente resulta más útil cuando se ha seleccionado Auto. Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.

Nota:
si se cambia el ajuste de Protección pág., se volverá a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren.

Falta tóner

Si esta opción está configurada como Parar, la impresora le avisará cuando no quede tóner. Si desea desactivar esta función, configure este ajuste como Continuar.

Nota:
si este ajuste está configurado como Continuar*, la impresión puede ser distinta de la prevista porque no habrá tóner suficiente para imprimir los datos.*

Contraste LCD

Ajusta el contraste de la pantalla LCD. Use los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para ajustar el contraste entre 0 (contraste más bajo) y 15 (contraste más alto).

Modo menú Config.

Este menú permite cambiar de modo de impresión. También permite parar el uso de un cartucho de tóner negro cuando la impresora está en el modo 4 × ByN.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Saque todo tóner	-
Cambiar modo 4 × ByN	-
Cambiar modo Color	-
Tóner KC*	**On**, Off
Tóner KM*	**On**, Off
Tóner KY*	**On**, Off
Tóner KK*	**On**, Off

* Disponible sólo en el modo 4 × ByN.

Saque todo tóner

Saca todos los cartuchos de tóner. Utilice esta función antes de transportar la impresora.

Cambiar modo ByN

Pasa al modo ByN o de impresión monocroma con un único cartucho de tóner negro (K) instalado.

Cambiar modo 4 × ByN

Pasa al modo 4 × ByN o de impresión monocroma con cuatro cartuchos de tóner negro (K) instalados.

Cambiar modo Color

Pasa al modo Color: el modo de impresión a color con los cartuchos de tóner cian (C), magenta (M) y amarillo (Y) instalados.

Tóner KC/KM/KY/KK

Este ajuste sólo está disponible si la impresora está en el modo 4 × ByN. Si en la Hoja revisión tóner encuentra un patrón de impresión desvaída, configure el cartucho de tóner indicado como `Off` para mantener la calidad de la impresión.

Menú Reiniciar

Este menú permite cancelar la impresión y reiniciar los ajustes de la impresora.

Borrar aviso

Borra todos los mensajes de advertencia que muestran errores excepto los procedentes de productos consumibles o piezas que es necesario cambiar.

Borrar todos avisos

Borra todos los mensajes de aviso que aparecen en el panel LCD.

Reiniciar

Detiene la impresión y borra el trabajo actual que recibió de la interfaz activa. Quizá quiera reiniciar la impresora cuando haya un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no pueda imprimir con éxito.

Reinicio total

Detiene la impresión, borra la memoria de la impresora y recupera los valores predeterminados de los ajustes de la impresora. Se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces.

Nota:
si selecciona Reinicio total, se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces. Procure no interrumpir el trabajo de otra persona.

Iniciar SelecType

Recupera los valores predeterminados de los ajustes del menú del panel de control.

Cambie tóner C/M/Y/K (cian/magenta/amarillo/negro)

Sustituya el cartucho de tóner del color indicado. Si desea más información, consulte "Cartucho de tóner" en la página 354.

Menú Trabajo de impresión rápida

Este menú le permite imprimir o borrar trabajos de impresión que se han almacenado en el disco duro de la impresora con la función Trabajo de impresión rápida (Reimprimir, Verificar, Guardado) de la función Guardar trabajos del driver de impresora. Encontrará instrucciones de uso de este menú en "Uso del menú Trabajo confidencial" en la página 315.

Menú Trabajo confidencial

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora mediante la función Trabajo confidencial de la función Guardar trabajos del driver de impresora. Debe escribir la contraseña correcta para acceder a estos datos. Encontrará instrucciones de uso de este menú en "Uso del menú Trabajo confidencial" en la página 315.

Menú Paralelo

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y la computadora cuando se usa una interfaz paralela.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
I/F paralela*	**Activado**, Desactivado
Velocidad*	**Rápida**, Normal
Bidireccional*	Nibble, **ECP**, Desactivado
Tamaño búfer*	**Normal**, Máximo, Mínimo

* Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender la impresora. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura EJL, en realidad el cambio entra en vigor después de un reinicio o de volver a encender la impresora.

I/F paralela

Permite activar o desactivar la interfaz paralela.

Velocidad

Especifica la anchura de impulso de la señal ACKNLG cuando se reciben datos en el modo Compatibilidad o en el modo Nibble. Si está seleccionada Rápida, la anchura del impulso será aproximadamente de 1 µs. Si está seleccionada Normal, la anchura del impulso será de unos 10 µs.

Bidireccional

Permite especificar el modo de comunicación bidireccional (en ambos sentidos). Si se selecciona Desactivado, se desactiva el modo de comunicación bidireccional.

Tamaño búfer

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Al seleccionar Máx., se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona Mín., se asigna más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- ❏ *para activar los ajustes de Tamaño búfer, debe apagar la impresora durante más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la opción Reinicio total, tal y como se explica en "Menú Reiniciar" en la página 264.*

- ❏ *si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador* Activa *no esté intermitente cuando reinicie la impresora.*

Menú USB

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y la computadora cuando se usa una interfaz USB.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
I/F USB [*1]	**Activado**, Desactivado
Velocidad USB[*1]	**HS**, FS
USB ExtI/F Confg[*2] (Configurar interfaz USB Ext.)	**No**, Sí
Get IP Address[*3] (Obtener dirección IP)	Panel, Auto, PING
IP[*3*4*5] (Dirección IP)	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
SM[*3] (Máscara de subred)	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
GW[*3] (puerta de enlace)	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
NetWare[*3]	Activado, Desactivado
AppleTalk[*3]	Activado, Desactivado
MS Network[*3] (Red Microsoft)	Activado, Desactivado
Rendezvous[*3]	Activado, Desactivado
USB Ext I/F Init[*3] (Inic. interfaz ext. USB)	-
Tamaño búfer[*1]	**Normal**, Máximo, Mínimo

[*1] Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender la impresora. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura EJL, en realidad el cambio entra en vigor después de reiniciar o de volver a encender la impresora.

[*2] Sólo aparece cuando está conectado un dispositivo USB externo compatible con D4. El ajuste `USB Ext I/F Confg` (Configurar interfaz USB ext.) se configura como `No` automáticamente al salir de los ajustes del panel.

*3 Sólo aparece cuando está conectado un dispositivo USB externo compatible con D4 y el ajuste USB Ext I/F Confg está configurado como Sí. El contenido de los ajustes depende de los ajustes del dispositivo USB externo.

*4 Sólo aparece cuando el ajuste Get IP Address (Obtener dirección IP) está configurado como Auto. Este ajuste no se puede cambiar.

*5 Cuando el ajuste Get IP Address (Obtener dirección IP) estaba configurado como Panel o PING y se cambia por Auto, se guardarán los valores de ajuste del panel. Si se cambia Auto por Panel o PING, se mostrarán los valores de ajuste guardados. 192.168.192.168 si los ajustes no se han configurado con el panel.

Interfaz USB

Permite activar o desactivar la interfaz USB.

Velocidad USB

Permite seleccionar el modo de funcionamiento de la interfaz USB. Se recomienda seleccionar HS. Seleccione FS si HS no funciona en su sistema informático.

Tamaño búfer

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Al seleccionar Máx., se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona Mín., se asigna más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- *para activar los ajustes de Tamaño búfer, debe apagar la impresora durante más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la opción Reinicio total, tal y como se explica en "Menú Reiniciar" en la página 264.*

- *si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador* Activa *no esté intermitente cuando reinicie la impresora.*

Menú Red

Consulte la *Guía de red* para obtener más información sobre los ajustes.

Menú Opcional

Consulte la *Guía de red* para obtener más información sobre los ajustes.

Menú LJ4

Estos ajustes controlan los juegos de fuentes y símbolos cuando se está en el modo LJ4.

Opción	**Ajustes (en negrita el predeterminado)**
Origen fuentes	**Residente**, Download (Descargar), ROM A*1
Número fuentes	Entre **0** y 65535 (en función de los ajustes)
Paso	0,44 ... **10,00** ... 99,99 cpp en incrementos de 0,01 cpp
Tamaño	4,00 ... **12,00** ... 999,75 puntos en incrementos de 0,25 puntos

Symbol Set (Juego de símbolos)	**IBM-US**, Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlt775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, PcIcelandic, PcLt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcSl437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCII, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, PcLt866, PcUkr866, PcLit771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Longitud	5 ... **60/64**[*2] ... 128 líneas
Origen Symset (Origen del juego de símbolos)	0 ... **277** ... 3199
Dest SymSet (Destino del juego de símbolos)	0 ... **277** ... 3199
Función CR	**CR**, CR + LF
Función LF	**LF**, CR + LF
Asignar bandeja	4, **4K**, 5S

[*1] Sólo está disponible cuando se ha instalado el módulo opcional de memoria ROM de fuentes.

[*2] En función de si se ha seleccionado papel Carta (60) o A4 (64).

Nota:
si normalmente utiliza el driver de impresora HP LaserJet 4 cuando imprime, cambie los ajustes mediante este driver siempre que pueda. Los ajustes configurados con el driver de impresora siempre tienen prioridad sobre las opciones del menú LJ4.

Origen fuentes

Ajusta el origen predeterminado de la fuente.

Número fuentes

Ajusta el número de fuente predeterminado para el origen predeterminado de la fuente. El número disponible varía en función de los ajustes que haya configurado.

Paso

Especifica el paso predeterminado de la fuente si ésta es escalable y de paso fijo. Puede seleccionar desde `0,44` a `99,99` cpp (caracteres por pulgada) en incrementos de 0,01 cpp. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes Origen fuentes o Número fuentes.

Tamaño

Especifica la altura predeterminada de la fuente si ésta es escalable y proporcional. Puede seleccionar desde `4,00` a `999,75` puntos, en incrementos de 0,25 puntos. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes Origen fuentes o Número fuentes.

Symbol Set (mJuego de símbolos)

Selecciona el juego de símbolos predeterminado. Si la fuente que se selecciona en Origen fuentes y Número fuentes no está disponible en el nuevo ajuste de Symbol Set (Juego de símbolos), los ajustes Origen fuentes y Número fuentes se sustituirán automáticamente por el valor predeterminado IBM-US.

Longitud

Selecciona el número de líneas para el tamaño del papel y la orientación seleccionados. Esto también produce un cambio de espaciado (VMI) y el valor de VMI nuevo se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes Tamaño papel u Orientación producirán cambios en el valor Longitud a partir del VMI almacenado.

Origen Symset (Origen del juego de símbolos), Dest SymSet (Destino del juego de símbolos)

Disponible sólo en ciertos países en que las impresoras se venden con un módulo de memoria ROM especial instalado para manejar idiomas concretos.

Función CR, Función LF

Estas funciones se incluyen para los usuarios de determinados sistemas operativos tales como UNIX.

Asignar bandeja

Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Cuando se selecciona 4, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4. Cuando se selecciona 4K , los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Cuando se selecciona 5S, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 5Si.

Menú GL2

Con este menú, puede definir la impresora para emular un "plotter", lo que permite usar software que necesita un "plotter" como salida. El modo LJ4GL2 es similar al modo GL/2 que se admite en el modo HP LaserJet 4. El modo GLlike emula algunos comandos de plotter de HP-GL e incluye todos los comandos que se encuentran en el modo GL/2 de HP, así como dos comandos adicionales.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Modo GL	**LJ4GL2**, Igual GL
Escala	**Desactivada**, A0, A1, A2, A3
Origen	**Esquina**, Centro
Pluma	**Pluma0**, Pluma1, Pluma2*, Pluma3*, Pluma4*, Pluma5*, Pluma6*
Final	**Inexistente**, Cuadrado, Triangular, Circular
Unión	**Ajustado**, Media/Ajustar, Triangular, Circular, Media, Inexistente
Pluma 0 a 6	0,05 ... **0,35** ... 5,00 mm en incrementos de 0,05 mm

* Disponible sólo cuando se ha seleccionado `Igual GL` como modo GL.

Antes de empezar a imprimir en el modo GL/2

Quizá tenga que cambiar las opciones de impresión siguientes en su aplicación, en función de los resultados que necesite. Revise los ajustes para asegurarse de que coinciden con los datos que va a imprimir.

Opciones de impresión	**Ajustes**
Tamaño papel	Ajuste del tamaño del papel de la impresora
driver (selección de "plotter")	HP-GL/2 o HP-GL
Configuración de pluma	Grosor de pluma
Origen de trazo	Centro o Esquina
Orientación	`Igual GL` ofrece sólo horizontal. `LJ4GL2` ofrece las opciones horizontal y vertical.

Si tiene que configurar los ajustes de la impresora, primero conmute a modo de emulación GL/2, después cambie los ajustes mediante el driver de impresora o los menús del panel de control.

Nota:
los ajustes o los datos que estén guardados en la RAM de la impresora (como las fuentes descargadas) pueden borrarse cuando se cambia el modo de emulación.

Modo GL

Especifica si la impresora usa una emulación directa del lenguaje de "plotter" GL/2 o la emulación HP LaserJet 4 de GL/2.

Escala

Especifica si se escala la salida desde el software. El factor de escala se basa en el tamaño del papel de salida de la aplicación.

Origen

Especifica si el origen lógico del “plotter” es la esquina o el centro del papel.

Pluma

Permite elegir una pluma a la que puede definir un grosor en la opción Pluma 0 a 6. El modo LJ4GL2 admite dos plumas (0 y 1), mientras que el modo Igual GL admite siete plumas (de 0 a 6).

Final

Especifica la forma de los extremos de las líneas.

Unión

Especifica la forma de la unión de las líneas.

Plumas 0 a 6

Permite elegir el grosor de las siete "plumas" que se usan para realizar la copia impresa. `Pluma 0` y `Pluma 1` están disponibles en el modo LJ4GL2 y de la `Pluma 0` a la `Pluma 6` están disponibles en el modo Igual GL.

Menú PS3

Estos ajustes están disponibles en el modo PS3.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Hoja de errores	**Desactivado**, Activado
Coloración*	**Color**, Mono
Protec. imagen	**Desactivado**, Activado

* Disponible sólo en el modo Color.

Hoja de errores

Si se selecciona `Activado`, la impresora imprimirá una hoja de errores.

Coloración

Permite elegir entre el modo de impresión a color y el monocromo.

Protec. imagen

La impresora utiliza la compresión de pérdida cuando está seleccionado `Desactivada`. La impresora no utiliza la compresión de pérdida cuando está seleccionado `Activada`. La compresión de pérdida se refiere a una técnica de compresión de datos en la que se pierde cierta cantidad de datos.

Menú ESCP2

Este menú permite configurar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación ESCP2.

Opción	**Ajustes (en negrita el predeterminado)**
Fuentes	**Courier**, Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Paso	**10**, 12, 15 cpp, Prop.
Condensado	**Desactivado**, Activado
Margen sup.	0,40 ... **0,50** ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	1... **62/66***... 117 líneas
Tabla CG	**PcUSA**, Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcIcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
País	**USA (EE.UU.)**, France (Francia), Germany (Alemania), UK (Reino Unido), Denmark (Dinamarca), Sweden (Suecia), Italy (Italia), Spain1 (España1), Japan (Japón), Norway (Noruega), Denmark2 (Dinamarca2), Spain2 (España2), LatinAmeric (América Latina), Korea (Corea), Legal
Auto CR (CR auto.)	**Activado**, Desactivado

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Auto LF (LF auto.)	**Desactivado**, Activado
Bit Image (Imagen de bits)	**Oscuro**, Claro, Cód. barras
Carácter cero	**0**, (o el carácter cero atravesado por una barra)

* En función de si se ha seleccionado papel Carta (62) o A4 (66).

Fuentes

Selecciona la fuente.

Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensado

Activa o desactiva la impresión condensada.

Margen sup.

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

Texto

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientación, Tamaño papel o Margen sup., la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

Tabla CG

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona `Italic`, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres de cursiva.

País

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en "Juegos de caracteres internacionales" en la página 517 las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR auto.)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona `Desactivado`, la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF (LF auto.)

Si se selecciona Desactivado, la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona Activado, se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione Activado si las líneas del texto se superponen.

Bit Image (Imagen de bits)

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona Oscuro, la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona Claro, la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona Cód. barras, la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

Carácter cero

Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

Menú FX

Este menú le permite configurar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación FX.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Fuentes	**Courier**, Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Paso	**10**, 12, 15 cpp, Prop.
Condensado	**Desactivado**, Activado
Margen sup.	0,40 ... **0,50** ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	1... **62/66***... 117 líneas
Tabla CG	**PcUSA**, Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcIcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
País	**USA (EE.UU.)**, France (Francia), Germany (Alemania), UK (Reino Unido), Denmark (Dinamarca), Sweden (Suecia), Italy (Italia), Spain1 (España1), Japan (Japón), Norway (Noruega), Denmark2 (Dinamarca2), Spain2 (España2), LatinAmeric (América Latina)
Auto CR (CR auto.)	**Activado**, Desactivado
Auto LF (LF auto.)	**Desactivado**, Activado
Bit Image (Imagen de bits)	**Oscuro**, Claro, Cód. barras
Carácter cero	**0**, (o el carácter cero atravesado por una barra)

* En función de si se ha seleccionado papel Carta (62) o A4 (66).

Fuentes

Selecciona la fuente.

Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensado

Activa o desactiva la impresión condensada.

Margen sup.

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

Texto

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientación, Tamaño papel o Margen sup., la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

Tabla CG

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona `Italic`, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres de cursiva.

País

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en "Juegos de caracteres internacionales" en la página 517 las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR auto.)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona Desactivado, la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF (LF auto.)

Si se selecciona `Desactivado`, la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona `Activado`, se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione `Activado` si las líneas del texto se superponen.

Bit Image (Imagen de bits)

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona `Oscuro`, la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona `Claro`, la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona `Cód. barras`, la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

Carácter cero

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

Menú I239X

El modo I239X emula los comandos de IBM® 2390/2391 Plus.

Estos ajustes sólo están disponibles si la impresora está en el modo I239X.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Fuentes	**Courier**, Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Paso	**10**, 12, 15, 17, 20, 24 cpp, Prop.
Página códigos	**437**, 850, 858, 860, 863, 865
Margen sup.	0,30 ... **0,40** ...1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	1 ... **63/67**[*1]... 117 líneas
Auto CR (CR auto.)	**Desactivado**, Activado
Auto LF (LF auto.)	**Desactivado**, Activado
Gráficos alter.	**Desactivado**, Activado
Bit Image (Imagen de bits)	**Oscuro**, Claro
Carácter cero	**0**, (o el carácter cero atravesado por una barra)
Juego caracteres	**1**[*2], **2**[*2]

[*1] En función de si se ha seleccionado papel Carta (63) o A4 (67).

[*2] En función de si se ha seleccionado papel Carta (1) o A4 (2).

Fuentes

Selecciona la fuente.

Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Página códigos

Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

Margen sup.

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

Texto

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientación, Tamaño papel o Margen sup., la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

Auto CR (CR auto.)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF (LF auto.)

Si se selecciona `Desactivado`, la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona `Activado`, se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione `Activado` si las líneas del texto se superponen.

Gráficos alter.

Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos.

Bit Image (Imagen de bits)

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona `Oscuro`, la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona `Claro`, la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona `Cód. barras`, la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

Carácter cero

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

Juego caracteres

Selecciona la tabla de caracteres 1 ó 2.

Menú Soporte

Para entrar en el menú Soporte, pulse el botón Abajo ▼ mientras enciende la impresora.

Formatear HDD

Formatea la unidad de disco duro de la impresora, si tiene una instalada.

Iniciar HDD PS3

Inicializa la zona del disco duro en donde se almacenan los datos PostScript, si está instalada una unidad de disco duro.

Modo Reposo

Permite configurar cuánto tiempo de inactividad tardará la impresora en entrar en el modo de reposo.

Back Light (Retroiluminación del LCD)

Configura el ajuste de control del panel LCD. Si está seleccionado Auto, la impresora controla la retroiluminación del panel LCD automáticamente. Cuando la impresora está en el modo de reposo, la retroiluminación está apagada. Si está seleccionado Activado, la retroiluminación del LCD estará siempre encendida.

Menú Ajustes impre.

Para abrir el menú Ajustes impre., pulse el botón Abajo ▼ mientras enciende la impresora.

Nota:
este menú es una función especial. No tiene que cambiarla si su utilización de la impresora no se sale de lo corriente.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Normal	-4 ... **0** ... 5
Normal Dorso	-4 ... **0** ... 5
Grueso	-4 ... **0** ... 5
Transparencias	-4 ... **0** ... 5
Sobre	-4 ... **0** ... 5
Altitud	**0** , 1
Desplaz. alimentación	-3,5 ... **0,0** ... 3,5 mm
Desplaz. escaneado	-3,5 ... **0,0** ... 3,5 mm
Desplaz. alimentación2	-3,5 ... **0,0** ... 3,5 mm
Desplazamiento escaneado2	-3,5 ... **0,0** ... 3,5 mm

Normal

Ajusta la densidad para papel normal. El ajuste se oscurece según aumenta el valor.

Normal Dorso

Ajusta la densidad de la impresión al reverso de papel normal. El ajuste se oscurece según aumenta el valor.

Grueso

Ajusta la densidad para papel grueso. El ajuste se oscurece según aumenta el valor.

Transparencias

Ajusta la densidad para transparencias. El ajuste se oscurece según aumenta el valor.

Sobre

Ajusta la densidad para sobres. El ajuste se oscurece según aumenta el valor.

Altitud

Evita defectos de impresión provocados por descargas eléctricas anormales que pueden producirse cuando se utiliza la impresora en un lugar de altitud elevada. Si va a utilizar la impresora en un lugar de altitud elevada, seleccione 1.

Desplaz. alimentación

Ajusta la posición vertical de inicio de la impresión. Cuanto mayor sea el valor, más bajará la posición en la hoja. Este ajuste se utiliza para la impresión por una cara o de la primera página de la impresión dúplex.

Desplaz. escaneado

Ajusta la posición horizontal en la que va a empezar la impresión. Cuanto mayor sea el valor, más a la derecha estará la posición en la hoja. Este ajuste se utiliza para la impresión por una cara o de la primera página de la impresión dúplex.

Desplaz. alimentación2

Ajusta la posición vertical de inicio de la impresión. Cuanto mayor sea el valor, más bajará la posición en la hoja. Este ajuste se utiliza para imprimir en el reverso durante la impresión dúplex.

Desplazamiento escaneado2

Ajusta la posición horizontal en la que va a empezar la impresión. Cuanto mayor sea el valor, más a la derecha estará la posición en la hoja. Este ajuste se utiliza para imprimir en el reverso durante la impresión dúplex.

Mensajes de estado y de error

Esta sección contiene una lista de los mensajes de error que se muestran en el panel LCD y ofrece una breve descripción de cada mensaje y sugerencias para corregir el problema. Tenga en cuenta que no todos los mensajes que se muestran en el panel LCD indican un problema. Cuando aparece la marca ▲▼ a la izquierda del mensaje de advertencia, aparecerán varios mensajes de advertencia. Si desea revisar todos los mensajes de advertencia que se produzcan, pulse el botón Abajo ▼ para abrir el menú Status (Estado), y luego pulse el botón Intro ↵. En el panel LCD también se muestra las cantidades de tóner restante y los tamaños de papel disponibles.

Ajustando impresora

La impresora se calibra a sí misma de forma automática. No se trata de un mensaje de error y desaparecerá en cuanto termine el proceso de calibración. Mientras la impresora muestra este mensaje, no abra las cubiertas ni apague la impresora.

Cancelar todo

La impresora está cancelando todos los trabajos de impresión en la memoria, que incluyen los trabajos que la impresora está recibiendo o imprimiendo actualmente. Este mensaje aparece cuando se mantiene pulsado el botón Cancelar trabajo más de 2 segundos.

Cancelar impresión

La impresora está cancelando el trabajo de impresión actual. Este mensaje aparece cuando el botón Cancelar trabajo se ha pulsado y soltado en menos de 2 segundos.

Cancelar impresión (por el host)

El trabajo de impresión se cancela en el driver de la impresora.

No puede imprimir

Los datos de impresión se han borrado porque son incorrectos.

Asegúrese de que el tamaño de papel configurado sea el adecuado y de que se está usando el driver de su impresora.

No imprime en dúplex

La impresora ha encontrado problemas durante la impresión por las dos caras. Compruebe que se utiliza el tipo y tamaño de papel adecuado para la unidad dúplex. El problema también podría deberse a ajustes incorrectos para el origen del papel que se usa. Si se pulsa el botón de inicio/parada ○, el resto del trabajo de impresión se imprimirá sólo en una cara del papel. Pulse el botón Cancelar trabajo 🗑 para cancelar el trabajo de impresión.

Cambie tóner por X

Este mensaje aparece cuando la impresora pasa del modo 4 × ByN al modo Color 4. (La letra C, M o Y que aparece en lugar de X en el mensaje indica el color cian, magenta o amarillo, respectivamente.) En "Cómo pasar al modo Impresión" en la página 319 se explica cómo pasar de un modo a otro.

Comprobar tamaño papel

El ajuste del tamaño del papel es diferente del tamaño del papel que se ha cargado en la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar este error, seleccione Borrar aviso en el menú Reiniciar del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

Comprobar tipo papel

El papel cargado en la impresora no coincide con el ajuste del tipo de papel del driver de impresora. Para la impresión sólo se usarán los soportes que coincidan con el ajuste de tamaño del papel.

Para eliminar este error, seleccione Borrar aviso en el menú Reiniciar del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

Limpiar piezas v v

Indica que hay que limpiar la impresora con la presilla de limpieza [a] o [b] (vv). Consulte las instrucciones en "Limpieza de la unidad fotoconductora (presilla [a])" en la página 381 o en "Limpieza de la ventana de exposición (presilla [b])" en la página 382.

Limpiar sensor

Hay que limpiar el sensor interno de la impresora. Para hacerlo, abra la cubierta D y vuelva a cerrarla.

Comb. desactivada

La impresión mediante la especificación del número de copias ya no es posible debido a la falta de memoria (RAM) o de espacio libre en la unidad de disco duro opcional. Si se produce este error, imprima sólo una copia cada vez.

Para eliminar este error, seleccione Borrar aviso en el menú Reiniciar del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

Datos color recibidos

La impresora recibe datos de impresión a color cuando está en el modo ByN o 4 × ByN. Pulse el botón de inicio/parada ○ para imprimir los datos en monocromo, o pulse el botón Cancelar trabajo 🗑 para anular el trabajo de impresión.

Enfriándose

La impresora baja su temperatura para optimizar el uso del tóner de fijación. Espere un momento a que aparezca Activa en el panel LCD.

Mem. dúplex saturada

No hay suficiente memoria para la impresión por las dos caras. La impresora sólo imprime en el anverso del papel y lo expulsa. Para eliminar este error, siga estas instrucciones.

Si se ha seleccionado Desactivado como ajuste de Auto continuar en el menú Setup (Configuración) del panel de control, pulse el botón de inicio/parada ○ para imprimir en el reverso de la hoja siguiente, o pulse el botón Cancelar trabajo 🗑 para cancelar el trabajo de impresión.

Si se ha seleccionado Activado en el ajuste Auto continuar del menú Setup (Configuración) del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto tiempo.

Formateando HDD

La unidad de disco duro está siendo formateada.

Datos cancelados

No se pueden almacenar datos de "overlay" (superposición de formularios) en la unidad de disco duro opcional de la impresora. La unidad está llena, o bien se ha alcanzado el número máximo de archivos de superposición de formulario. Elimine los archivos de superposición de formulario que ya no necesite e intente almacenar nuevamente los datos.

Para eliminar este error, seleccione Borrar aviso en el menú Reiniciar del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

Avance papel

La impresora está expulsando papel debido a una orden del usuario. Este mensaje aparece cuando se pulsa el botón de inicio/parada ○ para dejar la impresora fuera de línea, y luego se mantiene pulsado el botón de inicio/parada ○ más de 2 segundos para no recibir una orden de alimentación de papel.

Error Format. ROM A

Se ha insertado un módulo de memoria ROM sin formatear.

Para eliminar este error, pulse el botón de inicio/parada ○ o apague la impresora y extraiga el módulo ROM. Después, vuelva a instalarlo. Si no logra eliminar el error, diríjase a su proveedor.

Disco duro lleno

El disco duro opcional está lleno y no puede guardar ningún dato. Elimine los datos innecesarios de la unidad del disco duro. Para eliminar este error, seleccione Borrar aviso en el menú Reiniciar del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

REVISIÓN DISCO DURO

La impresora está comprobando la unidad de disco duro.

Imagen óptima

No hay memoria suficiente para imprimir la página con la calidad de impresión especificada. La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para eliminar este error, seleccione `Borrar aviso` en el menú Reiniciar del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

Desactive el ajuste `Imagen óptima` del menú Impresión del panel de control si no desea que la impresora reduzca automáticamente la calidad de impresión para seguir imprimiendo.

Quizá tenga que aumentar la cantidad de memoria de la impresora para poder imprimir con la calidad de impresión deseada para el documento. Si desea más información sobre cómo añadir memoria, consulte "Módulo de memoria" en la página 340.

Instale fusor

No hay unidad fusora instalada, o no está correctamente instalada. Apague la impresora e instale la unidad fusora si no está instalada.

Si está instalada, apague la impresora y vuelva a instalar la unidad cuando se haya enfriado (30 minutos). Abra las cubiertas A y B. Saque la unidad fusora y luego vuelva a instalarla correctamente. Cierre las cubiertas A y B. El error desaparecerá automáticamente si el fusor está correctamente instalado.

Si no desaparece el error, la unidad fusora no funciona. Sustitúyala por una unidad fusora nueva.

Instale fotocond.

No está instalada la unidad fotoconductora o su instalación no es correcta. Apague la impresora e instale la unidad fotoconductora si no está instalada.

Si ya está instalada, asegúrese de que la cubierta D está cerrada. De lo contrario, apague la impresora y abra la cubierta D. Extraiga la unidad fotoconductora y vuelva a instalarla correctamente. Cierre la cubierta D. El error se elimina automáticamente si la unidad fotoconductora está correctamente instalada.

Inserte tóner uuuu

Los cartuchos de tóner indicados no están instalados en la impresora. (Las letras C, M, Y o K que aparecen en lugar de uuuu en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro, respectivamente.)

Instale los cartuchos que se indican. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 354.

Instale colec. tóner

El colector de tóner usado no está instalado o está mal colocado. Si no hay ningún colector de tóner usado, instale uno en la impresora. Si ya hay un colector de tóner instalado, sáquelo y vuelva a instalarlo. Consulte las instrucciones en "Colector de tóner usado" en la página 372.

I/F opc. no válido

Este mensaje significa que la impresora no puede comunicarse con la tarjeta de interfaz opcional instalada. Apague la impresora, extraiga la tarjeta y luego vuelva a insertarla.

Datos no válidos

O el archivo de "spool" del driver se ha borrado durante la impresión o los datos son extraños. Pulse el botón de inicio/parada ○ para que desaparezca este error.

HDD no válido

La unidad de disco duro opcional está dañada o no se puede usar con esta impresora. Apague la impresora y extraiga la unidad de disco duro.

Módulo N/W (de red) no válido

No hay ningún programa de red o el que hay no se puede utilizar con su impresora. Consulte a un representante del Servicio Técnico de Epson.

P5C no válido

El kit opcional de emulación de P5C está instalado, pero la impresora se encuentra en el modo ByN o en el modo 4 × ByN. Para utilizar el kit opcional de emulación P5C, la impresora debe estar en el modo Color.

PS3 no válido

El módulo de ROM PostScript3 está roto. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.

ROM A no válido

La impresora no puede leer el módulo de memoria ROM opcional instalado. Apague la impresora y extraiga el módulo de ROM.

Atasco-Err. tam. papel

El papel se ha atascado porque es del tamaño incorrecto. Solucione la obstrucción de papel y configure el tamaño de papel correcto. En "Solución de obstrucciones de papel" en la página 388 se explica cómo solucionar un atasco de papel.

Alim. manual ssss

Se ha especificado el modo de alimentación manual para el trabajo de impresión actual. Compruebe que se ha cargado el tamaño de papel indicado en ssss y pulse el botón de inicio/parada ○.

Memoria "overflow" (Memoria saturada)

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso. Pulse el botón de inicio/parada ○ del panel de control para reanudar la impresión, o pulse el botón Cancelar trabajo 🗑 para anular el trabajo de impresión.

Menús bloqueados

Este mensaje aparece si se intenta cambiar la configuración de la impresora mediante el panel de control cuando los botones están bloqueados. Los botones se desbloquean mediante la utilidad Red. Consulte el *Manual de red* para obtener más información.

Memoria insuficiente

La impresora no tiene memoria suficiente para terminar el trabajo de impresión actual.

Para borrar este mensaje de error, seleccione `Borrar aviso` en el menú Reiniciar del panel de control. Consulte las instrucciones en "Uso de los menús del panel de control" en la página 245.

Para evitar que esto vuelva a suceder, añada memoria a la impresora tal como se describe en "Módulos de memoria" en la página 466, o reduzca la resolución de la imagen que va a imprimir.

Tóner no original

El cartucho de tóner instalado no es un producto original de Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de Epson. La utilización de un cartucho de tóner no original de Epson puede afectar a la calidad de impresión. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.

Instale un producto original de Epson o seleccione la opción Borrar todos avisos del menú Reiniciar del panel de control para que desaparezca el mensaje de advertencia. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 354 para obtener instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tóner.

Tóner no original uuuu

El cartucho de tóner instalado no es un producto original de Epson. La utilización de un cartucho de tóner no original de Epson puede afectar a la calidad de impresión. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de Epson. Pulse el botón de inicio/parada ○ en el panel de control para reanudar la impresión.

Desconectada

La impresora no está preparada para imprimir. Pulse el botón de inicio/parada ○.

Error RAM opcional

El módulo de memoria opcional está dañado o no es adecuado. Sustitúyalo por uno nuevo.

Atasco WWWW

La ubicación donde se ha producido la obstrucción de papel se señala en WWWW. WWWW indica la localización del error.

Si se producen obstrucciones de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.

Ubicación	Descripción
Atasco A	Se ha obstruido papel en la cubierta A. Encontrar las instrucciones para retirar el papel atascado en la cubierta A en "Obstrucción A (cubierta A)" en la página 389.
Atasco A, B	Se ha obstruido papel en la cubierta B. Para consultar instrucciones sobre cómo retirar el papel obstruido en la cubierta B, consulte "Obstrucción MF, A (bandeja MF y cubierta A)" en la página 400.
Atasco MF, A	Hay papel atascado en la bandeja MF. Para obtener instrucciones sobre cómo retirar el papel atascado en la bandeja MF, consulte "Obstrucción MF, A (bandeja MF y cubierta A)" en la página 400.
Atasco A, C1	Hay papel atascado en la bandeja inferior estándar de papel. Para obtener instrucciones sobre la solución de este tipo de obstrucciones, consulte "Obstrucción A, C1 (la cubierta A y la bandeja inferior de papel estándar)" en la página 404.
Atasco A, E, C2	Hay papel atascado en la bandeja opcional de papel. Para obtener instrucciones sobre la solución de este tipo de obstrucciones, consulte "Obstrucción A, E, C2 (las cubiertas A, E y la bandeja de papel opcional)" en la página 408.

Falta pap. sssss tttt

No hay papel en el origen de papel especificado (tttt). Cargue papel del tamaño indicado (sssss) en el origen de papel.

Selec. pap. tttt sssss

El papel cargado en el origen del papel especificado (tttt) no coincide con el tamaño del papel requerido (sssss). Sustituya el papel cargado por el tamaño del papel correcto y pulse el botón de inicio/parada ○ para reanudar la impresión o el botón Cancelar trabajo 🗑 para cancelar el trabajo de impresión.

Si pulsa el botón de inicio/parada ○ sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tamaño requerido.

Cierre, por favor

Este mensaje aparece después de extraer todos los cartuchos de tóner. Apague la impresora.

Por favor, espere

El cartucho de tóner que va a reponer se está colocando en la posición de sustitución.

Impresora abierta

La cubierta D, B, A o E está abierta. Cierre todas las cubiertas.

Impresión rebasada

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión supera la velocidad de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón de inicio/parada ○ para reanudar la impresión, o pulse el botón Cancelar trabajo 🗑 para anular el trabajo de impresión. Si este mensaje vuelve a aparecer, seleccione Activado como ajuste de Protección pág. en el menú Setup (Configuración) del panel de control o seleccione Evitar error de página en el driver de impresora.

Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para evitar este error, se recomienda configurar el ajuste Protección pág. como On y añadir memoria a la impresora. Si desea más información, consulte "Menú Setup (Configuración)" en la página 257 y "Módulo de memoria" en la página 340.

Disco duro PS3 lleno

La memoria asignada a la escritura de comandos PostScript 3 en la unidad del disco duro opcional está llena.

Para eliminar este error, seleccione Borrar aviso en el menú Reiniciar del panel de control, o retire las fuentes PS descargadas para dejar espacio en la unidad de disco duro. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

COMPROBAR RAM

La impresora está comprobando la memoria RAM.

Activa

La impresora está preparada para recibir datos e imprimirlos.

Saque tóner

Este mensaje aparece cuando la impresora pasa al modo ByN. En "Cómo pasar al modo Impresión" en la página 319 se explica cómo pasar de un modo a otro.

Cambie fusor

El fusor ha llegado al final de su vida útil. Apague la impresora y sustituya el fusor por uno nuevo. Consulte las instrucciones en "Unidad fusora" en la página 367.

Cambie fotoconduct.

La unidad fotoconductora ha llegado al final de su vida útil. Apague la impresora y sustituya la unidad fotoconductora por una nueva. Consulte las instrucciones en "Unidad fotoconductora" en la página 359.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora. El contador de la duración de servicio del fotoconductor se reinicia automáticamente.

Cuando el indicador de error está intermitente, puede seguir imprimiendo si pulsa el botón de inicio/parada ○. Sin embargo, a partir de entonces la calidad de la impresión no está garantizada.

Cambie tóner uuuu

Los cartuchos de tóner indicados se han quedado sin tóner y es necesario sustituirlos. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de `uuuu` en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro, respectivamente.)

Consulte las instrucciones en "Cartucho de tóner" en la página 354.

Cambie colec. tóner

El colector de tóner usado está lleno. Sustitúyalo por un colector nuevo. Consulte las instrucciones en "Colector de tóner usado" en la página 372.

Res. trabajo cancel.

La impresora no puede almacenar los datos del trabajo de impresión mediante la función Guardar trabajos. Se ha alcanzado el número máximo de trabajos que se pueden almacenar en el disco duro de la impresora, o el driver ya no tiene más memoria disponible para almacenar un nuevo trabajo. Para almacenar un trabajo nuevo, elimine alguno de los guardados. Asimismo, si tiene guardado algún trabajo confidencial, imprímalo para disponer de más memoria.

Para eliminar este error, seleccione `Borrar aviso` en el menú Reiniciar del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

Reiniciar

Se ha reiniciado la interfaz actual de la impresora y se ha borrado el búfer. No obstante, otras interfaces todavía están activas y conservan sus ajustes y datos.

Reinicio total

Todos los ajustes de la impresora se han reiniciado con la configuración predeterminada o con los últimos ajustes que se guardaron.

Reiniciar y guardar

Un ajuste de menú del panel de control se ha cambiado mientras la impresora estaba imprimiendo. Pulse el botón de inicio/parada ○ para que desaparezca este mensaje. El ajuste tendrá efecto cuando termine la impresión.
También puede eliminar este mensaje seleccionando Reiniciar o Reinicio total en el panel de control. Pero tenga en cuenta que se borrarán los datos de impresión.

REVISAR ROM

La impresora está comprobando la memoria ROM.

Auto test

La impresora está realizando una prueba e inicialización del aparato.

Petición servicio Cffff/Petición servicio Eggg

Se ha detectado un error de driver o del motor de impresión. Apague la impresora. Espere como mínimo 5 segundos y vuelva a encenderla. Si el mensaje de error continúa apareciendo, anote el número de error que se indica en el panel LCD (Cffff/Eggg), y apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un representante del Servicio Técnico de Epson.

Reposo

La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía. Este modo se cancela cuando la impresora recibe datos de impresión. Este modo también se cancela si se selecciona Reiniciar o Reinicio total en el menú Reiniciar del panel de control. Consulte las instrucciones en "Uso de los menús del panel de control" en la página 245.

Error t. uuuu

Se ha producido un error de lectura/escritura con los cartuchos de tóner indicados (las iniciales C, M, Y o K que aparecen en lugar de uuuu indican los colores cian, magenta, amarillo y negro, respectivamente). Extraiga los cartuchos de tóner y vuelva a insertarlos. Si no logra eliminar el error, sustituya los cartuchos de tóner.

Para instalar los cartuchos que se indican. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 354.

Dé la vuelta al papel

El papel de la bandeja MF no está colocado correctamente. Saque el papel y colóquelo correctamente en la bandeja MF.

No se borra el error

La impresora no puede borrar un mensaje de error porque el estado de error continúa produciéndose. Intente solucionar el problema otra vez.

Poco tóner uuuu

Este mensaje indica que el cartucho de tóner del color indicado casi ha llegado al final de su vida útil. Prepare un cartucho nuevo de tóner.

Preparando

La impresora está calentando el fusor para prepararse para imprimir.

Colect.T. casi lleno

El colector de desecho de tóner está casi lleno.

Poco fusor

Este mensaje indica que el furor casi ha llegado al final de su vida útil. No se garantiza la impresión tras la aparición de este mensaje. Apague la impresora y vuelva a instalar el fusor una vez se haya enfriado (30 minutos). Entonces, cambie la unidad fusora por una nueva. Consulte las instrucciones en "Unidad fusora" en la página 367.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora.

Poco fotoconductor

Este mensaje indica que la unidad fotoconductora casi ha llegado al final de su vida útil. No se garantiza la impresión tras la aparición de este mensaje. Apague la impresora y sustituya la unidad fotoconductora por una nueva. Consulte las instrucciones en "Unidad fotoconductora" en la página 359. El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora.

Poca u. transferencia

Este mensaje le advierte que la unidad fotoconductora ha llegado al final de su vida útil. Consulte a su distribuidor.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione `Borrar todos avisos` en el menú Reiniciar del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 246.

Error de escritura en ROM P

La impresora no puede grabar datos en el módulo de memoria ROM correctamente. No puede sacar la ROM P porque es un módulo de ROM de programa. Consulte a su distribuidor.

Escr. ROM A/ Escr. ROM P

Este mensaje indica que se está escribiendo en un módulo de memoria ROM insertado en la ranura. Espere a que desaparezca este mensaje.

Impresión y borrado de datos de trabajos reservados

Los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora con las opciones Reimprimir, Verificar y Guardado de la función Guardar trabajos se pueden imprimir y borrar con el menú Trabajo de impresión rápida del panel de control. Los trabajos que se guardan con la opción Trabajo confidencial se pueden imprimir desde el menú Trabajo confidencial. Siga las instrucciones de esta sección.

Uso del menú Trabajo de impresión rápida

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Reimprimir, Verificar y Guardado.

1. Compruebe que el panel LCD muestre Activa o Reposo y pulse el botón Intro para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el MENÚ TRAB IMP.RAP. A continuación, pulse el botón Intro.

3. Use el botón Abajo ▼ o el botón Arriba ▲ para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón Intro.

4. Use el botón Abajo ▼ o el botón Arriba ▲ para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón Intro.

5. Para especificar el número de copias que desee imprimir, pulse el botón Intro y use los botones Abajo ▼ y Arriba ▲ para seleccionar el número de copias.

Si desea borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón Abajo ▼ hasta ver Eliminar en el panel LCD.

6. Pulse el botón Intro para empezar a imprimir o para borrar los datos.

Uso del menú Trabajo confidencial

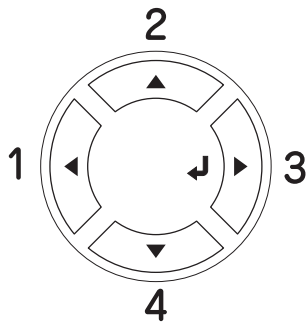
Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Trabajo confidencial.

1. Compruebe que el panel LCD muestre Activa o Reposo y pulse el botón Intro para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el MENÚ TRAB CONF. A continuación, pulse el botón Intro .

3. Use el botón Abajo ▼ o el botón Arriba ▲ para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón Intro .

4. Escriba su contraseña de 4 cifras con los botones correspondientes, como se muestra a continuación.



Nota:

- ❏ *Las contraseñas siempre tienen 4 cifras.*
- ❏ *Las contraseñas constan de números del 1 al 4.*
- ❏ *Si no se han guardado trabajos de impresión con la contraseña que ha escrito, el mensaje* Contra. incorrecta *aparecerá brevemente en el panel LCD y la impresora saldrá de los menús del panel de control. Revise la contraseña y vuelva a intentarlo.*

5. Use el botón Abajo ▼ o el botón Arriba ▲ para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón Intro ⮐.

6. Para especificar el número de copias que desee imprimir, pulse el botón Intro ⮐ y use los botones Abajo ▼ y Arriba ▲ para seleccionar el número de copias.

   Si desea borrar el trabajo de impresión, pulse el botón Abajo ▼ hasta ver Eliminar en el panel LCD.

7. Pulse el botón Intro ⮐ para empezar a imprimir o para borrar los datos.

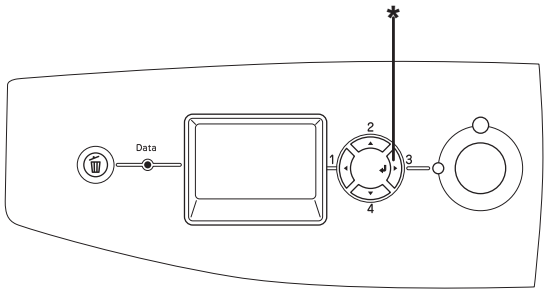
Impresión de una hoja de estado

Para comprobar el estado actual de la impresora, así como que todas las opciones están correctamente instaladas, imprima una hoja de estado con el panel de control de la impresora.

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado.

1. Encienda la impresora. La pantalla LCD muestra el mensaje Activa.

2. Pulse tres veces el botón Intro . La impresora imprimirá una hoja de estado.



* Botón Intro

3. Confirme que la información acerca de los accesorios opcionales instalados es correcta. Si las opciones se han instalado correctamente, aparecerán en la configuración de hardware. Si las opciones no aparecen, vuelva a instalarlas.

Nota:

❏ *si la hoja de estado no enumera las opciones instaladas correctamente, compruebe que están firmemente conectadas a la impresora.*

❏ *si no consigue que se imprima una hoja de estado correctamente, póngase en contacto con su proveedor.*

❏ *en cuanto al driver de impresora de Windows, puede actualizar la opción instalada manualmente. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 106.*

Cancelación de la impresión

Puede cancelar la impresión desde la computadora mediante el driver de impresora

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su computadora, consulte "Cancelación de la impresión" en la página 136 (Windows), o "Cancelación de la impresión" en la página 211 (Macintosh).

Mediante el botón Cancelar trabajo

El botón Cancelar trabajo 🗑 de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar una impresión. Al pulsar este botón, se cancela el trabajo de impresión en curso. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos el botón Cancelar trabajo 🗑, se eliminan todos los trabajos de la memoria de la impresora, incluidos los que la impresora esté recibiendo o imprimiendo en ese momento.

Con el menú Reiniciar

Si se selecciona `Reiniciar` en el menú Reiniciar del panel de control, se detiene la impresión, se borra el trabajo de impresión que se esté recibiendo desde la interfaz activa y se borran los errores que se hayan podido producir en la interfaz.

Siga estos pasos para utilizar el menú Reiniciar.

1. Pulse el botón Intro para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca MENÚ REINICIAR. A continuación, pulse el botón Intro ⏎.

3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces que aparezca Reiniciar.

4. Pulse el botón Intro ⏎. Se cancelará la impresión. La impresora está preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

Cómo pasar al modo Impresión

Con el panel de control, puede elegir entre el modo Color, el modo ByN (modo de impresión en monocromo con un cartucho de tóner negro), o el modo 4 × ByN (modo de impresión en monocromo con cuatro cartuchos de tóner negro). En las siguientes instrucciones se explica cómo pasar de un modo a otro.

Del modo Color al modo ByN

Siga estos pasos para pasar del modo Color al modo ByN.

1. Compruebe que el panel LCD muestre Activa o Reposo y pulse el botón Intro ⏎ para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú Modo menú Confia. A continuación, pulse el botón Intro ⏎.

3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca Cambiar modo ByN. A continuación, pulse el botón Intro ⏎.

4. Cuando en el panel LCD aparezca Saque tóner, extraiga el cartucho de tóner de color instalado. En "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 355 encontrará las instrucciones para extraer un cartucho de tóner.

5. Después de sacar todos los cartuchos de tóner de la impresora, ésta pasará al modo ByN automáticamente.

   Nota para los usuarios de Windows:
   si no está instalado EPSON Status Monitor 3, compruebe que no esté seleccionada la casilla de verificación Cartuchos tóner color *del cuadro de diálogo Ajustes opcionales. El cuadro de diálogo Ajustes opcionales se abre haciendo clic en el botón* Ajustes *de la ficha* Ajustes opcionales.

   Nota para los usuarios de Mac OS X:
   después de cambiar los modos, tiene que cerrar todas las aplicaciones, eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), y luego volver a registrarla.*

Del modo Color al modo 4 x ByN

Siga estos pasos para pasar del modo Color al modo 4 × ByN.

1. Compruebe que el panel LCD muestre Activa o Reposo y pulse el botón Intro ⏎ para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `Modo menú Confis`. A continuación, pulse el botón Intro ⌀.

3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca `Cambiar modo 4 × ByN`. A continuación, pulse el botón Intro ⌀.

4. Cuando en el panel LCD aparezca `Cambie tóner por K`, extraiga el cartucho de tóner de color instalado e instale un cartucho de tóner negro. En "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 355 encontrará las instrucciones para sustituir un cartucho de tóner.

   Nota:
   si se instala un cartucho de tóner erróneo, la impresora no pasará al paso siguiente. Siga las instrucciones que aparezcan en el panel LCD.

5. Después de sustituir todos los cartuchos de tóner de color por los cartuchos de tóner negro, la impresora pasará al modo 4 × ByN automáticamente.

   Nota para los usuarios de Windows:
   si no está instalado EPSON Status Monitor 3, compruebe que no esté seleccionada la casilla de verificación Cartuchos tóner color *del cuadro de diálogo Ajustes opcionales. El cuadro de diálogo Ajustes opcionales se abre haciendo clic en el botón* Ajustes *de la ficha* Ajustes opcionales.

   Nota para los usuarios de Mac OS X:
   después de cambiar los modos, tiene que cerrar todas las aplicaciones, eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), y luego volver a registrarla.*

Del modo ByN al modo Color

Siga estos pasos para pasar del modo ByN al modo Color.

1. Compruebe que el panel LCD muestre `Activa` o `Reposo` y pulse el botón Intro ⏎ para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `Modo menú Confia`. A continuación, pulse el botón Intro ⏎.

3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca `Cambiar modo Color`. A continuación, pulse el botón Intro ⏎.

4. Cuando aparezca en el panel LCD el mensaje `Inserte tóner xx`, inserte un cartucho de tóner del color indicado con `xx` (`C`, `M` o `Y`) en la impresora. En "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 355 encontrará las instrucciones para insertar un cartucho de tóner.

   Nota:
   si se instala un cartucho de tóner erróneo, la impresora no pasará al paso siguiente. Siga las instrucciones que aparezcan en el panel LCD.

5. Después de instalar todos los cartuchos de tóner de color, la impresora pasará al modo Color.

   Nota para los usuarios de Windows:
   si no está instalado EPSON Status Monitor 3, seleccione la casilla de verificación Cartuchos tóner color *en el cuadro de diálogo Ajustes opcionales. El cuadro de diálogo Ajustes opcionales se abre haciendo clic en el botón* Ajustes *de la ficha* Ajustes opcionales.

Nota para los usuarios de Mac OS X:
Después de cambiar los modos, tiene que cerrar todas las aplicaciones, eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), y luego volver a registrarla.*

Del modo ByN al modo 4 x ByN

Siga estos pasos para pasar del modo ByN al modo 4 × ByN.

1. Compruebe que el panel LCD muestre `Activa` o `Reposo` y pulse el botón Intro ⟠ para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `Modo menú Confia`. A continuación, pulse el botón Intro ⟠.

3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca `Cambiar modo 4 x ByN`. A continuación, pulse el botón Intro ⟠.

4. Cuando en el panel LCD aparezca el mensaje `Inserte tóner K`, inserte un cartucho de tóner negro en la impresora. En "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 355 encontrará las instrucciones para insertar un cartucho de tóner.

   Nota:
   si se instala un cartucho de tóner erróneo, la impresora no pasará al paso siguiente. Siga las instrucciones que aparezcan en el panel LCD.

5. Después de instalar tres cartuchos de tóner negro, la impresora pasará al modo 4 × ByN automáticamente.

Del modo 4 x ByN al modo ByN

Siga estos pasos para pasar del modo 4 × ByN al modo ByN.

1. Compruebe que el panel LCD muestre `Activa` o `Reposo` y pulse el botón Intro ↵ para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `Modo menú Confia`. A continuación, pulse el botón Intro ↵.

3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca `Cambiar modo ByN`. A continuación, pulse el botón Intro ↵.

4. Cuando en el panel LCD aparezca `Saque tóner`, extraiga el cartucho de tóner negro instalado. En "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 355 encontrará las instrucciones para extraer un cartucho de tóner.

5. Después de sacar tres cartuchos de tóner negro de la impresora, ésta pasará al modo ByN automáticamente.

Del modo 4 x ByN al modo Color

Siga estos pasos para pasar del modo 4 × ByN al modo Color.

1. Compruebe que el panel LCD muestre `Activa` o `Reposo` y pulse el botón Intro ↵ para acceder a los menús del panel de control.

2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `Modo menú Confis`. A continuación, pulse el botón Intro ⌽.

3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca `Cambiar modo Color`. A continuación, pulse el botón Intro ⌽.

4. Cuando aparezca el mensaje `Cambie tóner por xx` en el panel LCD, saque el cartucho de tóner negro instalado e inserte un cartucho de tóner del color indicado con `xx` (`C`, `M` o `Y`). En "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 355 encontrará las instrucciones para sustituir un cartucho de tóner.

   Nota:
   si se instala un cartucho de tóner erróneo, la impresora no pasará al paso siguiente. Siga las instrucciones que aparezcan en el panel LCD.

5. Después de sustituir tres cartuchos de tóner negro por los cartuchos de color, la impresora pasará al modo Color automáticamente.

   Nota para los usuarios de Windows:
   si no está instalado EPSON Status Monitor 3, seleccione la casilla de verificación Cartuchos tóner color *en el cuadro de diálogo Ajustes opcionales. El cuadro de diálogo Ajustes opcionales se abre haciendo clic en el botón* Ajustes *de la ficha* Ajustes opcionales.

   Nota para los usuarios de Mac OS X:
   después de cambiar los modos, tiene que cerrar todas las aplicaciones, eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), y luego volver a registrarla.*

Capítulo 8

Instalación de los accesorios opcionales

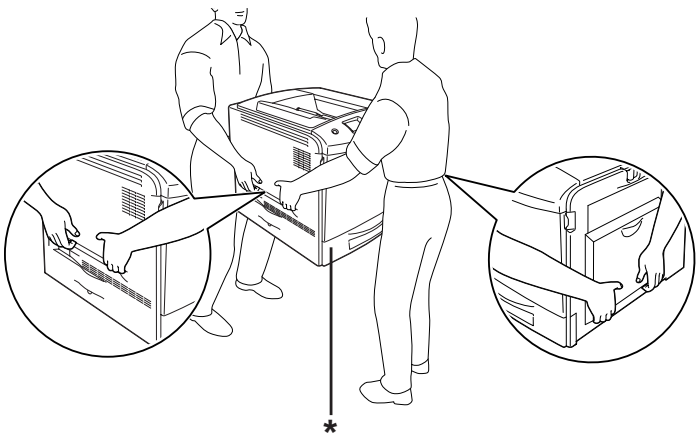
Unidad de bandejas de papel opcional

En "Bandeja de papel opcional" en la página 48 encontrará información sobre los tipos y tamaños de papel que se pueden usar con la unidad de bandejas de papel opcional. Si desea conocer las especificaciones, consulte "Bandeja de papel opcional" en la página 465.

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de instalar esta opción.

La impresora pesa unos 37 kg. Una persona sola no debe levantarla ni transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones que se indican a continuación.



* No levante la impresora por estas zonas.

Advertencia:
si levanta la impresora de forma incorrecta, ésta podría caerse al suelo y ocasionar algún daño.

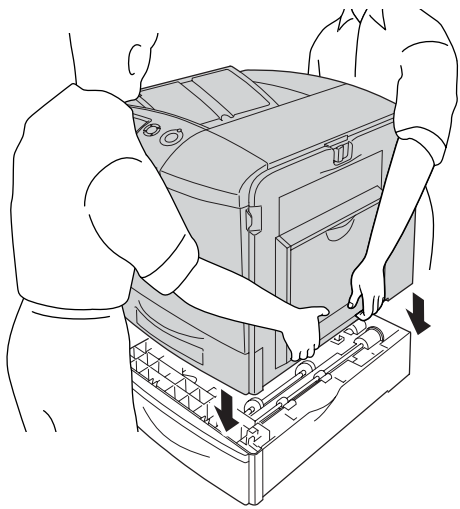
Instalación de la bandeja de papel opcional

Siga estos pasos para instalar la bandeja de papel opcional.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

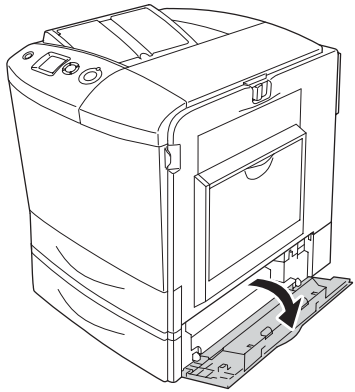
2. Saque la unidad opcional de bandejas de papel de su caja de cartón y retire todos sus materiales de protección.

3. Coloque la unidad opcional de bandejas de papel allí donde vaya a instalar la impresora. Después, coloque la impresora dentro de la unidad opcional de bandejas de papel. Alinee las cuatro esquinas de la impresora con las de la unidad. Después, baje la impresora hasta que descanse de forma estable sobre la unidad.

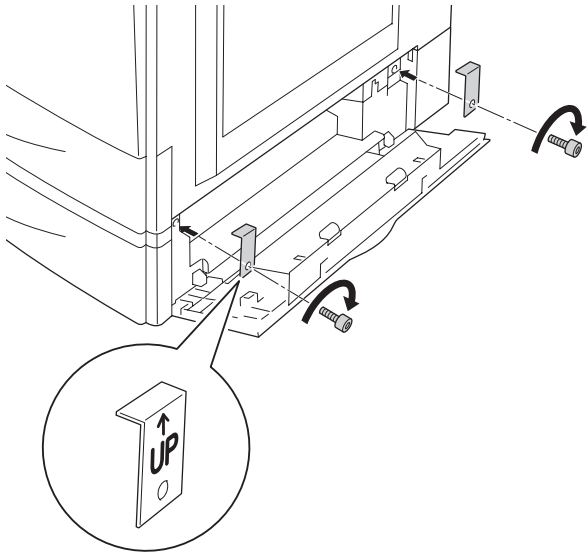


Advertencia:
las dos personas deberán levantar la impresora por las posiciones correctas.

4. Abra la cubierta E.

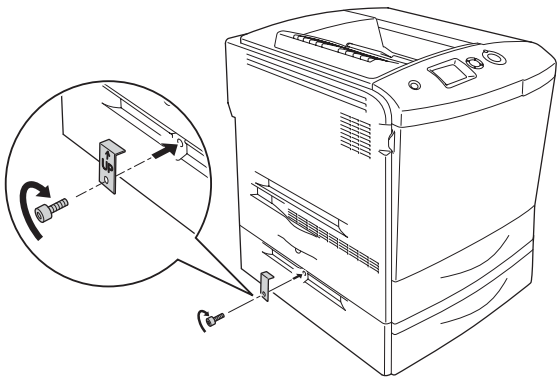


5. Fije la unidad opcional de bandejas de papel a la impresora con las placas y tornillos suministrados.



6. Cierre la cubierta E.

7. Fije la unidad al lateral izquierdo de la impresora con la placa y el tornillo sobrantes.



8. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el de interfaz y, a continuación, encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 414.

Nota para los usuarios de Windows:
si EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el driver de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 106.

Nota para los usuarios de Macintosh:
si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el* Selector *(en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

Extracción de la bandeja de papel opcional

Apague la impresora y realice el procedimiento de instalación al revés.

Unidad dúplex

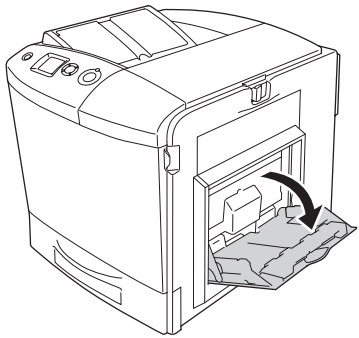
En "Unidad dúplex" en la página 330 encontrará información sobre los tipos y tamaños de papel que se pueden usar con la unidad dúplex.

Instalación de la unidad dúplex

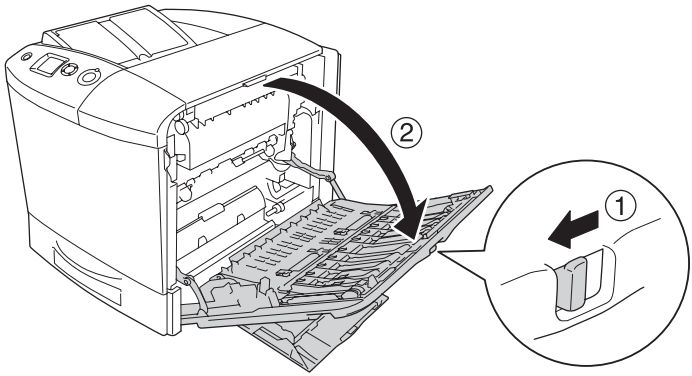
Siga estos pasos para instalar la unidad dúplex opcional.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

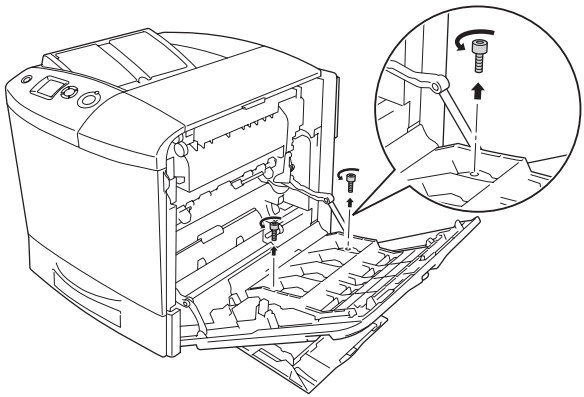
2. Abra la bandeja MF.



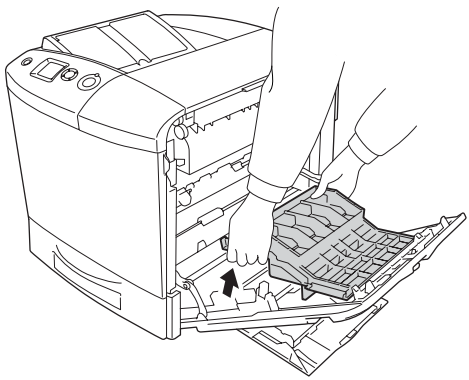
3. Presione el pestillo de la cubierta A hacia la izquierda y ábrala.



4. Quite los dos tornillos que fijan la cubierta MF.

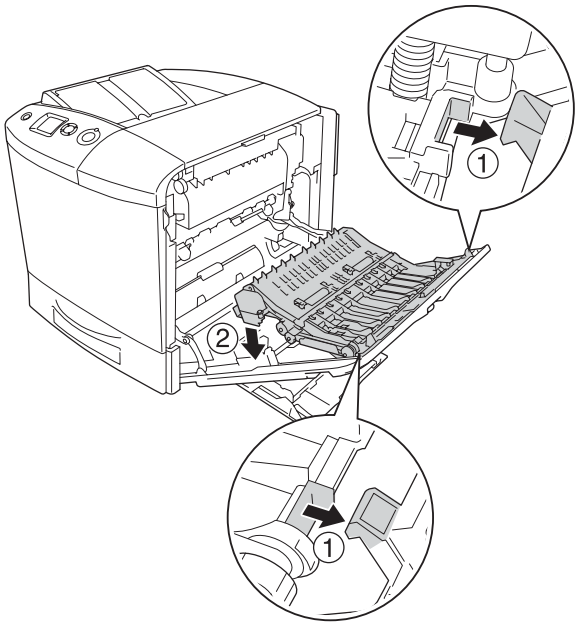


5. Quite la cubierta MF de la cubierta A.

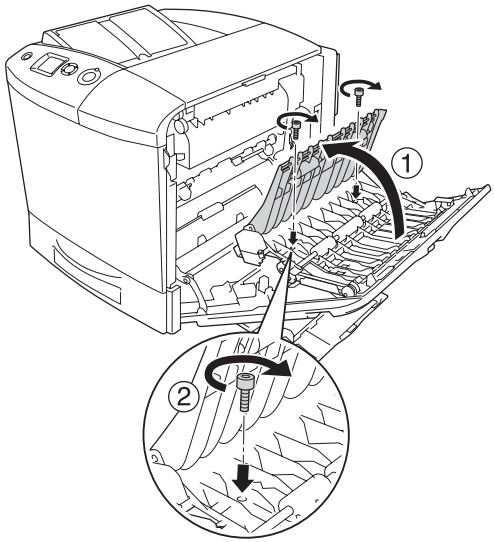


6. Saque la unidad dúplex del paquete.

7. Encaje los ganchos de la cubierta A en los orificios de la unidad dúplex.



8. Tire de la parte superior de la unidad dúplex hacia arriba y fije la unidad a la impresora con los dos tornillos suministrados.



9. Cierre la cubierta A y la bandeja MF.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 414.

Nota para los usuarios de Windows:
si EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el driver de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 106.

Nota para los usuarios de Macintosh:
si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el* Selector *(en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

Para más información sobre la impresión por las dos caras o dúplex, consulte "Impresión con la unidad dúplex" en la página 100 (Windows) o "Impresión con la unidad dúplex" en la página 183 (Macintosh).

Extracción de la unidad dúplex

Apague la impresora y realice el procedimiento de instalación al revés.

Unidad de disco duro

La unidad de disco duro opcional le permite expandir el búfer de entrada de la impresora cuando se utiliza la interfaz Ethernet, y proporciona más memoria para gráficos, datos de formularios y orden de varias páginas en varias salidas.

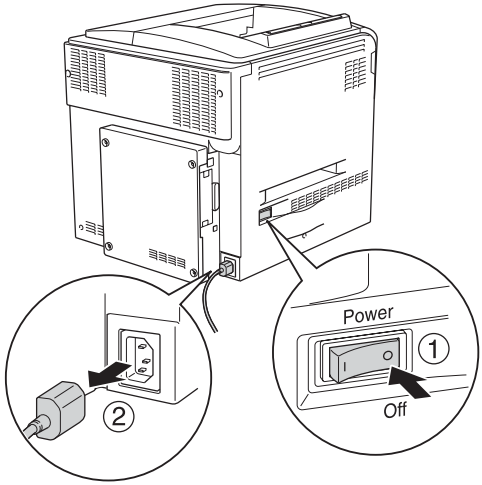
Instalación de la unidad de disco duro

Siga estos pasos para instalar la unidad de disco duro:

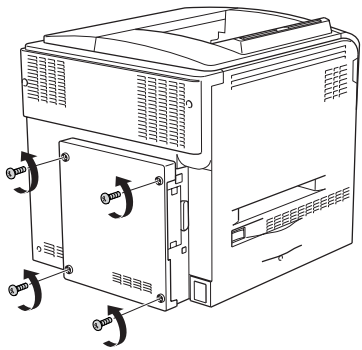
Precaución:
antes de instalar la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Advertencia:
trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.

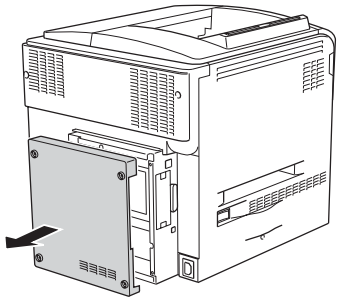
1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.



2. Saque los cuatro tornillos de la cubierta de la parte posterior de la impresora.

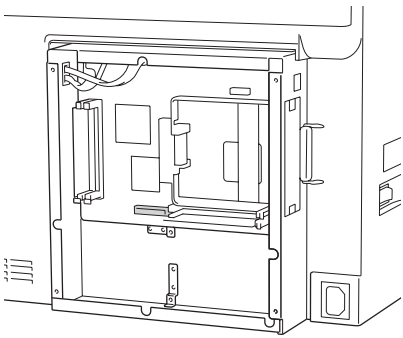


3. Sujete la cubierta con ambas manos y tire de ella hacia usted para sacarla.

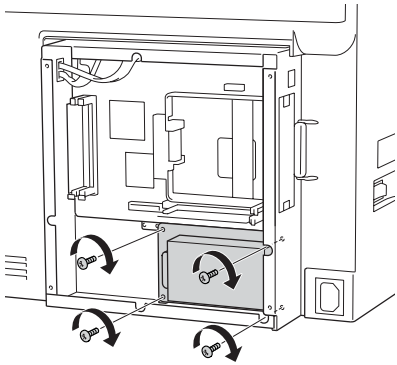


Advertencia:
tenga cuidado cuanto toque la placa de circuito del interior de la cubierta posterior, puesto que algunas piezas pueden estar muy calientes.

4. Localice el zócalo de conexión para la unidad de disco duro.

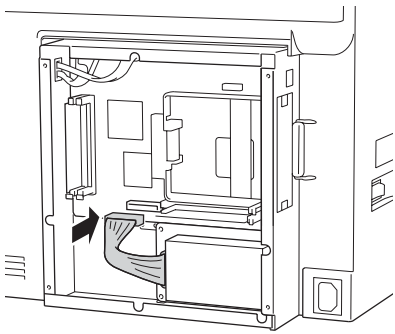


5. Fije la unidad de disco duro con los cuatro tornillos suministrados.

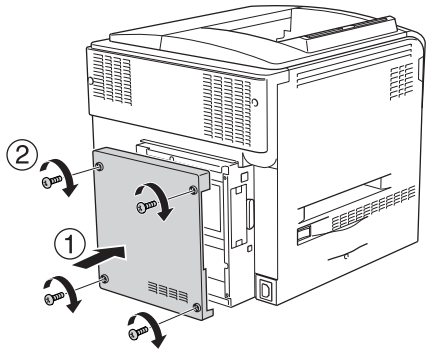


Precaución
no extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

6. Enchufe el cable de conexión en el zócalo de la unidad de disco duro y en el de la placa, como se muestra a continuación.



7. Vuelva a instalar la unidad en la parte posterior de la impresora y fíjela con los cuatro tornillos.



Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 414.

Nota para los usuarios de Windows:
si EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el driver de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 106.

Nota para los usuarios de Macintosh:
si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el* Selector *(en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

Extracción de la unidad de disco duro

Precaución:
antes de extraer la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Advertencia:
trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.

Apague la impresora y realice el procedimiento de instalación al revés.

Módulo de memoria

Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 512 MB mediante la instalación de un Módulo de memoria dual en línea (DIMM). Puede que necesite ampliar la memoria si tiene dificultades al imprimir gráficos complejos.

Esta impresora tiene dos ranuras de memoria, pero una de ellas tiene un DIMM de 64 MB instalado de fábrica. Para aumentar la memoria de la impresora más de 320 MB, debe extraer el DIMM de 64 MB original y, a continuación, instalar dos DIMM opcionales.

Instalación de un módulo de memoria

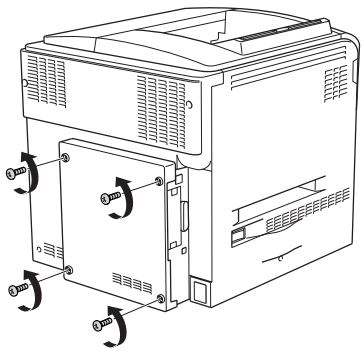
Siga estos pasos para instalar un módulo de memoria opcional.

Precaución:
antes de instalar un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

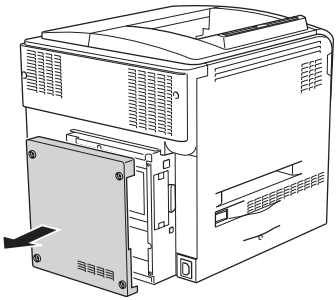
Advertencia:
trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

2. Saque los cuatro tornillos de la cubierta de la parte posterior de la impresora.

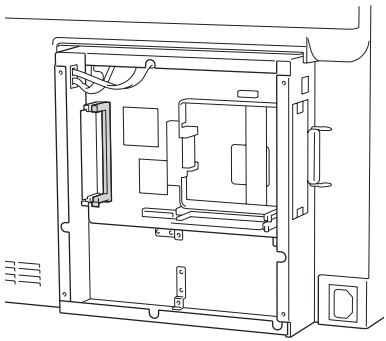


3. Sujete la cubierta con ambas manos y tire de ella hacia usted para sacarla.

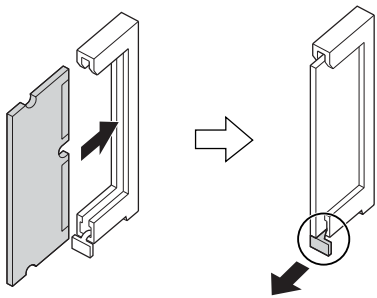


Advertencia:
tenga cuidado cuanto toque la placa de circuito del interior de la cubierta posterior, puesto que algunas piezas pueden estar muy calientes.

4. Identifique la ranura de memoria RAM.



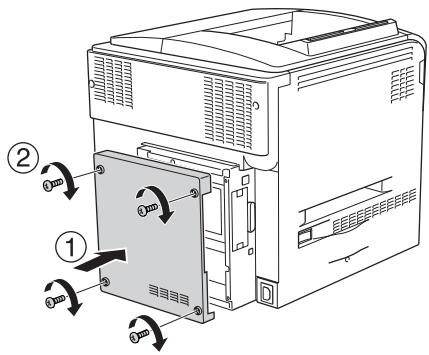
5. Inserte el módulo de memoria verticalmente en la ranura hasta que salga el "clip". Asegúrese de que la ranura izquierda siempre tenga un módulo.



Precaución:

- ❏ *no fuerce el módulo de memoria en la ranura.*
- ❏ *compruebe que inserta el módulo de memoria en la dirección correcta.*
- ❏ *no extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*

6. Vuelva a instalar la unidad en la parte posterior de la impresora y fíjela con los cuatro tornillos.



7. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el de interfaz y, a continuación, encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 414.

Nota para los usuarios de Windows:
si EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el driver de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 106.

Nota para los usuarios de Macintosh:
si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Utilidad Configuración Impresoras *(en Mac OS X 10.3), el* Centro de Impresión *(en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el* Selector *(en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

Extracción de un módulo de memoria

Precaución:
antes de extraer un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Advertencia:
trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.

Apague la impresora y realice el procedimiento de instalación al revés.

Tarjeta de interfaz

La impresora lleva incorporada una ranura de interfaz Tipo B. Dispone de distintas tarjetas de interfaz opcionales para ampliar las opciones de interfaz de la impresora.

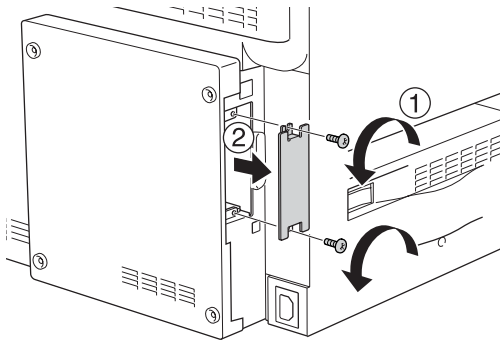
Instalación de una tarjeta de interfaz

Siga estos pasos para instalar una tarjeta de interfaz opcional.

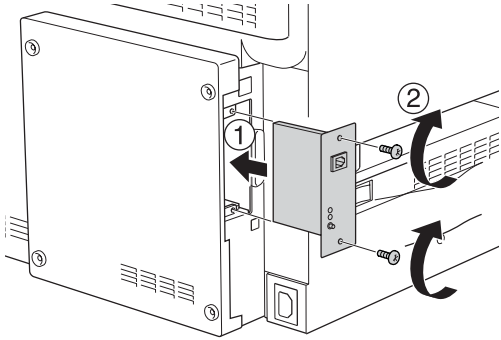
Precaución:
antes de instalar la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

2. Quite los dos tornillos que fijan la cubierta de la ranura para tarjetas de interfaz y quite la cubierta.



3. Deslice y presione la tarjeta de interfaz en la ranura firmemente y apriete el tornillo tal como se muestra a continuación.



4. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el de interfaz y, a continuación, encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 414.

Extracción de una tarjeta de interfaz

Precaución:
antes de extraer la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Apague la impresora y realice el procedimiento de instalación al revés.

Kit de emulación P5C

El kit de emulación P5C es un accesorio opcional de esta impresora. Este módulo permite imprimir documentos en el lenguaje de impresión de PCL5c.

Instalación del módulo de ROM P5C

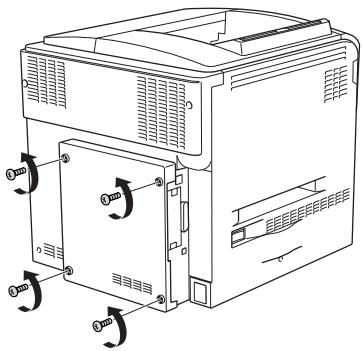
Siga estos pasos para instalar el módulo de ROM de Adobe PostScript 3.

Precaución:
antes de instalar el módulo de ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

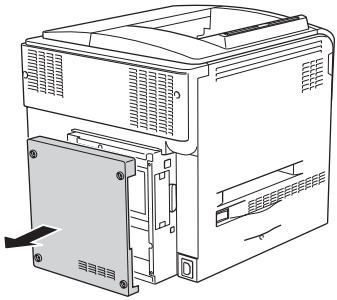
Advertencia:
trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

2. Saque los cuatro tornillos de la cubierta de la parte posterior de la impresora.

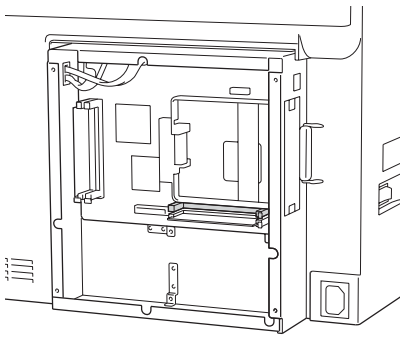


3. Sujete la cubierta con ambas manos y tire de ella hacia usted para sacarla.



Advertencia:
tenga cuidado cuanto toque la placa de circuito del interior de la cubierta posterior, puesto que algunas piezas pueden estar muy calientes.

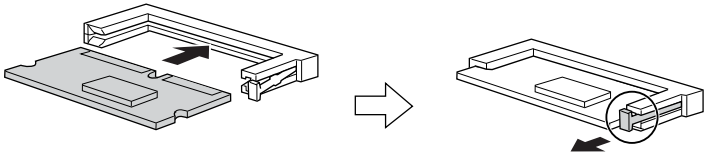
4. Localice las ranuras del módulo de memoria ROM.



Nota:
hay dos ranuras de ROM, y cualquiera de ellas sirve para instalar el módulo de ROM.

5. Inserte el módulo de ROM horizontalmente en la ranura hasta

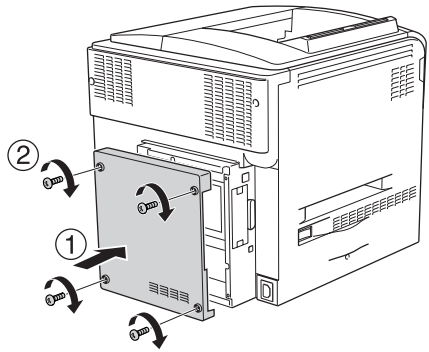
que salga el “clip”.



precaución:

- ❏ *no fuerce el módulo ROM en el zócalo.*
- ❏ *asegúrese de que inserta el módulo de ROM en la dirección correcta.*
- ❏ *nunca saque el módulo de ROM instalado en el zócalo estándar de ROM (P).*

6. Vuelva a instalar la unidad en la parte posterior de la impresora y fíjela con los cuatro tornillos.



7. Vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 414.

Si P5C no aparece como emulación instalada en la hoja de estado, vuelva a instalar el módulo. Asegúrese de que está colocado correctamente en la ranura de ROM de la placa de circuitos.

Extracción del módulo de ROM P5C

Precaución:
antes de extraer el módulo de ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Advertencia:
trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.

Apague la impresora y realice el procedimiento de instalación al revés.

Capítulo 9

Sustitución de productos consumibles

Mensajes de sustitución

Cuando vea los mensajes siguientes en el panel LCD o en la ventana de EPSON Status Monitor 3, sustituya los productos consumibles que se indique. Después de que aparezca el mensaje podrá continuar imprimiendo durante un corto período de tiempo, pero Epson recomienda la sustitución inmediata para mantener la calidad de impresión y aumentar la duración de la impresora.

Mensaje del panel LCD	Descripción
Poco fotoconductor	La unidad fotoconductora ha llegado al final de su vida útil.
Poco fusor	La unidad fusora ha llegado al final de su vida útil.
Poca u. transferencia	La unidad de transferencia casi ha llegado al final de su vida útil.

Nota:
para eliminar este error, seleccione `Borrar todos los avisos` *en el menú Reiniciar del panel de control.*

Si un producto consumible llega al final de su duración, la impresora detiene la impresión y aparecen los mensajes siguientes en la pantalla LCD o en la ventana de la utilidad EPSON Status Monitor 3. Cuando esto ocurre, la impresora no puede reanudar la impresión hasta que sustituya los consumibles agotados.

Mensaje del panel LCD	Descripción
Cambie tóner uuuu*	Los cartuchos de tóner indicados están vacíos.
Cambie fotoconduct.	La impresión se ha detenido para evitar daños en el motor.
Cambie colec. tóner	El colector de tóner está lleno.

* Las letras C, M, Y o y K aparecen en esta posición para indicar el color de tóner que debe sustituirse. Por ejemplo: el mensaje `Poco tóner Y` indica que queda poco tóner en el cartucho de tóner amarillo.

Nota:
los mensajes aparecen una vez para cada producto consumible. Después de sustituir un consumible, fíjese en el panel LCD por si hay mensajes de sustitución de otros consumibles.

Aunque aparezca el mensaje `Cambie tóner uuuu` o `Cambie fotoconductor` en el panel LCD, puede imprimir más hojas si pulsa el botón de inicio/parada ○ del panel de control. El mensaje del panel LCD `Cambie tóner uuuu` o `Cambie fotoconductor` se transformará en `Poco tóner uuuu` o `Poco fotoconductor`.

Nota:

- ❏ *no se puede garantizar una buena calidad de impresión si se utiliza un producto consumible agotado. Si la calidad de impresión no es la esperada, sustituya el producto consumible.*

- ❏ *la impresora dejará de imprimir si el hacerlo con un consumible agotado puede averiarla. Si la impresora detiene la impresión, sustituya el producto consumible.*

Cartucho de tóner

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

- ❏ Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de Epson. La utilización de un cartucho de tóner no original de Epson puede afectar a la calidad de impresión. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.

- ❏ Cuando manipule cartuchos de tóner, colóquelos sobre una superficie limpia y lisa.

- ❏ Si ha trasladado un cartucho de tóner de un ambiente frío a otro cálido, espere durante al menos una hora antes de instalarlo, para evitar así los daños causados por la condensación.

Advertencia:

- ❏ *no toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con sus ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con agua y jabón inmediatamente.*

- ❏ *mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*

- ❏ *no incinere los productos consumibles usados, ya que podrían explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*

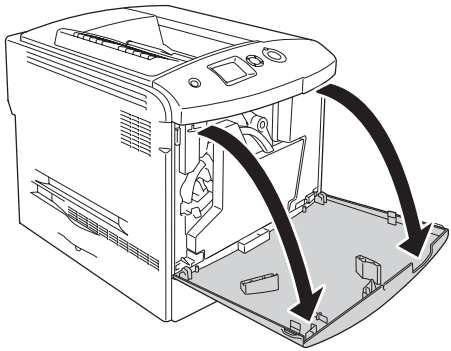
- ❏ *si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.*

Sustitución de un cartucho de tóner

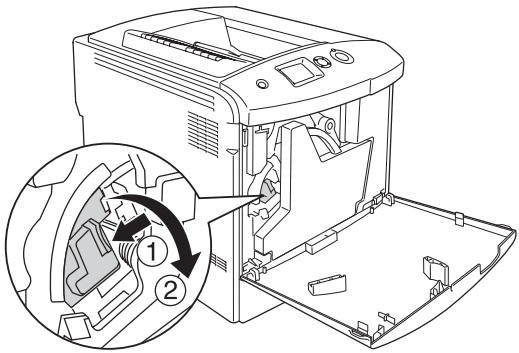
Siga estos pasos para sustituir un cartucho de tóner.

1. Prepare un cartucho nuevo del color (K, C, M o Y) mostrado en el panel LCD.

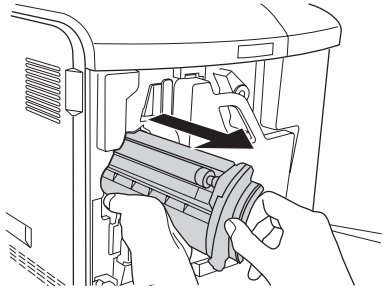
2. Abra la cubierta D.



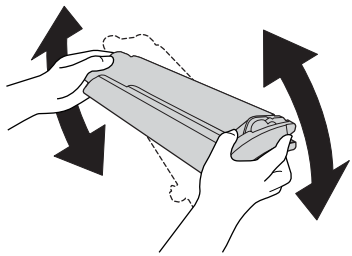
3. Sujete la presilla del cartucho de tóner e inclínela hacia usted.



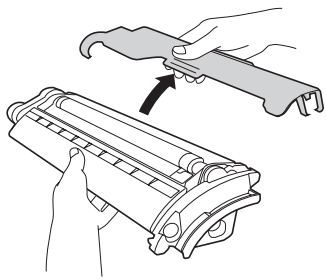
4. Extraiga el cartucho vacío de tóner de la impresora.



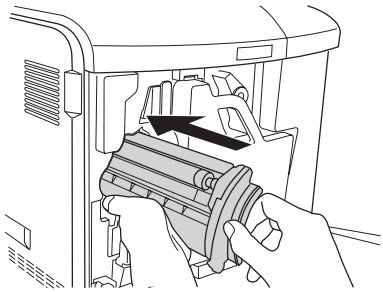
5. Quite el material protector del cartucho nuevo y agite el cartucho con suavidad varias veces.



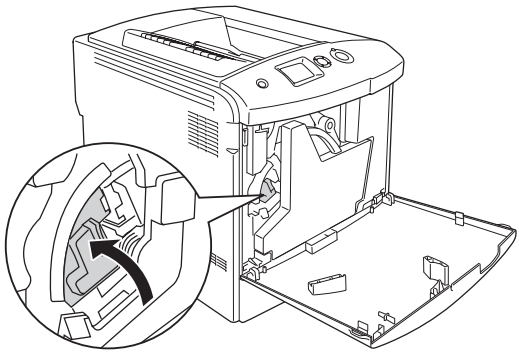
6. Saque el cartucho nuevo de tóner del paquete y quite la cubierta protectora de plástico.



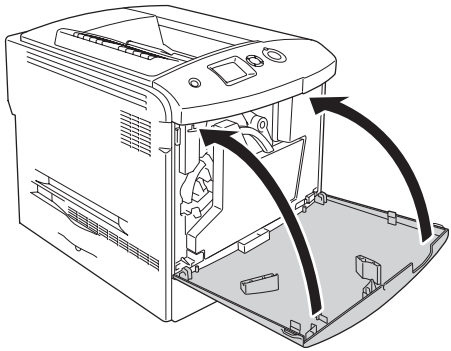
7. Inserte el cartucho nuevo en la impresora.



8. Cierre la cubierta del cartucho de tóner.



9. Cierre la cubierta D.



Unidad fotoconductora

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

- ❏ La unidad fotoconductora pesa 1,3 kg. Sujétela con firmeza por el asa para transportarla.
- ❏ Al sustituir la unidad fotoconductora, evite exponerla a la luz diurna durante más de 3 minutos.
- ❏ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Asimismo, evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar definitivamente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.

❏ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un lugar expuesto a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o súbitos de temperatura o humedad.

❏ Cuando guarde la unidad fotoconductora, coloque siempre la cubierta protectora y póngala en el paquete hermético opaco y en la caja original. Guárdela en un lugar estable y seguro.

❏ No incline la unidad fotoconductora.

Advertencia:

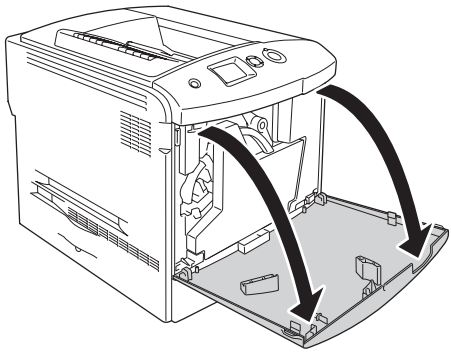
❏ *no incinere los productos consumibles usados porque pueden explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*

❏ *mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*

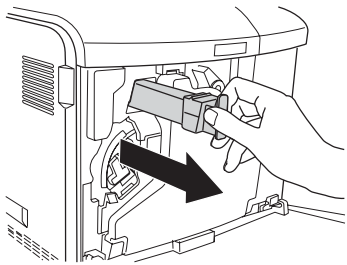
Sustitución de la unidad fotoconductora

Siga estos pasos para sustituir la unidad fotoconductora, el colector de tóner usado y el filtro.

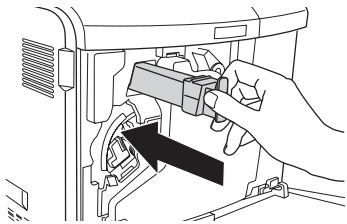
1. Abra la cubierta D.



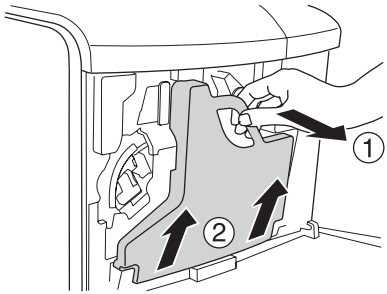
2. Extraiga el filtro de la impresora.



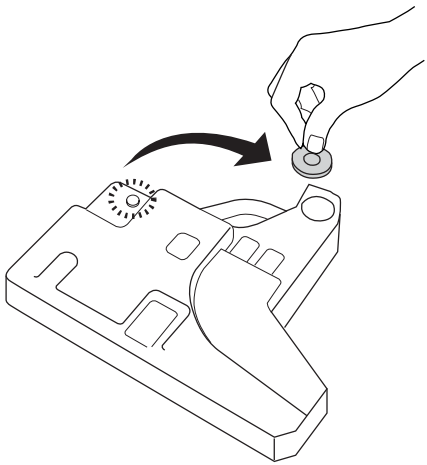
3. Saque el filtro nuevo del paquete. Inserte el filtro nuevo en la impresora.



4. Saque el colector de tóner usado.

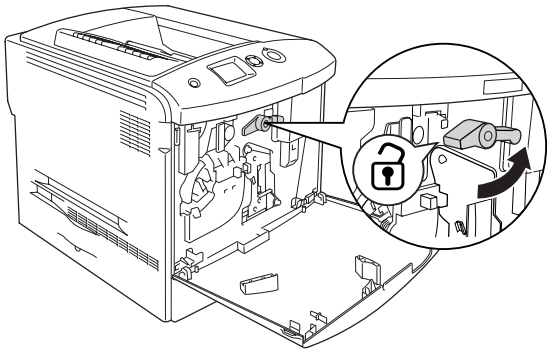


5. Quite la tapa y cubra con ella el orificio para el colector de tóner usado.

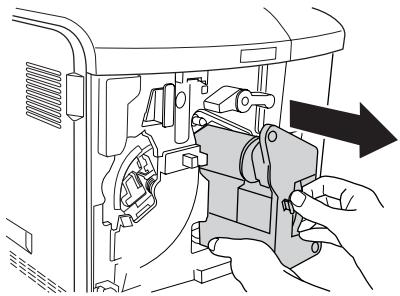


Nota:
si tiene que dejar el colector en un sitio, colóquelo sobre una superficie plana con el lateral tapado hacia arriba para impedir fugas de tóner.

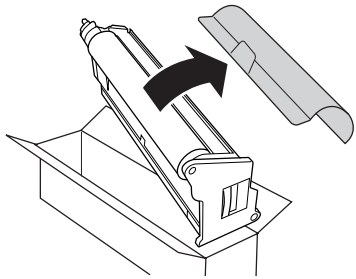
6. Gire la presilla azul de la parte frontal de la unidad fotoconductora como se muestra a continuación.



7. Sujete el asa de la unidad fotoconductora y tire de ella hacia usted para sacar la unidad fotoconductora de la impresora.

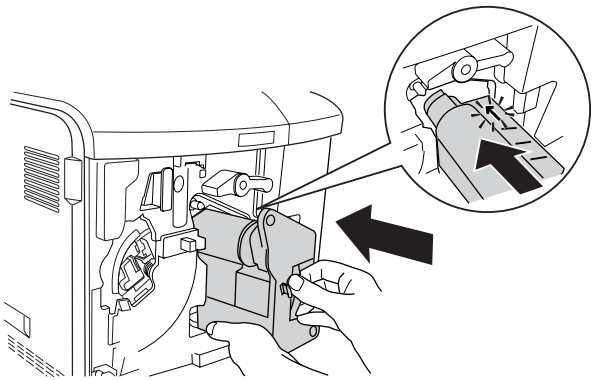


8. Saque la nueva unidad fotoconductora del paquete y quite la cubierta de protección.

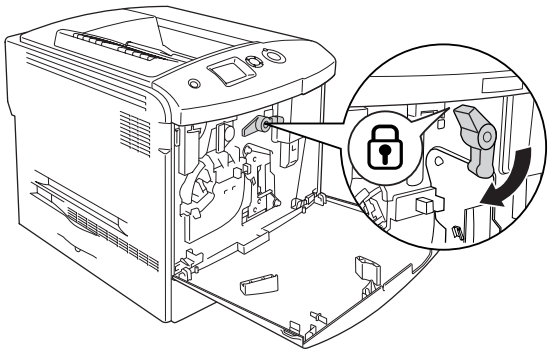


Precaución:
no toque la correa de la parte superior de la unidad ni la zona fotoconductora verde, pues podría mermar la calidad de la impresión.

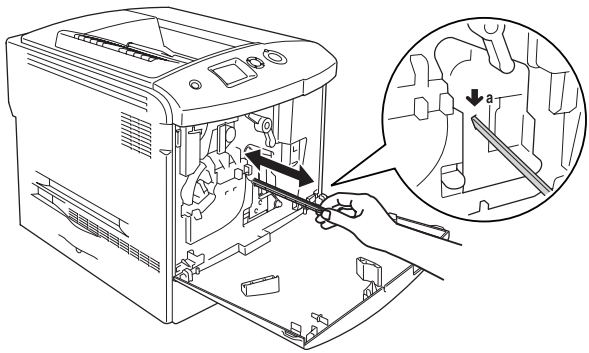
9. Sujete la unidad fotoconductora por su asa e insértela en la impresora.



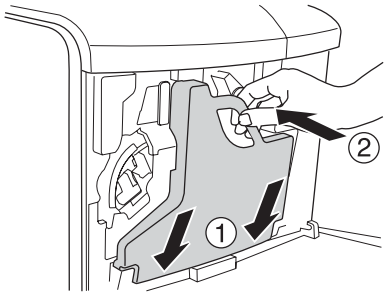
10. Coloque la presilla azul otra vez en su posición original.



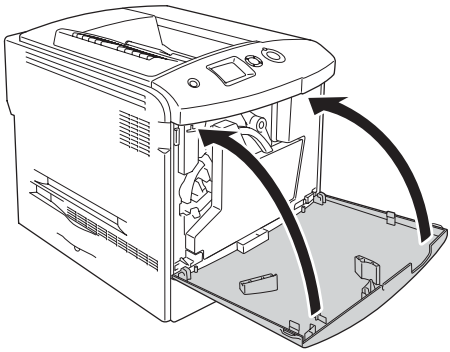
11. Sujete la presilla de limpieza [a] y sáquela y métala despacio varias veces.



12. Inserte el nuevo colector de tóner usado en la impresora.



13. Cierre la cubierta D.



Unidad fusora

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

No toque la superficie del producto consumible. Si lo hace, la calidad de impresión puede verse afectada.

Advertencia:

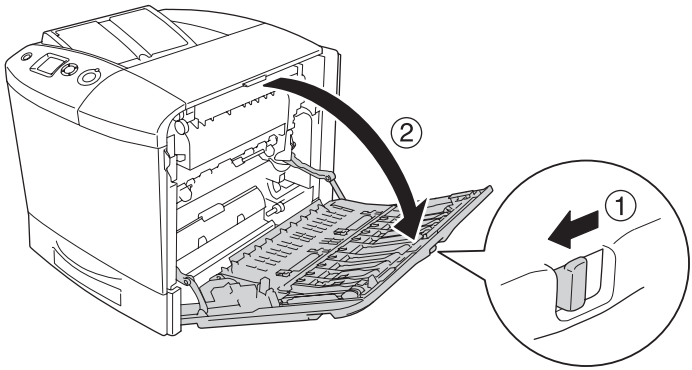
- ❏ *la unidad fusora puede estar muy caliente si la impresora ha estado en funcionamiento. Apague la impresora y espere 30 minutos a que se enfríe antes de sustituir la unidad fusora.*
- ❏ *no incinere los productos consumibles usados porque pueden explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*
- ❏ *mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*

Sustitución de la unidad fusora

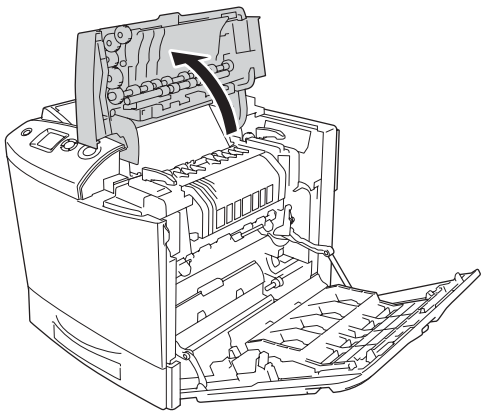
Siga estos pasos para sustituir la unidad fusora.

1. Apague la impresora y espere 30 minutos hasta que la temperatura haya disminuido.

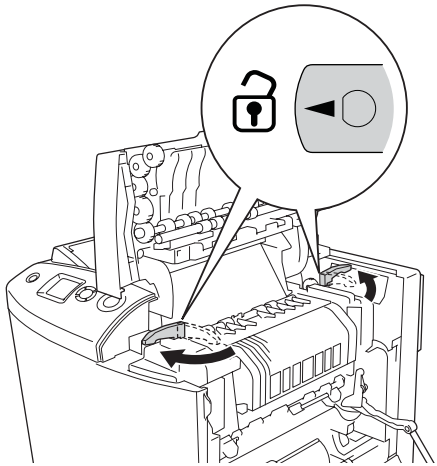
2. Presione el pestillo de la cubierta A hacia la izquierda y ábrala.



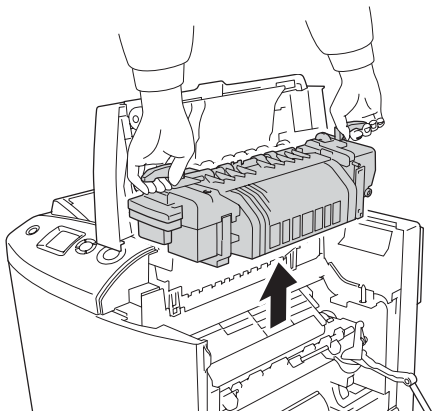
3. Abra la cubierta B.



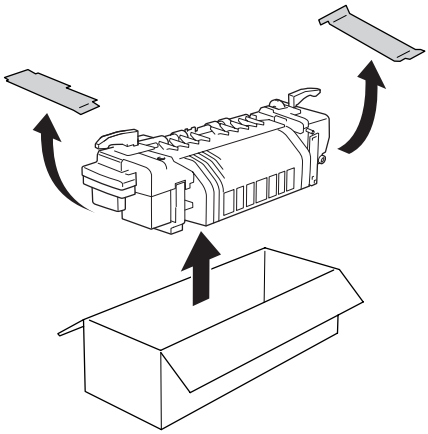
4. Gire los tiradores de los laterales de la unidad fusora para abrirla.



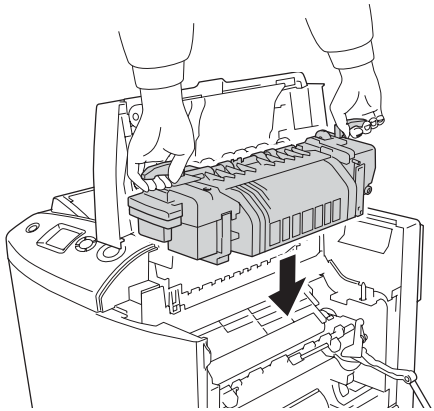
5. Extraiga la unidad fusora de la impresora tal como se muestra más adelante.



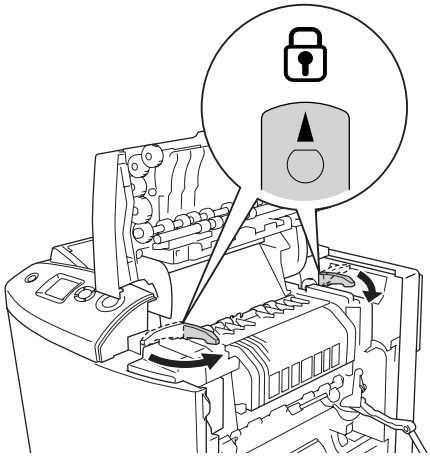
6. Saque la nueva unidad fusora del paquete y quite la cubierta de protección.



7. Sujete la unidad fusora por las asas e introdúzcala en la impresora asegurándose de que los anclajes de las guías se deslizan en los agujeros del fondo de la unidad.

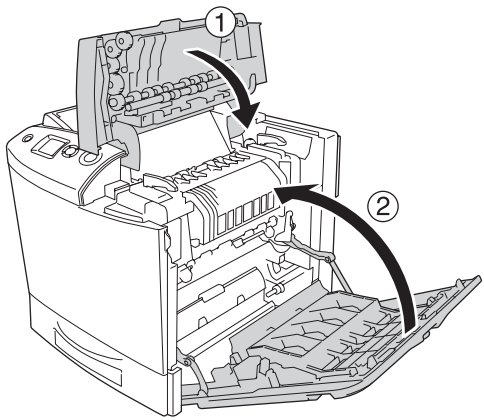


8. Gire los tiradores de los laterales de la unidad fusora para cerrarla.



Nota:
asegúrese de que los dispositivos de seguridad están en la posición de bloqueo.

9. Cierre las cubiertas B y A.



Colector de tóner usado

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

No reutilice el tóner que contiene el colector de tóner usado.

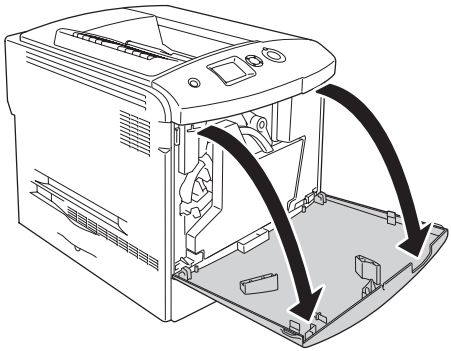
Advertencia:

- ❏ *no incinere los productos consumibles usados porque pueden explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*
- ❏ *mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*

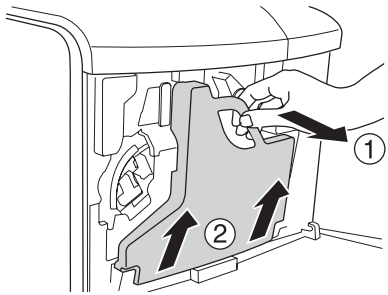
Sustitución del colector de tóner usado

Siga estos pasos para sustituir el colector de tóner usado y el filtro.

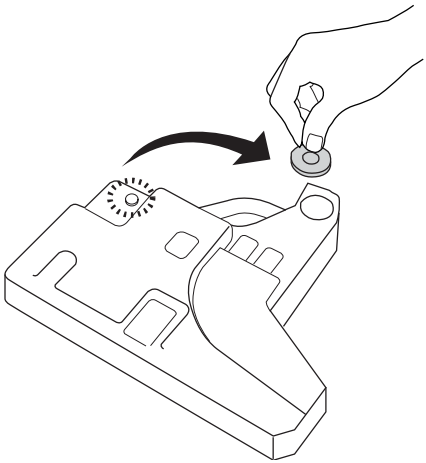
1. Abra la cubierta D.



2. Saque el colector de tóner usado.

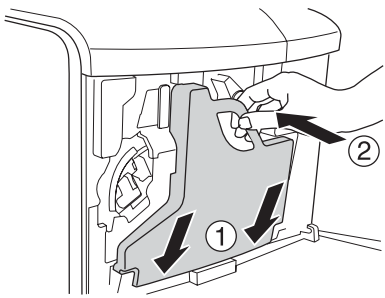


3. Quite la tapa y cubra con ella el colector de tóner usado.

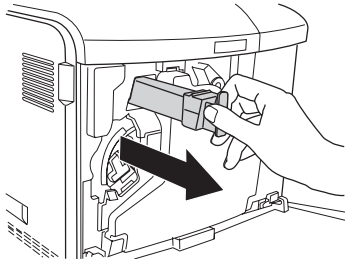


Nota:
si va a dejar el colector en un sitio, colóquelo sobre una superficie plana con el lado tapado hacia arriba para evitar que se vierta el tóner.

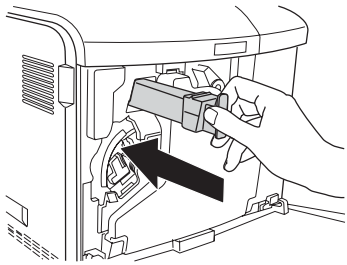
4. Instale el nuevo colector de tóner usado en la impresora.



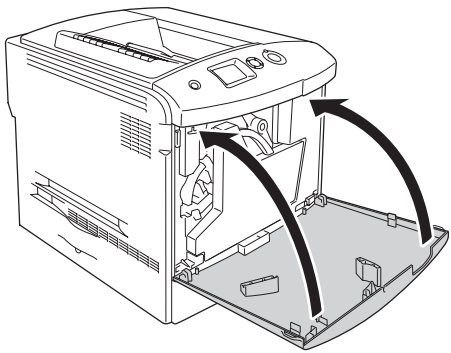
5. Extraiga el filtro de la impresora.



6. Saque el filtro nuevo del paquete. Inserte el filtro nuevo en la impresora.



7. Cierre la cubierta D.

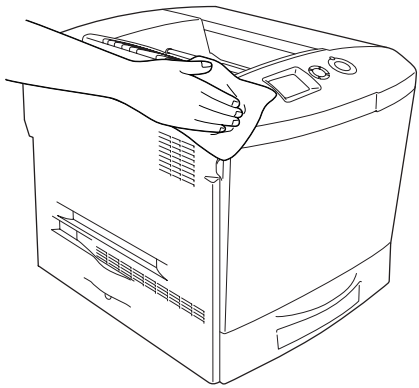


Capítulo 10

Limpieza y transporte de la impresora

Limpieza de la impresora

La impresora sólo necesita una limpieza mínima. Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio y suave humedecido con un detergente suave.

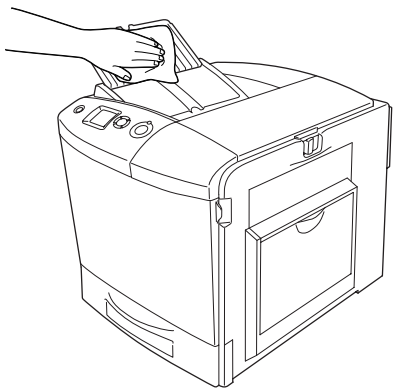


Precaución:
no utilice nunca alcohol o disolvente de pinturas para limpiar la cubierta de la impresora, ya que esos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Procure que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.

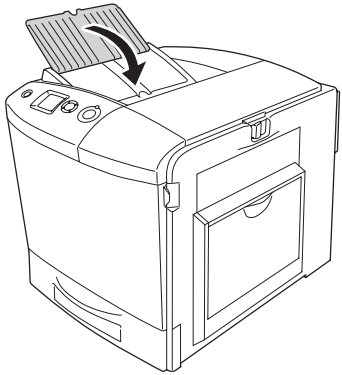
Limpieza de la bandeja de salida

1. Despliegue la extensión de la bandeja de salida.

2. Frote suavemente el recorrido del papel expuesto con un paño seco y limpio.

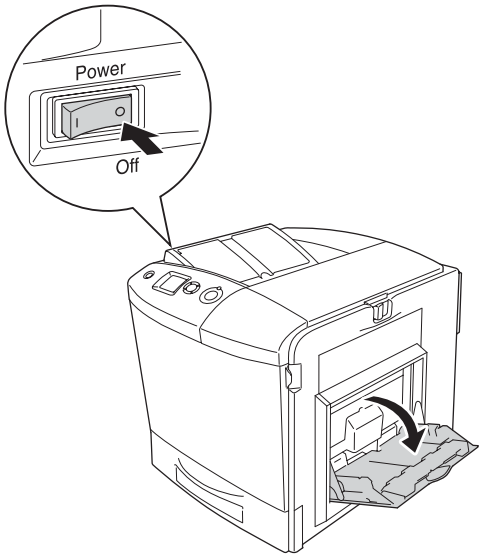


3. Cierre la extensión de la cubierta de salida.

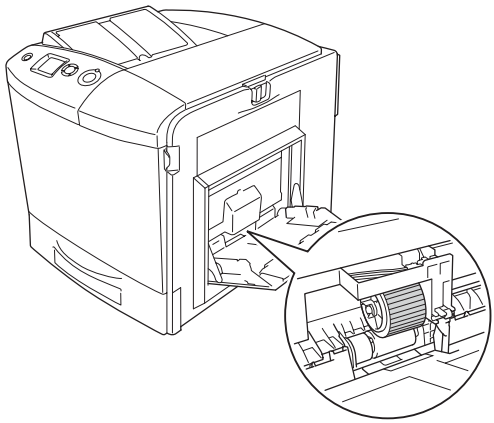


Limpieza del rodillo de recogida

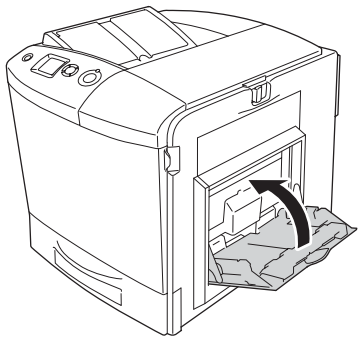
1. Asegúrese de que la impresora esté apagada y abra la bandeja MF.



2. Limpie con cuidado las piezas de goma del rodillo de recogida de la bandeja MF con un paño seco.



3. Cierre la bandeja MF.

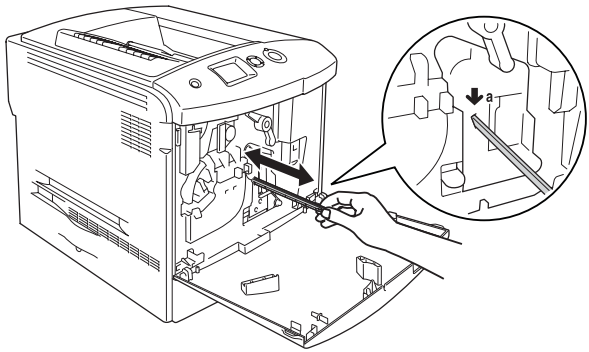


Limpieza de la unidad fotoconductora (presilla [a])

1. Abra la cubierta D y saque el colector de tóner usado.

   Nota:
   ponga el colector usado sobre una superficie plana y apoyado en algo estable.

2. Sujete la presilla de limpieza [a] y sáquela y métala despacio varias veces.



   Nota:
   meta y saque completamente la presilla. En caso contrario, la impresora no se limpiará a conciencia.

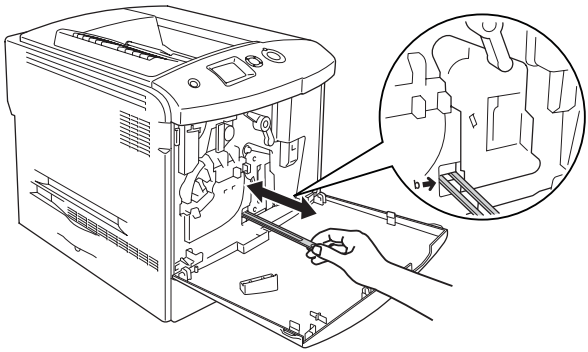
3. Cierre la cubierta D.

Limpieza de la ventana de exposición (presilla [b])

1. Abra la cubierta D y saque el colector de tóner usado.

   Nota:
   ponga el colector usado sobre una superficie plana y apoyado en algo estable.

2. Sujete la presilla [b] y sáquela y métala despacio varias veces.



   Nota:
   meta y saque completamente la presilla de limpieza. En caso contrario, la impresora no se limpiará a conciencia.

3. Cierre la cubierta D.

Transporte de la impresora

A largas distancias

Si tiene que trasladar la impresora a largas distancias, vuelva a embalarla con cuidado en su caja y con los materiales de embalaje originales.

Siga estos pasos para volver a embalar la impresora.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

   ❏ Cable de alimentación

   ❏ Cable de interfaz

   ❏ Papel cargado

   ❏ Cartucho de tóner

   ❏ Unidad fotoconductora

   ❏ Accesorios opcionales instalados

   Precaución:
   siga siempre las precauciones indicadas para manipular la unidad fotoconductora. Consulte las instrucciones en *"Precauciones de manipulación" en la página 372*.

2. Enganche los materiales protectores a la impresora y vuelva a embalarla en la caja original.

A distancias cortas

Tenga en cuenta las advertencias siguientes sobre la manipulación cuando tenga que desplazar la impresora una distancia corta:

Si desplaza la impresora sin usar las ruedas, dos personas o más deben levantarla y transportarla.

Siga estos pasos para desplazar la impresora una distancia corta.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

   ❏ Cable de alimentación

   ❏ Cable de interfaz

   ❏ Papel cargado

   ❏ Cartucho de tóner

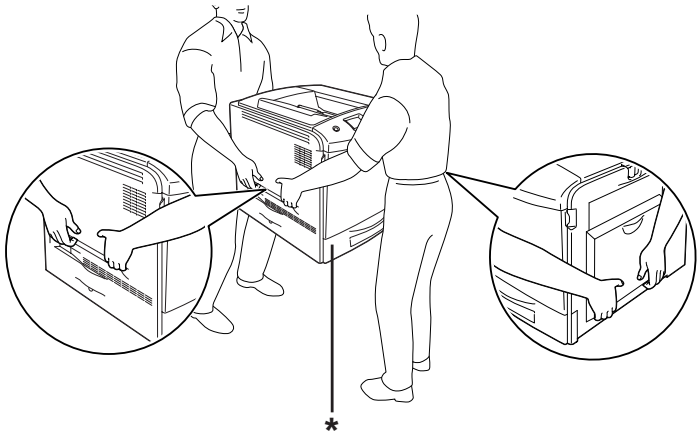
   ❏ Unidad fotoconductora

   ❏ Accesorios opcionales instalados

   Precaución:
   siga siempre las precauciones indicadas para manipular la unidad fotoconductora. Consulte las instrucciones en *"Precauciones de manipulación" en la página 359**.*

2. Levante siempre la impresora por las partes diseñadas a tal

efecto como se muestra a continuación.

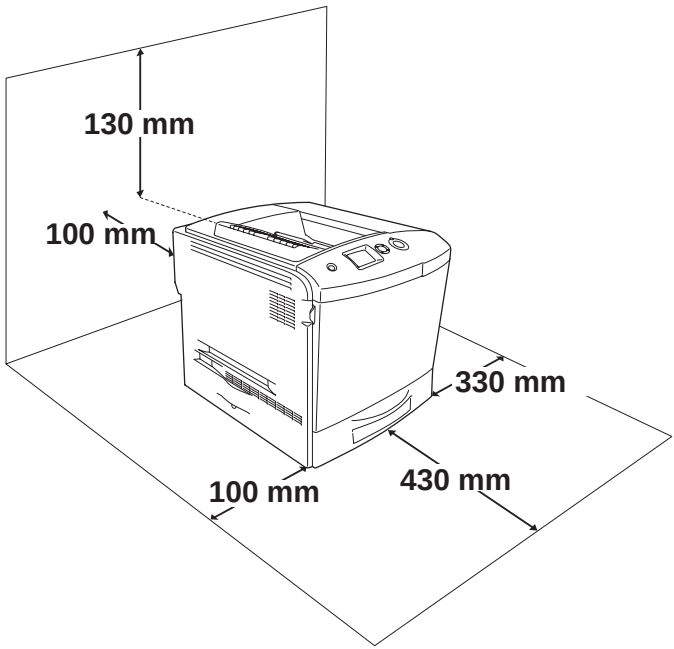


* No levante la impresora por estas zonas.

3. Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

Elección de un lugar para la impresora

Cuando vuelva a colocar la impresora, elija un lugar con el espacio adecuado para que el funcionamiento y el mantenimiento sean fáciles. Use la ilustración siguiente como guía para saber cuánto espacio debe haber alrededor de la impresora para garantizar un funcionamiento correcto. Las dimensiones que se muestran en las ilustraciones siguientes se expresan en centímetros.



Para instalar y usar cualquiera de las opciones siguientes, necesitará el espacio adicional indicado.

La bandeja de papel opcional añade 115 mm (4,5 pulgadas) a la parte inferior de la impresora.

Además del espacio necesario, siga estas advertencias cuando busque un lugar para colocar la impresora:

❏ Coloque la impresora allí donde sea cómodo desenchufarla.

❏ Mantenga alejada la computadora y la impresora de fuentes potenciales de interferencia tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.

❏ No utilice tomas eléctricas controladas por interruptores de pared o temporizadores automáticos. La interrupción accidental de la alimentación puede borrar información valiosa de la memoria de la computadora y de la impresora.

Precaución:

❏ *deje espacio suficiente alrededor de la impresora para una ventilación correcta.*

❏ *evite los lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, humedad o polvo.*

❏ *evite usar tomas de corriente a las que estén enchufados otros aparatos.*

❏ *utilice una toma eléctrica con conexión a tierra compatible con el enchufe de alimentación de la impresora. No utilice un enchufe adaptador.*

❏ *utilice únicamente un enchufe que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.*

Capítulo 11

Solución de problemas

Solución de obstrucciones de papel

Si el papel se obstruye en la impresora, el panel LCD y EPSON Status Monitor 3 mostrarán mensajes de alerta.

Advertencias sobre la solución de obstrucciones de papel

Cuando solucione obstrucciones de papel, tenga en cuenta lo siguiente.

- ❏ No extraiga con fuerza excesiva el papel obstruido. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otras obstrucciones de papel. Tire suavemente del papel para evitar que se rompa.
- ❏ Extraiga siempre el papel obstruido con las dos manos para evitar que se rompa.
- ❏ Si el papel obstruido se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha obstruido en un lugar que no se menciona en este capítulo, diríjase a su proveedor.
- ❏ Asegúrese de que el papel cargado coincide con el papel especificado en el ajuste Tipo papel del driver de impresora.

Advertencia:

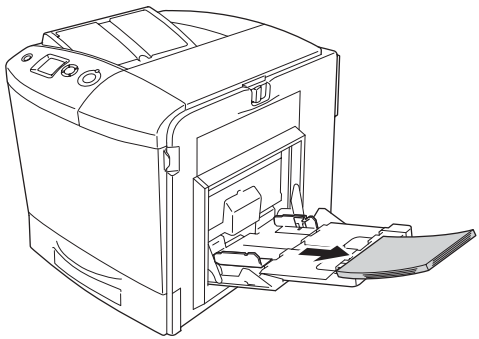
- ❏ *evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación* CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA), *o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

- ❏ *no introduzca la mano en la unidad fusora profundamente, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.*

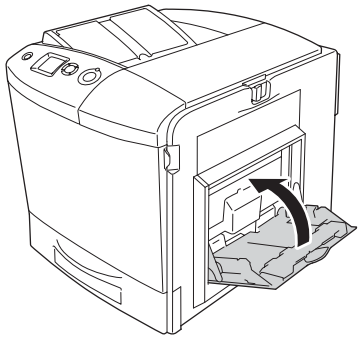
Obstrucción A (cubierta A)

Siga estos pasos para eliminar obstrucciones de papel en la cubierta A.

1. Saque todo el papel de la bandeja MF.

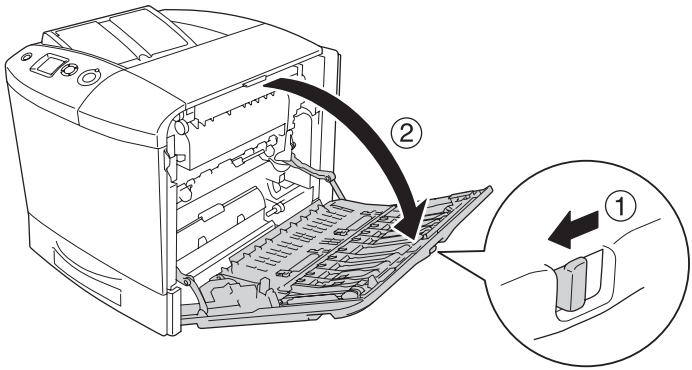


2. Cierre la bandeja MF.

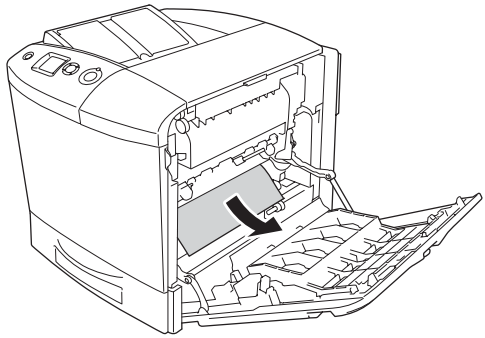


Nota:
cierre las bandejas de expansión, si fuera necesario, antes de cerrar la bandeja MF.

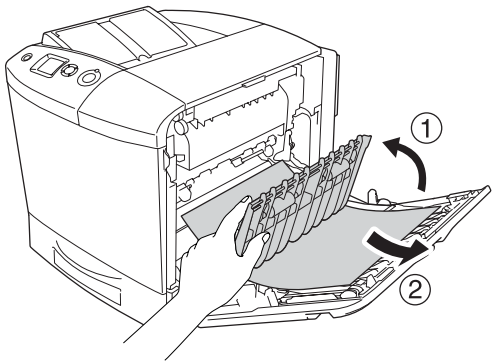
3. Presione el pestillo de la cubierta A hacia la izquierda y ábrala al máximo.



4. Si no está instalada la unidad dúplex opcional, saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



Si está instalada la unidad dúplex opcional, levántela. Sujétela y saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



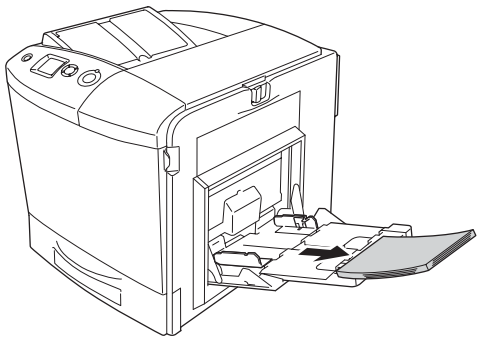
Advertencia:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA), *o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

5. Cierre la cubierta A. Abra la bandeja MF y vuelva a colocar papel en ella.

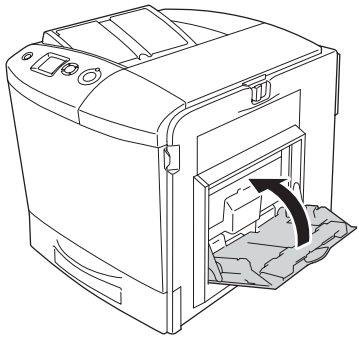
Obstrucción A, B (cubierta A y B)

Siga estos pasos para eliminar obstrucciones de papel en las cubiertas A y B.

1. Saque todo el papel de la bandeja MF.

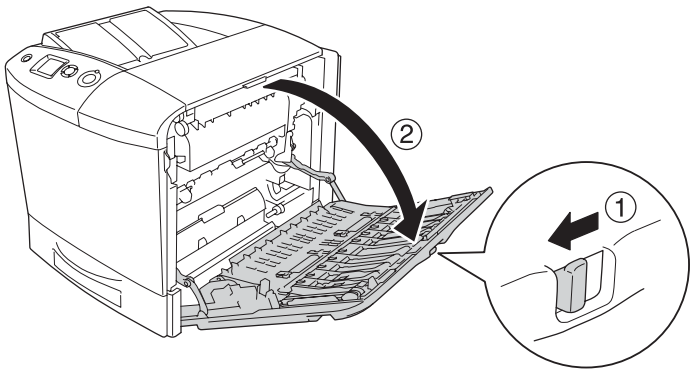


2. Cierre la bandeja MF.

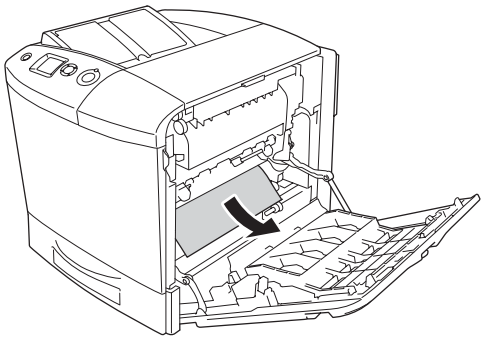


Nota:
cierre las bandejas de expansión, si fuera necesario, antes de cerrar la bandeja MF.

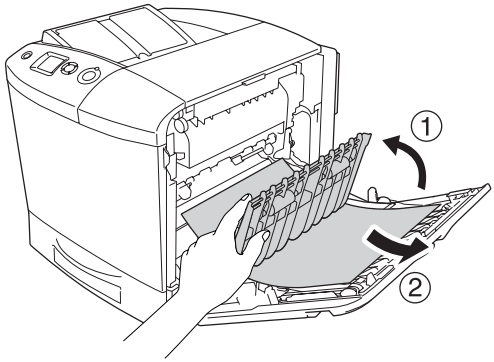
3. Presione el pestillo de la cubierta A hacia la izquierda y ábrala al máximo.



4. Si no está instalada la unidad dúplex opcional, saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.

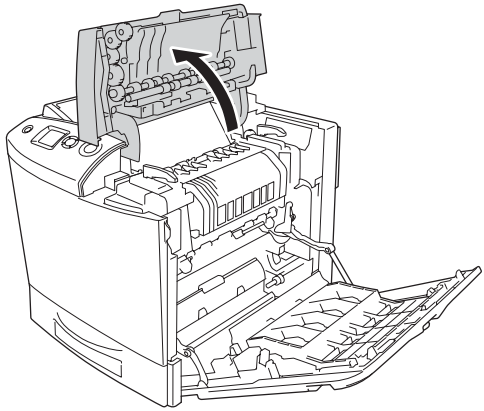


Si está instalada la unidad dúplex opcional, levántela. Sujétela y saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.

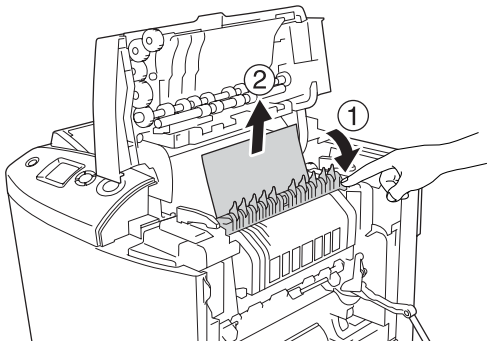


Advertencia:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA)*, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

5. Abra la cubierta B.



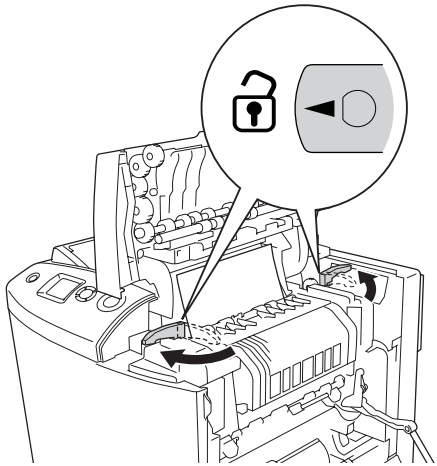
6. Levante la guía por la lengüeta verde y saque las hojas de papel con cuidado. Procure no rasgar el papel obstruido.



Advertencia:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA)*, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

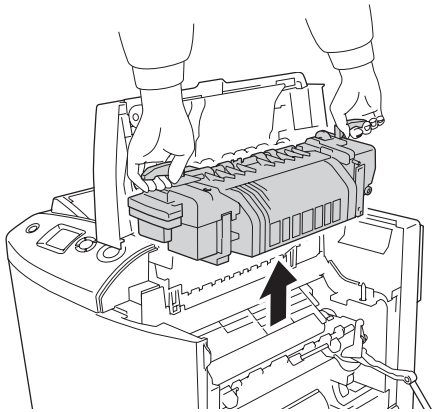
Si puede sacar el papel, cierre las cubiertas B y A. Si no puede sacar el papel, vaya al paso siguiente.

7. Gire los tiradores de los laterales de la unidad fusora para abrirla.

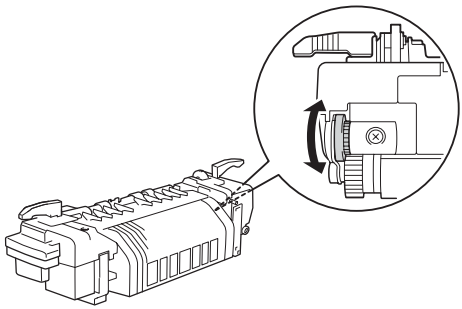


Advertencia:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA), *o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

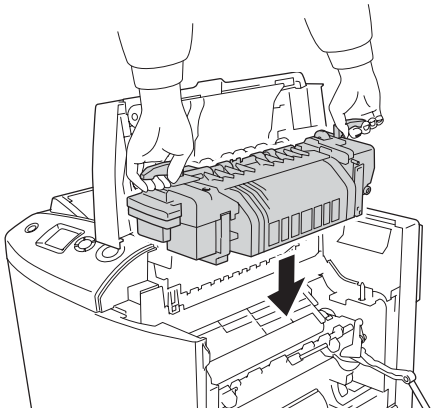
8. Extraiga la unidad fusora de la impresora.



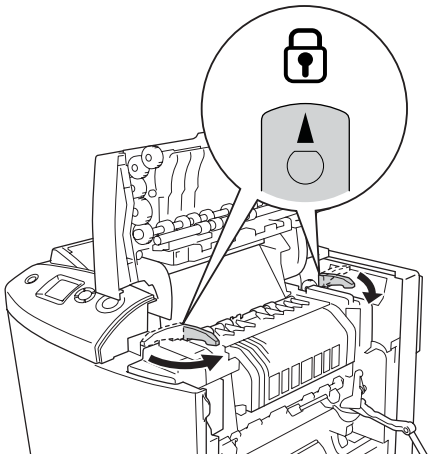
9. Retire el papel. Si el papel sigue obstruido en el fusor, gire la presilla verde de la parte posterior del fusor para sacarlo.



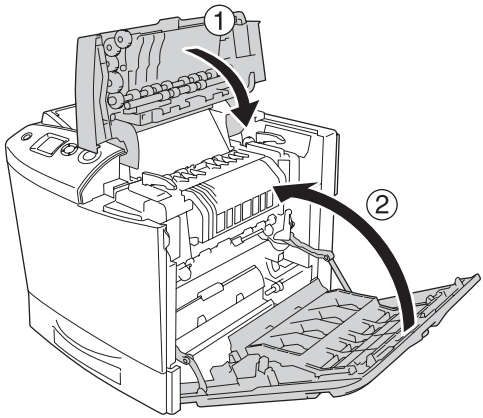
10. Introduzca la unidad fusora en la impresora asegurándose de que los anclajes de las guías se deslizan en los agujeros del fondo de la unidad.



11. Gire los tiradores de los laterales de la unidad fusora para cerrarla.



12. Cierre las cubiertas B y A.

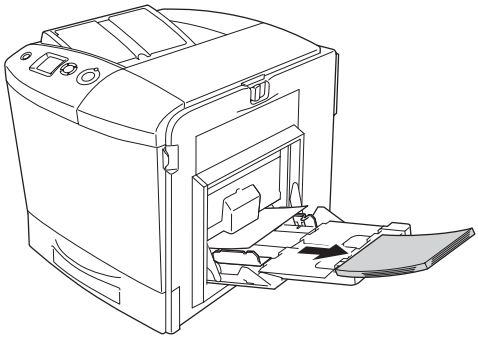


13. Abra la bandeja MF y vuelva a colocar papel en ella.

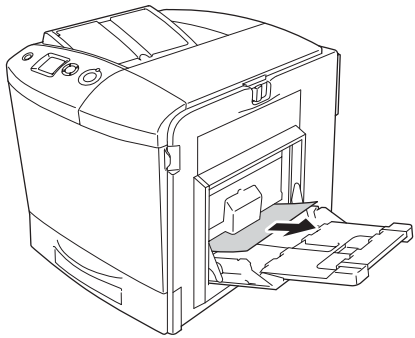
Obstrucción MF, A (bandeja MF y cubierta A)

Siga estos pasos para eliminar obstrucciones de papel en la bandeja MF (multifuncional) y la cubierta A.

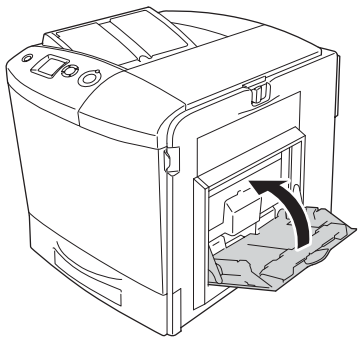
1. Saque todo el papel de la bandeja MF.



2. Retire suavemente las hojas de papel que se hayan quedado a medio cargar en el recorrido de avance de la impresora.

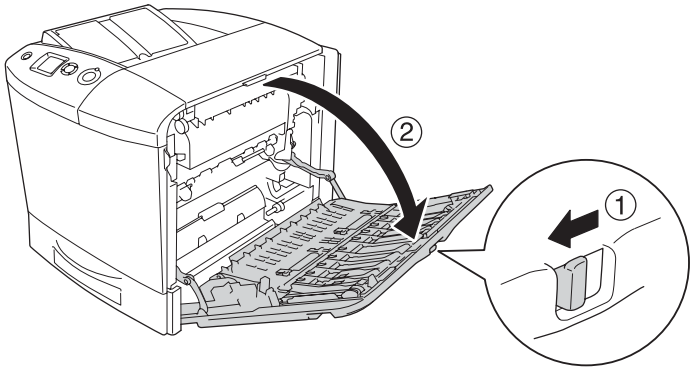


3. Cierre la bandeja MF.

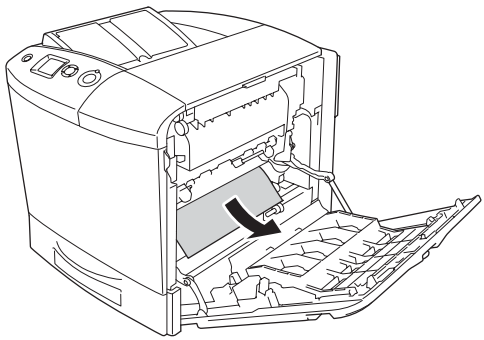


Nota:
cierre las bandejas de expansión, si fuera necesario, antes de cerrar la bandeja MF.

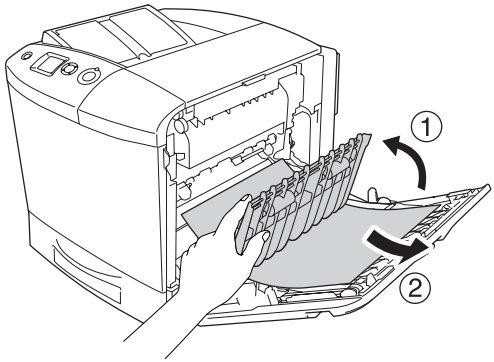
4. Presione el pestillo de la cubierta A hacia la izquierda y ábrala al máximo.



5. Si no está instalada la unidad dúplex opcional, saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



Si está instalada la unidad dúplex opcional, levántela. Sujétela y saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



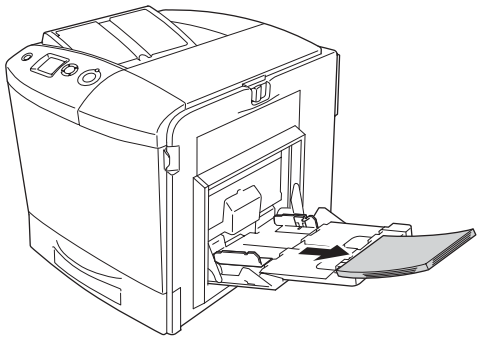
Advertencia:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA)*, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

6. Cierre la cubierta A. Abra la bandeja MF y vuelva a colocar papel en ella.

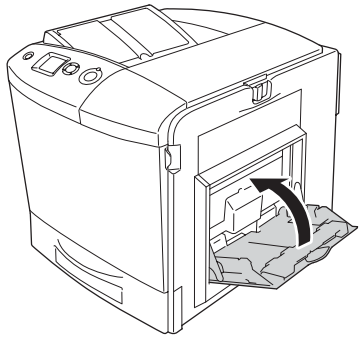
Obstrucción A, C1 (la cubierta A y la bandeja inferior de papel estándar)

Siga estos pasos para eliminar obstrucciones de papel en la cubierta A y la bandeja inferior de papel estándar.

1. Saque todo el papel de la bandeja MF.

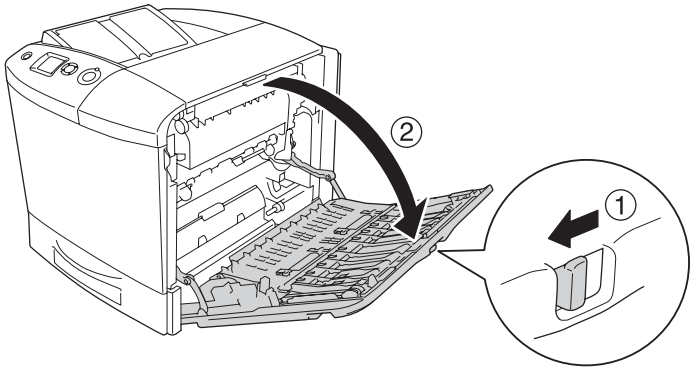


2. Cierre la bandeja MF.

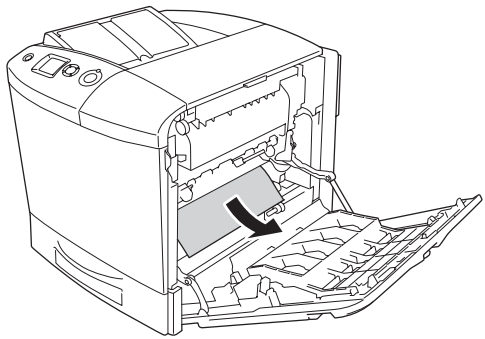


Nota:
cierre las bandejas de expansión, si fuera necesario, antes de cerrar la bandeja MF.

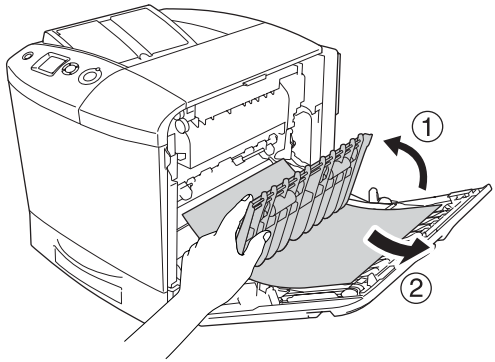
3. Presione el pestillo de la cubierta A hacia la izquierda y ábrala al máximo.



4. Si no está instalada la unidad dúplex opcional, saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



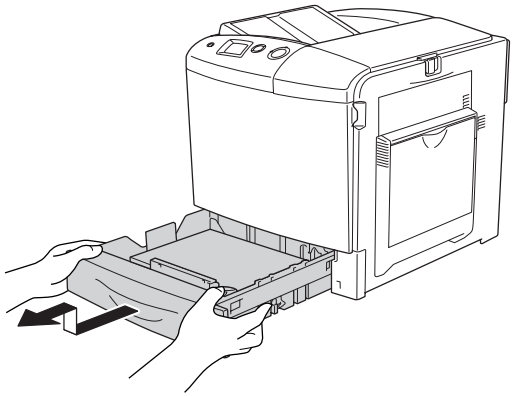
Si está instalada la unidad dúplex opcional, levántela. Sujétela y saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



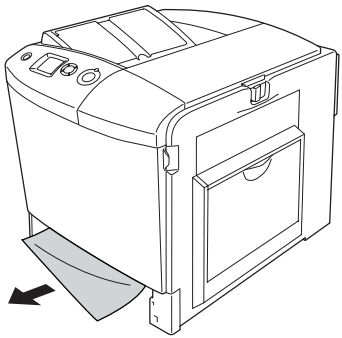
Advertencia:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA)*, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

5. Cierre la cubierta A.

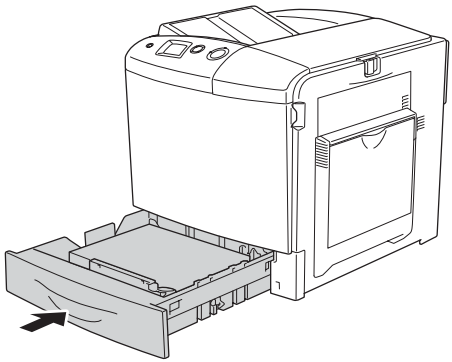
6. Saque la bandeja del papel estándar. Tire de la bandeja hacia arriba para sacarla de la impresora.



7. Retire suavemente las hojas de papel que se hayan quedado a medio cargar en el recorrido de avance de la impresora.



8. Vuelva a insertar la bandeja de papel.

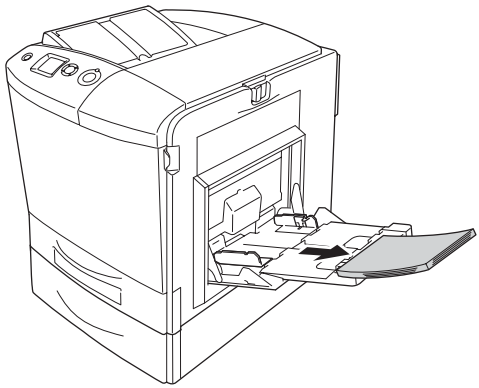


9. Abra la bandeja MF y vuelva a colocar papel en ella.

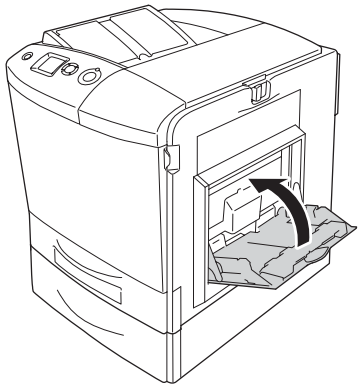
Obstrucción A, E, C2 (las cubiertas A, E y la bandeja de papel opcional)

Siga estos pasos para eliminar obstrucciones de papel en la cubierta A, C y la bandeja de papel opcional.

1. Saque todo el papel de la bandeja MF.

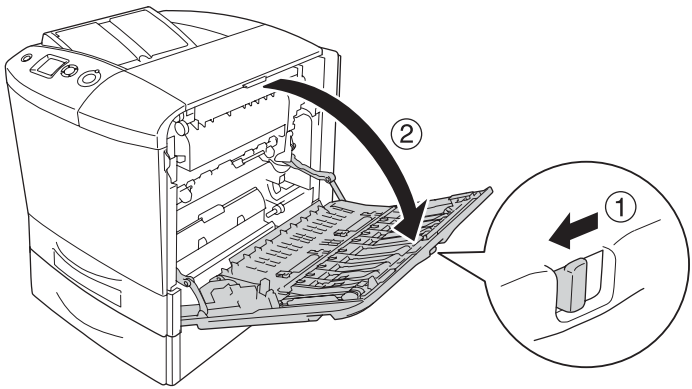


2. Cierre la bandeja MF.

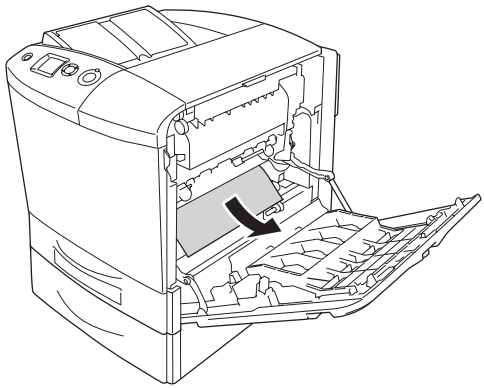


Nota:
cierre las bandejas de expansión, si fuera necesario, antes de cerrar la bandeja MF.

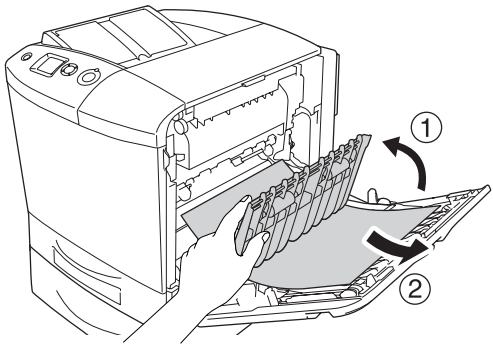
3. Presione el pestillo de la cubierta A hacia la izquierda y ábrala al máximo.



4. Si no está instalada la unidad dúplex opcional, saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



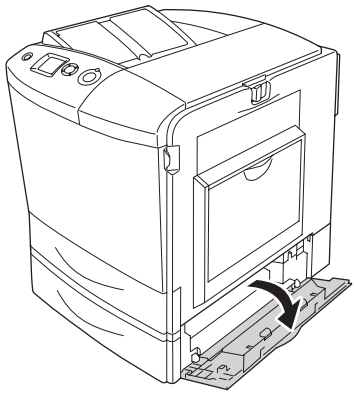
Si está instalada la unidad dúplex opcional, levántela. Sujétela y saque con cuidado las hojas de papel. Procure no rasgar el papel obstruido.



Advertencia:
evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA)*, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, abra las cubiertas A y B, y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

5. Cierre la cubierta A.

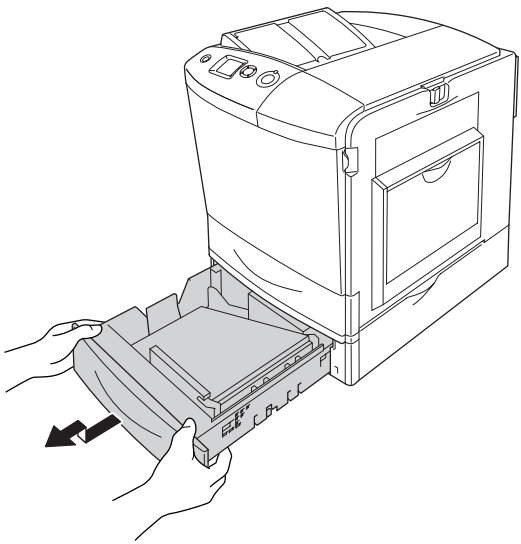
6. Abra la cubierta E.



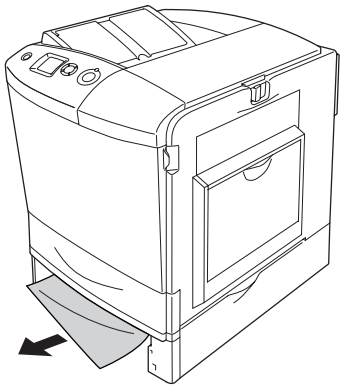
7. Retire suavemente las hojas de papel que se hayan quedado a medio cargar en el recorrido de avance de la impresora.

8. Cierre la cubierta E.

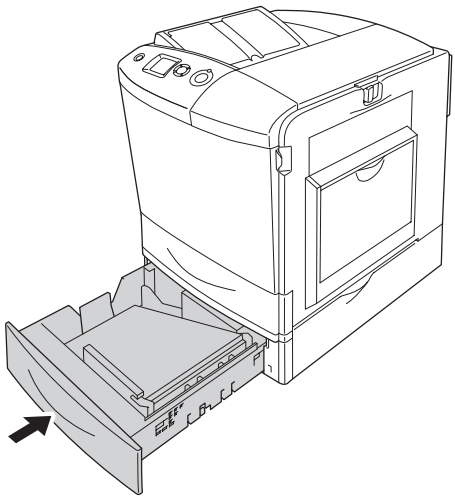
9. Saque la bandeja opcional de papel. Después, tire de la bandeja hacia arriba para sacarla de la unidad opcional de bandejas de papel.



10. Retire suavemente las hojas de papel que se hayan quedado a medio cargar en el recorrido de avance de la impresora.



11. Vuelva a insertar la bandeja de papel en la unidad opcional de bandejas de papel.



12. Abra la bandeja MF y vuelva a colocar papel en ella.

Impresión de una Hoja de status

Para comprobar el estado actual de la impresora, así como que todas las opciones estén correctamente instaladas, imprima una hoja de estado con el panel de control o el driver de impresora.

Para imprimir una hoja de estado mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 316.

Si desea imprimir una hoja de estado mediante el driver de impresora de Windows, consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 106 o "Impresión de una hoja de estado" en la página 187 (en Macintosh).

Problemas de funcionamiento

El indicador luminoso Activa no se enciende.

Causa	Qué hacer
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma de corriente. Después, vuelva a encender la impresora.
La toma eléctrica puede estar controlada por un interruptor externo o por un temporizador automático.	Compruebe que el interruptor esté encendido o enchufe otro dispositivo eléctrico en la toma para saber si el enchufe funciona correctamente.

La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado).

Causa	Qué hacer
La impresora está desactivada.	Pulse una vez el botón de inicio/parada ○ para que la impresora pase al estado de **Activa**.

El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada.

Causa	Qué hacer
Quizás la computadora no esté bien conectada a la impresora.	Siga el procedimiento descrito en la *Guía de instalación*.

Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Revise los dos extremos del cable de interfaz que conecta la impresora a la computadora. Si utiliza la interfaz paralela, fije el conector con los clips de sujeción.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz paralela, compruebe que el cable de interfaz sea doblemente blindado y de pares trenzados, con menos de 1,8 metros de longitud. Si utiliza la interfaz USB, use un cable Revisión 2.0.
Puede haberse producido algún error.	Fíjese en el panel LCD por si muestra algún mensaje de error.
El puerto de la impresora no está configurado correctamente en el driver de impresora.	Compruebe que el puerto de la impresora esté bien configurado en el driver de impresora.
Su software no está configurado correctamente para la impresora.	Asegúrese de que esté seleccionada la impresora en su aplicación.
La memoria del sistema de su computadora es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos de su documento.	Intente reducir la resolución de imagen de su documento en el software, o bien instale más memoria en su computadora si puede.

El producto opcional no está disponible.

Causa	Qué hacer
En Windows: no está instalado EPSON Status Monitor 3. En Macintosh: no ha vuelto a registrar la impresora.	**En Windows:** tiene que instalar EPSON Status Monitor 3, o configurar ajustes manualmente en el driver de impresora. Consulte "Instalación de EPSON Status Monitor 3" en la página 116 o "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 106. **En Macintosh:** si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con Utilidad Configuración Impresoras (en Mac OS X 10.3), el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.

El cuadro de diálogo Propiedades no aparece o tarda mucho en abrirse (sólo en Windows).

Causa	Qué hacer
Está inhabilitada la comunicación en dos sentidos o bidireccional.	Verifique que la impresora esté encendida y conectada a la computadora. Seleccione la opción **Habilitar compatibilidad bidireccional** en el menú Puerto del cuadro de diálogo Propiedades (en Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003) o en el driver de impresora (en Windows Me o 98SE). Después, seleccione la casilla de verificación **No mostrar datos de consumibles** del cuadro de diálogo Ajustes datos consumibles.

Problemas con la copia impresa

No se puede imprimir la fuente.

Causa	Qué hacer
Puede utilizar las fuentes de la impresora sustituidas por las fuentes TrueType especificadas.	En el driver de impresora, elija el botón **Imprimir fuentes TrueType** como **Bitmap** en el cuadro de diálogo Más ajustes.
La fuente seleccionada no es compatible con la impresora.	Compruebe que ha instalado la fuente correcta. Si desea más información, consulte "Fuentes disponibles" en la página 495.

La copia impresa es ilegible.

Causa	Qué hacer
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Compruebe que los dos extremos del cable de interfaz estén bien enchufados.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz paralela, compruebe que el cable de interfaz sea doblemente blindado y de pares trenzados, con menos de 1,8 metros de longitud. Si utiliza la interfaz USB, use un cable Revisión 2.0.
Puede que el ajuste de emulación para el puerto no sea el correcto.	Especifique el modo de emulación mediante los menús del panel de control de la impresora. Consulte "Menú Emulación" en la página 253.

Nota:
si la hoja de estado no se imprime correctamente, la impresora puede estar averiada. Póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico de Epson.

La posición de la copia impresa es incorrecta.

Causa	Qué hacer
Puede que no se hayan configurado correctamente la longitud y los márgenes de la página en la aplicación.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación.
Puede que el ajuste Tamaño de papel sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el menú Bandeja del panel de control.
Puede que el ajuste Tamaño bandeja MF sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no esté especificado con el ajuste **Auto**, especifique el tamaño en el ajuste Tamaño bandeja MF del menú Bandeja del panel de control.

Los gráficos no se imprimen correctamente.

Causa	Qué hacer
El ajuste de emulación de impresora en la aplicación es incorrecto.	Compruebe que la aplicación esté configurada para la emulación de impresora utilizada. Por ejemplo, si se usa el modo de emulación LJ4, compruebe que la aplicación esté configurada para usar una impresora LaserJet 4.
Quizá necesite más memoria.	Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Instale un módulo de memoria adecuado. Consulte "Módulo de memoria" en la página 340.

El tóner no imprime el papel.

Causa	Qué hacer
La palanca de la unidad fusora está colocada en la posición de sobres.	Suba la palanca para colocarla en la posición original.

Problemas de impresión a color

No puedo imprimir a color.

Causa	Qué hacer
No están instalados los cartuchos de tóner de colores.	Instale los cartuchos de tóner de colores. Consulte las instrucciones en "Cómo pasar al modo Impresión" en la página 319.
En el driver de impresora no está seleccionada la casilla de verificación Cartuchos tóner color.	Seleccione la casilla de verificación **Cartuchos tóner color**.
Negro está seleccionado como ajuste de color en el driver de impresora.	Cambie este ajuste por **Color**.
El ajuste de color de la aplicación que está usando no es el adecuado para la impresión a color.	Asegúrese de que los ajustes de la aplicación sean los adecuados para imprimir a color.

El color de la copia impresa cambia cuando se imprime con impresoras distintas.

Causa	Qué hacer
Los ajustes predeterminados del driver de impresora y las tablas de color varían según el modelo de impresora.	Defina **1,5** como valor para el ajuste Gama en el cuadro de diálogo Más ajustes del driver de impresora y vuelva a imprimir. Si aún así no obtiene el resultado esperado en las copias impresas, ajuste el color mediante la barra deslizante de cada color. Para obtener detalles acerca del cuadro de diálogo Más ajustes, consulte "Personalización de los ajustes de impresión" en la página 78 (Windows), o "Personalización de los ajustes de impresión" en la página 171 (Macintosh).

El color es distinto del que aparece en la pantalla de la computadora.

Causa	Qué hacer
Los colores de la imagen impresa no coinciden exactamente con los de la pantalla, puesto que los monitores y las impresoras emplean sistemas de color distintos: los monitores emplean el RGB (rojo, verde y azul) y las impresoras suelen usar el CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).	Aunque es difícil que los colores coincidan a la perfección, si selecciona el ajuste **ICM** del driver de impresora (en Windows XP, Me, 98SE, 2000 o Server 2003) o el ajuste **ColorSync** (en Macintosh) puede mejorar la correspondencia de los colores de distintos dispositivos. Para obtener más información, consulte "Con los ajustes predefinidos" en la página 76 (Windows), y "Con los ajustes predefinidos" en la página 168 (Macintosh).

En Macintosh, no está en uso el ajuste Perfil del sistema.	Para aplicar el ajuste ColorSync correctamente, su dispositivo de entrada y la aplicación deben admitir esta opción, y debe usarse un perfil del sistema para su monitor.
PhotoEnhance puede estar seleccionado en el driver de impresora.	El componente PhotoEnhance corrige el contraste y el brillo de los datos de la imagen original, por lo que puede que no resulte el indicado para imprimir imágenes de colores vivos.

Problemas con la calidad de impresión

El fondo está oscuro o sucio.

Causa	**Qué hacer**
Quizás no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel especial Epson o un papel para fotocopiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" en la página 456 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

Aparecen puntos blancos en la copia impresa.

Causa	Qué hacer
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.
El interior de las presillas [a] y [b] está sucio.	Limpie las presillas [a] y [b]. Consulte las instrucciones en "Limpieza de la impresora" en la página 376.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 359.

La calidad o los tonos de la impresión no son uniformes.

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no queda tóner en el cartucho.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica que queda poco tóner, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 354.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 359.
Quizás el ajuste Altitud no esté configurado correctamente para imprimir en un lugar de altitud elevada.	Seleccione 1 como el ajuste de Altitud cuando imprima en un lugar de altitud elevada. Consulte las instrucciones en "Menú Ajustes impre." en la página 291.

Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo. Use papel que se acabe de desembalar.
Quizá no queda tóner en el cartucho.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica que queda poco tóner, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 354.
El ajuste gradación es insuficiente para imprimir gráficos.	En el menú Ajustes básicos del driver de la impresora, haga clic en Más ajustes, seleccione el botón **Enh.MG** y, a continuación, seleccione Lisa.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 359.

Aparecen manchas de tóner

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizás no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Se recomienda usar papel especial Epson o un papel para fotocopiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" en la página 456 para obtener más información sobre la elección del papel.

Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 359.

En la imagen impresa faltan zonas.

Causa	**Qué hacer**
El papel puede estar húmedo.	La impresora es sensible a la humedad que ha absorbido el papel. Cuanto mayor es el contenido de humedad en el papel, más débil es la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizás no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel especial EPSON o un papel para fotocopiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" en la página 456 para obtener más información sobre la elección del papel.

Se imprimen páginas completamente en blanco.

Causa	Qué hacer
La impresora ha cargado más de una hoja de papel a la vez.	Saque la pila de papel y ventílela. Nivele los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana y vuelva a cargar el papel.
Quizá no queda tóner en el cartucho.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica que queda poco tóner, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 354.
El problema quizá esté en la aplicación o en el cable de interfaz.	Imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 316. Si sale una página en blanco, el problema puede estar en la impresora. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.
Puede que el ajuste `Tamaño papel` sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el `MENÚ BANDEJA` del panel de control.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 359.
Puede que el ajuste de `Tamaño band. MF` sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no esté especificado con el ajuste **Auto**, especifique el tamaño en el ajuste `Tamaño band. MF` del `MENÚ BANDEJA` del panel de control.

La imagen impresa es demasiado clara o pálida.

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Puede que el modo Ahorro tóner esté activado.	Desactive el modo **Ahorro tóner** mediante el driver de impresora o los menús del panel de control de la impresora. Para modificar el modo Ahorro tóner con el driver de impresora, seleccione el botón **Avanzados** del menú Ajustes básicos y haga clic en **Más ajustes**. Desactive la casilla de verificación **Ahorro tóner** del cuadro de diálogo Más ajustes que aparece.
Quizá no queda tóner en el cartucho.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica que queda poco tóner, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 354.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 359.

La cara no impresa de la página está sucia.

Causa	Qué hacer
Se ha derramado tóner en el recorrido de alimentación del papel.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

Problemas de memoria

Ha disminuido la calidad de la impresión.

Causa	Qué hacer
La impresora no puede imprimir el nivel necesario de calidad porque no hay memoria suficiente, y reduce la calidad automáticamente para poder seguir imprimiendo.	Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca la calidad de la impresión temporalmente en el driver de impresora.

Memoria insuficiente para la tarea en curso.

Causa	Qué hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso.	Añada memoria para solucionar el problema de forma definitiva o reduzca la calidad de la impresión temporalmente en el driver de impresora.

Memoria insuficiente para imprimir todas las copias.

Causa	Qué hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión.	Sólo se imprimirá un juego de copias. Reduzca el contenido de los trabajos de impresión, o añada memoria. Si desea más información sobre la instalación de más memoria, consulte "Módulo de memoria" en la página 340.

Problemas de manipulación del papel

El papel no avanza correctamente.

Causa	Qué hacer
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que todas las guías de papel están ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Es posible que no haya papel en las bandejas.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.
El tamaño del papel cargado difiere del tamaño configurado en el panel de control.	Asegúrese de que ha configurado el tamaño de papel correcto en los ajustes `Orig. papel`) y `Tamaño band. MF` del panel de control.
Es posible que haya cargado demasiado papel en la bandeja MF o en las bandejas de papel.	Compruebe que no se hayan cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Bandeja MF" en la página 46, "Bandeja de papel inferior estándar" en la página 47, o "Bandeja de papel opcional" en la página 48.
Si el papel no avanza desde la bandeja de papel opcional, quizá la unidad no esté instalada correctamente.	Si desea ver instrucciones para instalar la unidad, consulte "Unidad de bandejas de papel opcional" en la página 326.

Problemas con el uso de los accesorios opcionales

Para comprobar que los accesorios opcionales se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Si desea más información, consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 316.

Aparece el mensaje I/F opc. no válido en el panel LCD.

Causa	Qué hacer
La impresora no puede leer la tarjeta de interfaz opcional instalada.	Apague la computadora y extraiga la tarjeta. Compruebe que el modelo de la tarjeta de interfaz sea compatible.

El papel no se alimenta desde la bandeja de papel opcional.

Causa	Qué hacer
Es posible que la bandeja de papel opcional no esté correctamente instalada.	Consulte "Unidad de bandejas de papel opcional" en la página 326 para obtener instrucciones sobre la instalación de una unidad de bandeja de papel opcional.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Es posible que no haya papel en la bandeja.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.

Puede que se haya cargado demasiado papel en la bandeja.	Compruebe que no haya intentado cargar demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad máxima de la bandeja de papel, consulte "Bandeja de papel opcional" en la página 48.
El tamaño de papel configurado no es el correcto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el menú Bandeja del panel de control.

Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional.

Causa	Qué hacer
El papel está obstruido en la bandeja de papel opcional	Consulte"Solución de obstrucciones de papel" en la página 388 para solucionar las obstrucciones de papel.

No puedo utilizar un accesorio opcional instalado.

Causa	Qué hacer
La opción instalada no está definida en el driver de impresora.	**En Windows:** tiene que configurar ajustes manualmente en el driver de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 106. **En Macintosh:** si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con Utilidad Configuración Impresoras (en Mac OS X 10.3), el Centro de Impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.

Solución de problemas de USB

Si tiene dificultades para usar la impresora con una conexión USB, averigüe si el problema figura en la siguiente lista, y tome las medidas recomendadas.

Conexiones USB

En ocasiones, los cables o conexiones USB pueden ser el origen de los problemas con USB. Pruebe una o ambas de estas soluciones:

- ❏ Para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB de la computadora. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora al primer concentrador de la cadena.

Sistema operativo Windows

Su computadora debe tener previamente instalado Windows XP, Me, 98SE, 2000 o Server 2003, o con Windows 98SE actualizado a Windows Me, o bien con Windows Me, 98SE, 2000 o Server 2003 actualizado a Windows XP. Es posible que no pueda instalar o ejecutar el driver de impresora USB en una computadora que no cumpla los requisitos anteriores, o que no disponga de un puerto USB.

Si desea más detalles sobre su computadora, consulte a su distribuidor.

Instalación del software de la impresora

Una instalación incorrecta o incompleta del software puede provocar problemas con USB. Tenga presente lo siguiente, y realice las verificaciones recomendadas para confirmar que la instalación es correcta.

Comprobación de la instalación del software de la impresora en Windows 2000, XP o Server 2003

Si utiliza Windows XP, 2000 o Server 2003, para instalar el software de la impresora tiene que seguir los pasos indicados en la *Guía de instalación* que acompaña a la impresora. De lo contrario, deberá instalar el driver Universal de Microsoft. Siga estos pasos para comprobar si está instalado el driver Universal.

1. Abra la carpeta Impresoras y haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora.

2. Haga clic en la opción Preferencias de impresión del menú contextual que aparece. Después, haga clic con el botón secundario en cualquier lugar del driver.

   Si figura la opción Acerca de en el menú contextual que aparece, haga clic en ella. Si aparece un cuadro con el mensaje "driver de impresora Unidrv", tendrá que volver a instalar el software de la impresora tal y como se explica en la *Guía de instalación*. Si no aparece la opción Acerca de, significa que el software de la impresora se ha instalado correctamente.

Nota:
en Windows 2000, si aparece el cuadro de diálogo Firma digital no encontrada durante la instalación, haga clic en Sí. *Si hiciera clic en* No, *tendría que volver a instalar el software de la impresora.*
En Windows XP o Server 2003, si aparece el cuadro de diálogo Instalación de software durante la instalación, haga clic en Continuar. *Si hiciera clic en* Detener la instalación, *tendría que volver a instalar el software de la impresora.*

Comprobación del software de la impresora en Windows Me y 98SE

Si ha cancelado la instalación del driver "plug-and-play" en Windows Me o 98SE antes de que acabara, es posible que el driver de dispositivo de impresora USB o el software de impresora estén mal instalados. Siga estas instrucciones para confirmar que el driver y el software de la impresora están instalados correctamente.

Nota:
las pantallas mostradas en esta sección son de Windows 98SE. Las pantallas de Windows Me pueden presentar algunas ligeras diferencias.

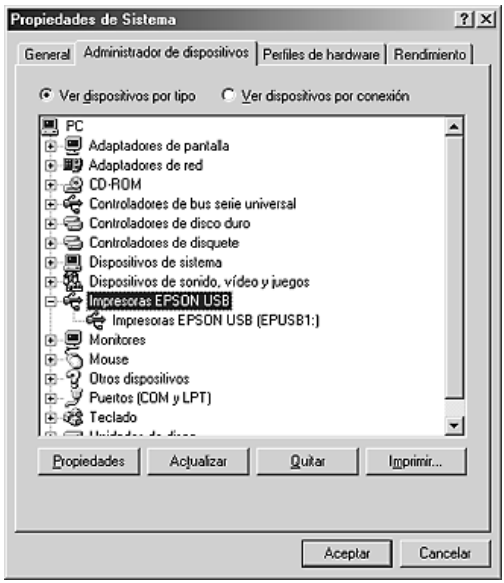
1. Abra el driver de impresora (consulte "Cómo acceder al driver de impresora" en la página 72) y haga clic en la ficha Detalles.

Si EPUSBX: (el nombre de su impresora) aparece en la lista desplegable “Imprimir en el siguiente puerto”, significa que el driver de dispositivo de impresora USB y el software de la impresora están correctamente instalados. Si no aparece el puerto correcto, vaya al paso siguiente.

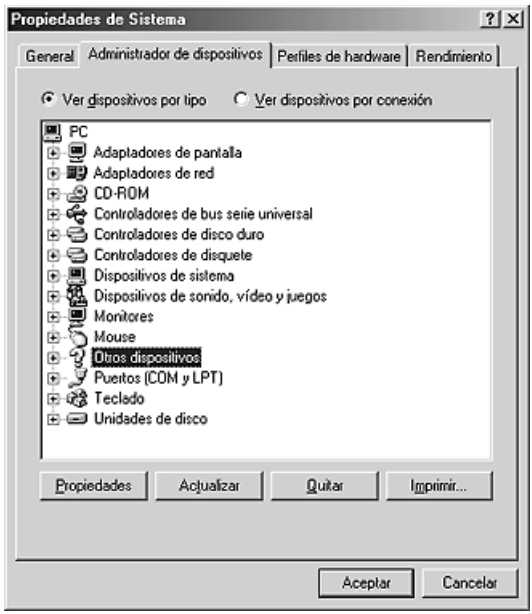
2. Haga clic con el botón secundario en el icono Mi PC del escritorio. Después, haga clic en Propiedades.

3. Haga clic en la ficha Administrador de dispositivos.

Si sus driveres están instalados correctamente, aparecerá Impresoras EPSON USB en el menú Administrador de dispositivos.



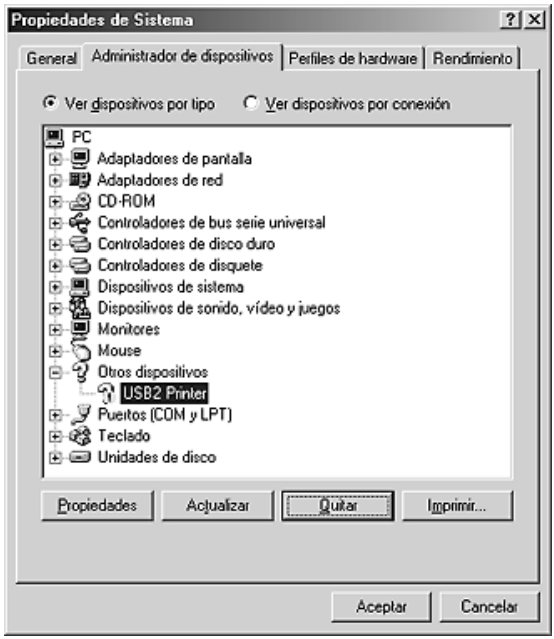
Si no aparece Impresoras EPSON USB en el menú Administrador de dispositivos, haga clic en el signo más (+) situado junto a Otros dispositivos para ver los dispositivos instalados.



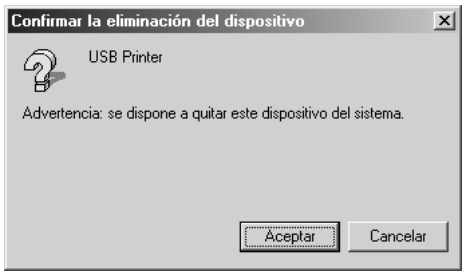
Si, bajo Otros dispositivos, aparece Impresora USB o el nombre de su impresora, significa que el software de la impresora no está bien instalado. Vaya al paso 5.

Si en Otros dispositivos no aparece Impresora USB ni el nombre de su impresora, haga clic en Actualizar o desconecte el cable USB de la impresora, y vuelva a conectarlo. Cuando haya confirmado la aparición de dichos dispositivos, vaya al paso 5.

4. En Otros dispositivos, seleccione Impresora USB o el nombre de su impresora, haga clic en Quitar y luego en Aceptar.



Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en Aceptar. Después, haga clic en el botón Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades del sistema.



5. Desinstale el software de la impresora según las instrucciones explicadas en "Desinstalación del software de la impresora" en la página 137. Después, apague la impresora, reinicie su sistema, y vuelva a instalar el software de la impresora según las instrucciones de la *Guía de instalación*.

Mensajes de estado y de error

Puede ver los mensajes de estado y de error de la impresora en el panel LCD. Para obtener más información, consulte "Mensajes de estado y de error" en la página 293.

Cancelación de la impresión

Puede cancelar la impresión desde la computadora mediante el panel de control o el driver de impresora

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su computadora, consulte "Cancelación de la impresión" en la página 136 (Windows), o "Cancelación de la impresión" en la página 211 (Macintosh).

El botón Cancelar trabajo 🗑 de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar una impresión.

Consulte las instrucciones en "Cancelación de la impresión" en la página 318.

Problemas con la impresión en el modo PostScript 3

A continuación, se explican los problemas que pueden surgir al imprimir con el driver PostScript. Todas las instrucciones hacen referencia al driver de impresoras PostScript.

La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript.

Causa	Qué hacer
El ajuste de modo de emulación de la impresora es incorrecto.	De forma predeterminada, el modo de la impresora es **Auto**, de forma que pueda detectar automáticamente la codificación empleada en los datos de trabajo de impresión recibidos y seleccionar el modo de emulación adecuado. Sin embargo, en ocasiones la impresora no puede seleccionar el modo de emulación correcto. En este caso, hay que configurarlo manualmente como PS3. Configure el modo de emulación en el menú Emulación SelecType de la impresora. Consulte "Menú Emulación" en la página 253.

El ajuste de emulación configurado en la impresora es incorrecto para el tipo de interfaz en uso.	Puede configurarse el modo de emulación individualmente para cada interfaz que recibe datos de trabajos de impresión. Configure el modo de emulación para la interfaz en uso como PS3. Configure el modo de emulación en el menú Emulación SelecType de la impresora. Consulte "Menú Emulación" en la página 253.

La impresora no imprime.

Causa	**Qué hacer**
En el driver de impresora está seleccionada la casilla de verificación Color cuando la impresora se encuentra en el modo ByN o 4 × ByN, y se produce el error Datos color recibidos.	Seleccione la casilla de verificación **Negro** en el driver de impresora.
En el cuadro de diálogo Imprimir (excepto en Mac OS X), está seleccionada la casilla de verificación Imprimir a un archivo.	Desactive la casilla de verificación Imprimir a un archivo del cuadro de diálogo Imprimir.
Está seleccionada la casilla de verificación Guardar como archivo de la ficha Opción de salida del cuadro de diálogo Imprimir (sólo en Mac OS X).	Desactive la casilla de verificación **Guardar como archivo** de la ficha Opción de salida del cuadro de diálogo Imprimir.
El driver de impresora seleccionado es incorrecto.	Compruebe que esté seleccionado el driver PostScript de impresora con el que va a imprimir.

Sólo en Mac OS 9 Está seleccionada la casilla de verificación Tipos cargables ilimitados de la ficha Opciones de PostScript del cuadro de diálogo Ajustar página.	Desactive la casilla de verificación Tipos cargables ilimitados.
El menú Emulación del panel de control de la impresora está configurado con un modo distinto de Auto o PS3 para la interfaz que utiliza.	Cambie el ajuste de modo por Auto o por PS3.

Las impresiones salen el blanco y negro aunque el ajuste de Resolución está configurado como Color en el driver de impresora (sólo en Mac OS X).

Nota:
únicamente si se imprime con un modelo AcuLaser 2600 configurado en el modo Color.

Causa	Qué hacer
El ajuste de Conversión de color configurado es Estándar.	Seleccione **En impresora** en la lista desplegable Conversión de color del menú Color Sync.

El driver de impresora o la impresora que desea utilizar no aparece en Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X 10.3), en el Centro de impresión (Mac OS X 10.2) o en el Selector (Mac OS 9).

Causa	**Qué hacer**
Está en uso QuickDraw GX (Mac OS 9).	El driver de esta impresora no admite QuickDraw GX. Desactive **QuickDraw GX**.
Ha cambiado el nombre de la impresora.	Consulte al administrador de la red y seleccione el nombre de impresora adecuado.
El ajuste de zona AppleTalk es incorrecto.	Abra la Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X 10.3), el Centro de Impresión (Mac OS X 10.2), o el Selector (Mac OS 9) y seleccione la zona AppleTalk a la que esté conectada la impresora.

La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.

Causa	Qué hacer
No están instaladas las fuentes de pantalla PostScript.	Las fuentes de pantalla PostScript deben estar instaladas en la computadora que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione será sustituida por otra fuente para presentarla en la pantalla.
Sólo en Windows Aunque está activado el ajuste Enviar fuentes TrueType a la impresora según la tabla de sustitución de fuentes de la ficha Fuentes del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, no se sustituyen las fuentes TrueType por las fuentes de la impresora. (En Windows Me o 98SE) No se han especificado las fuentes correctas de sustitución en la ficha Configuración de dispositivo del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora. (En Windows XP y 2000)	Si está activado el ajuste **Enviar fuentes TrueType** a la impresora según la tabla de sustitución de fuentes de la ficha Fuentes del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, las fuentes TrueType se sustituyen por las fuentes de la impresora antes de imprimirlas. Especifique las fuentes de sustitución adecuadas en la Tabla de sustitución de fuentes. Especifique las fuentes de sustitución adecuadas en la Tabla de sustitución de fuentes.

No puedo instalar las fuentes de la impresora.

Causa	Qué hacer
El menú Emulación del panel de control de la impresora no está configurado como PS3 para su interfaz.	Cambie el ajuste del menú Emulación por PS3 para la interfaz con el que esté trabajando. Después, vuelva a instalar las fuentes de la impresora.

Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves.

Causa	Qué hacer
La calidad de impresión configurada es Rápida.	Cambie el ajuste de calidad de impresión por **Calidad**.
La impresora no tiene suficiente memoria.	Aumente la memoria de la impresora.

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz paralela (sólo en Windows 98SE).

Causa	Qué hacer
La computadora está conectada a la impresora a través de la interfaz paralela y el ajuste del puerto paralelo está configurado con el modo ECP.	Confirme que el ajuste de modo es el correcto.

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB.

Causa	Qué hacer
Sólo en Windows El ajuste Formato de datos del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora no está configurado como ASCII ni como TBCP.	La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada a la computadora a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste Formato de datos (al que se accede haciendo clic en **Avanzadas** en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora), esté configurado como **ASCII** o como **TBCP**. Si su sistema operativo es Windows XP, haga clic en el botón **Configuración de dispositivo** del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, haga clic en el ajuste **Protocolo de salida** y seleccione **ASCII** o **TBCP**.
Sólo en Macintosh El ajuste Formato de datos del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora no está configurado como ASCII.	La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada a la computadora a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste **Formato de datos** (al que se accede haciendo clic en la opción Imprimir del menú Archivo) esté configurado como **ASCII**.

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red.

Causa	Qué hacer
El ajuste de Formato de datos no coincide con el ajuste de formato de datos especificado en la aplicación (excepto en Mac OS X)	Si el archivo se ha creado en una aplicación que permite cambiar el formato o la codificación de los datos (Photoshop, por ejemplo), compruebe que el ajuste de la aplicación coincida con el del driver de impresora.
La conexión a la red no es por AppleTalk y el ajuste Formato de datos no está configurado como Datos ASCII.	Si la conexión a la red no es AppleTalk, compruebe que el ajuste Formato de datos esté configurado como **Datos ASCII** o **Protocolo de comunicaciones binarias con referencia** (Windows) o como **ASCII** (Macintosh).
Sólo en Windows 2000 o NT 4.0 Gestión del trabajo activado está seleccionada en las Propiedades de la impresora.	Cuando está activa **AppleTalk** y seleccionada **Gestión del trabajo activado**, la impresora no imprime con normalidad. Compruebe que esté desactivada la casilla de verificación **Gestión del trabajo** activado de la ficha Ajustes del trabajo de las Propiedades de la impresora.
Sólo en Windows La computadora está conectada a la red con AppleTalk en un entorno Windows 2000/NT 4.0 y el ajuste Enviar CTRL+D antes de cada trabajo o Enviar CTRL+D después de cada trabajo de la ficha Configuración de dispositivos del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora está configurado como **Sí**.	Compruebe que los ajustes Enviar CTRL+D antes de cada trabajo y Enviar CTRL+D después de cada trabajo estén configurados como **No**.

Sólo en Windows Los datos de impresión tienen un tamaño excesivo.	Haga clic en **Avanzadas** en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora y cambie el ajuste **Formato de datos Datos ASCII** (predeterminado) por **Protocolo de comunicaciones binarias con referencia**.
Sólo en Windows No se puede imprimir a través de la interfaz de red.	Haga clic en **Avanzadas** en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora y cambie el ajuste **Formato de datos Datos ASCII** (predeterminado) por **Protocolo de comunicaciones binarias con referencia**.

Se ha producido un error indefinido (sólo en Macintosh).

Causa	Qué hacer
Su versión de Mac OS no es compatible.	El driver de esta impresora sólo es compatible con los sistemas operativos Mac OS 9 versión 9.1 o posterior y Mac OS X versión 10.2.4 o posterior.

No hay memoria suficiente para imprimir datos (sólo en Macintosh).

Causa	Qué hacer
El driver de impresora Macintosh utiliza la memoria disponible en el sistema para procesar los datos de impresión.	Pruebe una de estas soluciones para desocupar memoria para la impresión: ❏ Reduzca el ajuste de caché de RAM del panel de control Memoria (Mac OS 9). ❏ Cierre las aplicaciones que no utilice. ❏ Aumente la memoria asignada a la aplicación con la que va a imprimir (Mac OS 9). ❏ Desactive la impresión subordinada o "background".

Apéndice A

Atención al cliente

Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación acerca de solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener asistencia. En su folleto Avisos y garantía, encontrará los datos de contacto de la Atención al cliente de Epson. Podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- ❏ Número de serie del producto
  (La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto).
- ❏ Modelo del producto
- ❏ Versión del software del producto
  (Haga clic en Acerca de, Información de la versión, o en un botón similar del software del producto.)
- ❏ Marca y modelo de la computadora.
- ❏ El nombre y la versión del sistema operativo de su computadora.
- ❏ Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suela usar con el producto.

Sitio Web de Soporte técnico

Vaya a http://www.latin.epson.com y seleccione su país. Accederá al sitio Web de EPSON de su lugar de residencia, de donde podrá descargarse los últimos driver, manuales, las preguntas más frecuentes (FAQ), etc.

El sitio Web de Soporte técnico de Epson ofrece ayuda para los problemas que no se puedan resolver mediante la información sobre solución de problemas incluida en la documentación de su impresora.

Lista de subsidiarias de Epson en América Latina

Epson Argentina, S.A.
Avenida Belgrano 964/970
(1092) Buenos Aires
Tel.: (54-11) 5167-0300
Página web: www.epson.com.ar

Epson do Brasil, Ltda.
Av. Tucunaré, 720 - Tamboré
CEP Banueri - SP 6460-020
Tel.: (55-11) 4196-6350
Página web: www.epson.com.br

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Tel.: (56-2) 230-9500
Página web: www.epson.com.cl

Epson Colombia, Ltda.
Diagonal 109, No. 15-49
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 523-5000
Página web: www.epson.com.co

Epson Costa Rica, S.A.
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel.: (50-6) 210-9555
Página web: www.epson.com.cr

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Ávila Camabcho 389
Edificio 1, Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P. 11500
México, D.F.
Tel.: (52-55) 1323-2052
Página web: www.epson.com.mx

Epson Perú, S.A.
Av. del Parque Sur, #400
San Isidro, Lima, Perú
Tel.: (51-1) 224-2336

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 240-111
Página web: www.epson.com.ve

Appendix B

Especificaciones técnicas

Papel

Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, Epson no puede garantizar las prestaciones de ningún tipo de papel. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

Tipos de papel disponibles

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Papel para fotocopiadora general (Acepta papel reciclado.*)
Sobres	Sin pegamento y sin cinta adhesiva Si ventana de plástico
Etiquetas	La hoja de soporte debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas.
Papel grueso	Peso: entre 91 y 163 g/m²
Papel para impresora láser	Papel láser color EPSON
Transparencias	Transparencias
Papel de color	Sin satinar
Papel con membrete	El papel y la tinta del membrete deben ser compatibles con impresoras láser.

* Utilice papel reciclado únicamente en condiciones normales de temperatura y humedad. Un papel de baja calidad puede mermar la calidad de impresión o provocar obstrucciones de papel y otros problemas.

Papeles que no deben utilizarse

No puede utilizar los siguientes tipos de papel con esta impresora. Podría provocar averías en la impresora, obstrucciones de papel y baja calidad de impresión.

❏ Soportes destinados a otras impresoras láser a color, impresoras láser a blanco y negro, copiadoras a color, copiadoras en blanco y negro o impresoras de inyección de tinta.

- ❏ Papel ya impreso en otras impresoras láser a color, impresoras láser a blanco y negro, copiadoras a color, copiadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta o impresoras térmicas.

- ❏ Papel carbón, papel sin carbón, papel térmico, papel autoadhesivo, papel ácido o papel que utilice tintas sensibles a altas temperaturas (unos 235 °C).

- ❏ Etiquetas que se despeguen fácilmente o etiquetas que no cubran la hoja totalmente.

- ❏ Papel satinado o papel de colores de superficie especial.

- ❏ Papel taladrado o perforado.

- ❏ Papel con pegamento, grapas, clips o cinta adhesiva.

- ❏ Papel que atraiga la electricidad estática.

- ❏ Papel húmedo o mojado.

- ❏ Papel de grosor irregular.

- ❏ Papel extremadamente grueso o fino.

- ❏ Papel demasiado suave o áspero.

- ❏ Papel con el anverso distinto del reverso.

- ❏ Papel doblado, curvado, ondulado o rasgado.

- ❏ Papel de forma irregular o que carezca de cantos en ángulo recto.

Área imprimible

Margen mínimo de 4 mm en todos los lados.

Nota:
el área imprimible varía según el modo de emulación en vigor.

Impresora

Generalidades

Método de impresión:	Escaneado de haz láser y proceso electrofotográfico en seco
Resolución:	2400RIT*1
Velocidad de impresión continua*2 (con A4/Carta):	30 páginas por minuto si la impresión es en blanco y negro 7,5 páginas por minuto si la impresión es a color
Avance del papel:	Automático o manual
Alineación del avance de papel:	Alineación central para todos los tamaños
Dúplex	Tipos de papel disponibles: A4, A5, Carta, B5 y Ejecutivo de papel normal, papel Epson Laser Color
Entrada del papel:	
Bandeja MF:	Hasta 150 hojas de papel normal (de 64 a 90 g/m²) Hasta 15 sobres Hasta 60 hojas de transparencias Hasta 50 hojas de etiquetas

Bandeja de papel inferior estándar:	Hasta 500 hojas de papel normal (de 64 a 90 g/m²)
Salida del papel:	Para todos los tipos y tamaños de papel
Capacidad de salida del papel:	Hasta 250 hojas de papel normal (de 64 a 90g/m²)
Emulación interna:	Emulación PCL5e (modo LJ4)
	Emulación HP-GL/2 (modo GL2)
	Lenguaje de impresora ECP/Page
	Emulación de impresora de 24 agujas ESC/P 2 (modo ESC/P 2)
	Emulación de impresora de 9 agujas ESC/P (modo FX)
	Emulación IBM Proprinter (modo I239X)
Fuentes residentes:	84 fuentes escalables y 7 fuentes de mapa de bits
Memoria RAM:	64 MB, ampliable hasta 512 MB

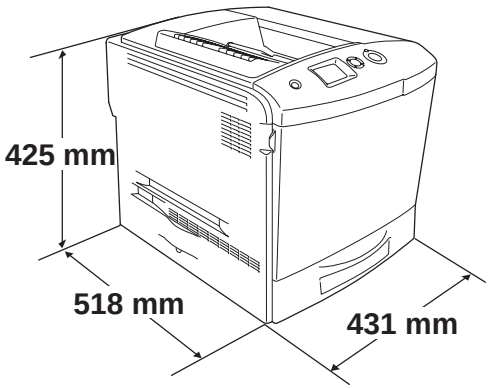
*1 Epson AcuLaser Resolution Improvement Technology (Tecnología Epson AcuLaser de mejora de la resolución).

*2 La velocidad de impresión depende del origen del papel y otras condiciones.

Características ambientales

Temperatura:	En funcionamiento:	Entre 10 y 35°C
	No en funcionamiento:	Entre 0 y 35°C
Humedad:	En funcionamiento:	De 15 a 85% HR
	No en funcionamiento:	De 10 a 85% HR
Altitud:	2.500 metros como máximo	

Especificaciones mecánicas



Peso:	Unos 37 kg sin el cartucho de tóner y los accesorios opcionales.

Especificaciones eléctricas

			110 V, 120 V modelo L481A	**230 V modelo L481A**
Voltaje			110-120 V ± 10%	220-240 V ± 10%
Frecuencia nominal			50 / 60 Hz ± 3 Hz	50 / 60 Hz ± 3 Hz
Intensidad nominal			Hasta 10 A	Hasta 6 A
Consumo	Durante la impresión	Promedio	335 W[*1] / 567 W[*2]	332 W[*1] / 583 W[*2]
		MÁX.	880 W	900 W
	En el modo de reposo	Promedio	96 W	99 W
	Modo reposo[*3]		Hasta 21 W	Hasta 21 W

[*1] En la impresión a color.

[*2] En la impresión monocroma.

[*3] Totalmente suspendida. Conforme con el programa ENERGY STAR.

Normas y homologaciones

Modelo para EE.UU.:

Seguridad	UL 60950 CSA Nº60950
CEM	FCC parte 15 subapartado B clase B CSA C108.8 clase B

Modelo para Europa:

Directiva de Bajo Voltaje 73/23/CEE	EN 60950
Directiva CEM 89/336/CEE	EN 55022 clase B
	EN 55024
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

Seguridad láser

Esta impresora se ha certificado como producto láser de Clase 1 según el Estándar de Verificación de Radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) conforme a la Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de control de radiación para la salud y la seguridad) de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser peligrosa.

Como la radiación que emite el láser está totalmente confinada dentro de alojamientos protectores y cubiertas externas, el haz láser no puede salir de la máquina durante ninguna fase de funcionamiento.

Normativas CDRH

El 2 de agosto de 1976, el Center for Devices and Radiological Health (Centro para dispositivos y salud radiológica - CDRH) de la Food and Drug Administration (Administración de alimentación y medicamentos - FDA) de los Estados Unidos implantó unas normativas para los productos láser. Su cumplimiento es obligatorio para los productos que se comercializan en Estados Unidos. La etiqueta que se muestra a continuación indica la conformidad con las normativas del CDRH y deba acompañar a los productos comercializados en los Estados Unidos.

This laser product conforms to the applicable requirement of 21 CFR
Chapter I, subchapter J.

SEIKO EPSON CORP.
Hirooka Office
80 Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken,
Japan

Interfaces

Interfaz paralela

Use el conector de interfaz paralela compatible con IEEE 1284-I.

Modo ECP/Modo Nibble

Interfaz USB

USB 2.0 modo Alta velocidad

Nota:

- ❏ *Sólo las computadoras equipadas con un conector USB y que ejecuten Mac OS 9.x o X y Windows XP, Me, 98SE, 2000 o Server 2003 admiten la interfaz USB.*
- ❏ *La computadora debe ser compatible con USB 2.0 para poder utilizar USB 2.0 como la interfaz para conectarlo a la impresora.*
- ❏ *Como USB 2.0 es totalmente compatible con USB 1.1, USB 1.1 se puede utilizar como interfaz.*
- ❏ *USB 2.0 se puede utilizar con los sistemas operativos Windows XP, 2000 y Server 2003. Si su sistema operativo es Windows Me o 98SE, utilice la interfaz USB 1.1.*

Interfaz Ethernet

Puede usar un cable de interfaz IEEE 802.3 100BASE-TX/10BASE-T, directo, apantallado y de par trenzado, con un conector RJ45.

Nota:
en algunos modelos de impresora no está disponible la interfaz Ethernet.

Accesorios opcionales y productos consumibles

Bandeja de papel opcional

Código de producto:	C12C802211
Tamaño del papel:	A4 y Carta (LT)
Gramaje del papel:	Entre 64 y 90 g/m²
Avance del papel:	Una bandeja de papel instalada Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de bandeja de hasta 500 hojas
Tipos de papel:	Papel normal, papel Epson Laser Color
Fuente de alimentación:	5 V/0,3 A; 24 V/0,35 A suministrados por la impresora
Modelo:	EU-114*
Dimensiones y peso:	
Altura: Anchura: Profundidad: Peso:	140 mm (5,5 pulg.) 408 mm (16,1 pulg.) 482 mm (19 pulg.) 5,1 kg incluidas todas las bandejas

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

Unidad dúplex

Código de producto:	C12C802221
Tamaño del papel:	A4, A5, Carta (LT), B5 y Ejecutivo (EXE)
Gramaje del papel:	Entre 64 y 90 g/m²
Avance del papel:	Sistema de entrega de alimentación automática
Tipos de papel:	Papel normal, papel Epson Laser Color
Fuente de alimentación:	5 V/0,1 A; 24 V/1,0 A suministrados por la impresora
Modelo:	EU-115*
Dimensiones y peso:	
Altura: Anchura: Profundidad: Peso:	220 mm (8,7 pulg.) 132 mm (5,2 pulg.) 282 mm (11,1 pulg.) 0,8 kg

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

Módulos de memoria

Tipo de DRAM:	Módulo de memoria doble en línea de RAM dinámica sincrónica (SDRAM DIMM)*
Tamaño de la memoria:	16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB o 256 MB

* Sólo son compatibles los módulos DIMM fabricados específicamente para productos EPSON.

Unidad de disco duro

Código de producto:	C12C824061*
Capacidad:	40 GB

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

Cartucho de tóner

Código de producto:	Amarillo (gran capacidad/ capacidad normal):	0226/0230
	Magenta (gran capacidad/ capacidad normal):	0227/0231
	Cian (gran capacidad/ capacidad normal):	0228/0232
	Negro (gran capacidad):	0229
Temperatura de almacenamiento:	Entre 0 y 35 °C	
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 85 % HR	

Precaución:
si ha trasladado un cartucho de tóner de un ambiente frío a otro cálido, espere durante al menos una hora antes de instalarlo, para evitar así los daños causados por la condensación.

Unidad fotoconductora

Código de producto:	1107
Temperatura de almacenamiento:	Entre 0 y 35 °C
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 85 % HR

❏ Cuando se compra una unidad fotoconductora, el paquete contiene un filtro y un colector de tóner usado.

Unidad fusora 120/220

Código de producto:	3019/3018
Temperatura de almacenamiento:	Entre 0 y 35 °C
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 85 % HR
Modelo:	EU-116*

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

Colector de tóner usado

Código de producto:	0223
Temperatura de almacenamiento:	Entre 0 y 35 °C
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 85 % HR

- ❏ El número real de páginas que se pueden imprimir con el colector de tóner usado varía en función del tipo de impresión.
- ❏ Cuando se compra un colector de tóner usado, en el paquete se incluye un filtro.

Apéndice C

Información sobre las fuentes

Cómo trabajar con las fuentes

Fuentes EPSON BarCode (sólo Windows)

Las fuentes EPSON BarCode le permiten crear e imprimir fácilmente muchos tipos de códigos de barras.

Normalmente, la creación de códigos de barras es un proceso laborioso que requiere que se especifiquen varios códigos de comando, como Start bar (Iniciar barra), Stop bar (Finalizar barra) y OCR-B, además de los propios caracteres del código de barras. No obstante, las fuentes EPSON BarCode están diseñadas para añadir esos códigos automáticamente, lo que permite imprimir fácilmente códigos de barras que se ajustan a distintos estándares de códigos de barras.

Las fuentes EPSON BarCode admiten los tipos de códigos de barras siguientes.

Estándar del código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de control	Observaciones

EAN	EPSON EAN-8	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión abreviada).
	EPSON EAN-13	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión estándar).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-E.
Code39	EPSON Code39	No	No	Con el nombre de la fuente, puede especificar la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Code39 CD	No	Sí	
	EPSON Code39 CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Code39 Num	Sí	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sí	Crea códigos de barras Code128.

Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	Con el nombre de la fuente, puede especificar la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON ITF CD	No	Sí	
	EPSON ITF CD Num	Sí	Sí	
	EPSON ITF Num	Sí	No	
Codabar	EPSON Codabar	No	No	Con el nombre de la fuente, puede especificar la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Codabar CD	No	Sí	
	EPSON Codabar CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Codabar Num	Sí	No	

Requisitos del sistema

Para usar las fuentes EPSON BarCode, la computadora debe cumplir los requisitos siguientes:

Computadora: IBM serie PC o IBM compatible con una CPU i386SX o superior

Sistema operativo: Microsoft Windows XP, Me, 98SE, 2000, NT 4.0 o Server 2003

Disco duro: De 15 a 30 KB de espacio libre, según la fuente.

Nota:
las fuentes EPSON BarCode sólo se pueden usar con los driveres de impresora Epson.

Instalación de las fuentes EPSON BarCode

Siga estos pasos para instalar las fuentes EPSON BarCode. El procedimiento que se describe aquí es para la instalación en Windows 98SE, prácticamente igual al procedimiento de los demás sistemas operativos Windows.

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en la computadora.

2. Inserte el CD del software de impresora en la unidad de CD-ROM.

   Nota:
   - ❏ *si aparece la ventana de selección de idioma, seleccione su país.*

   - ❏ *si la pantalla del programa de instalación de Epson no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono* Mi PC*, haga clic con el botón secundario en el icono del CD y haga clic en la opción* ABRIR *del menú que aparece. Después, haga doble clic en el archivo* Epsetup.exe*.*

3. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y, si está de acuerdo con las cláusulas, haga clic en Aceptar.

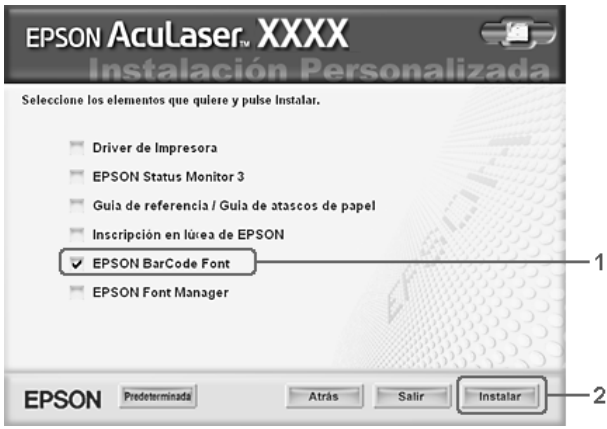
4. Seleccione Instalación de usuario y seleccione su impresora.

5. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Local.

EPSON AcuLaser XXXX
Instalación del Software
Seleccione un ü'em de la lista.
- Local
- Instalar la impresora a través de una conexión local. -
- Red
- Instalar la impresora a través de una conexión de red. -
EPSON
Atrás
Salir

6. Haga clic en Personalizada.

7. Seleccione la casilla de verificación EPSON BarCode Font (Fuente de código de barras EPSON) y haga clic en Instalar. Después, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.



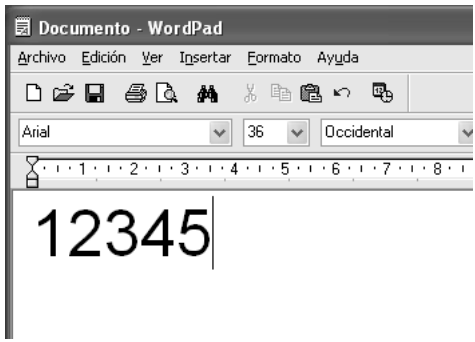
8. Cuando termine la instalación, haga clic en Aceptar.

Ya se han instalado las fuentes EPSON BarCode en la computadora.

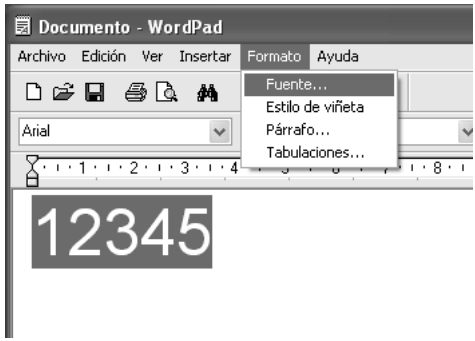
Impresión con las fuentes EPSON BarCode

Siga estos pasos para crear e imprimir códigos de barras con las fuentes EPSON BarCode. La aplicación que se utiliza en estas instrucciones es Microsoft WordPad. El procedimiento puede diferir un poco si se imprime desde otras aplicaciones.

1. Abra un documento en la aplicación y escriba los caracteres que desee convertir en un código de barras.



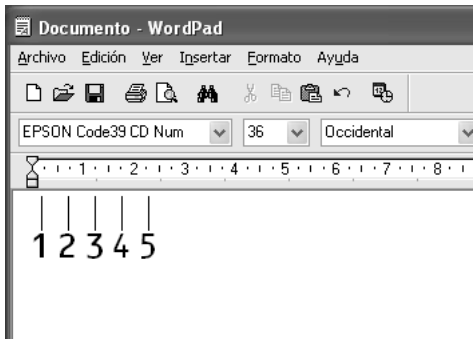
2. Seleccione los caracteres y después la opción Fuente del menú Formato.



3. Seleccione la fuente EPSON BarCode que quiera utilizar, configure el tamaño de la fuente y haga clic en Aceptar.

Nota:
en Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, cuando se imprimen códigos de barras, no se pueden usar tamaños de más de 96 puntos.

4. Los caracteres que ha seleccionado aparecen como caracteres de código de barras similares a los mostrados a continuación.



5. Seleccione Imprimir en el menú Archivo, seleccione su impresora Epson y haga clic en Propiedades. Configure los siguientes ajustes en el driver de impresora. Los usuarios de Epson AcuLaser C2600 y Epson AcuLaser 2600 deberán consultar la sección driver de impresora a color en la siguiente tabla.

	Driver de impresora monocroma	**Driver de impresora a color**	**Driver de impresora monocroma basado en host**	**Driver de impresora a color basado en host**
Color	(No disponible)	Negro	(No disponible)	Negro
Calidad de impresión	Texto e imagen*	Texto*	Texto e imagen*	Texto*
Ahorro tóner	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada
Zoom	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada
Modo Gráficos, en el cuadro de diálogo Más ajustes, al que se accede desde la ficha Ajustes opcionales	Alta calidad (Impresora)	(No disponible)	(No disponible)	(No disponible)
Modo Impresión, en el cuadro de diálogo Más ajustes, al que se accede desde la ficha Ajustes opcionales.	(no disponible)	Alta calidad (Impresora)	(no disponible)	(no disponible)

* Estos ajustes están disponibles cuando está seleccionada la casilla de verificación Automático en el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

Cuando esté seleccionada la casilla Avanzados, haga clic en el botón Más ajustes y configure la Resolución 600 ppp.

6. Haga clic en Aceptar para imprimir el código de barras.

Nota:
Si hay un error en la cadena de caracteres del código de barras (datos incorrectos, por ejemplo), el código de barras se imprimirá como aparece en pantalla, pero el lector de códigos de barras no podrá leerlo.

Notas sobre la escritura de datos y el formato de los códigos de barras

Tenga en cuenta lo siguiente cuando escriba datos y dé formato a los caracteres de un código de barras:

- ❏ No aplique sombreado ni formatos especiales a los caracteres, tales como negrita, cursiva o subrayado.
- ❏ Imprima los códigos de barras sólo en blanco y negro.
- ❏ Si gira los caracteres, especifique sólo ángulos de rotación de 90°, 180° y 270°.
- ❏ Desactive todos los ajustes de la aplicación relativos a caracteres automáticos y al espacio entre palabras.
- ❏ No utilice las funciones de la aplicación que aumentan o reducen el tamaño de los caracteres sólo en dirección vertical u horizontal.
- ❏ Desactive las funciones de la aplicación de corrección automática de ortografía, gramática, espaciado, etc.

- ❏ Para distinguir más fácilmente los códigos de barras del texto normal del documento, configure la aplicación para que muestre las marcas de texto tales como marcas de párrafo, tabuladores, etc.

- ❏ Puesto que cuando se selecciona una fuente EPSON BarCode se añaden caracteres especiales tales como Start bar (Iniciar barra) y Stop bar (Finalizar barra), el código de barras resultante puede tener más caracteres que los escritos originalmente.

- ❏ Para obtener el mejor resultado, use solamente los tamaños de fuente recomendados en "Especificaciones de la fuente BarCode" en la página 481 para la fuente BarCode de EPSON que utilice. Los códigos de barras de otros tamaños quizá no se lean con todos los lectores de códigos de barras.

Nota:
En función de la densidad de impresión, o de la calidad o del color del papel, el código quizá no se pueda leer con todos los lectores de códigos de barras. Imprima una muestra y compruebe que el código de barras se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.

Especificaciones de la fuente BarCode

En esta sección se describen las especificaciones de escritura de caracteres de cada fuente EPSON BarCode.

- ❏ EAN-8 es una versión abreviada de 8 dígitos del código de barras EAN estándar.
- ❏ Como el dígito de control se añade automáticamente, sólo se pueden escribir 7 caracteres.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	7 caracteres
Tamaño de la fuente	De 52 a 130 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 52; 65 (estándar); 97,5 y 130 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❏ Margen izquierdo/derecho
- ❏ Barra de protección izquierda/derecha
- ❏ Barra central
- ❏ Dígito de control
- ❏ OCR-B

Muestra impresa

EPSON EAN-8

1234 5670

- ❏ EAN-13 es el estándar de 13 dígitos del código de barras EAN.
- ❏ Como el dígito de control se añade automáticamente, sólo se pueden escribir 12 caracteres.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	12 caracteres
Tamaño de la fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 60; 75 (estándar); 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❏ Margen izquierdo/derecho
- ❏ Barra de protección izquierda/derecha
- ❏ Barra central
- ❏ Dígito de control
- ❏ OCR-B

Muestra impresa

EPSON EAN-13

EPSON UPC-A

- ❏ UPC-A es el estándar de código de barras especificado por el American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano), Manual de especificación del símbolo UPC.
- ❏ Sólo se admiten los códigos UPC normales. Los códigos suplementarios no se admiten.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	11 caracteres
Tamaño de la fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 60; 75 (estándar); 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❏ Margen izquierdo/derecho
- ❏ Barra de protección izquierda/derecha
- ❏ Barra central
- ❏ Dígito de control
- ❏ OCR-B

Muestra impresa

EPSON UPC-A

EPSON UPC-E

❏ UPC-E es el código de barras de UPC-A que suprime el cero (borra los ceros sobrantes) y es una especificación del American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano), Manual de especificación del símbolo UPC.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	6 caracteres
Tamaño de la fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 60; 75 (estándar); 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

❏ Margen izquierdo/derecho

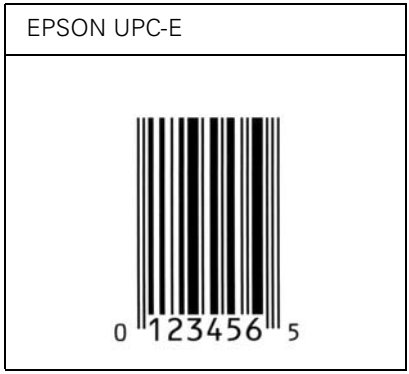
❏ Barra de protección izquierda/derecha

❏ Dígito de control

❏ OCR-B

❏ El número “0”

Muestra impresa



EPSON Code39

❏ Hay cuatro fuentes Code39 disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.

❏ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code39. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.

❏ En los códigos de barras Code39, los espacios deben escribirse como guiones bajos “_”.

❏ Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, sepárelos con un tabulador o seleccione una fuente que no sea BarCode y escriba un espacio. Si se escribe un espacio cuando está seleccionada una fuente Code39, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos (de A a Z, de 0 a 9), Símbolos (- . espacio $ / + %)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos. Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❏ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❏ Dígito de control
- ❏ Carácter de inicio/final

Muestra impresa

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num

EPSON Code128

- ❏ Las fuentes Code28 admiten los juegos de códigos A, B y C. Cuando se cambian los juegos de códigos de una línea de caracteres en mitad de la línea, automáticamente se inserta un código de conversión.
- ❏ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code128. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❏ Algunas aplicaciones borran automáticamente los espacios al final de las líneas o cambian varios espacios por tabuladores. Los códigos de barras que contienen espacios quizá no se impriman correctamente en las aplicaciones que borran automáticamente los espacios al final de las líneas o que cambian varios espacios por tabuladores.
- ❏ Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, sepárelos con un tabulador o seleccione una fuente que no sea BarCode y escriba un espacio. Si se escribe el espacio mientras está seleccionado Code128, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Todos los caracteres ASCII (95 en total)
Número de caracteres	Ilimitado

Tamaño de la fuente	De 26 a 104 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❏ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❏ Carácter de inicio/final
- ❏ Dígito de control
- ❏ Carácter de cambio de juego de códigos

Muestra impresa

EPSON Code128

- ❏ Las fuentes EPSON ITF cumplen el estándar USS Interleaved 2-of-5 (norteamericano).

- ❏ Hay cuatro fuentes EPSON ITF disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.

- ❏ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Interleaved 2-of-5. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.

- ❏ Interleaved 2 of 5 trata cada pareja de caracteres como un juego. Cuando hay un número impar de caracteres, las fuentes EPSON ITF añaden automáticamente un cero al comienzo de la cadena de caracteres.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos. Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❏ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❏ Carácter de inicio/final
- ❏ Dígito de control
- ❏ El número "0" (se añade al principio de la cadena de caracteres si es necesario)

Muestra impresa

EPSON ITF	EPSON ITF CD
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num

EPSON Codabar

- ❏ Hay cuatro fuentes Codabar disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.

❏ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Codabar. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.

❏ Cuando se escribe un carácter de inicio o de final, las fuentes Codabar insertan automáticamente un carácter complementario.

❏ Si no se escribe un carácter de inicio ni de final, estos caracteres se escriben automáticamente como la letra *"A"*.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9) Símbolos (- $: / . +)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/ 2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos. Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/ 2000/NT 4.0/Server 2003). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

❏ Zona en blanco izquierda/derecha

❏ Carácter de inicio/final (si no se han escrito)

❏ Dígito de control

Muestra impresa

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD

EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num

Fuentes disponibles

La tabla siguiente incluye las fuentes que están instaladas en la impresora. Los nombres de todas las fuentes aparecen en la lista de fuentes del software de la aplicación si se usa el driver proporcionado con la impresora. Si se usa un driver diferente, puede que todas esas fuentes no estén disponibles.

A continuación, se muestran las fuentes proporcionadas con la impresora, según el modo de emulación.

Modo LJ4/GL2

Nombre de la fuente	**Familia**	**Equivalente en HP**
Courier	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Courier
ITC Zapf Dingbats	-	ITC Zapf Dingbats
CG Times	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Times
CG Omega	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Omega

Coronet	-	Coronet
Clarendon Condensed	-	Clarendon Condensed
Univers	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers
Univers Condensed	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers Condensed
Antique Olive	Normal, Negrita, Cursiva	Antique Olive
Garamond	Antiqua, Halbfett, Kursiv, Kursiv Halbfett	Garamond
Marigold	-	Marigold
Albertus	Normal, Negrita Extra	Albertus
Ryadh	Normal, Negrita	Ryadh
Malka	Normal, Negrita, Cursiva	Miryam
Dorit	Normal, Negrita	David
Naamit	Normal, Negrita	Narkis
Arial	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Arial
Times New	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times New
Helvetica	Normal, Negrita, Oblique, Bold Oblique	Helvetica
Helvetica Narrow	Normal, Negrita, Oblique, Bold Oblique	Helvetica Narrow

Palatino	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Palatino
ITC Avant Garde	Book, Demi, Book Oblique, Demi Oblique	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman	Light, Demi, Light Italic, Demi Italic	ITC Bookman
New Century Schoolbook	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	New Century Schoolbook
Times	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times
ITC Zapf Chancery Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Cursiva
Symbol	-	Symbol
SymbolPS	-	SymbolPS
Wingdings	-	Wingdings
Letter Gothic	Normal, Negrita, Cursiva	Letter Gothic
Naskh	Normal, Negrita	Naskh
Koufi	Normal, Negrita	Koufi
CourierPS	Normal, Negrita, Oblique, Bold Oblique	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9,37 cpp; 4,68 cpp	-
EAN/UPC	Normal, Negrita	-

Cuando seleccione fuentes en el software de aplicación, elija el nombre de la fuente que aparece en la columna Equivalente en HP.

Nota:
Según la densidad de impresión, la calidad o el color del papel, puede que las fuentes OCR A, OCR B, Code39 y EAN/UPC sean ilegibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.

Modos ESC/P2 y FX

Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Arial	Normal, Negrita
Letter Gothic	Normal, Negrita
Times New Roman	Normal, Negrita
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

* Disponible solamente en modo ESC/P2.

Nota:
Según la densidad de impresión, la calidad o el color del papel, puede que las fuentes OCR A y OCR B sean ilegibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.

Modo I239X

Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

Nota:
Según la densidad de impresión, la calidad o el color del papel, puede que la fuente OCR B sea ilegible. Imprima una muestra y compruebe que la fuente se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.

Modo PS 3

17 fuentes escalables. Las fuentes incluyen: Courier, Courier Oblique, Courier Negrita, Courier Bold Oblique, Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Negrita, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Negrita, Helvetica Narrow Bold Oblique, Times Roman, Times Cursiva, Times Negrita, Times Negrita Cursiva, y Symbol.

Modo P5C

Fuente escalable

Nombre de la fuente	Clasificación de la fuente		Nombre de la fuente	Clasificación de la fuente
Courier	*1		Arial Negrita	*1
Courier Negrita	*1		Arial Cursiva	*1
Courier Cursiva	*1		Arial Negrita Cursiva	*1
Courier Negrita Cursiva	*1		Times New Roman	*1
Letter Gothic	*1		Times New Roman Negrita	*1
Letter Gothic Negrita	*1		Times New Roman Cursiva	*1
Letter Gothic Cursiva	*1		Times New Roman Negrita Cursiva	*1
CourierPS	*1		Helvetica	*1
CourierPS Negrita	*1		Helvetica Negrita	*1
CourierPS Oblique	*1		Helvetica Oblique	*1
CourierPS Bold Oblique	*1		Helvetica Bold Oblique	*1
CG Times	*1		Helvetica Narrow	*1
CG Times Negrita	*1		Helvetica Narrow Negrita	*1
CG Times Cursiva	*1		Helvetica Narrow Oblique	*1
CG Times Negrita Cursiva	*1		Helvetica Narrow Bold Oblique	*1
CG Omega	*1		Palatino Roman	*1

CG Omega Negrita	*1		Palatino Negrita	*1
CG Omega Cursiva	*1		Palatino Cursiva	*1
CG Omega Negrita Cursiva	*1		Palatino Negrita Cursiva	*1
Coronet	*1		ITC Avant Garde Gothic Book	*1
Clarendon Condensed	*1		ITC Avant Garde Gothic Demi	*1
Univers Medium	*1		ITC Avant Garde Gothic Book Oblique	*1
Univers Negrita	*1		ITC Avant Garde Demi Oblique	*1
Univers Medium Cursiva	*1		ITC Bookman Light	*1
Univers Negrita Cursiva	*1		ITC Bookman Demi	*1
Univers Medium Condensed	*1		ITC Bookman Light Cursiva	*1
Univers Bold Condensed	*1		ITC Bookman Demi Cursiva	*1
Univers Medium Condensed Cursiva	*1		New Century Schoolbook Roman	*1
Univers Bold Condensed Cursiva	*1		New Century Schoolbook Negrita	*1
Antique Olive	*1		New Century Schoolbook Cursiva	*1
Antique Olive Negrita	*1		New Century Schoolbook Negrita Cursiva	*1
Antique Olive Cursiva	*1		Times Roman	*1
Garamond Antiqua	*1		Times Negrita	*1
Garamond Halbfett	*1		Times Cursiva	*1

Garamond Kursiv	*1		Times Negrita Cursiva	*1
Garamond Kursiv Halbfett	*1		ITC Zapf Chancery Medium Cursiva	*1
Marigold	*1		Symbol	*2
Albertus Medium	*1		Wingdings	*3
Albertus Negrita Extra	*1		ITC Zapf Dingbats	*4
Arial	*1		SymbolPS	*2

Fuente de mapa de bits

Nombre de la fuente	Juego de símbolos
Line Printer	*5

Impresión de muestras de fuentes

Puede imprimir muestras de las fuentes disponibles en cada modo mediante el menú Información del panel de control. Siga estos pasos para imprimir muestras de fuentes.

1. Compruebe que haya papel cargado.

2. Compruebe que el panel LCD muestre `Activa` o `Reposo` y pulse el botón Intro ↵.

3. Pulse el botón Abajo ▼ para seleccionar la muestra de la fuente del modo adecuado.

4. Pulse el botón Intro ↵ para imprimir la hoja de muestra de la fuente seleccionada.

Adición de más fuentes

Puede añadir una amplia variedad de fuentes a la computadora. Casi todos los paquetes de fuentes incluyen un instalador para esa finalidad.

En la documentación de su computadora encontrará las instrucciones de instalación de fuentes.

Selección de fuentes

Siempre que sea posible, seleccione las fuentes en la aplicación. Consulte la documentación del software para obtener las instrucciones.

Si envía texto sin formato a la impresora directamente desde DOS, o si está utilizando un paquete de software sencillo que no incluya la selección de fuentes, puede elegir las fuentes con los menús del panel de control de la impresora cuando se encuentre en el modo de emulación LJ4, ESC/P2, FX o I239X.

Descarga de fuentes

Las fuentes del disco duro de la computadora se pueden descargar o transferir a la impresora para que se puedan imprimir. Las fuentes descargadas, también llamadas fuentes transferibles, continuarán en la memoria de la impresora hasta que la apague o la reinicie. Si quiere descargar muchas fuentes, compruebe que la impresora tenga la memoria suficiente.

Muchos paquetes de fuentes facilitan su gestión porque proporcionan su propio instalador. El instalador ofrece la opción de descargar las fuentes automáticamente al iniciar la computadora o descargarlas sólo cuando sea necesario para imprimir una fuente concreta.

EPSON Font Manager (sólo Windows)

EPSON Font Manager ofrece 131 fuentes de software.

Requisitos del sistema

Para usar EPSON Font Manager, la computadora debe cumplir los requisitos siguientes:

:Computadora	IBM serie PC o IBM compatible con CPU 486 o superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 Internet Explorer 4.0 o superior
Disco duro:	Al menos 15 MB de espacio libre

Instalación de EPSON Font Manager

Siga estos pasos para instalar EPSON Font Manager:

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en la computadora .

2. Inserte el CD del software de impresora en la unidad de CD-ROM.

   Nota:
   ❏ *Si aparece la ventana de selección de idioma, elija su país.*

❏ *Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC, haga clic con el botón secundario en el icono del CD, haga clic en ABRIR en el menú que aparecerá y a continuación haba doble clic en el archivo Epsetup.exe.*

3. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y, si está de acuerdo con las cláusulas, haga clic en Aceptar.

4. Seleccione Instalación de usuario y seleccione su impresora.

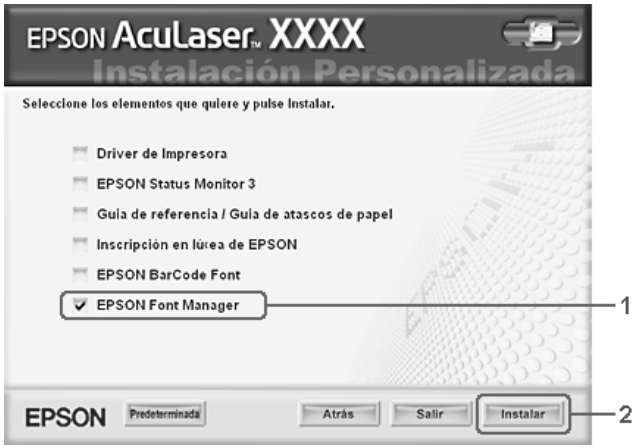
5. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Local.

EPSON AcuLaser XXXX
Instalación del Software
Seleccione un ítem de la lista.
- Local
- Instalar la impresora a través de una conexión local. -
- Red
- Instalar la impresora a través de una conexión de red. -
EPSON
Atrás
Salir

6. Haga clic en Personalizada.

7. Seleccione la casilla de verificación EPSON Font Manager y haga clic en Instalar. Después, siga las instrucciones que

aparezcan en la pantalla.



8. Cuando termine la instalación, haga clic en Aceptar.

Ya se ha instalado EPSON Font Manager en la computadora .

Juegos de símbolos

Introducción a los juegos de símbolos

La impresora puede acceder a varios juegos de símbolos. Muchos de estos juegos de símbolos sólo difieren en los caracteres internacionales específicos de cada idioma.

Nota:
Dado que casi todos los programas manejan las fuentes y los símbolos automáticamente, probablemente nunca tendrá que ajustar la configuración de la impresora. No obstante, si escribe sus propios programas de control de la impresora o si utiliza un software antiguo que no permite controlar las fuentes, consulte las secciones siguientes para obtener detalles sobre los juegos de símbolos.

Cuando está considerando qué fuente va a utilizar, también debería considerar qué juego de símbolos va a combinar con la fuente. Los juegos de símbolos disponibles varían en función del modo de emulación que utilice y la fuente que elija.

En el modo de emulación LJ4

En el modo de emulación LJ4 se dispone de los juegos de símbolos siguientes.

Tipos de letra disponibles	**Nombre del juego de símbolos:**	
19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic** **Line Printer**	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	Legal (1U)
	UK (1E)	Swedis2 (0S)
	Italian (0I)	Spanish (2S)
	German (1G)	Norweg1 (0D)
	French2 (1F)	Roman-9 (4U)
	8859-15ISO (9N)	PcEur858 (13U)
19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic**	PcBlt775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WiBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)

19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic** **Dorit** **Malka** **Naamit** **Naskh** **Koufi** **Ryadh**	PsMath (5M)	Math-8 (Matemáticas) (8M)
19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic** **Dorit** **Malka** **Naamit** **Naskh** **Koufi** **Ryadh** **Line Printer**	ANSI ASCII (0U)	
Courier **CG Times** **Universe** **Letter Gothic**	Pc866Cyr (3R)	Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R)	ISOCyr (10N)
	Pc8Grk (12G)	Pc851Grk (10G)
	WinGrk (9G)	ISOGrk (12N)
	Greek8 (8G)	

Los 19 tipos de letra hacen referencia a los que se indican a continuación:

CG Omega
Coronet
Clarendon Condensed
Univers Condensed
Antique Olive
Garamond
Marigold
Albertus
Arial
Times New
Helvetica
Helvetica Narrow
Palatino
ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman
New Century Schoolbook
Times
ITC Zapf Chancery Medium Italic
CourierPS

Juegos de caracteres internacionales para ISO

Los siguientes son los juegos de caracteres internacionales disponibles para ISO.

Juegos de caracteres:	ANSI ASCII (0U)	Noruego 1 (0D)
	Francés (0F)	HP Alemán (0G)
	Italiano (0l)	JlS ASCII (0K)
	Sueco 2 (0S)	Noruego 2 (1D)
	UK (1E)	Francés 2 (1F)
	HP Español (1S)	Alemán (1G)
	Chino (2K)	Español (2S)
	IRV (2U)	Sueco (3S)
	Portugués (4S)	IBM Portugués (5S)
	IBM Español (6S)	

En los modos ESC/P 2 o FX

Tabla de caracteres	**Tipos de letra disponibles**			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
PcUSA	disponible	disponible	disponible	disponible
PcMultilingual	no disponible	disponible	disponible	disponible
PcPortuguese	no disponible	disponible	disponible	disponible
PcCanFrench	no disponible	disponible	disponible	disponible
PcNordic	no disponible	disponible	disponible	disponible
PcE.Europe	no disponible	disponible	no disponible	disponible
PcTurk2	no disponible	disponible	no disponible	disponible
PcIcelandic	no disponible	disponible	no disponible	disponible
BpBRASCII	no disponible	disponible	no disponible	disponible
BpAbicomp	no disponible	disponible	no disponible	disponible
Roman-8	no disponible	disponible	disponible	disponible

PcEur858	disponible	disponible	disponible	disponible
ISO Latin1	no disponible	disponible	no disponible	disponible
8859-15ISO	no disponible	disponible	disponible	disponible
PcSl437*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcTurk1*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
8859-9 ISO*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
Mazowia*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
CodeMJK*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcGk437*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcGk851*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcGk869*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
8859-7 ISO*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcCy855*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcCy866*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
Bulgarian*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcUkr866*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible

Hebrew7*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
Hebrew8*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcHe862*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcAr864*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcLit771*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcLit774*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
Estonia*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
ISO Latin 2*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcLat866*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcAr864Ara*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
PcAr720*	no disponible	disponible	no disponible	no disponible

* Disponible solamente en el modo ESC/P2.

Times New es un tipo de letra compatible con RomanT.

Letter Gothic es un tipo de letra compatible con OratorS.

Arial es un tipo de letra compatible con SansH.

Juegos de caracteres internacionales

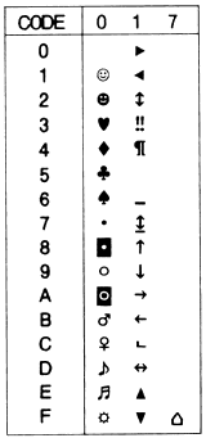
Se puede seleccionar uno de los juegos de caracteres internacionales siguientes mediante el comando ESC R:

Juegos de caracteres:	USA, France, Germany, UK, Japan, Denmark1, Denmark2, Sweden, Italy, Spain1, Spain2, Norway, Latin America, Korea*, Legal*

* Sólo disponible para la emulación ESC/P 2

*Caracteres disponibles con el comando ESC (^*

Para imprimir los caracteres de la tabla siguiente, utilice el comando ESC (^



CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	☻	↕	
3	♥	‼	
4	♦	¶	
5	♣		
6	♠	▁	
7	•	↨	
8	◘	↑	
9	○	↓	
A	◙	→	
B	♂	←	
C	♀	∟	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	☼	▼	⌂

En modo de emulación I239X

Los juegos de símbolos disponibles en el modo I239X son PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench, PcNordic. Consulte "En los modos ESC/P 2 o FX" en la página 514.

Las fuentes disponibles son EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator y EPSON Script.

En el modo EPSON GL/ 2

Los juegos de símbolos disponibles en el modo EPSON GL/ 2 son los mismos que en el modo de emulación LaserJet4. Consulte "En el modo de emulación LJ4" en la página 510.

En el modo de emulación P5C

Nombre del juego de símbolos	Código PCL del juego de símbolos	Clasificación de la fuente				
		* 1	* 2	* 3	* 4	* 5
ISO 60: Danés/Noruego	0D	○	-	-	-	-
ISO 15: Italiano	0I	○	-	-	-	-
ISO 8859/1 Latín 1	0N	○	-	-	-	○
ISO 11: Sueco	0S	○	-	-	-	-
ISO 6: ASCII	0U	○	-	-	-	-

ISO 4: Reino Unido (UK)	1E	○	-	-	-	-
ISO 69: Francés	1F	○	-	-	-	-
ISO 29: Alemán	1G	○	-	-	-	-
Legal	1U	○	-	-	-	○
ISO 8859/2 Latín 2	2N	○	-	-	-	○
ISO 17: Español	2S	○	-	-	-	-
Roman-9	4U	○	-	-	-	-
PS Math (Matemáticas)	5M	○	-	-	-	-
ISO 8859/5 Latín 5	5N	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin5	5T	○	-	-	-	-
Microsoft Publishing	6J	○	-	-	-	-
Venture Math (Matemáticas)	6M	○	-	-	-	-
DeskTop	7J	○	-	-	-	-
Math-8	8M	○	-	-	-	-
Roman-8	8U	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Latín 2	9E	○	-	-	-	-
Pc1004	9J	○	-	-	-	-
ISO 8859/ 15 Latín 9	9N	○	-	-	-	○
PC-8 Turco	9T	○	-	-	-	-
Windows 3.0 Latín 1	9U	○	-	-	-	-
PSText	10J	○	-	-	-	-
PC-8, Code Page (Página códigos) 437	10U	○	-	-	-	○
PC8, D/N, Danés/Noruego	11U	○	-	-	-	○
MC Texto	12J	○	-	-	-	-

PC-850, Multilingual (Plurilingüe)	12U	○	-	-	-	○
Ventura International	13J	○	-	-	-	-
PcEur858	13U	○	-	-	-	-
Ventura US	14J	○	-	-	-	-
Pi Font	15U	○	-	-	-	-
PC852, Latín 2	17U	○	-	-	-	-
Windows Baltic (Báltico)	19L	○	-	-	-	-
Windows 3.1 Latín/Árabe	19U	○	-	-	-	-
PC-755	26U	○	-	-	-	-
Symbol	19M	-	○	-	-	-
Wingdings	579L	-	-	○	-	-
ZapfDigbats	14L	-	-	-	○	-
ISO 8859/10 Latín 6	6N	-	-	-	-	○

Glosario

ASCII
Siglas de "American Standard Code for Information Interchange" (código estándar estadounidense para el intercambio de información). Sistema estándar de asignación de códigos a los caracteres y códigos de control. El sistema es ampliamente utilizado por los fabricantes de computadoras, impresoras y software.

búfer (memoria intermedia)
Véase "memoria" en la página 524.

ColorSync
Software de Macintosh diseñado para ayudarle a conseguir unos colores finales WYSIWYG ("lo que se ve es lo que se obtiene"). Este programa imprime los colores exactamente igual a como se ven en la pantalla.

driver
Véase "controlador o "driver" de impresora" en la página 521.

controlador o "driver" de impresora
Programa informático que envía instrucciones a la impresora para indicarle lo que debe hacer. Por ejemplo, el driver de impresora acepta datos de impresión procedentes del procesador de textos y envía instrucciones a la impresora para indicarle cómo debe imprimir los datos.

cpp (caracteres por pulgada)
Una unidad de medida del tamaño de los caracteres de texto de ancho fijo.

CR (retorno de carro)
Código de control para devolver la posición de impresión al inicio de la línea siguiente después de imprimir una línea.

descargar
Transferir información de la computadora a la impresora.

emulación
Véase "emulación de impresora" en la página 522.

emulación de impresora
Conjunto de comandos de funcionamiento que determina cómo se interpretan y qué se hace con los datos que se envían desde la computadora. Las emulaciones de impresora crean una réplica de impresoras existentes, como la HP LaserJet 4.

familia de fuente
Conjunto de todos los tamaños y estilos de una fuente.

FF (Avance papel)
Código de control para empezar página.

fuente
Juego de caracteres y símbolos que comparten un diseño y estilo tipográfico comunes.

fuente de ancho fijo
Fuente cuyos caracteres tienen asignada la misma cantidad de espacio horizontal, sin tener en cuenta la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula M ocupa el mismo espacio que la letra l.

fuente de mapa de bits
La representación punto por punto de una fuente. Las fuentes de mapa de bits se muestran en la pantalla de la computadora y se imprimen con impresoras matriciales. Véase "fuente hueca o de contorno" en la página 522.

fuente descargada
Fuente que se ha cargado en la memoria de la impresora desde una fuente exterior, como una computadora, por ejemplo. También se llama "fuente transferible".

fuente escalable
Véase "fuente hueca o de contorno" en la página 522.

fuente hueca o de contorno
Fuente cuyo contorno se define matemáticamente, lo que permite que se reproduzca (imprima o dibuje) igual en cualquier tamaño.

fuente proporcional
Fuente cuyos caracteres tienen cantidades variables de espacio horizontal en función de la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula M ocupa más espacio horizontal que la minúscula l.

fuente residente
Fuente que se almacena permanentemente en la memoria de la impresora.

fuente sans serif
Fuente que no tiene terminal o remate ("serif").

hoja de "status" o de estado
Informe que muestra los ajustes y otros datos de la impresora.

horizontal
Impresión orientada según el borde más largo de la página. Esta orientación produce una página más ancha que alta, y es útil para imprimir hojas de cálculo.

inicialización
Recuperación de los ajustes predeterminados (configuración fija) de la impresora.

interfaz
La conexión entre la computadora y la impresora. Una interfaz paralela transmite los datos a un carácter o código de cada vez, mientras que la interfaz de serie transmite los datos a un bit de cada vez.

juego de caracteres
Conjunto de letras, números y símbolos utilizado en un idioma determinado.

juego de símbolos
Conjunto de símbolos y caracteres especiales. Los símbolos se asignan a códigos específicos en la tabla de caracteres.

LF (avance de línea)
Código de control para iniciar una nueva línea.

medio tono
Imagen de escala de grises que se compone de pequeños puntos. Los puntos pueden estar más cerca y crear el color negro, o más separados para crear el color gris o zonas de color blanco en la imagen. Las fotografías de los periódicos son un ejemplo habitual de medios tonos.

memoria
La parte del sistema electrónico de la impresora que sirve para almacenar información. Parte de esta información es fija y sirve para controlar el funcionamiento de la impresora. La información que se envía a la impresora desde la computadora (las fuentes descargadas, por ejemplo) se almacena en la memoria temporal. Véanse también "RAM" en la página 524 y "ROM" en la página 525.

orientación
Dirección en que se imprimen los caracteres en la página. Esta dirección puede ser vertical, cuando la longitud de la página es más larga que su anchura, u horizontal, cuando la anchura es más larga que la longitud.

paso
Medida del número de caracteres por pulgada (cpp) para fuentes de ancho fijo.

PCL
Lenguaje de comando incorporado a las impresoras de la serie Hewlett-Packard® LaserJet®.

ppm (páginas por minuto)
Número de páginas que se puede imprimir en un minuto.

ppp (puntos por pulgada)
El número de puntos por pulgada es una medida de resolución de la impresora. Cuanto mayor sea el número de puntos, mayor será la resolución.

predeterminado
Valor o ajuste que surte efecto nada más encender la impresora, reiniciarla o inicializarla (también denominado "valor por defecto").

RAM
Siglas de "Random Access Memory" (Memoria de acceso aleatorio). La parte de la memoria de la impresora que sirve de búfer y para guardar los caracteres definidos por el usuario. Todos los datos guardados en la memoria RAM se pierden al apagar la impresora.

reiniciar
Actualizar la memoria de la impresora y eliminar los trabajos de impresión en curso.

resolución
Medida de la pureza y nitidez de las imágenes producidas por la impresora o el monitor. La resolución de la impresora se mide en puntos por pulgada. La resolución del monitor se mide en píxeles.

RITech
Acrónimo de "Resolution Improvement Technology" (Tecnología de mejora de la resolución). Función que suaviza los bordes irregulares de las líneas o formas impresas.

ROM
Siglas de "Read Only Memory" ("memoria de sólo lectura"). Una parte de la memoria que sólo puede leerse, pero que no puede utilizarse para almacenar datos. La ROM conserva su contenido al apagar la impresora.

serif
Remates decorativos de pequeño tamaño que surgen de las líneas principales de un carácter.

sRGB
Un espacio estándar predeterminado rojo verde azul (RGB) independiente del dispositivo.

tamaño de punto
Altura de una fuente concreta medida desde la parte superior del carácter más alto hasta la parte inferior del más bajo. El punto es una unidad de medida tipográfica equivalente a unos 0,0353 cm (1/72 pulgadas).

tambor
Parte del mecanismo de la impresora donde se forma la imagen y se transfiere al papel.

tóner
El polvo de color que contienen los cartuchos de tóner y que sirve para imprimir imágenes en el papel.

TrueType
Formato de fuente hueca desarrollado conjuntamente por Apple®Computer y Microsoft Corporation. Las fuentes TrueType son fuentes huecas que se pueden cambiar fácilmente de tamaño para verlas en pantalla e imprimirlas.

unidad fotoconductora
Componente de la impresora que contiene un tambor de impresión fotosensible.

vertical
Impresión orientada verticalmente en la página (al contrario que la horizontal, en la que la impresión se realiza a lo ancho de la página). Es la orientación estándar para imprimir cartas o documentos.

Índice

A

Ajustes de impresión predefinidos
  Con los ajustes predefinidos (Macintosh), 168
  Con los ajustes predefinidos (Windows), 76
Almacenamiento de los ajustes personalizados
  Almacenamiento de sus ajustes (Macintosh), 172
  Almacenamiento de sus ajustes (Windows), 80
Atención al cliente, 452

B

Bandeja de papel inferior estándar
  carga de papel, 55
  papeles disponibles, 47
Bandeja de papel opcional
  carga de papel, 55
  Especificaciones, 465
  Extracción de la bandeja de papel opcional, 330
  Instalación de la bandeja de papel opcional, 327
  papeles disponibles, 48
Bandeja de salida, 61
Bandeja MF
  carga de papel, 51
  papeles disponibles, 46

C

Calidad de impresión, ajustes de
  Configuración de los ajustes de calidad de impresión (Macintosh), 166
  Configuración de los ajustes de calidad de impresión (Windows), 74
Cambio del tamaño de la página
  Cambio del tamaño de las páginas en un porcentaje especificado (Windows), 82
  Cambio de tamaño de impresiones (Macintosh), 174
  Para cambiar automáticamente el tamaño de las páginas y que se ajusten al papel de salida (Windows), 81
Cancelación de la impresión
  desde el controlador de impresora (Macintosh), 211
  desde el controlador de impresora (Windows), 136

Carga de papel
bandeja de papel inferior estándar, 55
bandeja de papel opcional, 55
Bandeja MF, 51
Cartucho de tóner
Especificaciones, 467
Colector de tóner usado
Especificaciones, 469
Cómo ponerse en contacto con EPSON, 452
Controlador de impresora
Acerca del software de la impresora (Macintosh), 164
Acerca del software de la impresora (Windows), 72
Cómo acceder al controlador de impresora (Macintosh), 165
Cómo acceder al controlador de impresora (Windows), 72
Desinstalación del controlador de dispositivo USB (Windows), 139
desinstalación del controlador de impresora (Windows), 137
Desinstalación del software de la impresora (Macintosh), 212
Controlador de impresora, ajustes del
ajustes de impresión (Macintosh), 168
ajustes de impresión (Windows), 76
almacenamiento (Macintosh), 172
almacenamiento (Windows), 80
Borrado de los datos de “overlay” de la unidad de disco duro (Windows), 98
calidad de impresión (Macintosh), 166
calidad de impresión (Windows), 74
cambio automático del tamaño de copias impresas (Windows), 81
cambio de tamaño de copias impresas (Windows), 82
cambio de tamaño de impresiones (Macintosh), 174
Cancelación de la impresión (Macintosh), 211
Cancelación de la impresión (Windows), 136
Configuración de la conexión USB (Macintosh), 208
Configuración de la conexión USB (Windows), 134
Configuración de los accesorios opcionales (Windows), 106
Configuración de más ajustes (Macintosh), 185
Configuración de más ajustes (Windows), 103
Creación de un “overlay” (Windows), 89
Creación de una marca de fondo (Macintosh), 179
Creación de una marca de fondo (Windows), 87
diferentes ajustes de la impresora para datos de “overlay” (Windows), 93
Guardado (Macintosh), 194
Guardado (Windows), 112
Guardar trabajos (Macintosh), 188
Guardar trabajos (Windows), 107
impresión con formulario “overlay” registrado en el disco duro (Windows), 96
Impresión con la unidad dúplex (Macintosh), 183

Impresión con la unidad dúplex (Windows), 100
Impresión con un "overlay" (Windows), 92
Impresión dúplex (Macintosh), 183
Impresión dúplex (Windows), 100
imprimir composición (Macintosh), 175
imprimir composición (Windows), 83
personalización de los ajustes de impresión (Macintosh), 171
personalización de los ajustes de impresión (Windows), 78
Registro de los datos de "overlay" en la unidad de disco duro (Windows), 95
Reimprimir (Macintosh), 190
Reimprimir (Windows), 109
Trabajo confidencial (Macintosh), 196
Trabajo confidencial (Windows), 113
Uso de formularios de "overlay" registrados en el disco duro (Windows), 94
Uso de un "overlay" (Windows), 88
Uso de una marca de fondo (Macintosh), 177
Uso de una marca de fondo (Windows), 85
Verificar (Macintosh), 192
Verificar (Windows), 110

E

EPSON Font Manager
Instalación de EPSON Font Manager, 505
Requisitos del sistema, 505
EPSON Status Monitor 3
Acceso a EPSON Status Monitor 3 (Macintosh), 199
Acceso a EPSON Status Monitor 3 (Windows), 120
Ajuste de las preferencias de monitorización (Macintosh), 203
Ajuste de las preferencias de monitorización (Windows), 123
Ajuste para notificar cuándo ha terminado la impresión (Windows), 132
Ajustes de Impresoras monitorizadas (Windows), 133
Cómo obtener detalles del estado de la impresora (Macintosh), 201
Cómo obtener detalles del estado de la impresora (Windows), 121
Conexiones que admiten la función Gestión del trabajo (Windows), 127
Detención de la supervisión (Windows), 132
Función Gestión del trabajo (Windows), 127
Instalación de EPSON Status Monitor 3 (Windows), 116
Reimpresión de su trabajo (Windows), 131
Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3 (Macintosh), 199
Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor 3 (Windows), 115
Uso de la función Gestión del trabajo (Macintosh), 206
Uso del menú Información del trabajo, 129
Ventana Alerta de estado (Macintosh), 205
Ventana Alerta de estado (Windows), 126

Especificaciones
Área imprimible, 458
Bandeja de papel opcional, 465
Cartucho de tóner, 467
Colector de tóner usado, 469
Impresora Características ambientales, 460
Impresora Especificaciones eléctricas, 461
Impresora Especificaciones mecánicas, 460
Impresora Generalidades, 458
Interfaz Ethernet, 464
Interfaz paralela, 464
Interfaz USB, 464
Módulo de memoria, 466
Normas y homologaciones, 461
Papeles que no deben utilizarse, 456
Tipos de papel disponibles, 456
Unidad de disco duro, 467
Unidad dúplex, 466
Unidad fotoconductora, 468
Unidad fusora, 468
Etiquetas
ajustes de la impresora, 68

F

formularios de “overlay” registrados en el disco duro
cómo eliminar (Windows), 98
cómo imprimir (Windows), 96
cómo registrar (Windows), 95
modo de uso (Windows), 94
Fuente EPSON BarCode
Especificaciones de la fuente BarCode, 481
Impresión con las fuentes EPSON BarCode, 476
Instalación de las fuentes EPSON BarCode, 473
Requisitos del sistema, 472
Fuentes
adición de fuentes, 503
descarga de fuentes, 503
selección de fuentes, 503
Fuentes, información sobre las
EPSON Font Manager (Windows), 505
Fuentes disponibles, 495
Fuentes EPSON BarCode (Windows), 470
Juegos de símbolos, 508

Fuentes disponibles
Impresión de muestras de fuentes, 502
Modo 1239X, 499
Modo LJ4/GL2, 495
Modo P5C, 500
Modo PS 3, 499
Modos ESC/P2 y FX, 498
Funciones
Ajustes de color predefinidos en el controlador de impresora, 38
Amplia variedad de fuentes, 39
Impresión de alta calidad, 37
Modo Adobe PostScript 3, 39
Modo Ahorro tóner, 38
Modo de emulación P5C, 40
Modo de impresión a color y modo de impresión monocromo, 38
Tecnologías RITech (mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray (microgris mejorado), 39

I

Impresora
Características ambientales, 460
Especificaciones eléctricas, 461
Especificaciones mecánicas, 460
Generalidades, 458
Normas y homologaciones, 461
Panel de control, 33
piezas (interior), 32
piezas (vista frontal), 30
piezas (vista posterior), 31
productos consumibles, 36
productos opcionales, 35
Imprimir composición
Modificación de la composición de la impresión (Windows), 83
Modificación de la disposición de la impresión (Macintosh), 175
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz de red (Windows), 226
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela (Windows), 222
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz USB (Windows), 224
Instalación de los accesorios opcionales
Extracción de la bandeja de papel opcional, 330
Extracción de la unidad de disco duro, 340
Extracción de la unidad dúplex, 335

Extracción del módulo de ROM P5C, 351
Extracción de una tarjeta de interfaz, 346
Extracción de un módulo de memoria, 344
Instalación de la bandeja de papel opcional, 327
Instalación de la unidad de disco duro, 335
instalación de la unidad dúplex, 331
instalación del módulo de ROM P5C, 347
Instalación de una tarjeta de interfaz, 345
Instalación de un módulo de memoria, 341
kit de emulación P5C, 347
Módulo de memoria, 340
Tarjeta de interfaz, 345
Unidad de bandejas de papel opcional, 326
Unidad de disco duro, 335
Unidad dúplex, 330
Interfaces
Interfaz Ethernet, 464
Interfaz paralela, 464
Interfaz USB, 464

J

Juegos de símbolos
Modo de emulación 1239X, 518
Modo de emulación LJ4, 510
modo EPSON GL/ 2, 518
Modo P5C, 518
Modos ESC/P2 o FX, 514

K

kit de emulación P5C
Extracción del módulo de ROM P5C, 351
instalación del módulo de ROM P5C, 347

L

Limpieza
Limpieza de la bandeja de salida, 377
Limpieza de la impresora, 376
Limpieza de la unidad fotoconductora (presilla a), 381
Limpieza de la ventana de exposición (presilla b), 382
Limpieza del rodillo de recogida, 379

M

Mantenimiento
  Cartucho de tóner, 354
  Colector de tóner usado, 372
  Elección de un lugar para la impresora, 386
  Limpieza de la bandeja de salida, 377
  Limpieza de la impresora, 376
  Limpieza de la unidad fotoconductora (presilla a), 381
  Limpieza de la ventana de exposición (presilla b), 382
  Limpieza del rodillo de recogida, 379
  Mensajes de sustitución, 352
  Transporte de la impresora a corta distancia, 384
  Transporte de la impresora a largas distancias, 383
  Unidad fotoconductora, 359
  Unidad fusora, 367
Manuales
  Ayuda on-line, 29
  Guía de instalación, 28
  Manual atascos papel, 28
  Manual de red, 28
  Manual de usuario, 28
Marca de fondo (Macintosh)
  cómo crear, 179
  modo de uso, 177
Marca de fondo (Windows)
  cómo crear, 87
  modo de uso, 85
Menús del panel de control
  Bandeja, menú, 252
  cómo acceder a los menús del panel de control, 246
  Cuándo configurar ajustes con el panel de control, 245
  Emulación, menú, 253
  ESCP2, menú, 279
  FX, menú, 283
  GL2, menú, 274
  I239X, menú, 286
  Impresión, menú, 254
  Información, menú, 248
  LJ4, menú, 270
  Menú Ajustes impre., 291
  Modo menú Config., 262
  Opcional, menú, 270
  Paralelo, menú, 266
  PS3, menú, 278

Red, menú, 270
Reiniciar, menú, 264
Setup (Configuración), menú, 257
Soporte, menú, 290
Trabajo confidencial, menú, 266
Trabajo de impresión rápida, menú, 265
USB, menú, 268
Módulo de memoria
Especificaciones, 466
Extracción de un módulo de memoria, 344
Instalación de un módulo de memoria, 341

O

Orígenes del papel
bandeja de papel inferior estándar, 47
bandeja de papel opcional, 48
Bandeja MF, 46
selección de un origen de papel (automática), 49
selección de un origen de papel (manual), 48
Overlay
cómo crear (Windows), 89
cómo imprimir (Windows), 92
diferentes ajustes de la impresora (Windows), 93
modo de uso (Windows), 88

P

Panel de control
Cancelación de la impresión, 318
Impresión de una Hoja de status, 316
Impresión y borrado de datos de trabajos reservados, 314
Mensajes de estado y de error, 293
Uso del menú Trabajo confidencial, 315
Uso del menú Trabajo de impresión rápida, 314
Uso de los menús del panel de control, 245
Papel
Área imprimible, 458
etiquetas, 68
papel de tamaño personalizado, 70
Papeles que no deben utilizarse, 456
papel grueso, 69
Papel láser color Epson, 62
sobres, 65
Tipos de papel disponibles, 456

Papel de tamaño personalizado
ajustes de la impresora, 70
Papel grueso
ajustes de la impresora, 69
Papel láser color Epson
ajustes de la impresora, 62
PostScript, ajustes del controlador de impresora
Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora (Macintosh), 242
Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora (Windows), 232
Uso de AppleTalk en Windows 2000 o NT, 234
Uso de la función Guardar trabajos (Windows), 233
PostScript, controlador de impresora
Acerca del controlador de impresora PostScript 3, 218
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora (Macintosh), 242
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora (Windows), 230
hardware, requisitos de, 219
Instalación del controlador de impresora PostScript para Mac OS 9, 236
Instalación del controlador de impresora PostScript para Mac OS X, 235
requisitos del sistema (Macintosh), 220
requisitos del sistema (Windows), 219
Selección de la impresora cuando está conectada por una conexión USB en Mac OS 9, 237
Selección de una impresora en un entorno de red en Mac OS 9, 241
Selección de una impresora en un entorno de red en Mac OS X, 238

S

Sobres
ajustes de la impresora, 65
Solución de problemas
Cancelación de la impresión, 441
Impresión de una Hoja de status, 414
Mensajes de estado y de error, 441
Problemas con el uso de los accesorios opcionales, 430
Problemas con la calidad de impresión, 422
Problemas con la copia impresa, 418
Problemas con la impresión en el modo PostScript 3, 442
Problemas de funcionamiento, 415
Problemas de impresión a color, 420
Problemas de manipulación del papel, 429
Problemas de memoria, 428
Solución de problemas de USB, 433
Solución de un atasco de papel, 388
Soporte técnico, 452

Sustitución de productos consumibles
Cartucho de tóner, 354
Colector de tóner usado, 372
Mensajes de sustitución, 352
Unidad fotoconductora, 359
Unidad fusora, 367

T

Tarjeta de interfaz
Extracción de una tarjeta de interfaz, 346
Instalación de una tarjeta de interfaz, 345
Transporte
A distancias cortas, 384
A largas distancias, 383
Elección de un lugar para la impresora, 386

U

Unidad de disco duro
Especificaciones, 467
Extracción de la unidad de disco duro, 340
Instalación de la unidad de disco duro, 335
Unidad dúplex
Especificaciones, 466
Extracción de la unidad dúplex, 335
Instalación de la unidad dúplex, 331
Unidad fotoconductora
Especificaciones, 468
Unidad fusora
Especificaciones, 468
Uso compartido de la impresora
Configuración de los clientes (Windows), 153
Configuración de su impresora como impresora compartida (Windows), 143
En Mac OS 9, 215
En Mac OS X, 214
Uso compartido de la impresora (Macintosh), 214
Uso compartido de la impresora (Windows), 141
Uso de un controlador adicional (Windows), 145